MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03491 6213

П. ХИНДЕМИТ

P. HINDEMITH

СИМФОНИЯ

in Es

SYMPHONIE

ПАРТИТУРА

PARTITUR

· МУЗЫКА · MUSIK ·

МОСКВА · 1976 · MOSKAU

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761034916213

П. ХИНДЕМИТ

P. HINDEMITH

СИМФОНИЯ

in Es

SYMPHONIE

ПАРТИТУРА

PARTITUR

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»

VERLAG "MUSIK"

Москва 1976 Moskau

LIBRARY
OCT
17
1984
UNIVERSITY OF TORONTO

M
1001
H66 S72
1976

ПЕРЕВОД АВТОРСКИХ РЕМАРОК, ТЕРМИНОВ И ОБОЗНАЧЕНИЙ

Alle	Все
Breit	Широко
Breit bewegt (𝅗𝅥=72—76)	В широком движении
Ein wenig ruhiger	Немного спокойнее
geteilt (get.)	divisi
Im früheren Zeitmaß	В предыдущем темпе
Im Zeitmaß	В темпе
Intermezzo, im gleichen Zeitmaß	Интермеццо, в том же темпе
Lebhaft (𝅗𝅥. etwa 63)	Оживлённо (𝅗𝅥. около 63)
Lebhaft (𝅗𝅥 = 168) mit höchster Kraft	Оживлённо, с максимальной силой
Lebhafter (𝅗𝅥 = 152)	Оживлённее (𝅗𝅥 = 152)
Mäßig schnelle Halb (𝅗𝅥 = 84—88)	Половинными нотами в не очень быстром темпе
mit Dämpfer (Dpfr)	с сурдиной
mit Paukenschl.	палочкой от литавр
mit Schlägelstock	палочкой
mit Schwammschlagel	палочкой с губкой
mit kl. Tr.-Stöcken	палочкой от малого барабана
mit Trommelstöcken	палочками от малого барабана
nimmt 3. gr. Flöte	muta in Fl. III
normal	обычным способом
ohne Dämpfer (Dpfr)	без сурдины
Sehr lebhaft (𝅗𝅥 etwa 120)	Очень оживлённо (𝅗𝅥 около 120)
Sehr langsam	Очень медленно
Sehr ruhig	Очень спокойно
Streicher (Str.)	Струнные
Verbreitern	Расширить
Verlangsamen	Замедлить
wie vorher	как раньше
Wie zuerst	Как перед этим
Ziemlich langsam	Довольно медленно
zu 3	втроём
zu 4	вчетвером
Zurückhalten	Замедлить
zusammen (zus.)	вместе
1 Pult	1 пульт
2 Pulte	2 пульта

СОСТАВ ОРКЕСТРА

ORCHESTER

Малая флейта (=Фл. III)	Kleine Flöte (=3. Fl.)
2 флейты	2 Flöten
2 гобоя	2 Hoboen
Английский рожок	Englisch Horn
2 кларнета (Си ♭)	2 Klarinetten (B)
Басовый кларнет (Си ♭)	Baßklarinette (B)
2 фагота	2 Fagotte
Контрафагот	Kontrafagott
*	*
4 валторны (Фа)	4 Hörner (F)
3 трубы (С)	3 Trompeten (C)
3 тромбона	3 Posaunen
Туба	Tuba
*	*
Литавры	Pauken
Треугольник	Triangel
Бубен	Tamburin
Малый барабан	Kleine Trommel
Прут	Rute
Маленькая тарелочка	Kleine Becke
Тарелки	Becken
Большой барабан	Große Trommel
*	*
Колокольчики	Glockenspiel
*	*
Скрипки I	Violinen I
Скрипки II	Violinen II
Альты	Bratschen
Виолончели	Violoncelli
Контрабасы	Kontrabäße

Продолжительность звучания 36 мин.
Aufführungsdauer: 36′.

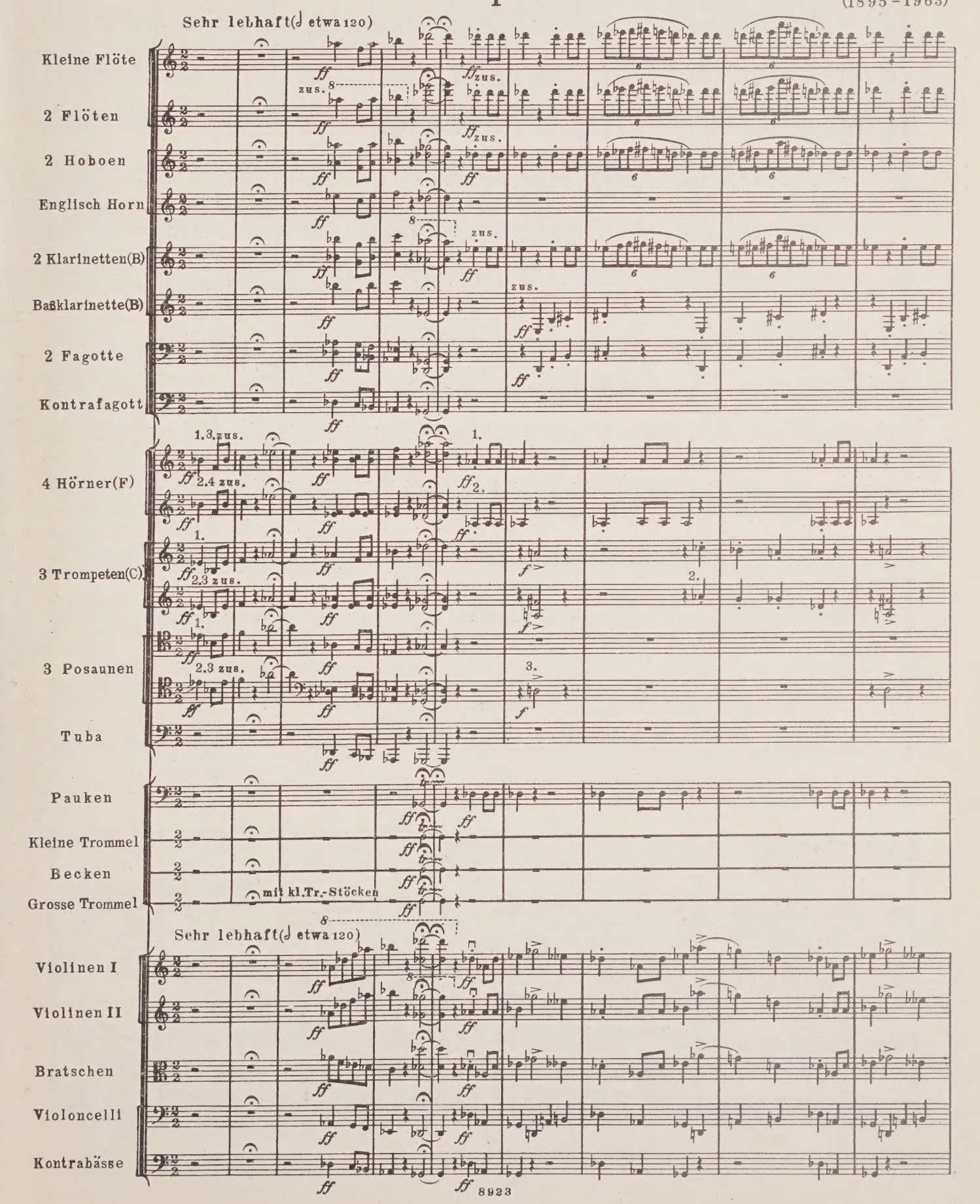
Симфония in Es написана П. Хиндемитом в 1940 году в США. Впервые исполнена 21 ноября 1941 года в Миннеаполисе. Дирижер Димитри Митропулос.

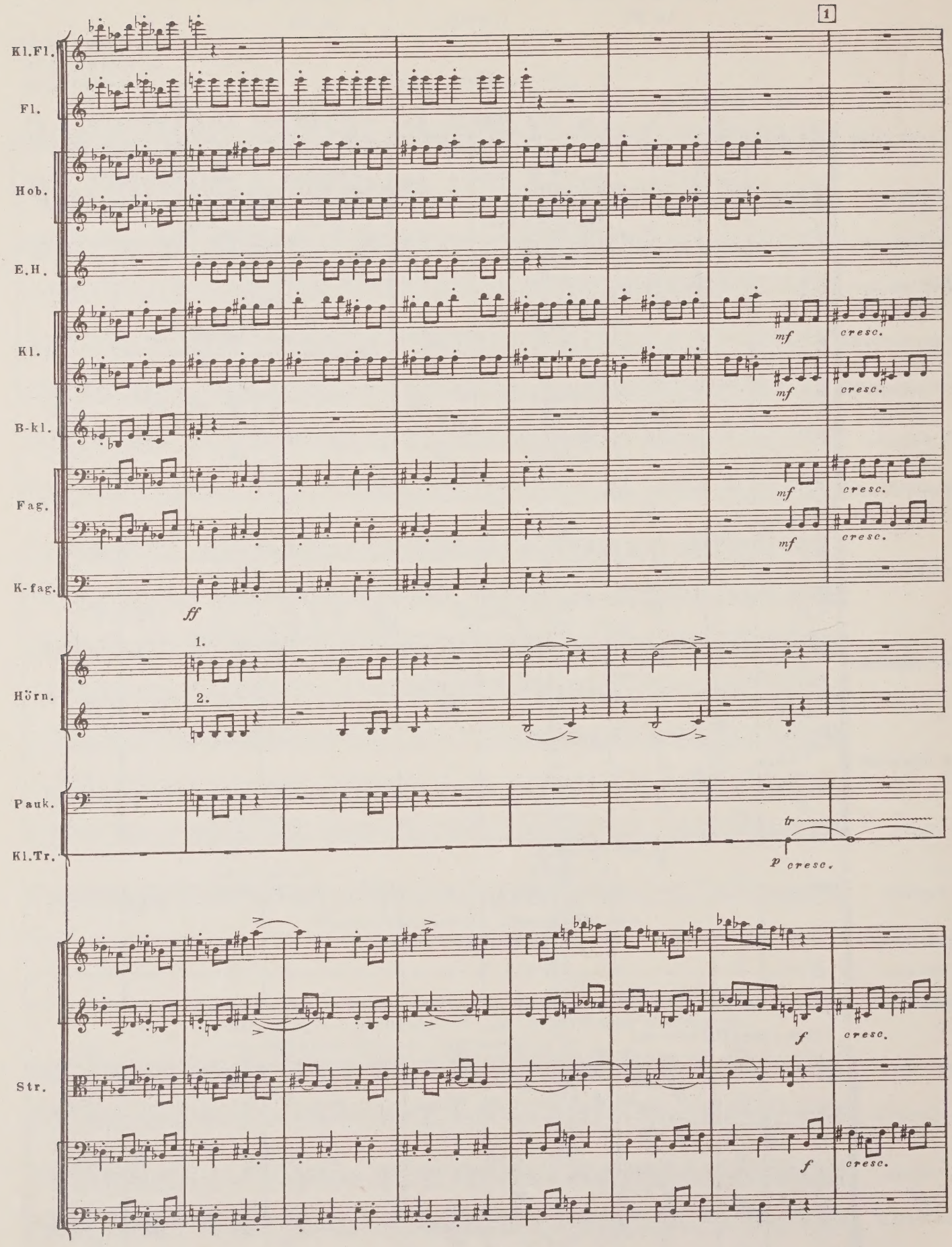
Партитура издана в 1943 году издательством Б. Шотт и сыновья в Майнце.

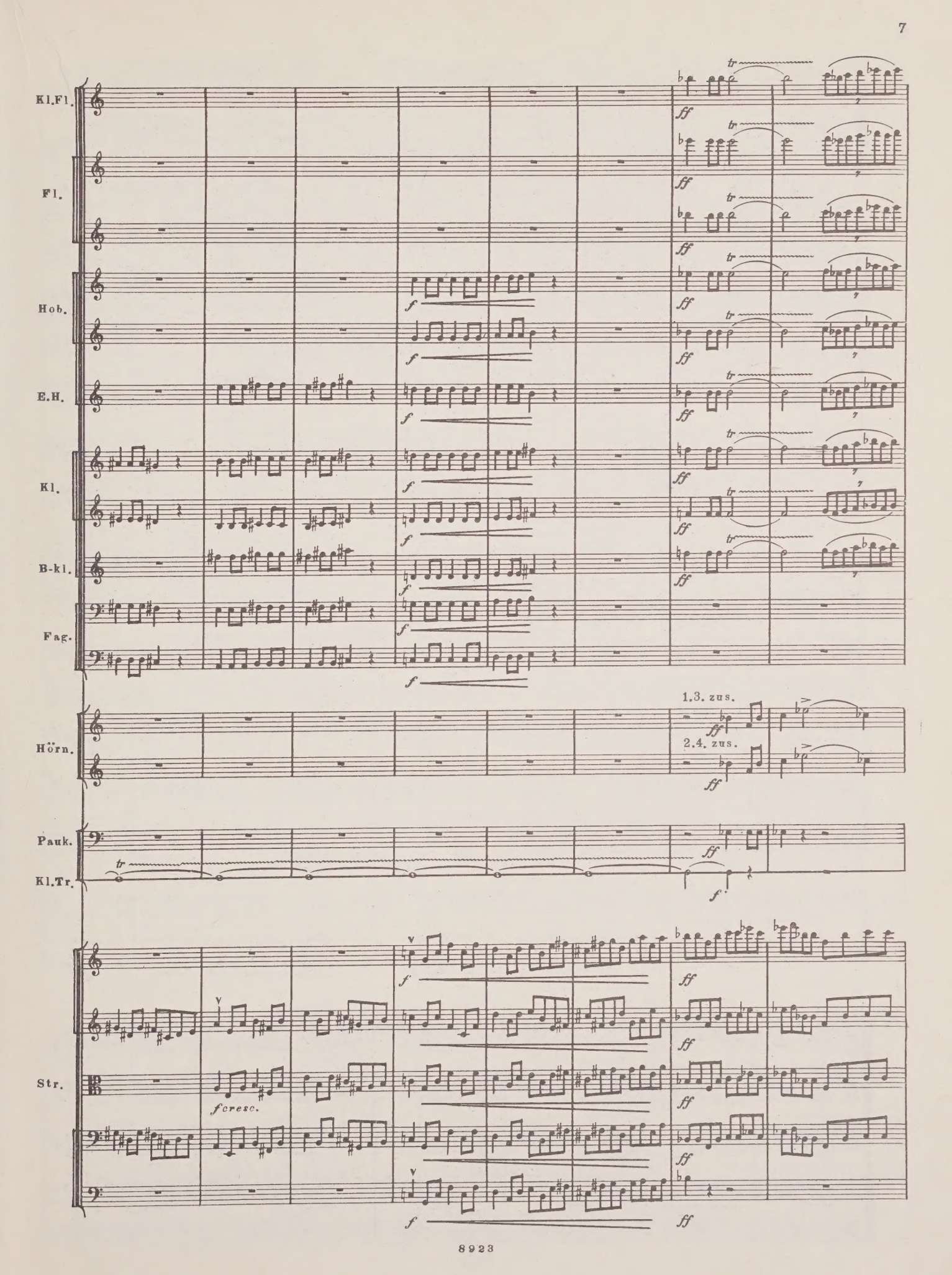
СИМФОНИЯ in Es (1940) SYMPHONIE in Es

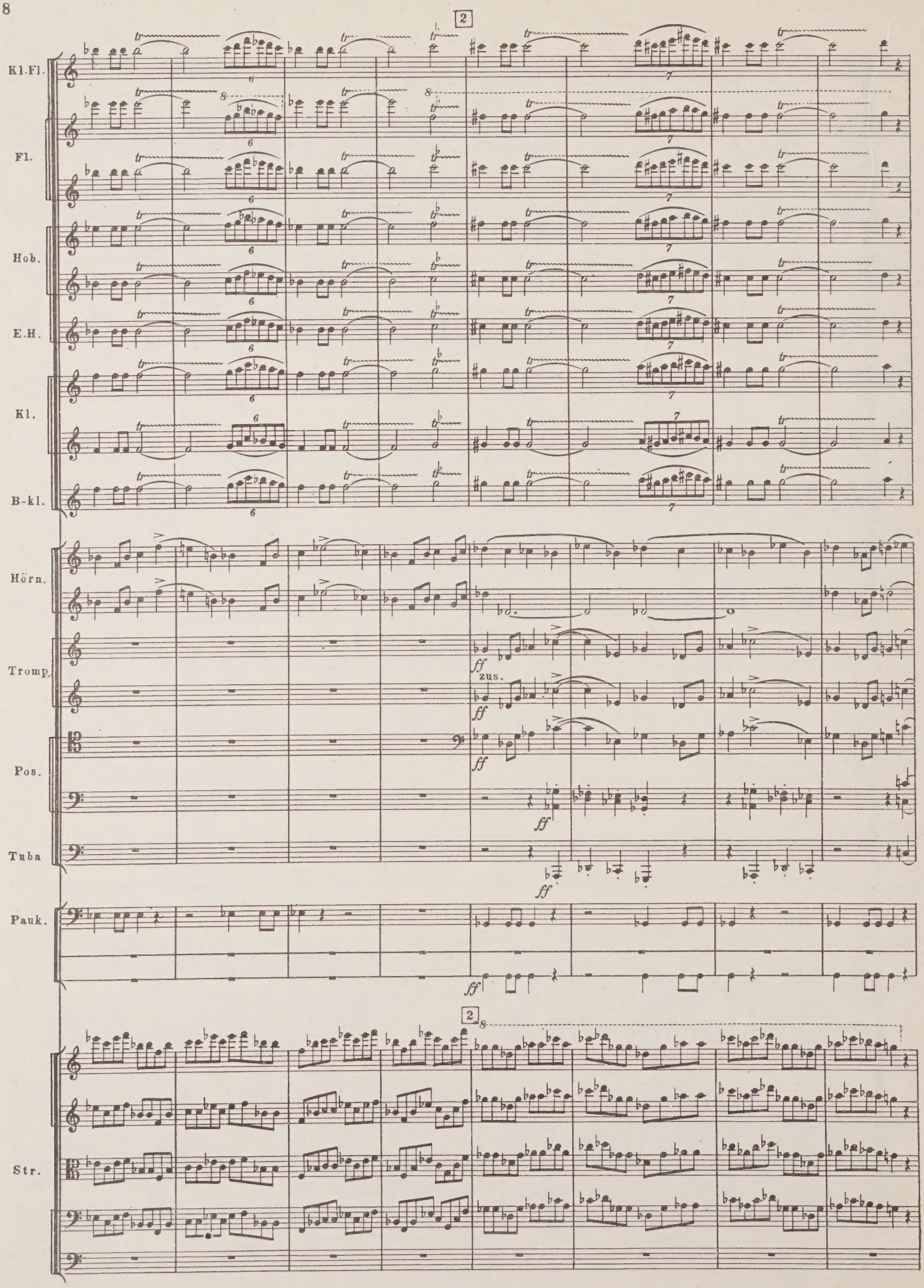
П. ХИНДЕМИТ
P. HINDEMITH
(1895–1963)

I



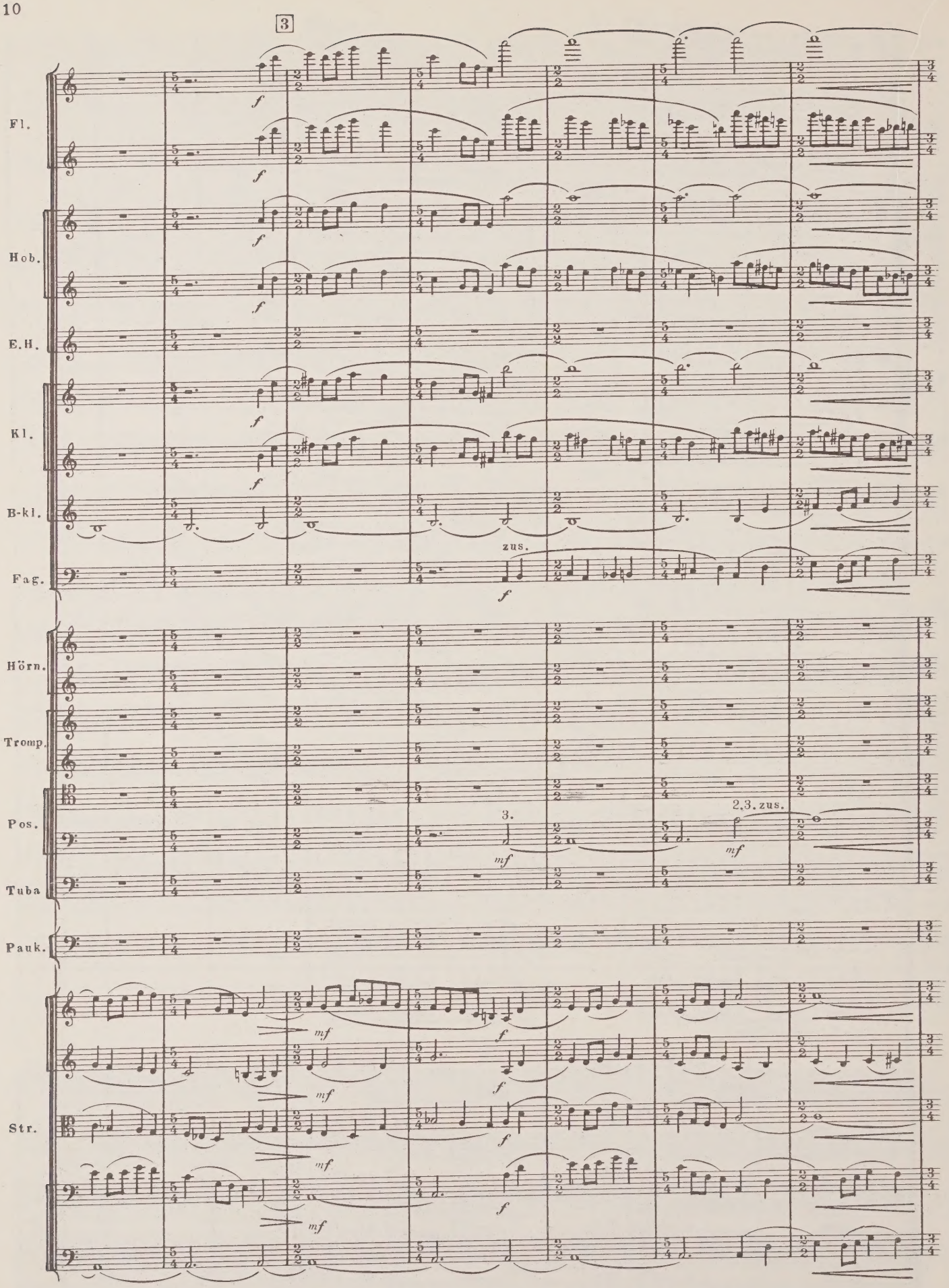

1
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
ff
mf
cresc.
Hörn.
1.
2.
Pauk.
Kl.Tr.
tr
p cresc.
Str.
f
cresc.

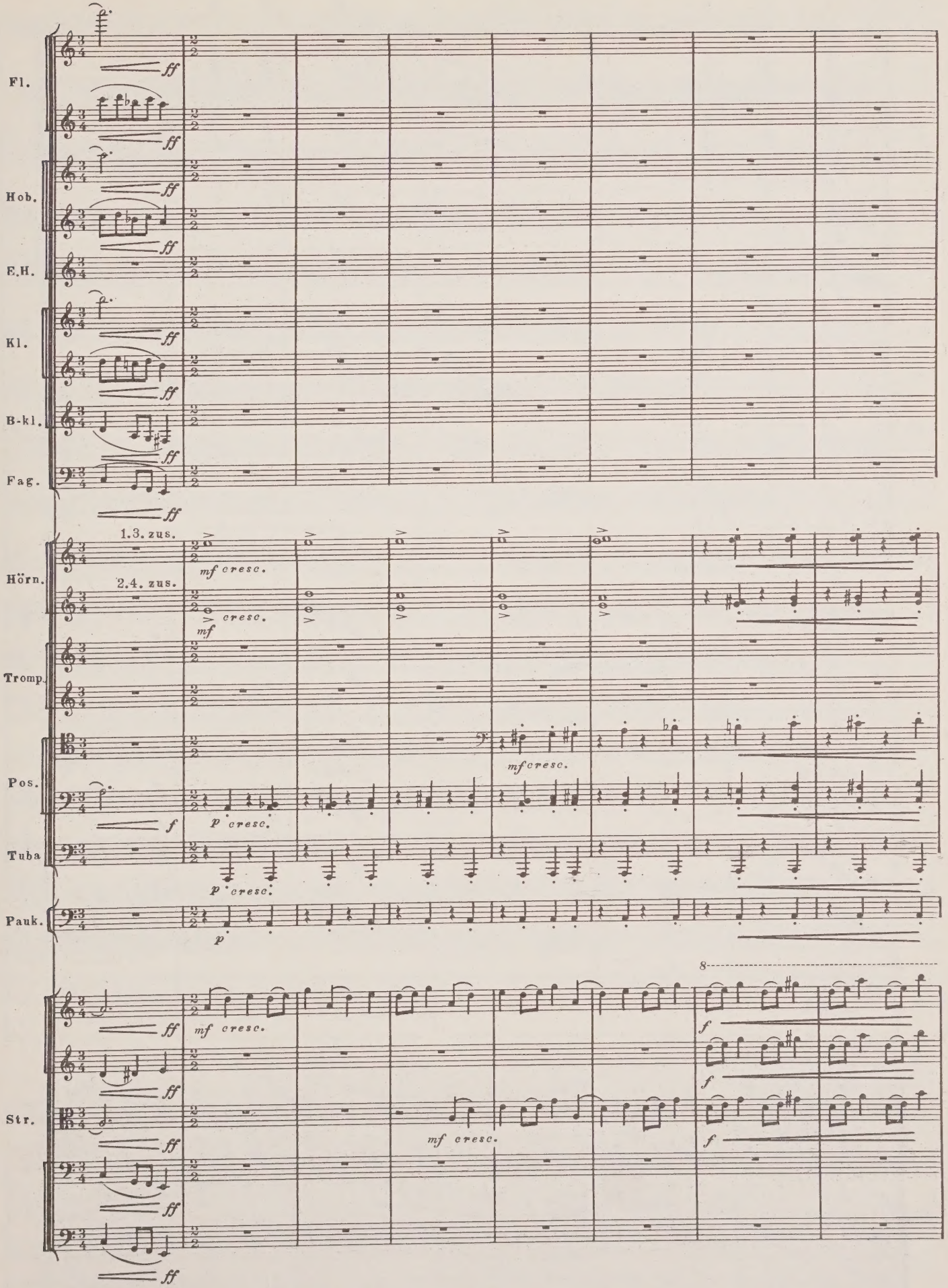

Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
1.3. zus.
2.4. zus.
Pauk.
Kl.Tr.
Str.
f cresc.

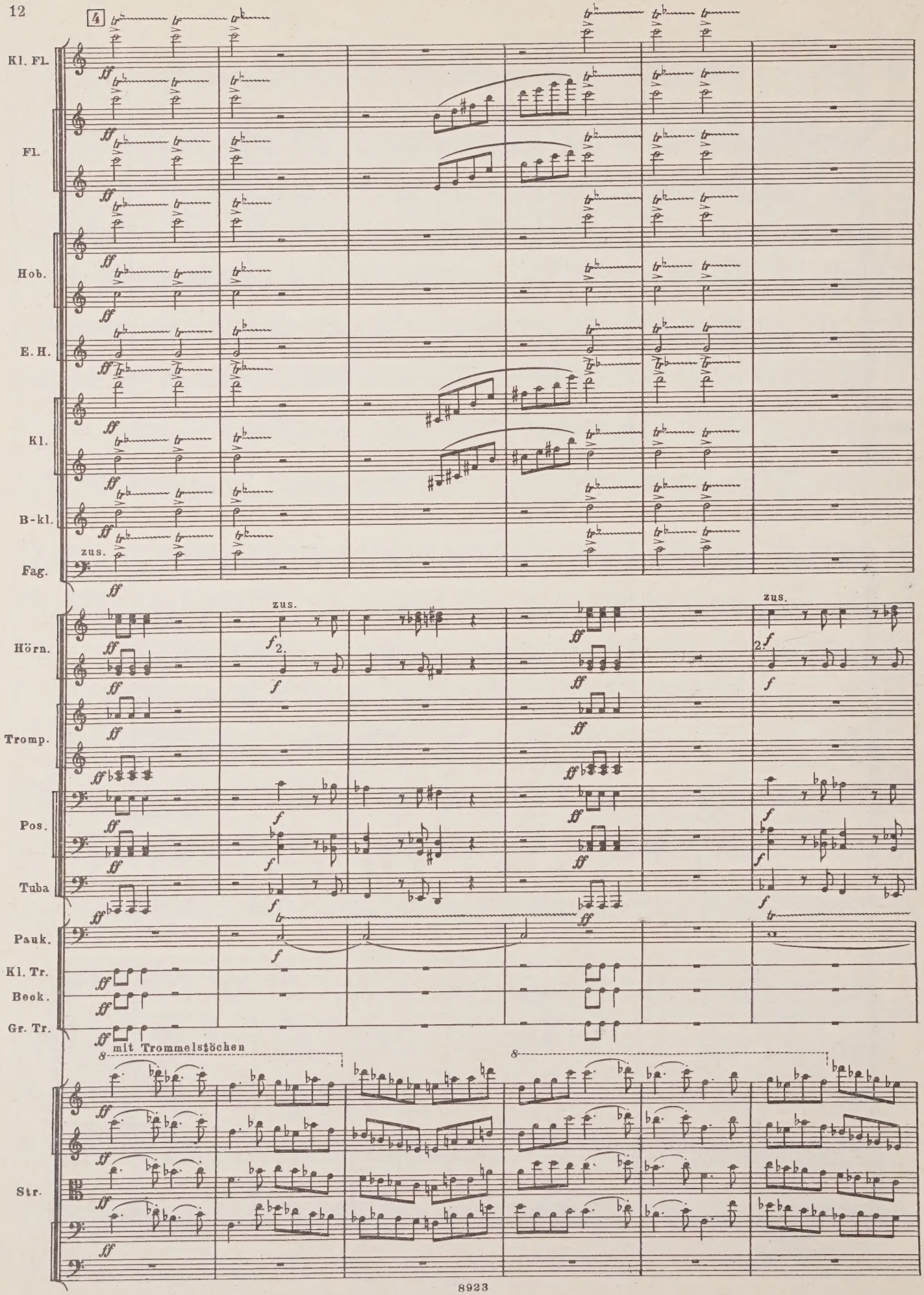

2
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
ff
zus.
ff
ff
ff
ff
ff
2

Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Gr.Tr.
Str.

zus.
mit Trommelstöchen


3
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
zus.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
3.
2.3. zus.
Tuba
Pauk.
Str.


Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
1.3. zus.
2.4. zus.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
ff
mf cresc.
p cresc.
f
8


4
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
zus.
Fag.
Hörn.
zus.
zus.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
mit Trommelstöchen
Str.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

E. H.

Kl.

B-kl.

zus.

Fag.

K-fag.

Hörn.

zus.

ff

zus.

ff

Tromp.

zus.

ff

Pos.

zus.

f

f

Tuba

Pauk.

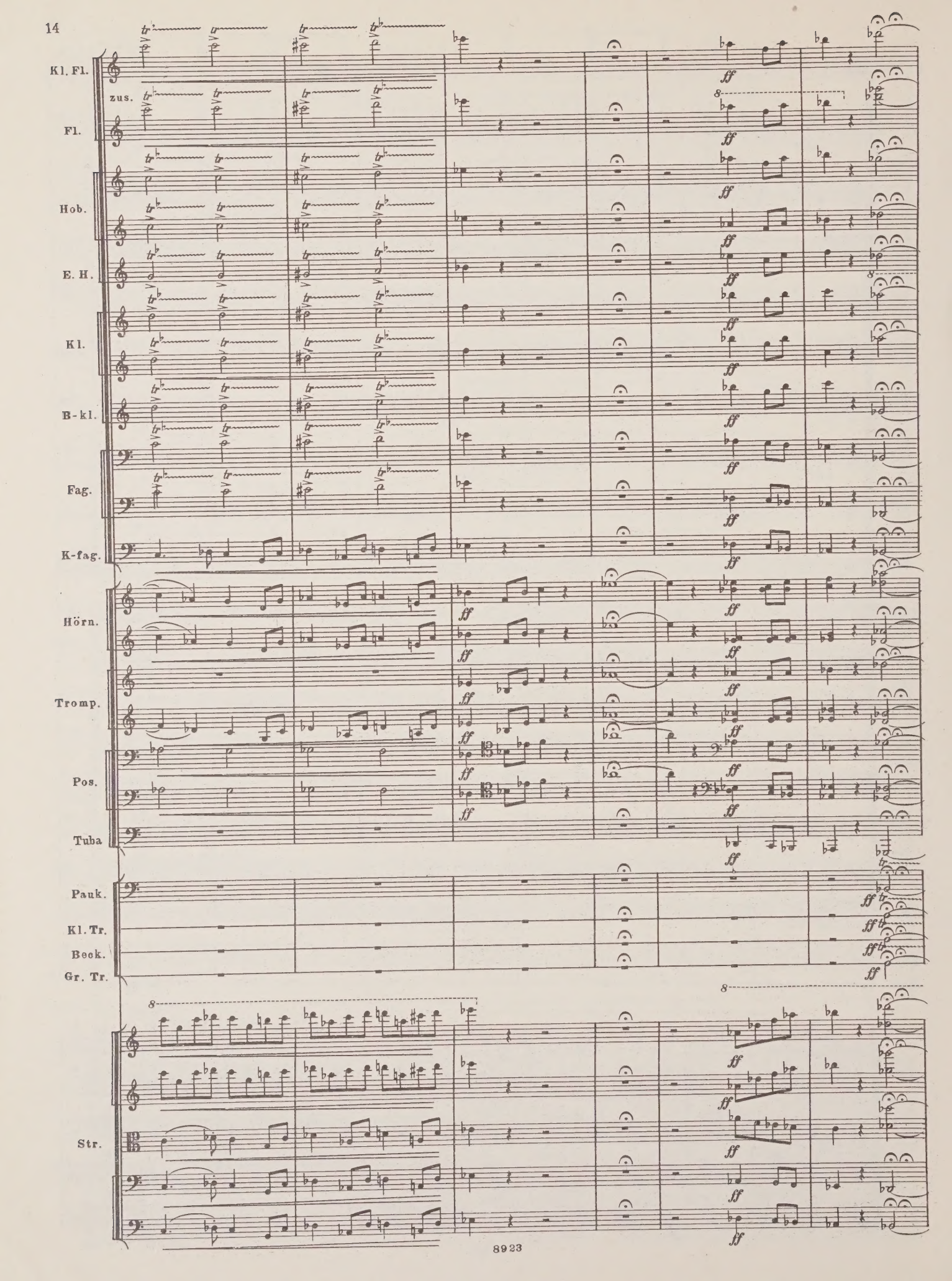
Beck.

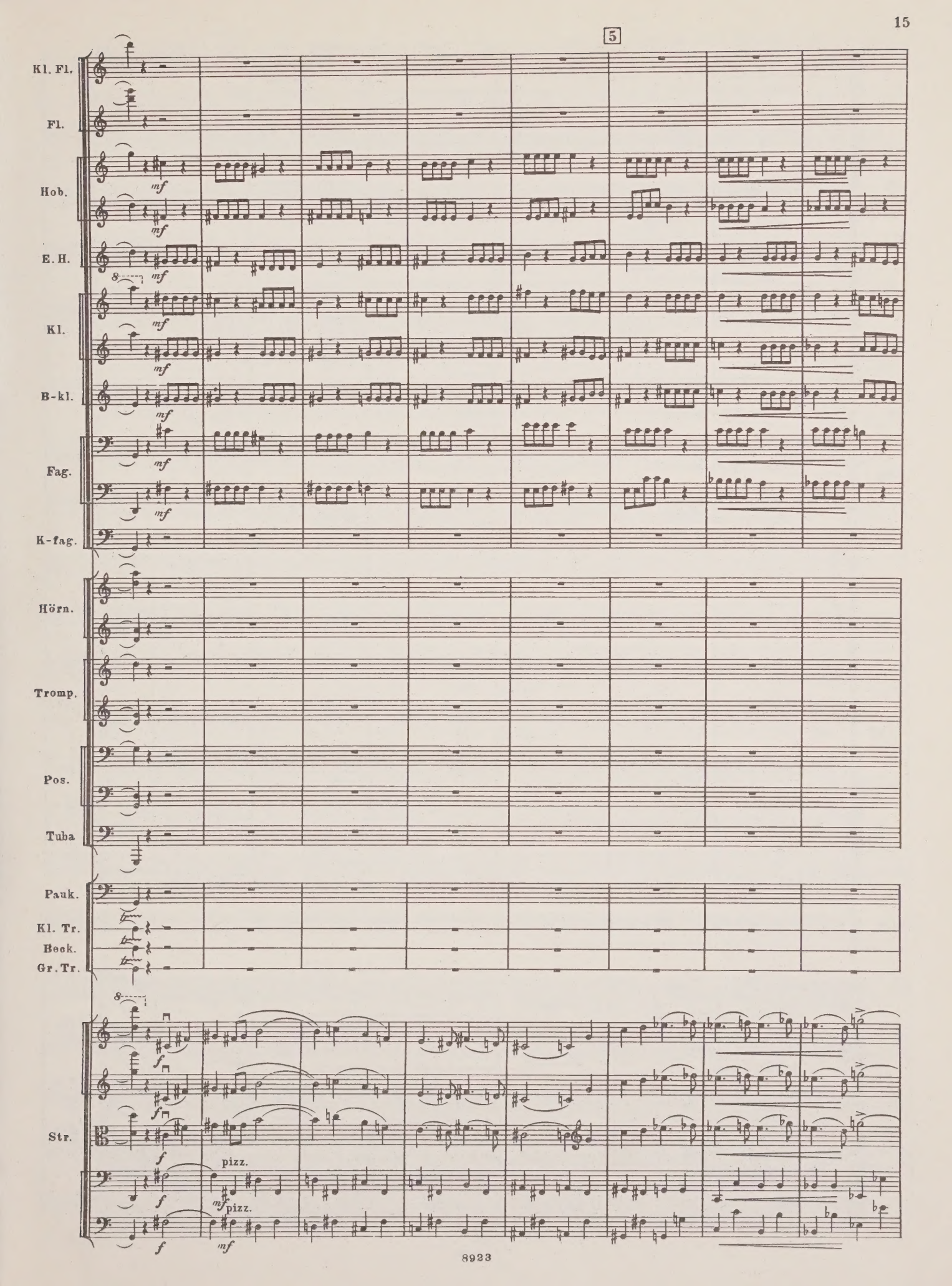
f normal

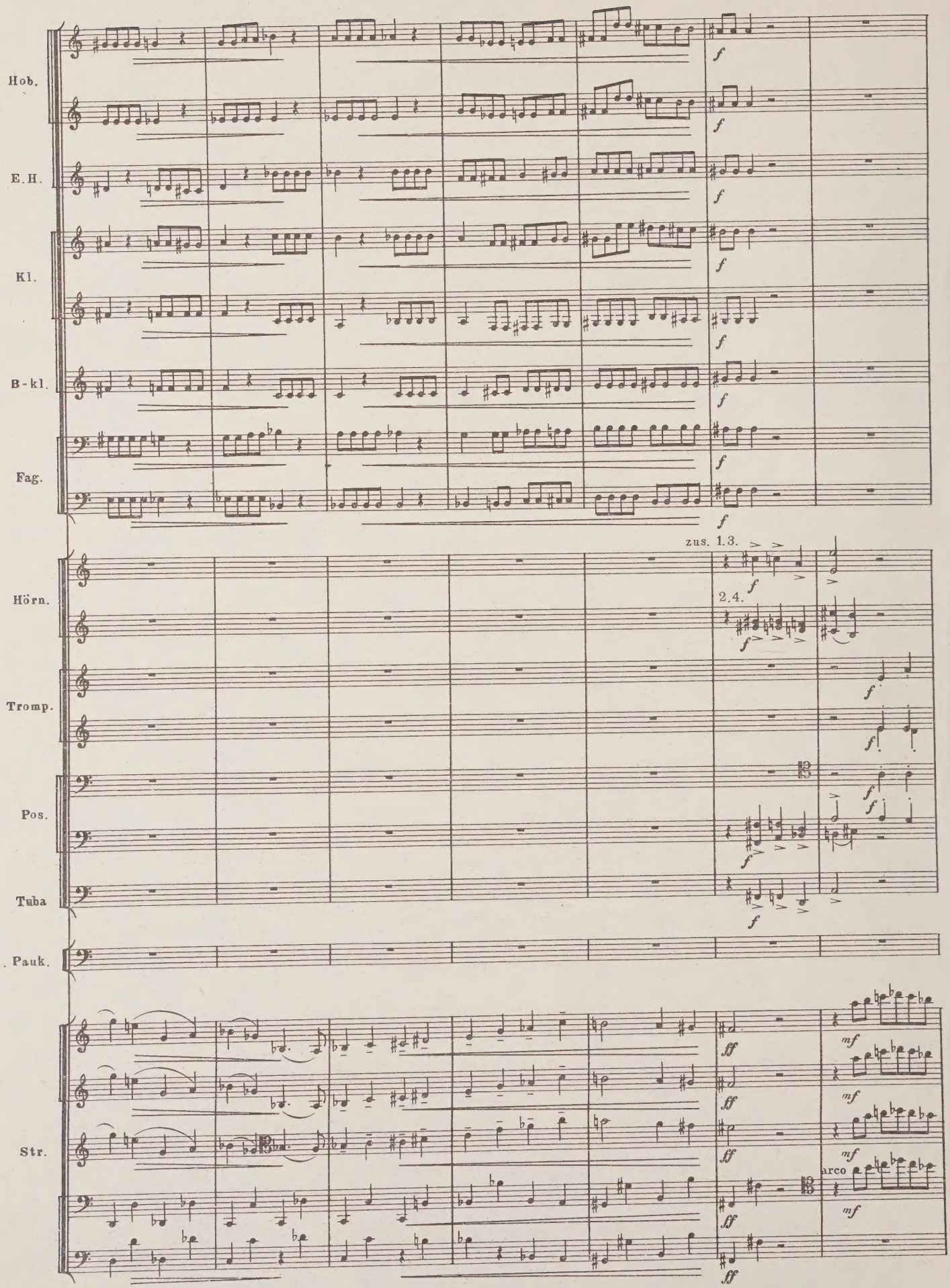
8

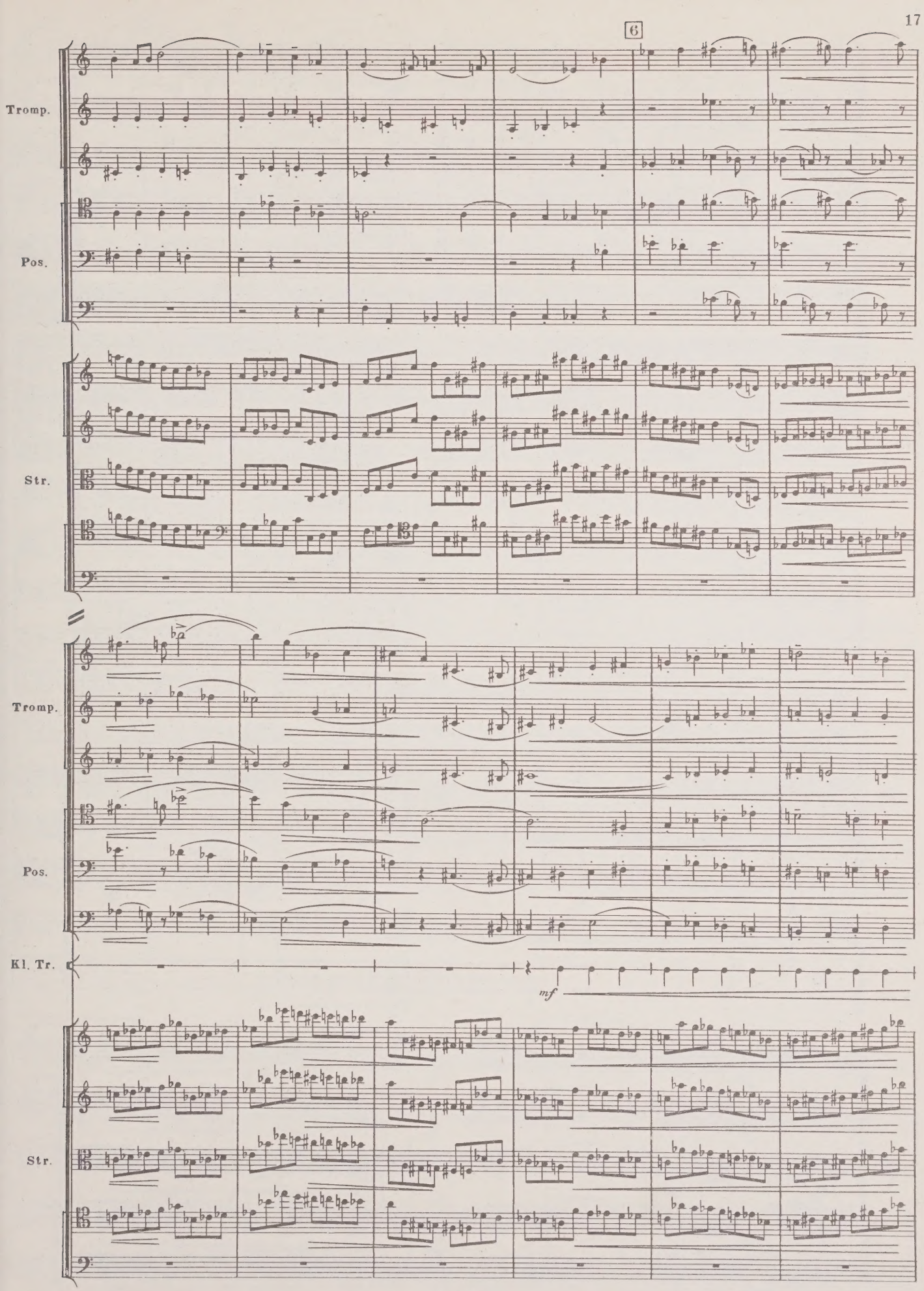
Str.

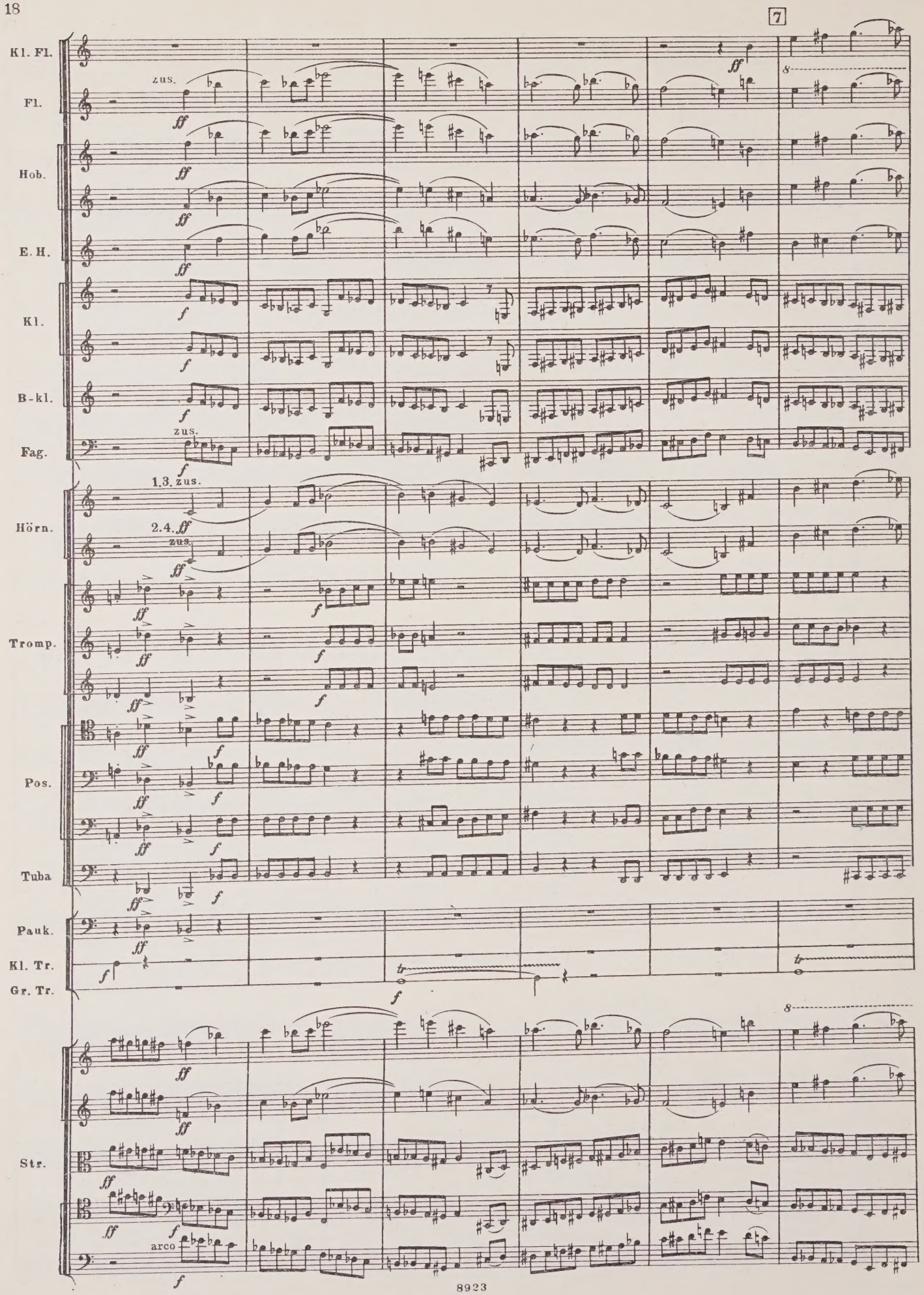
ff

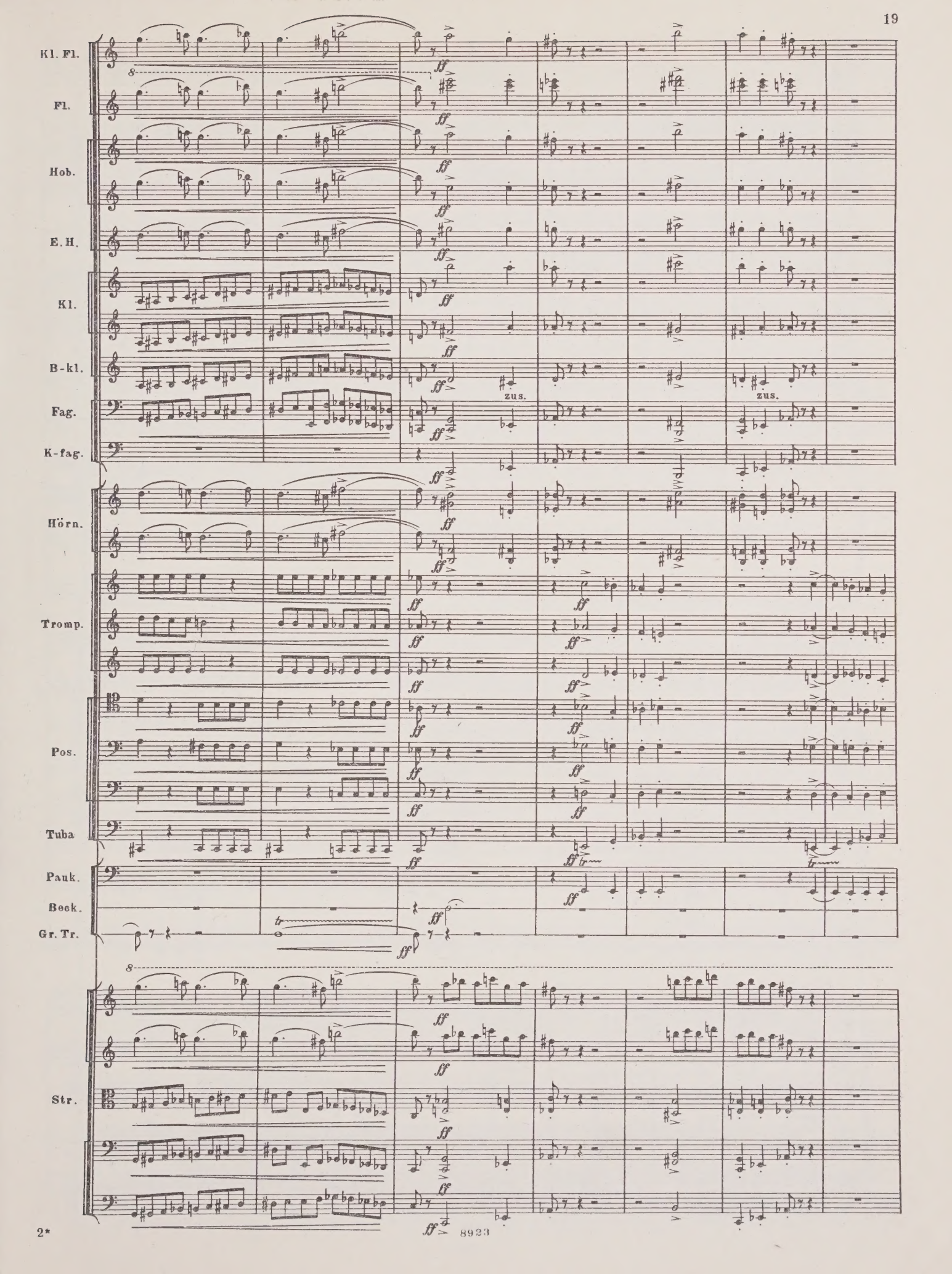

Kl. Fl.
zus.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
ff

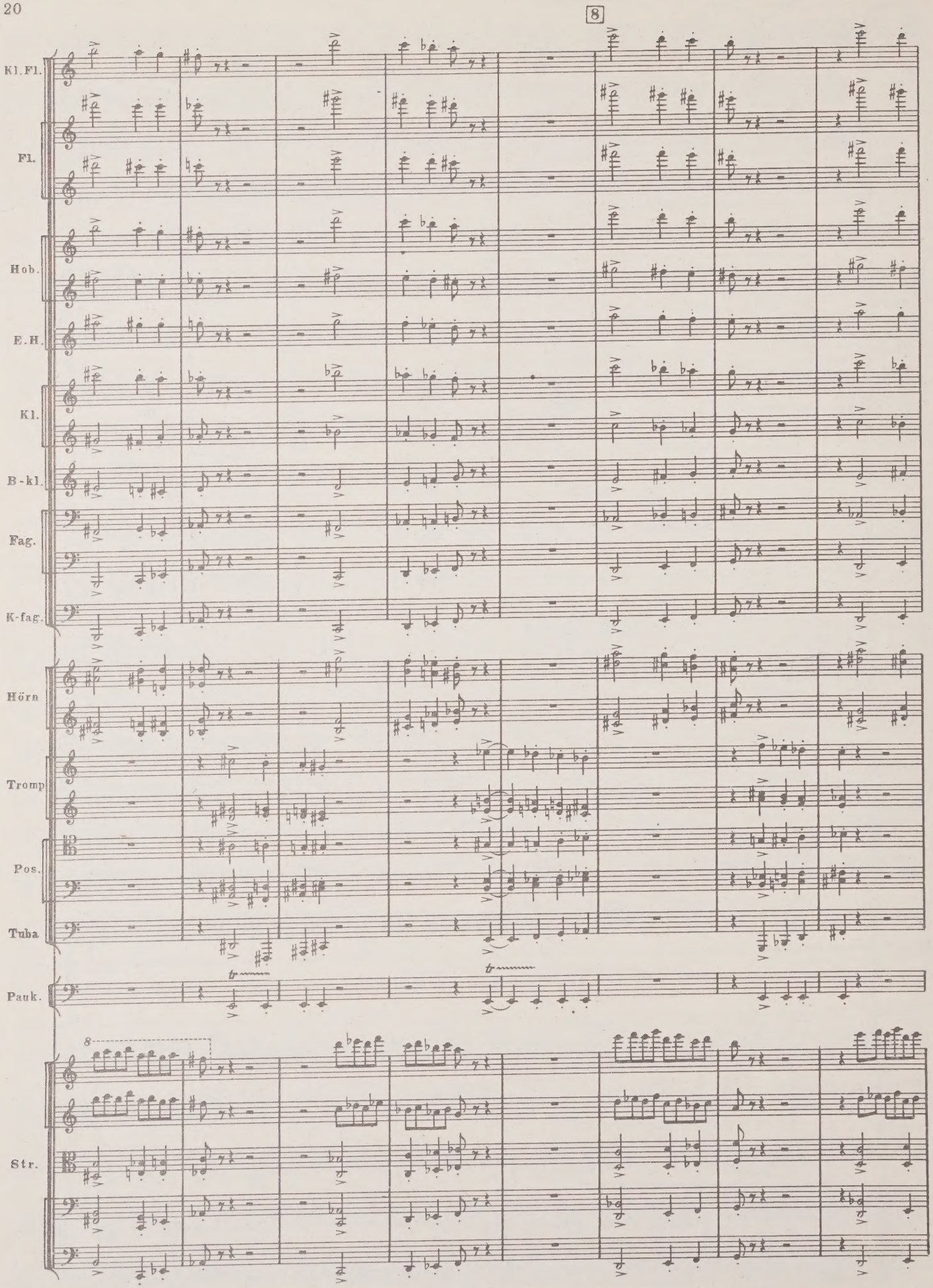

5
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
mf
f
pizz.


Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
zus. 1.3.
2.4.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
arco


6
Tromp.
Pos.
Str.
Tromp.
Pos.
Kl. Tr.
mf
Str.


7
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Str.
zus.
1.3. zus.
2.4. zus.
arco
ff
f
8


Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
zus.
zus.


8
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn
Tromp
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.

Kl.Fl.

Fl.

mf

Hob.

E.H.

Kl.

mf

B-kl

mf

Fag.

mf

K-fag.

zus.

Hörn.

zus.

Tromp.

Pos.

Tuba

Pauk.

Kl.Tr.

Beck.

tr

mf cresc.

mit Schwammschlägel

tr

mf cresc.

8

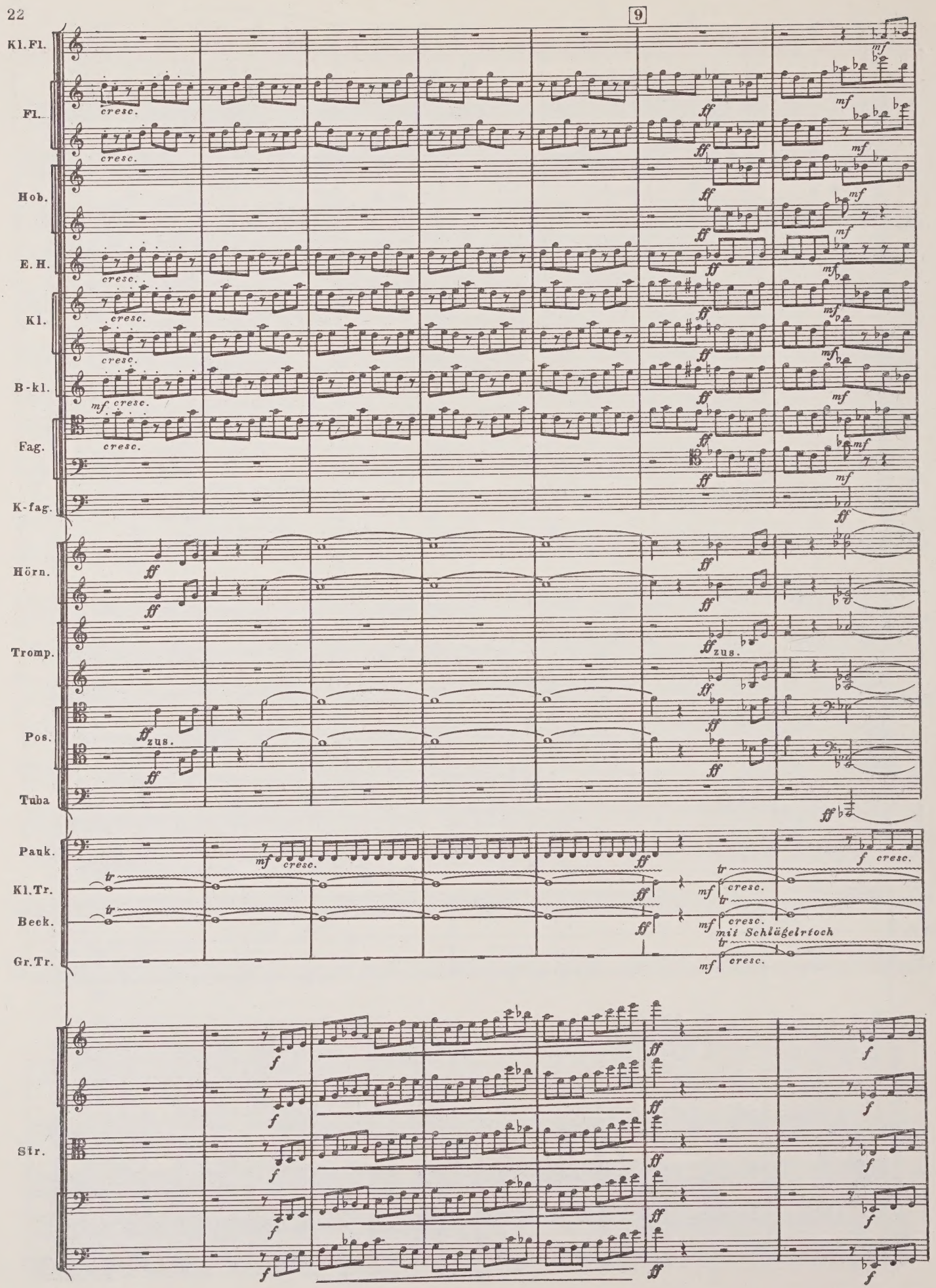
tr

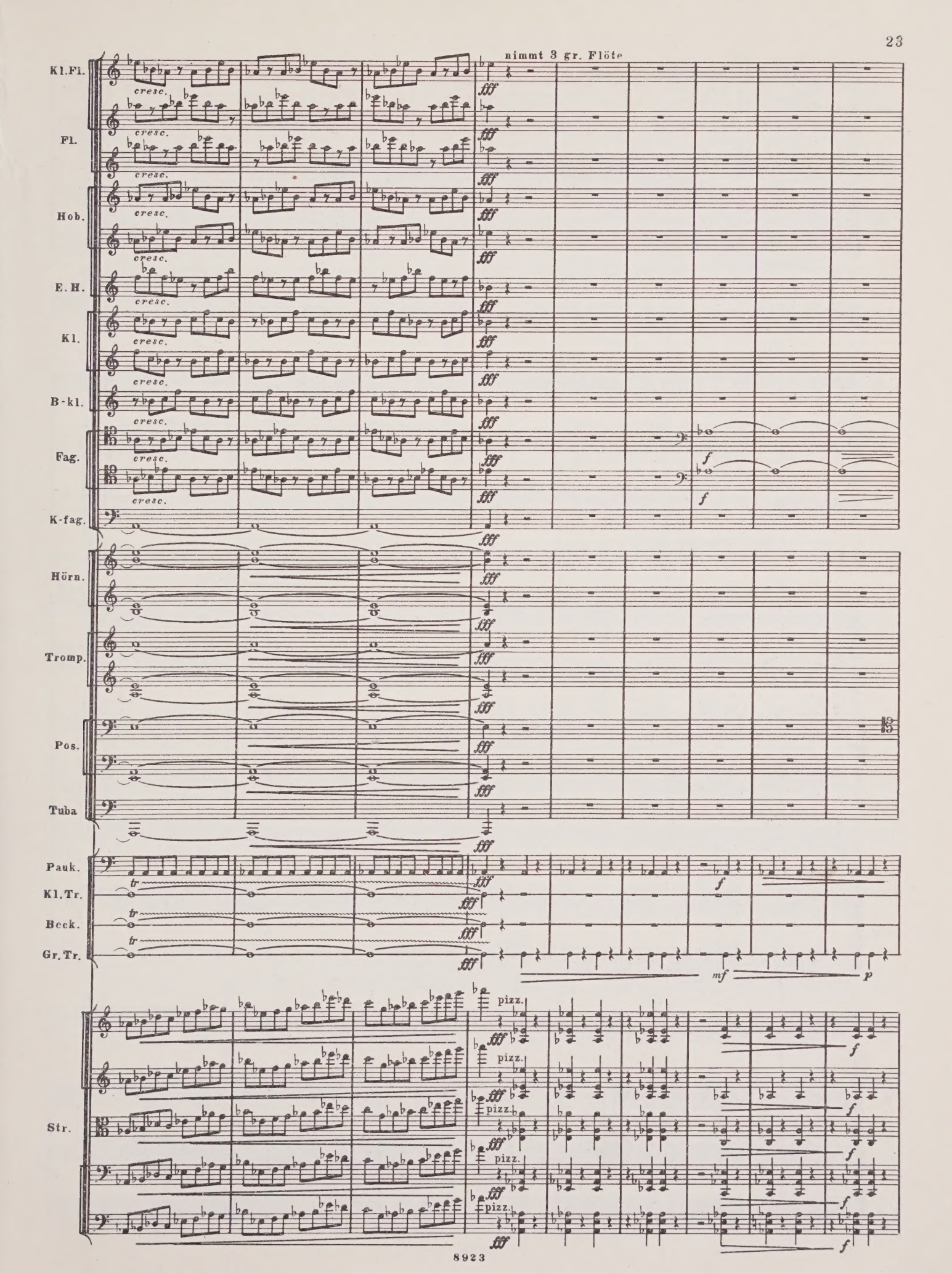
Str.

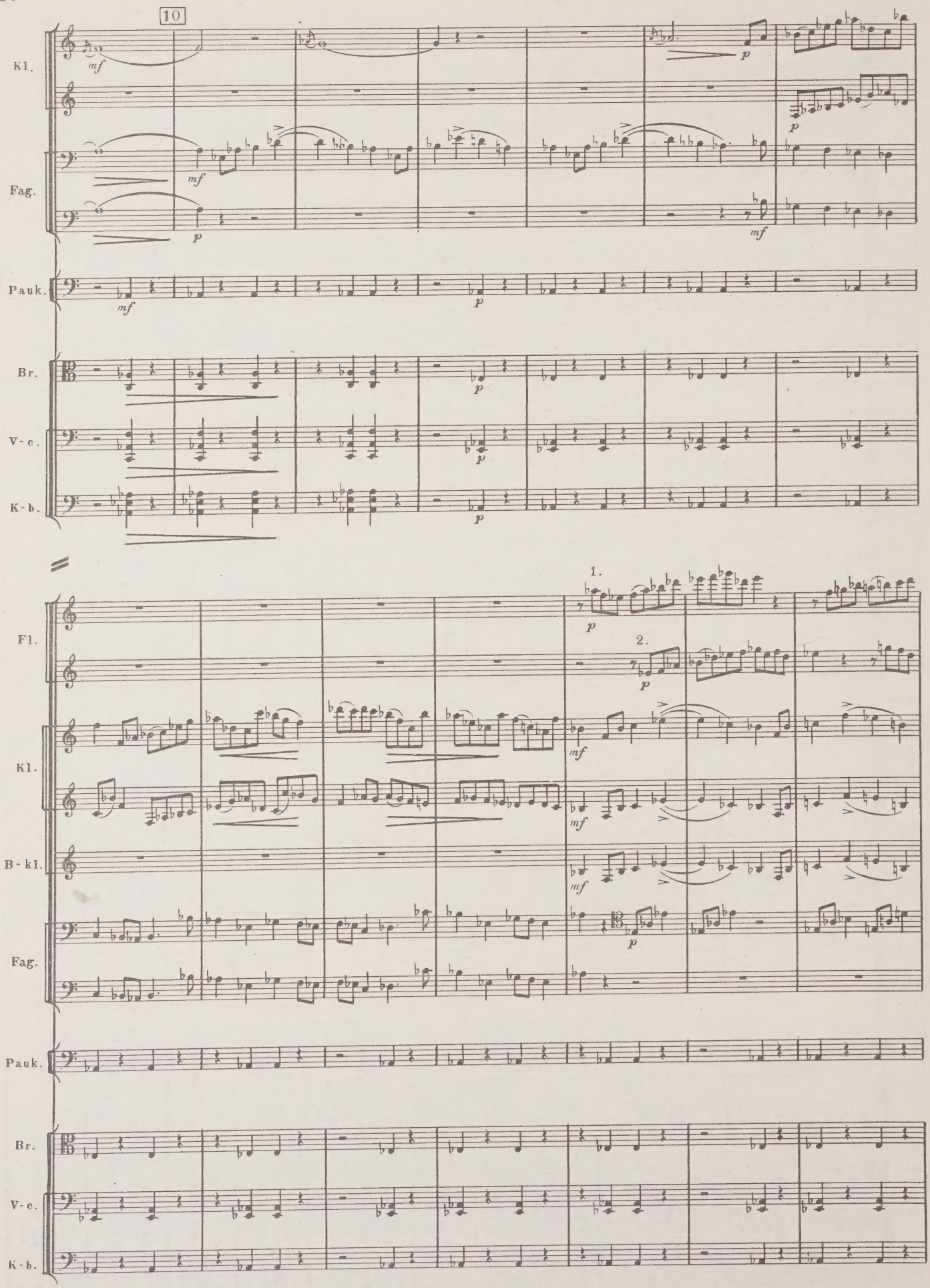
tr

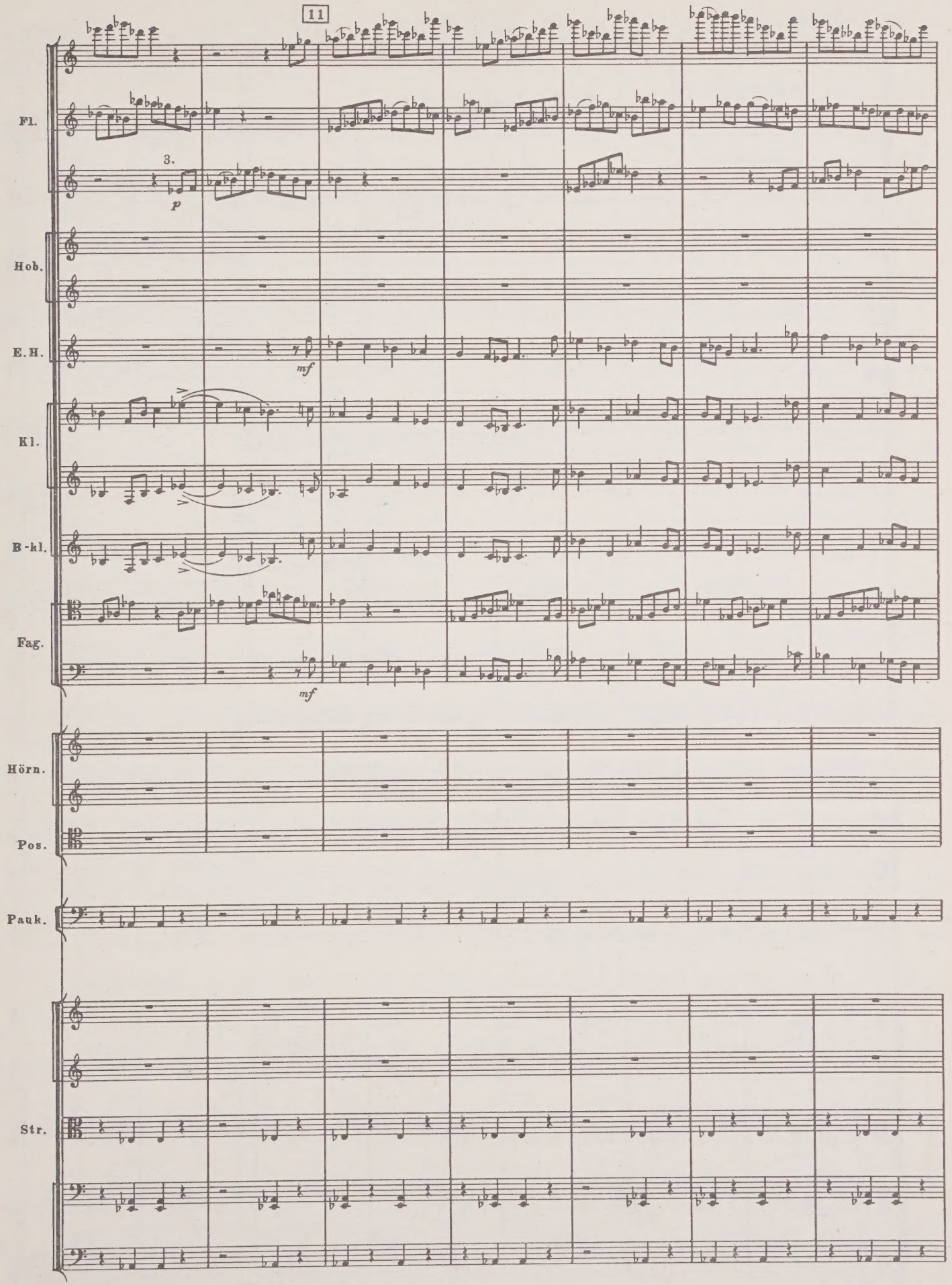
tr

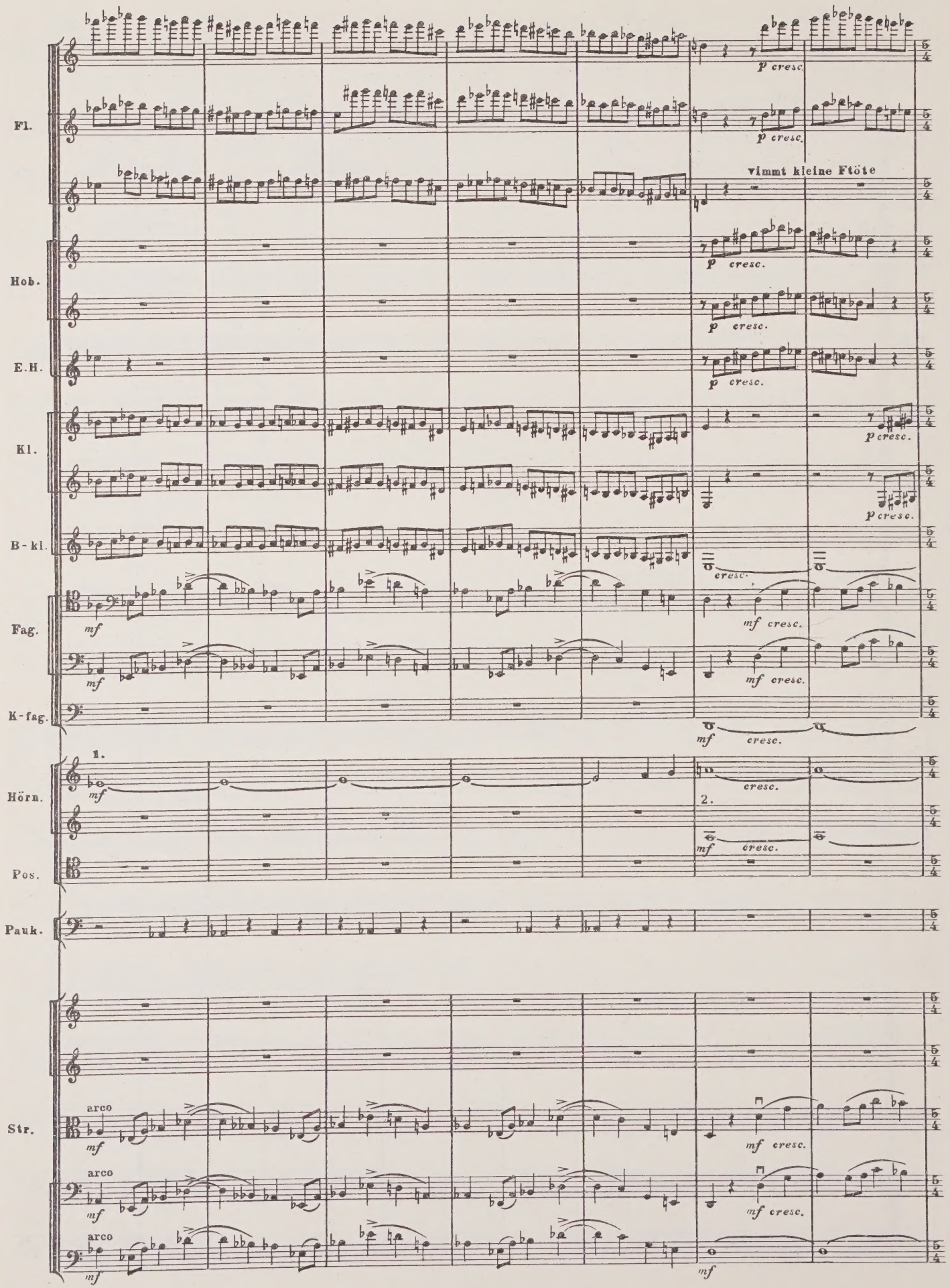
tr

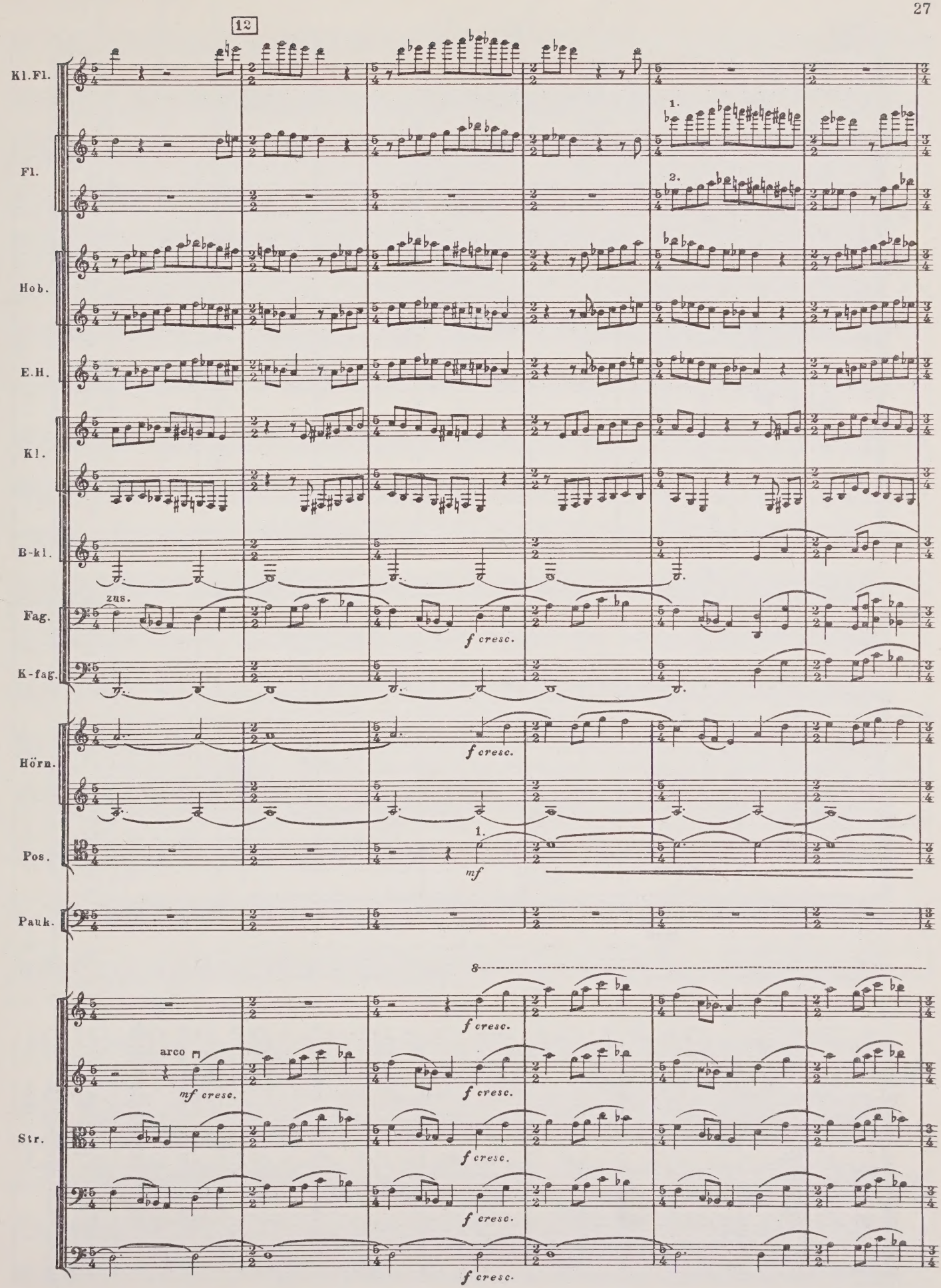

9
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
cresc.
mf
ff
f
zus.
tr
mit Schlägelrtoch

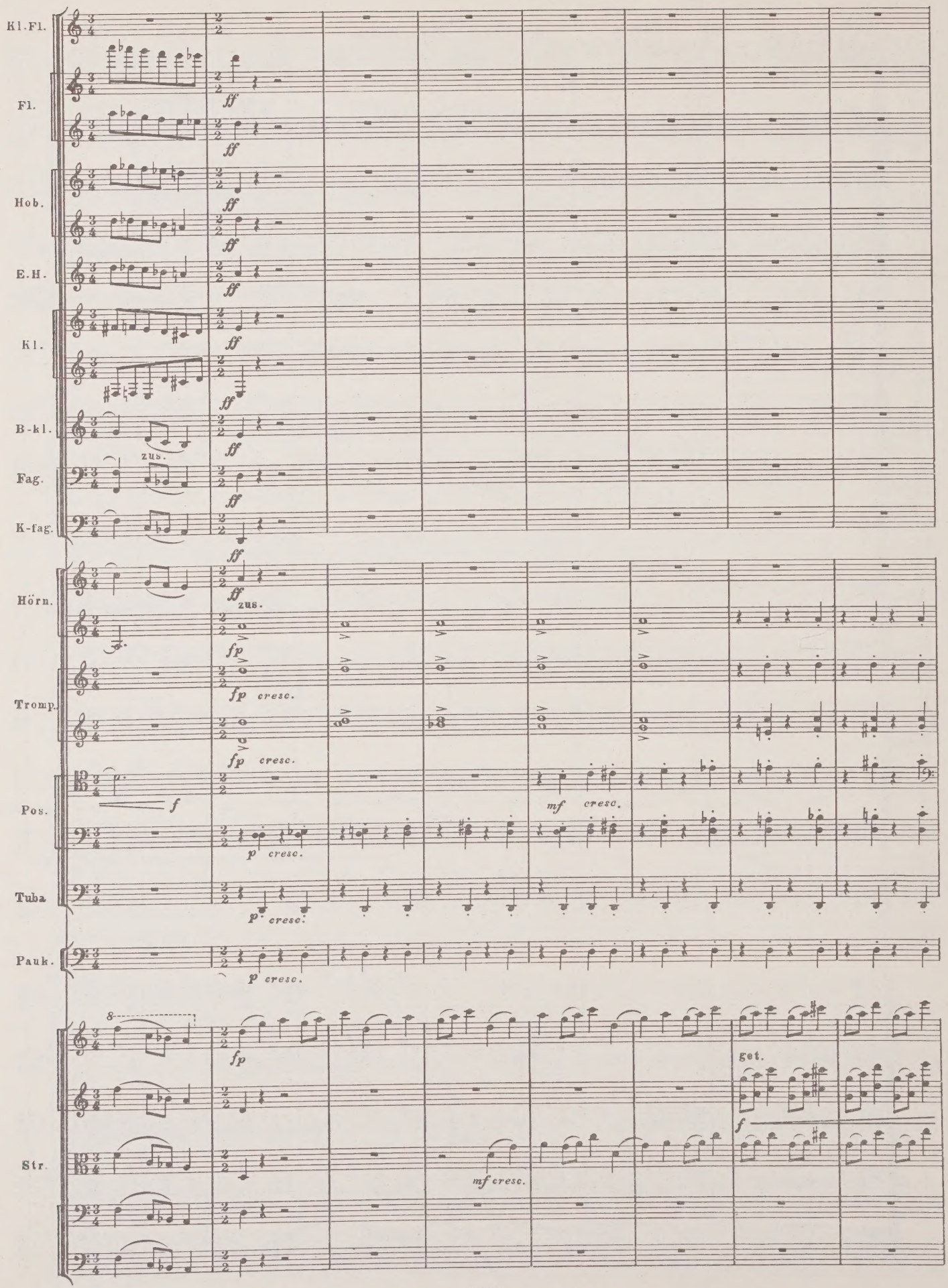

nimmt 3 gr. Flöte
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
cresc.
fff
f
mf
p
tr
pizz.

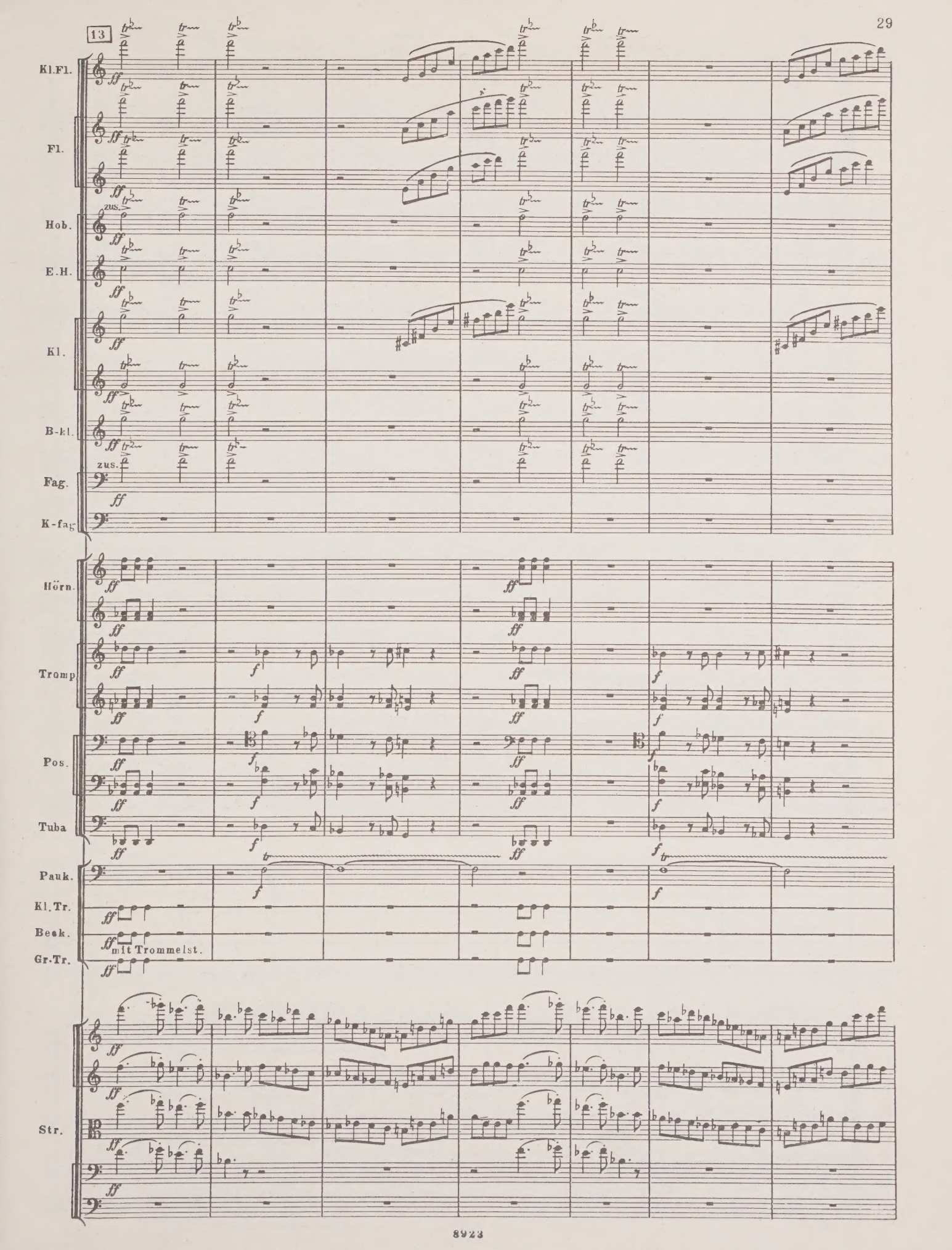

10
Kl.
Fag.
Pauk.
Br.
V-c.
K-b.
Fl.
Kl.
B-kl.
Fag.
Pauk.
Br.
V-c.
K-b.
1.
2.

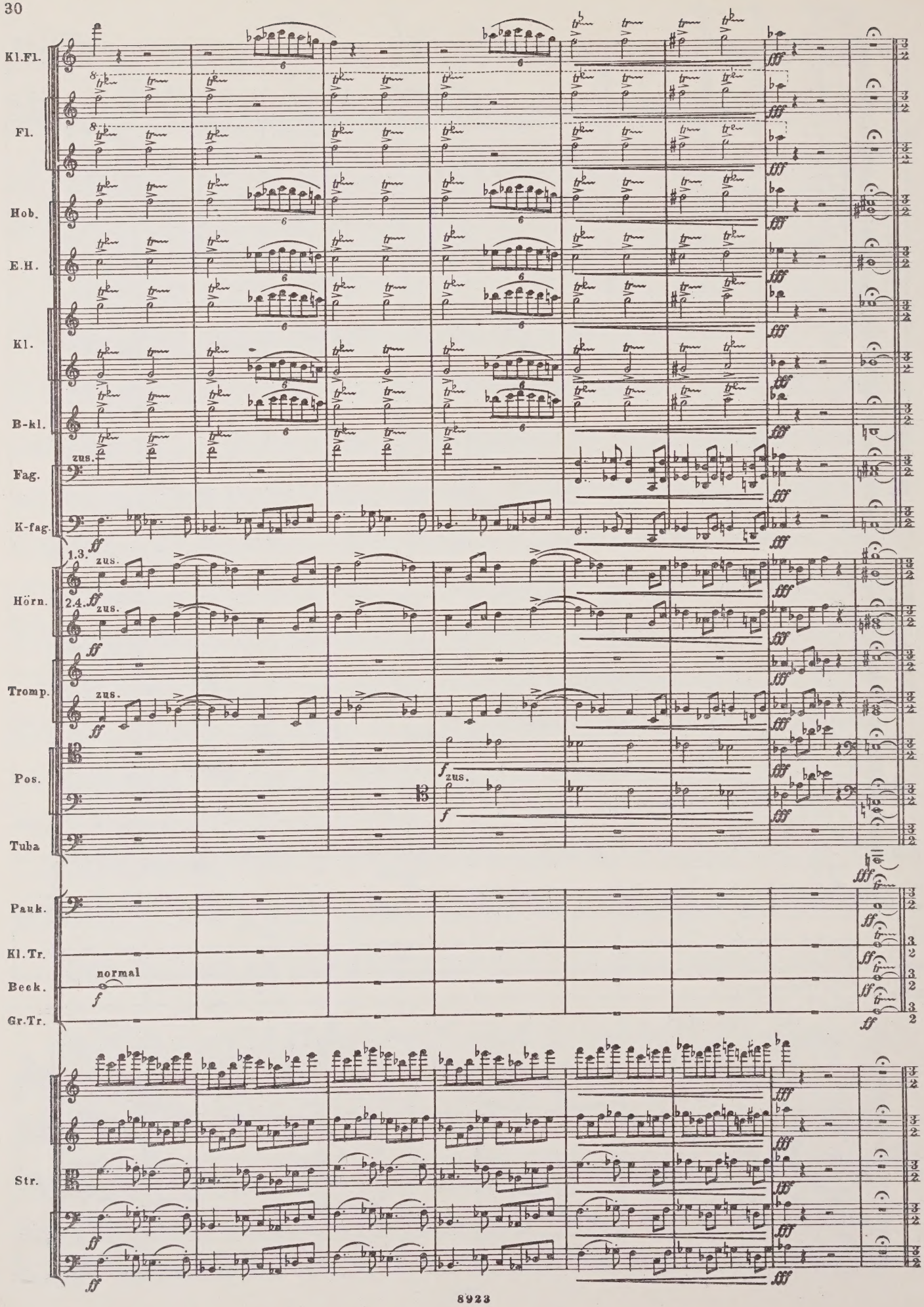

11
Fl.
3.
p
Hob.
E.H.
mf
Kl.
B-kl.
Fag.
mf
Hörn.
Pos.
Pauk.
Str.


Fl.
p cresc.
p cresc.
vimmt kleine Flöte
Hob.
p cresc.
p cresc.
E.H.
p cresc.
Kl.
p cresc.
p cresc.
B-kl.
cresc.
Fag.
mf
mf cresc.
mf cresc.
K-fag.
mf cresc.
Hörn.
1.
mf
cresc.
2.
mf cresc.
Pos.
Pauk.
Str.
arco
mf
mf cresc.
arco
mf
mf cresc.
arco
mf
mf


12
Kl.Fl.
Fl.
1.
2.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
zus.
Fag.
f cresc.
K-fag.
Hörn.
f cresc.
Pos.
1.
mf
Pauk.
8
f cresc.
arco
mf cresc.
f cresc.
Str.
f cresc.
f cresc.
f cresc.


Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
zus.
Fag.
K-fag.
Hörn.
zus.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
get.


13
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
zus.
E.H.
Kl.
B-kl.
zus.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
mit Trommelst.
Gr.Tr.
Str.


Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
zus.
1.3.
2.4.
normal

Lebhafter (♩=152)

Hob.

E.H.

Kl.

B-kl.

ff

zus.

Fag.

ff

K-fag.

ff

Hörn.

zus.

ff

zus.

ff

Tromp.

Pos.

Tuba

ff

Pauk.

ff

Kl.Tr.

Beck.

Gr.Tr.

Lebhafter (♩=152)

ff

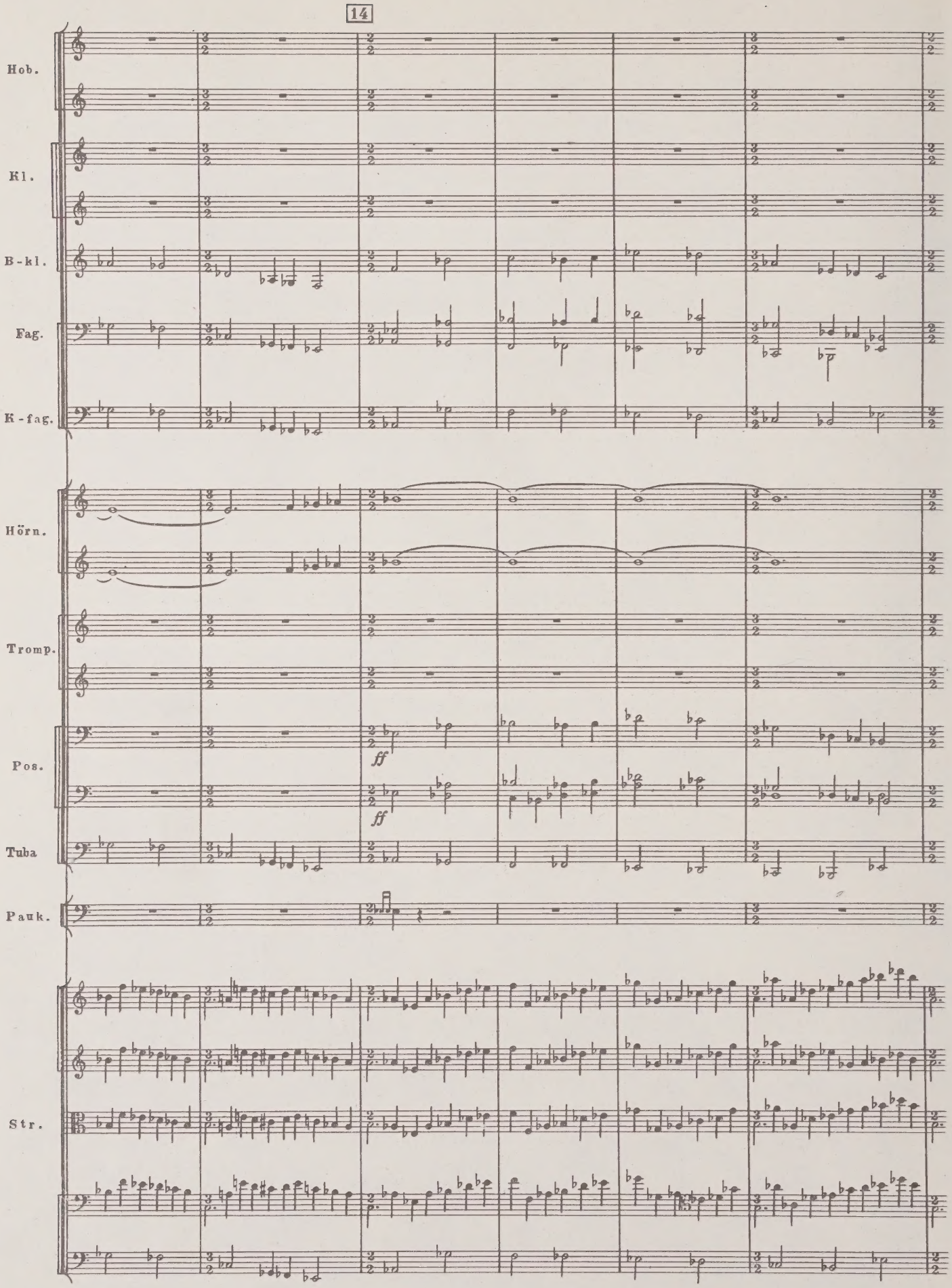
ff

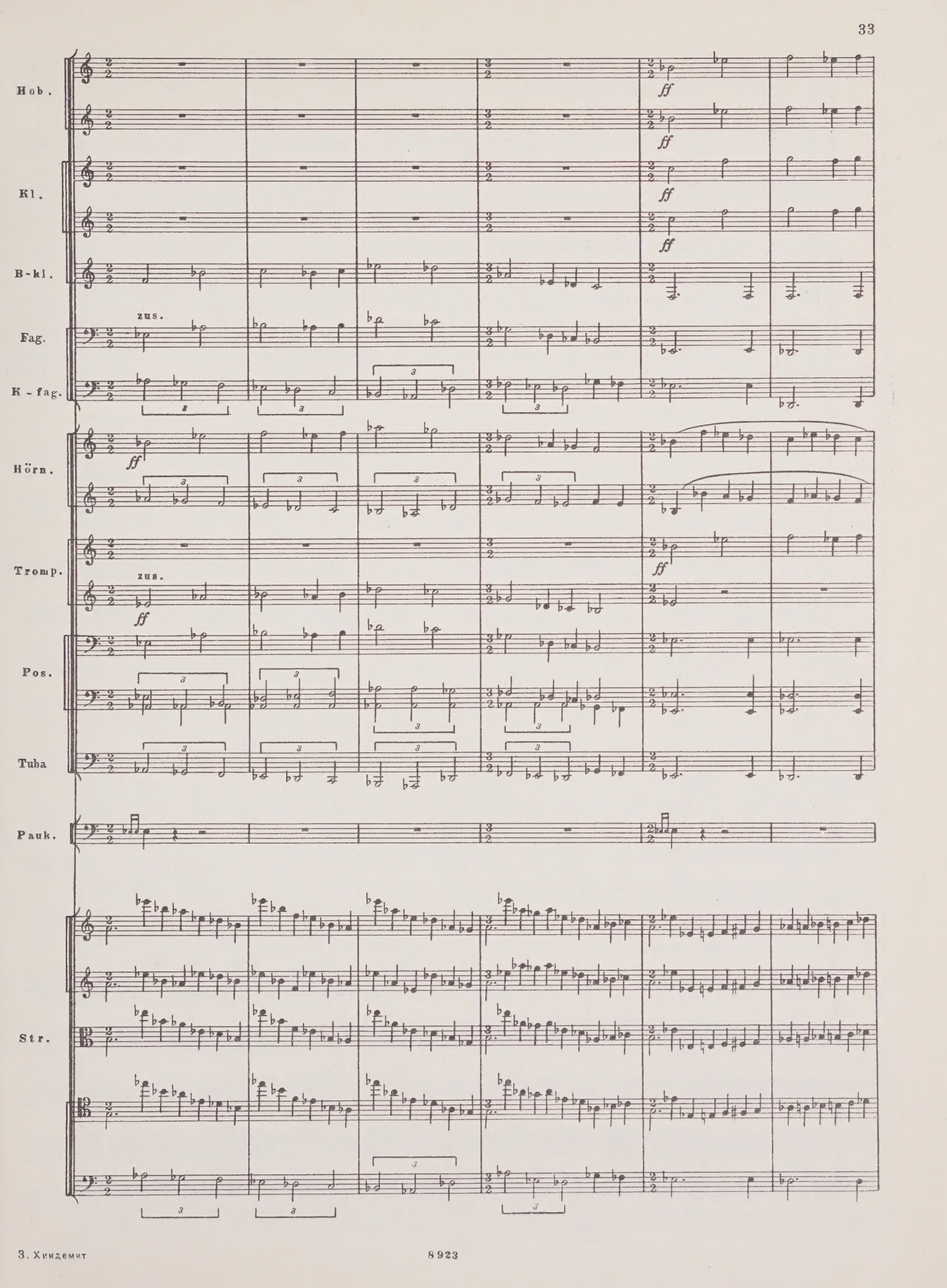
Str.

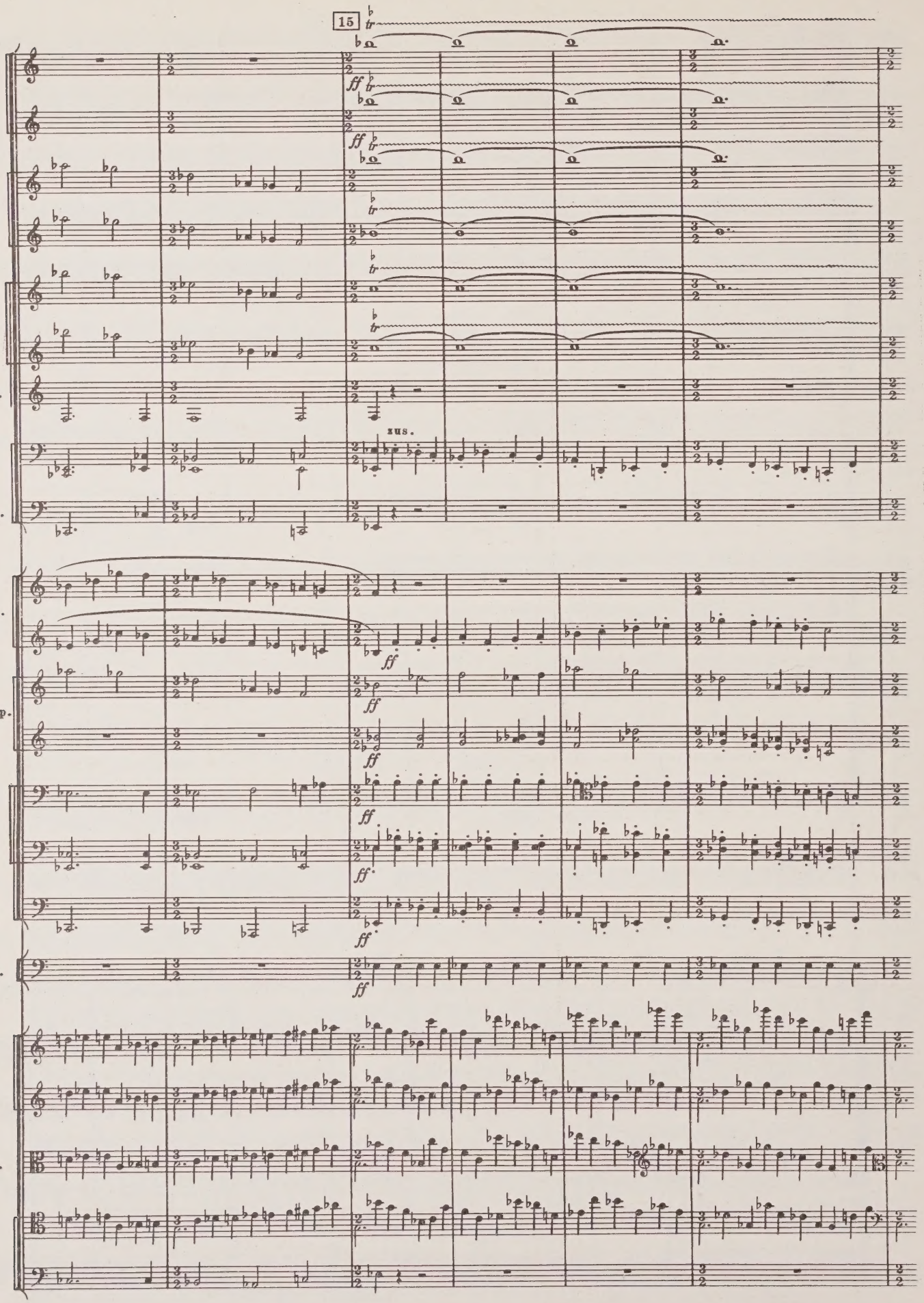
ff

ff

ff


14
Hob.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
ff
ff
Tuba
Pauk.
Str.


Hob.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
zus.
zus.
ff


15
Fl.
Hob.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
zus.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
ff

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

E. H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

Hörn.

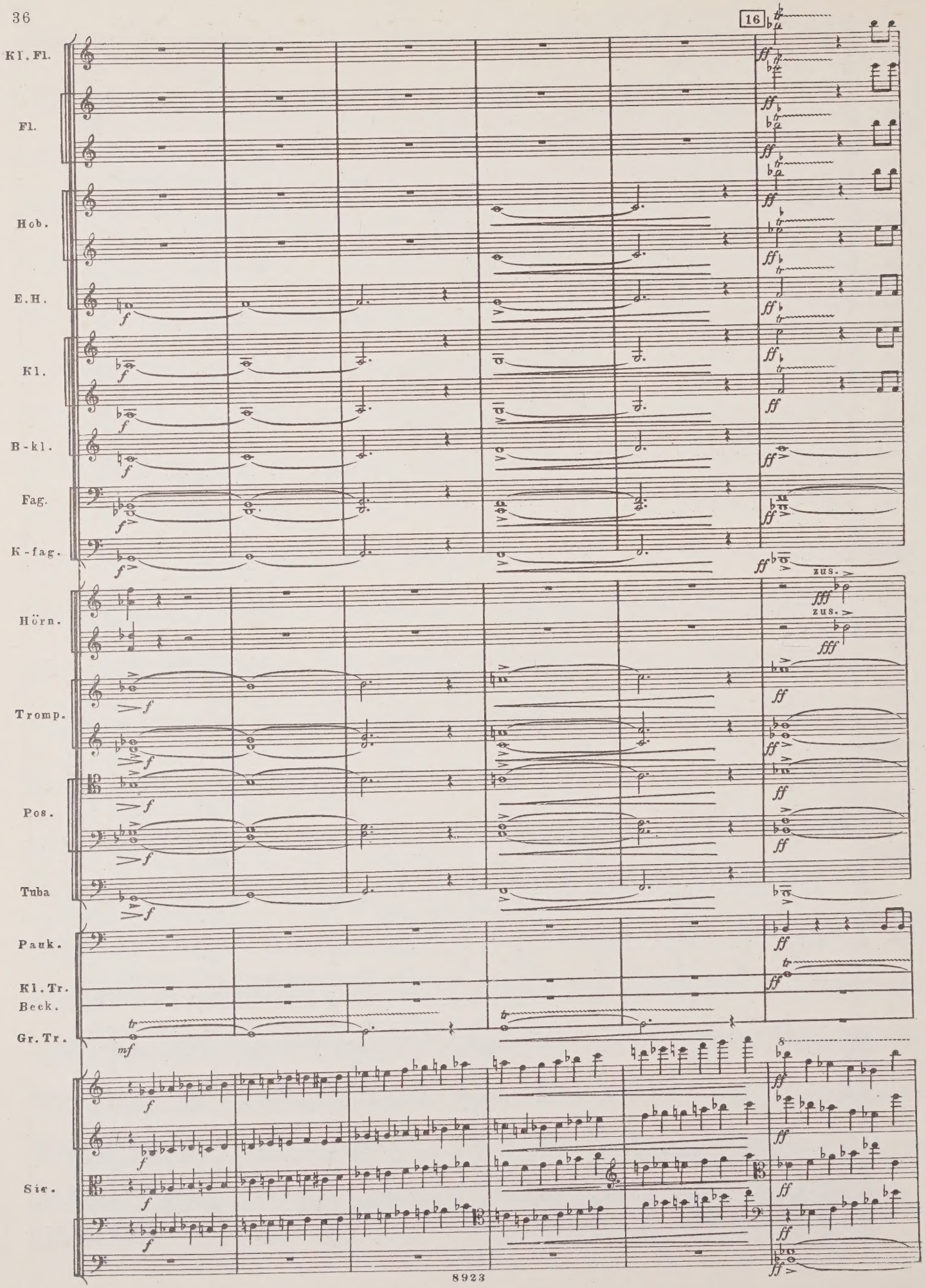
Tromp.

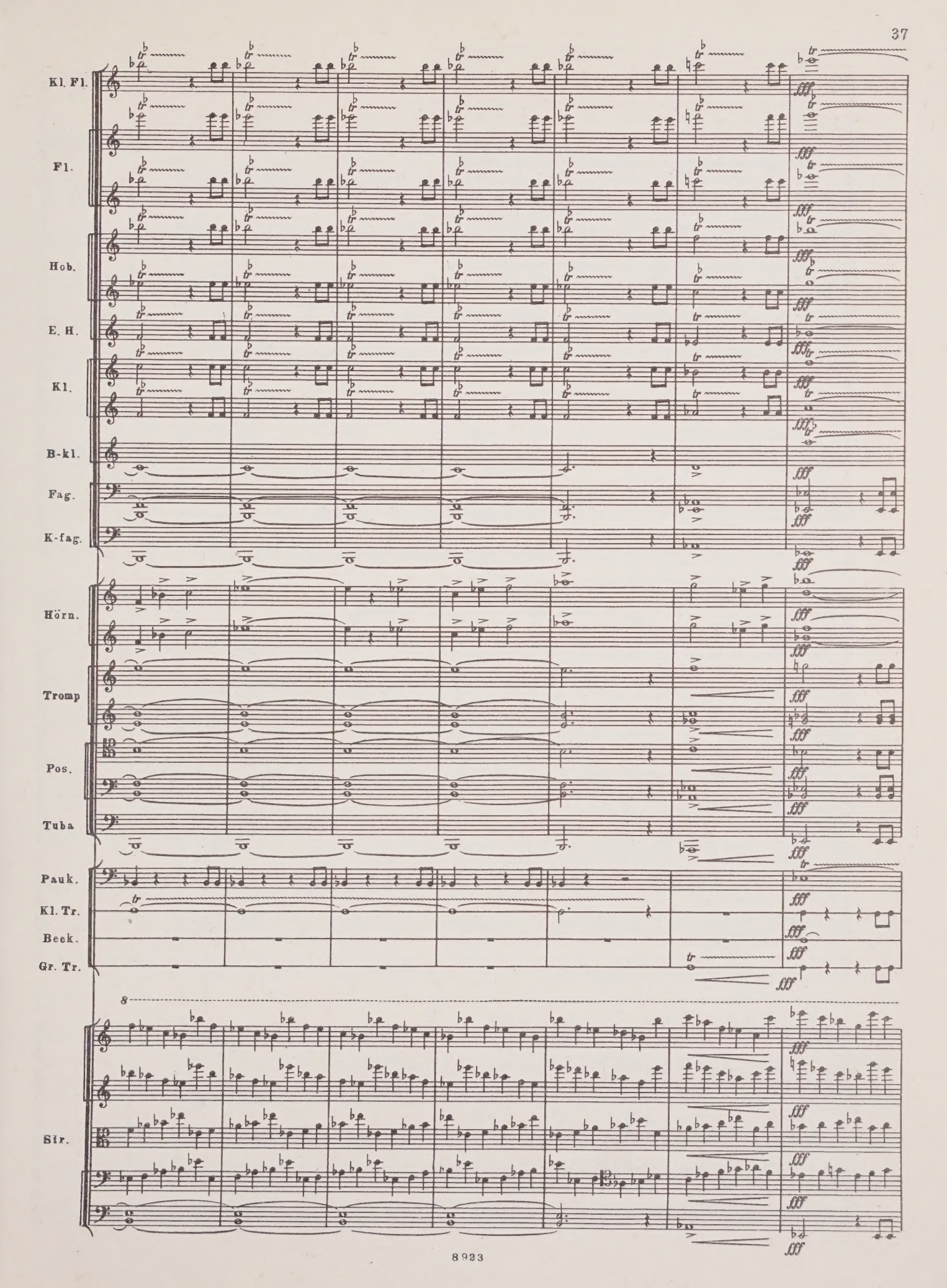
Pos.

Tuba

Pauk.

Str.


16
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
zus.
zus.
8


Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
fff

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

E. H.

Kl.

B-kl.

zus.

Fag.

K-fag.

zus.

Hörn.

zus.

Tromp.

zus.

Pos.

zus.

Tuba

Pauk.

Kl. Tr.

Beck.

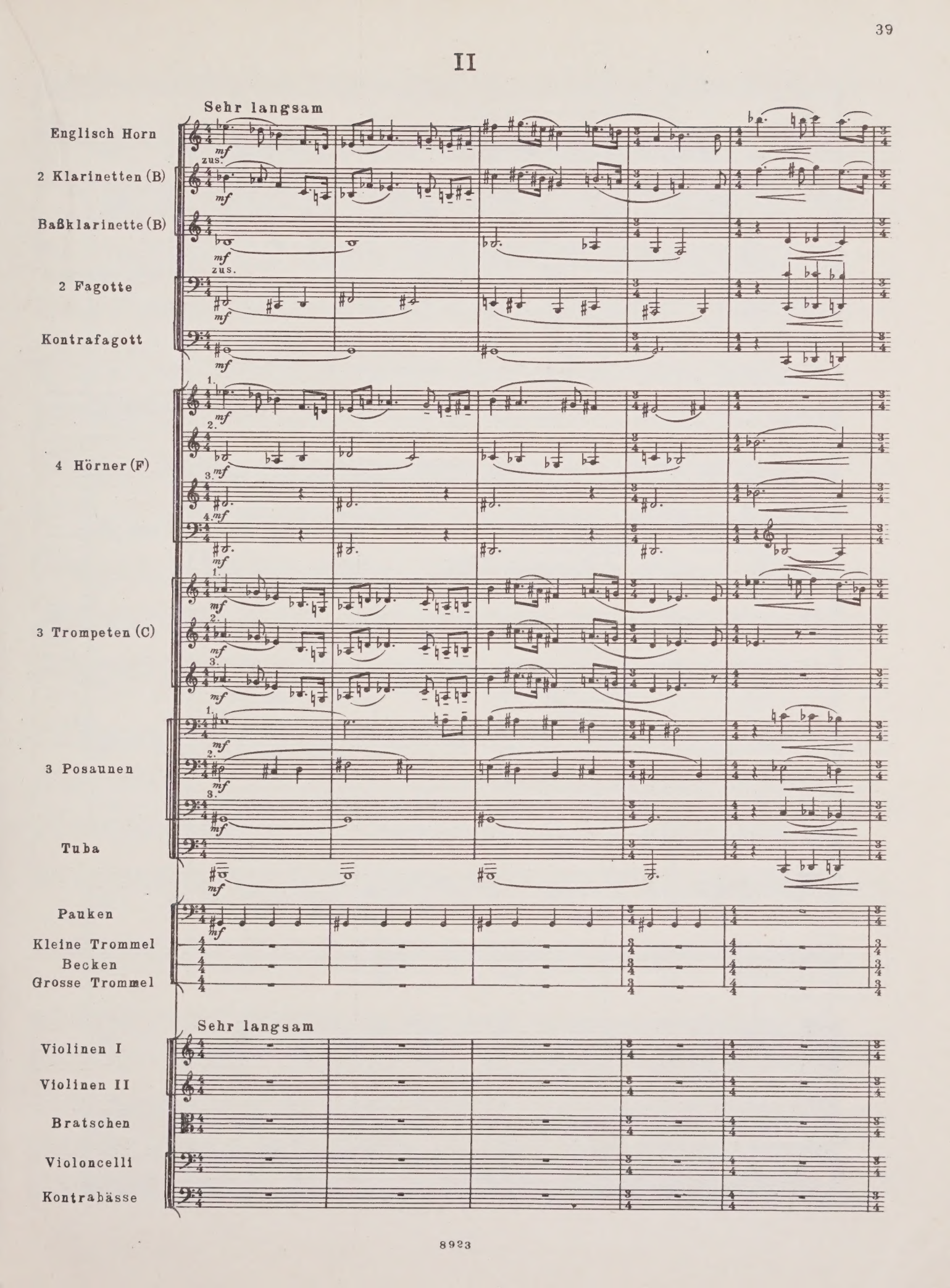
mit Trommelst.

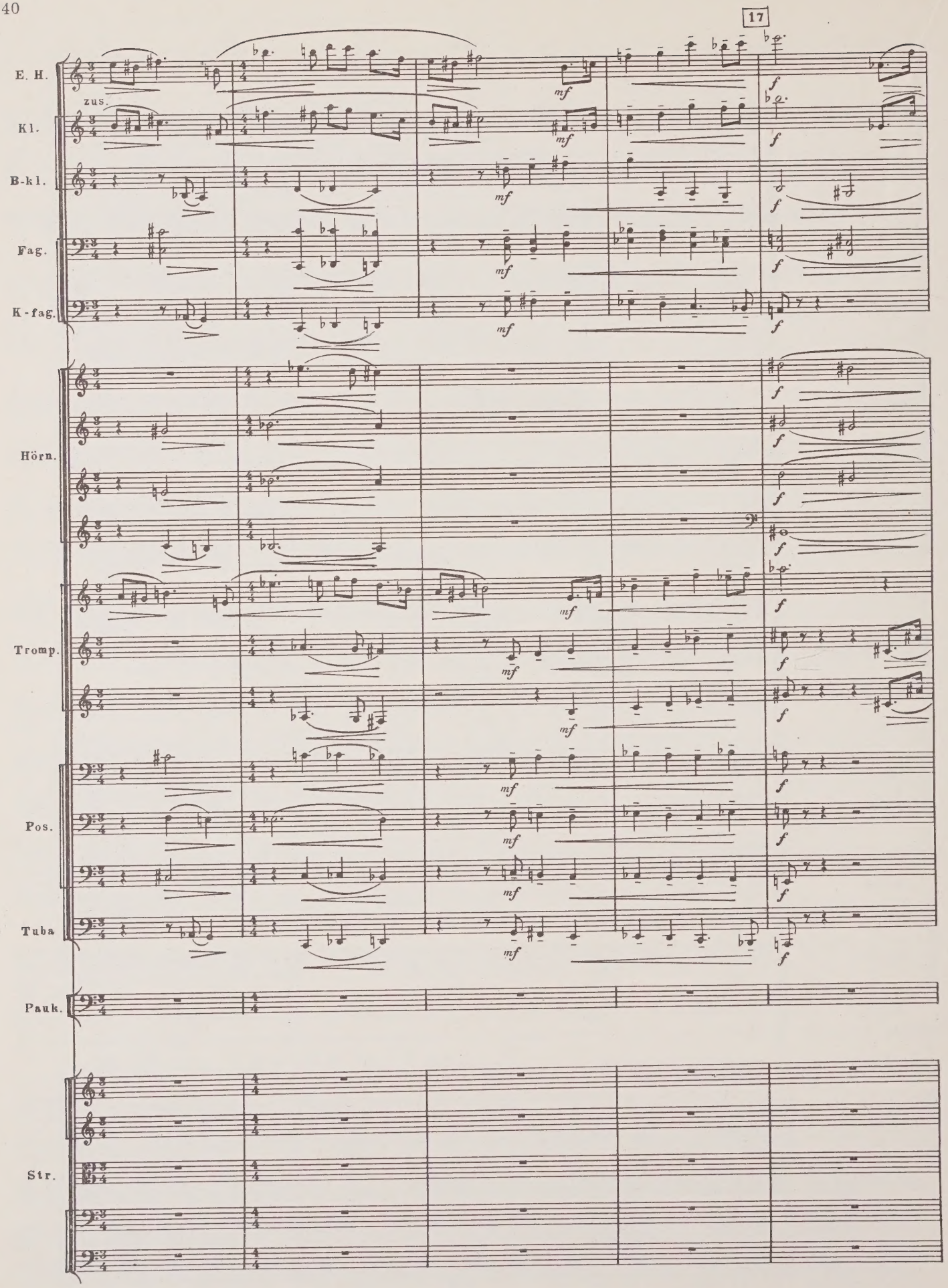
Gr. Tr.

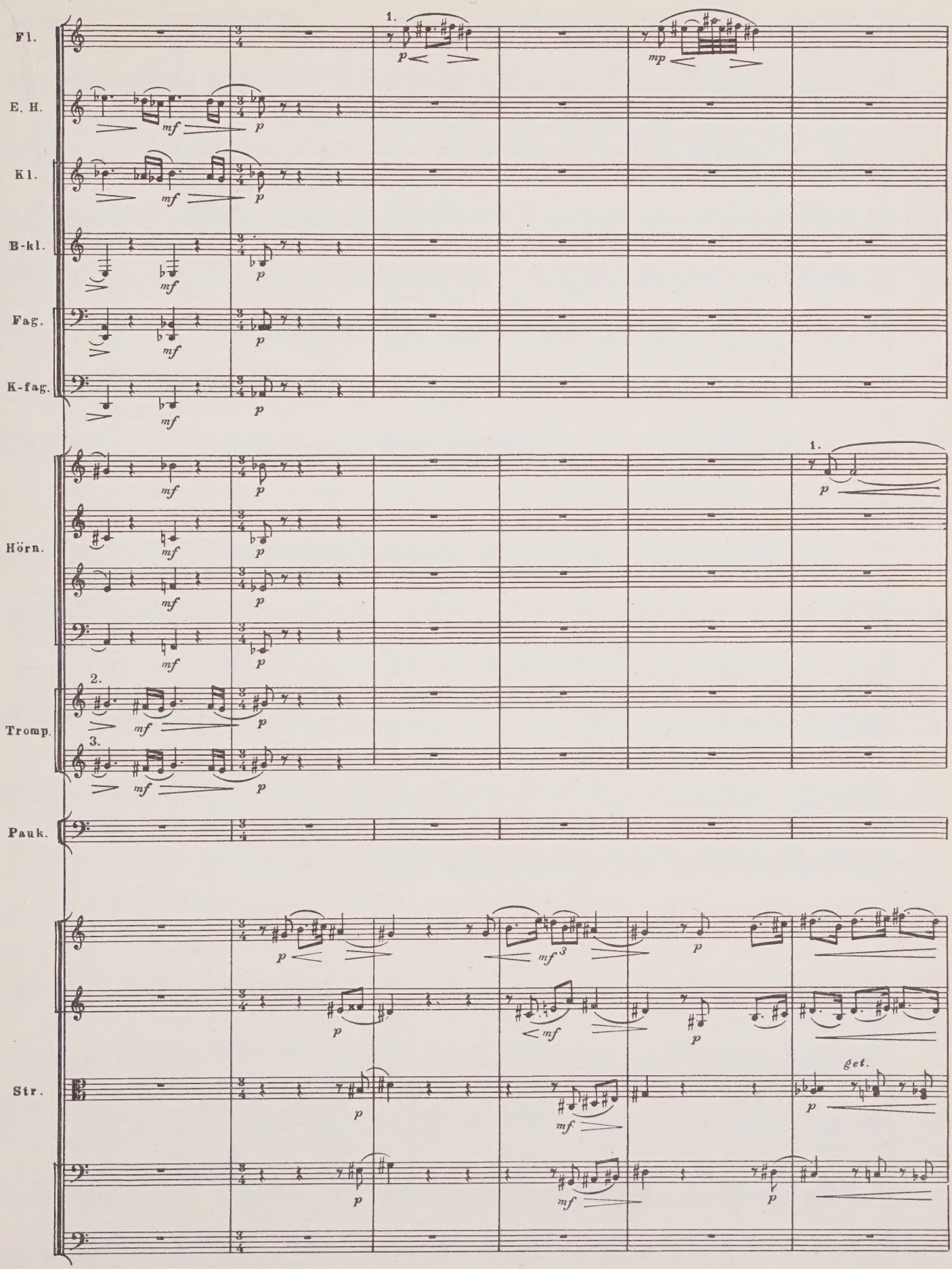
8

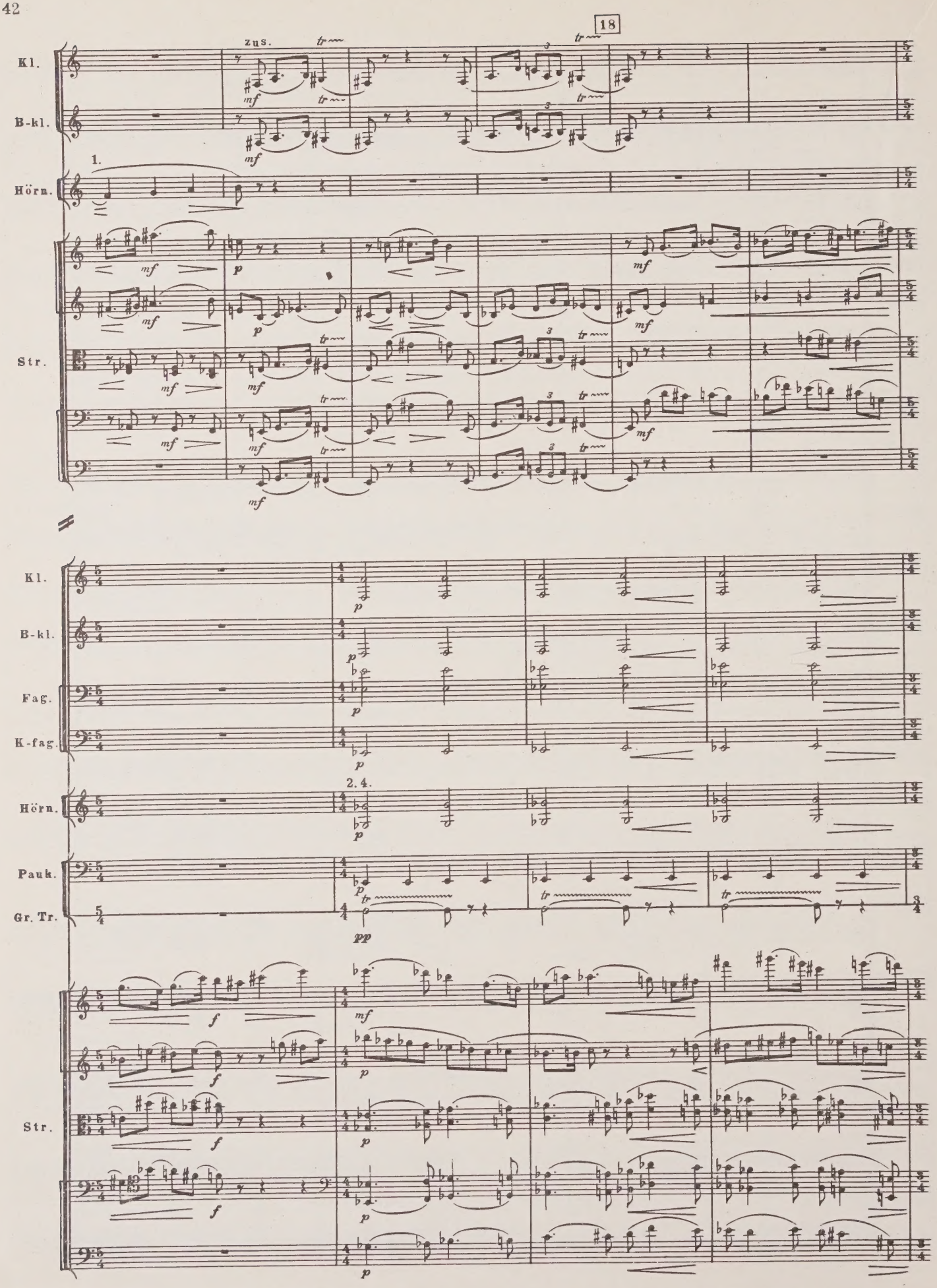
Str.

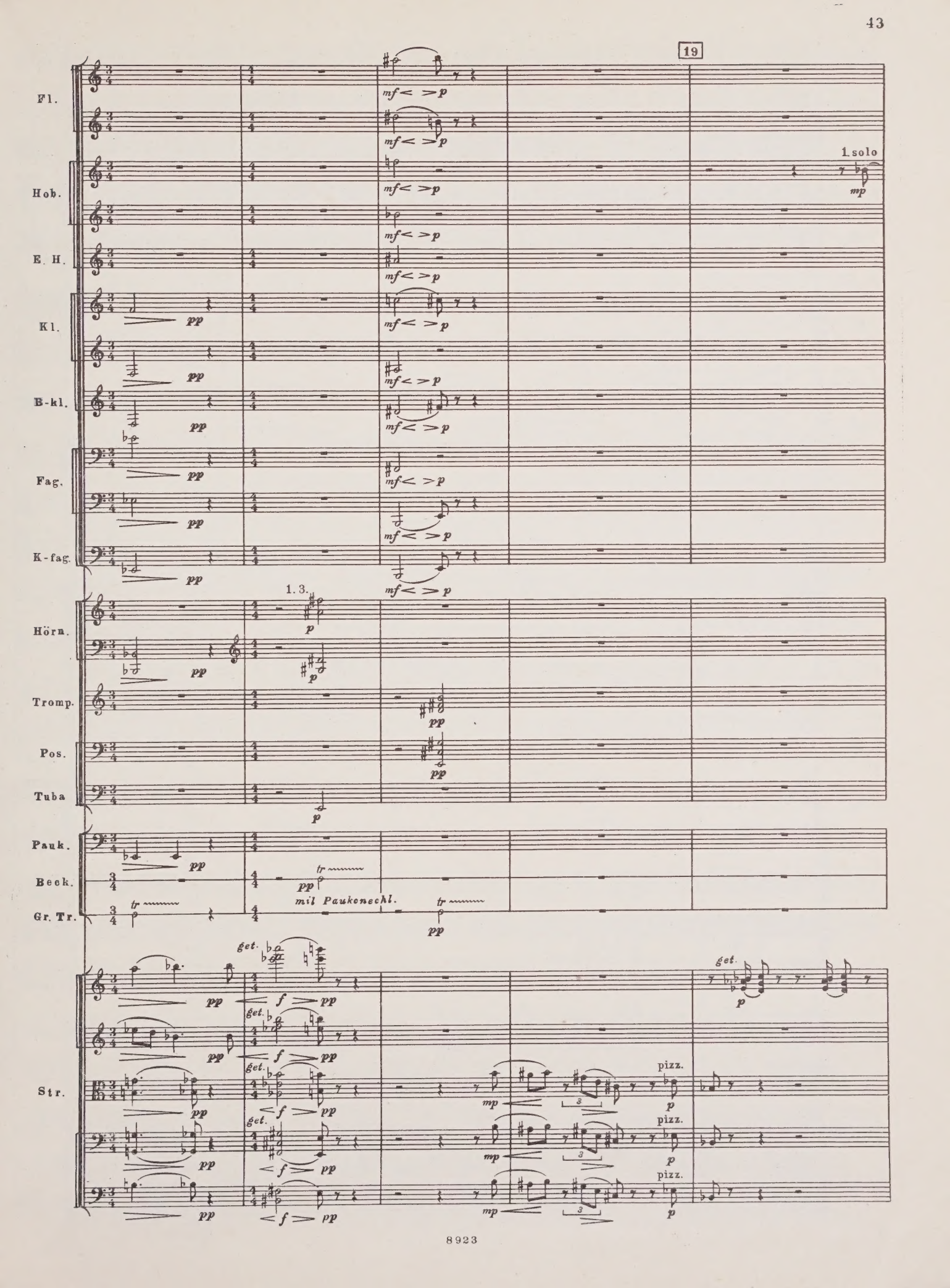
II


Sehr langsam
Englisch Horn
2 Klarinetten (B)
Baßklarinette (B)
2 Fagotte
Kontrafagott
4 Hörner (F)
3 Trompeten (C)
3 Posaunen
Tuba
Pauken
Kleine Trommel
Becken
Grosse Trommel
Sehr langsam
Violinen I
Violinen II
Bratschen
Violoncelli
Kontrabässe


17
E. H.
zus.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
mf
f


Fl.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Str.
1.
2.
3.
get.


18
zus.
Kl.
B-kl.
Hörn.
Str.
Fag.
K-fag.
Pauk.
Gr. Tr.


19
Fl.
Hob.
1. solo
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
1. 3.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Beck.
mit Paukenschl.
Gr. Tr.
Str.
get.
pizz.

Hob.

B-kl.

Fag.

Viol. I

V-c.

p

mp zus.

mp

mp

arco

mp

20

Fl.

Hob.

E. H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

mf

Hörn.

Pos.

Tuba

1.

mf

Str.

arco

Kl.Fl.

Fl.

Hob.

E.H.

Kl.

B-kl.

Fag.

C-fag.

Hörn.

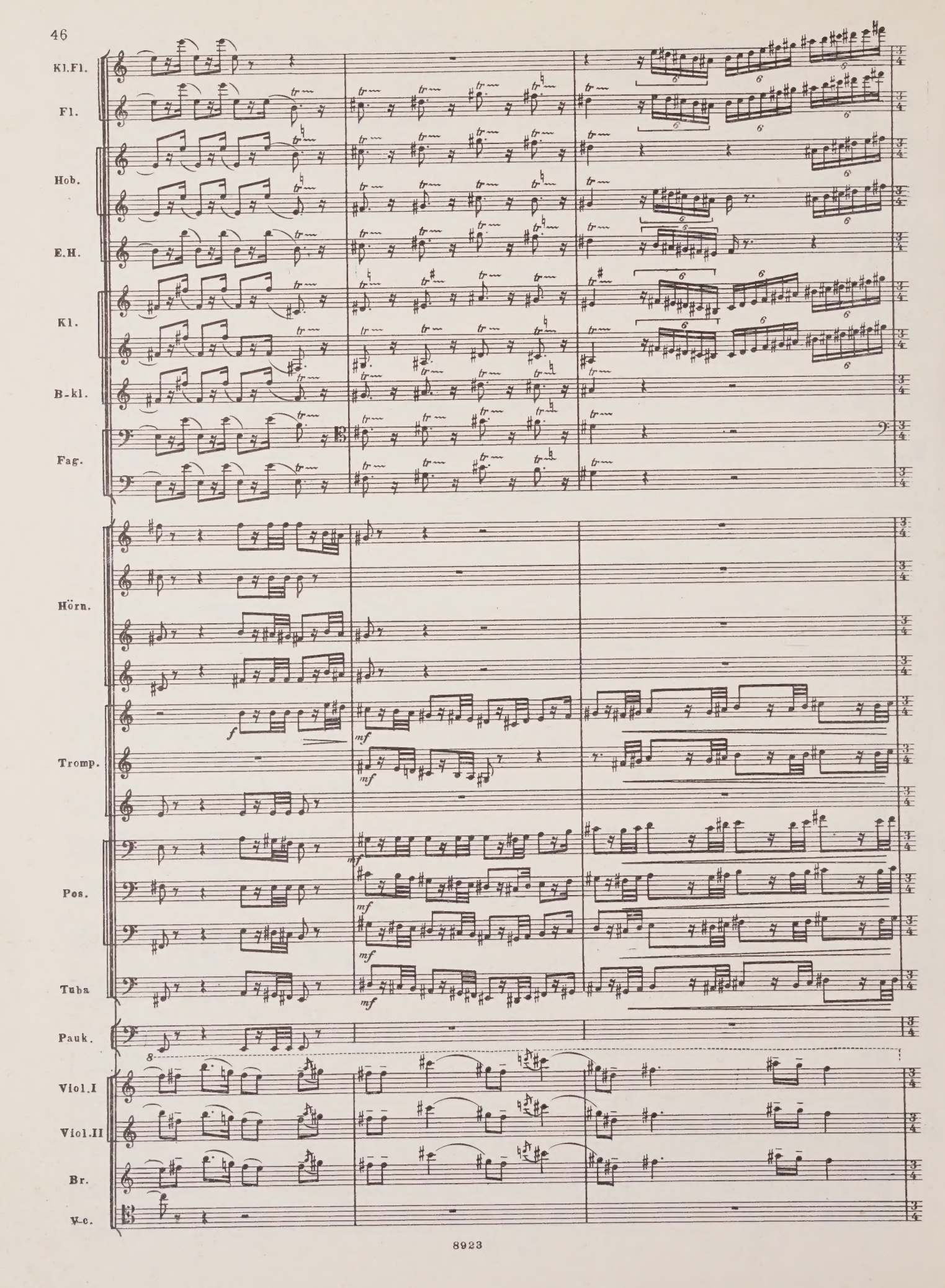
Tromp.

Pos.

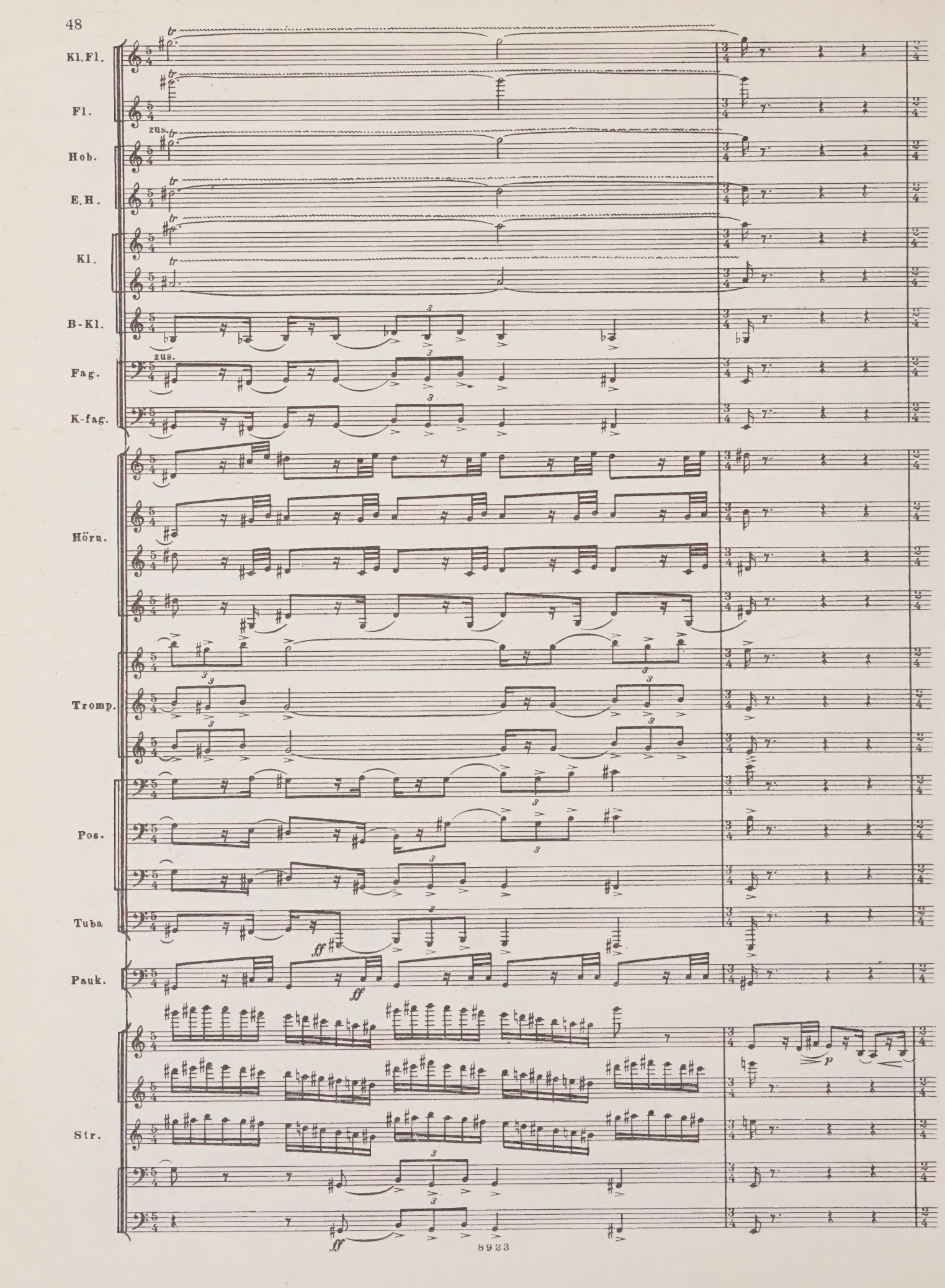
Tuba

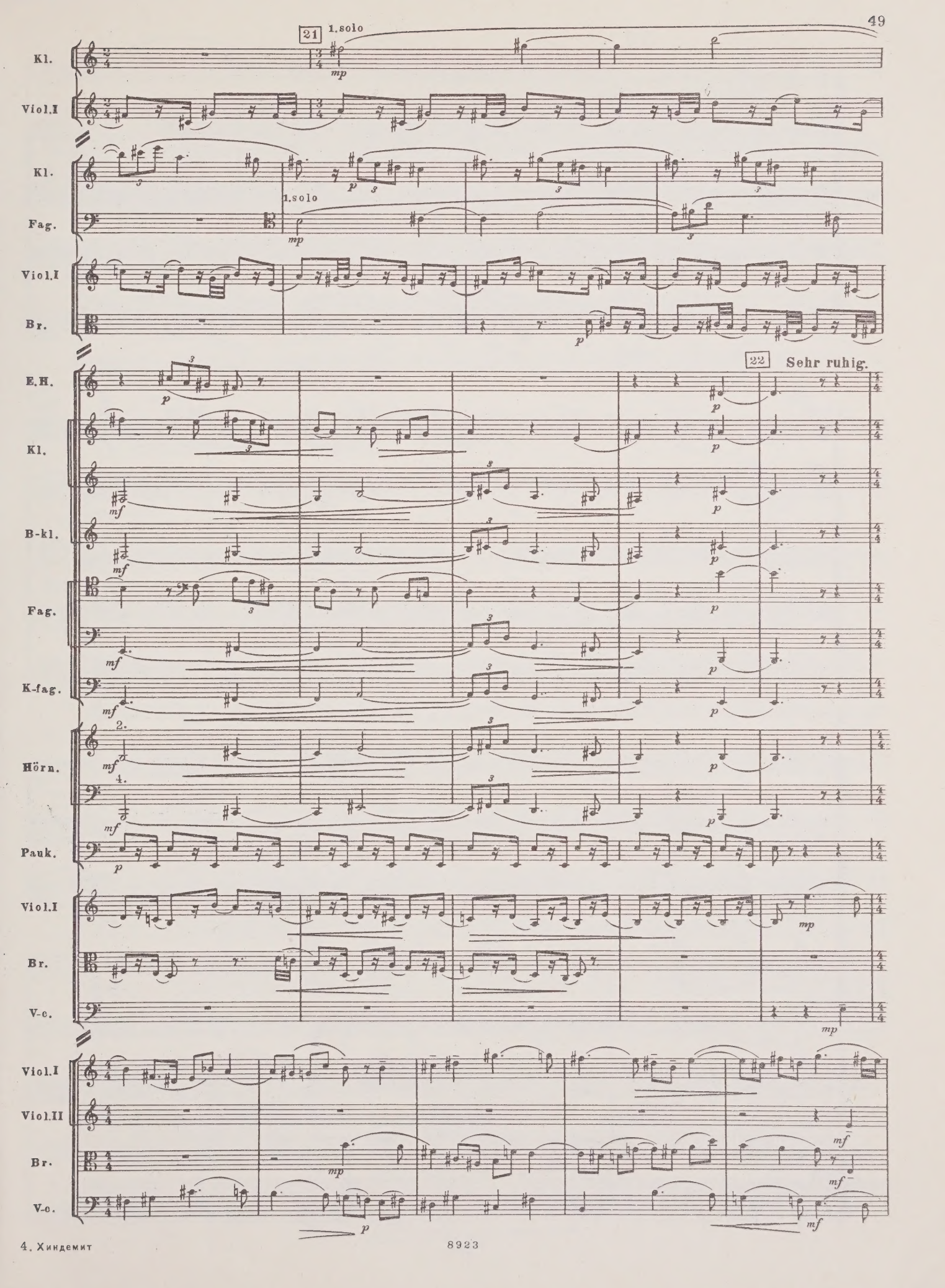
Pauk.

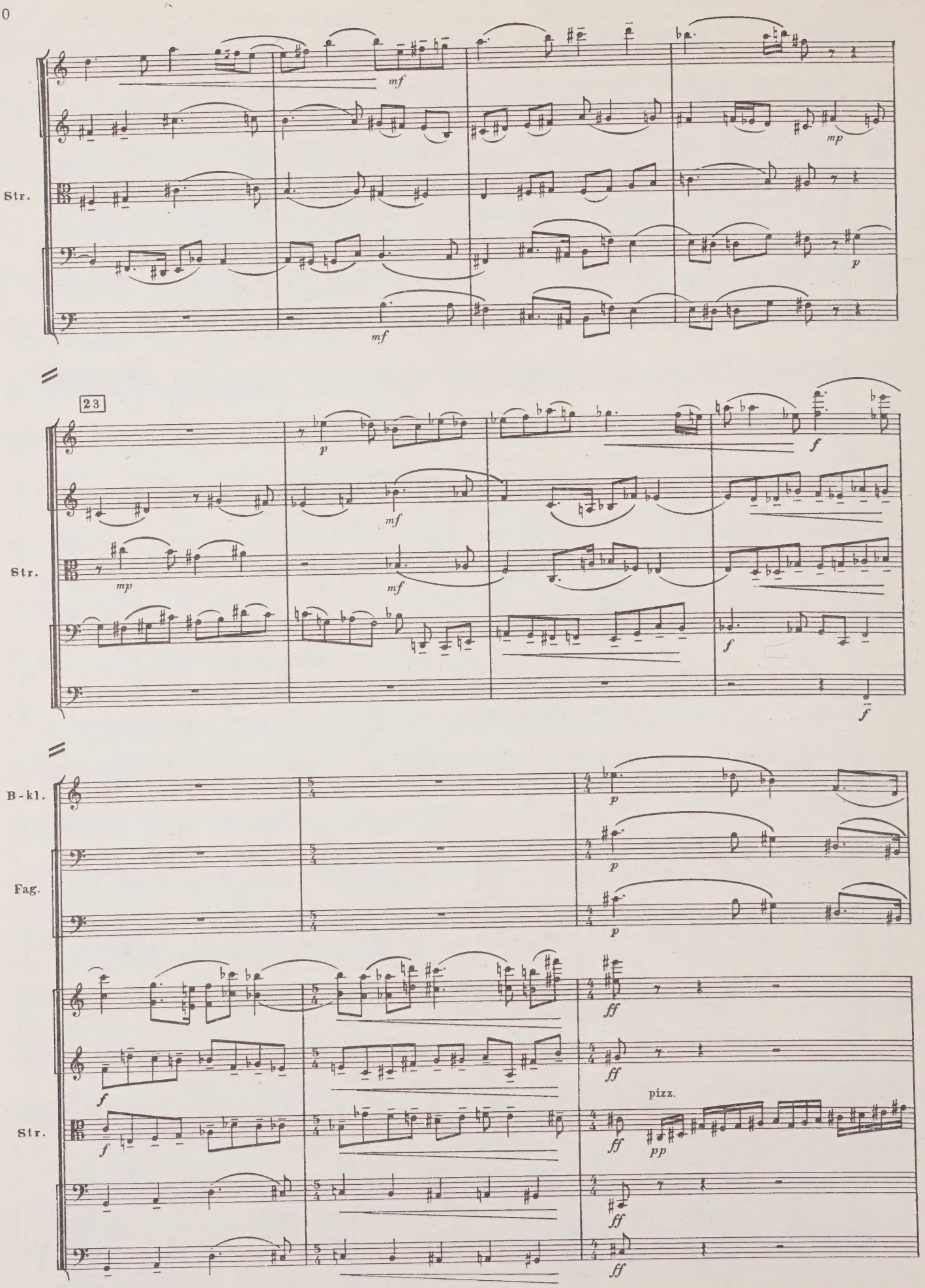
Str.

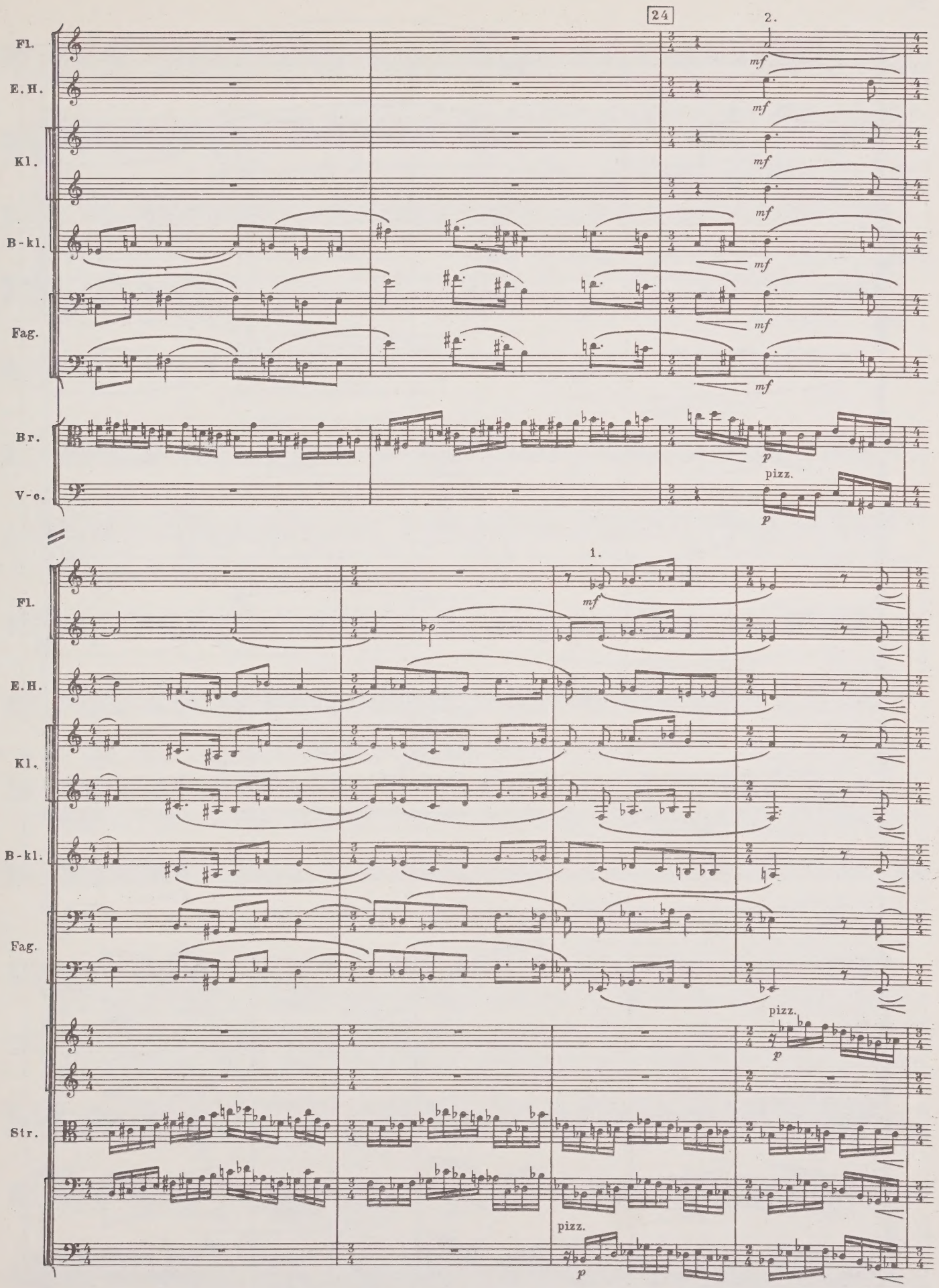

Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.

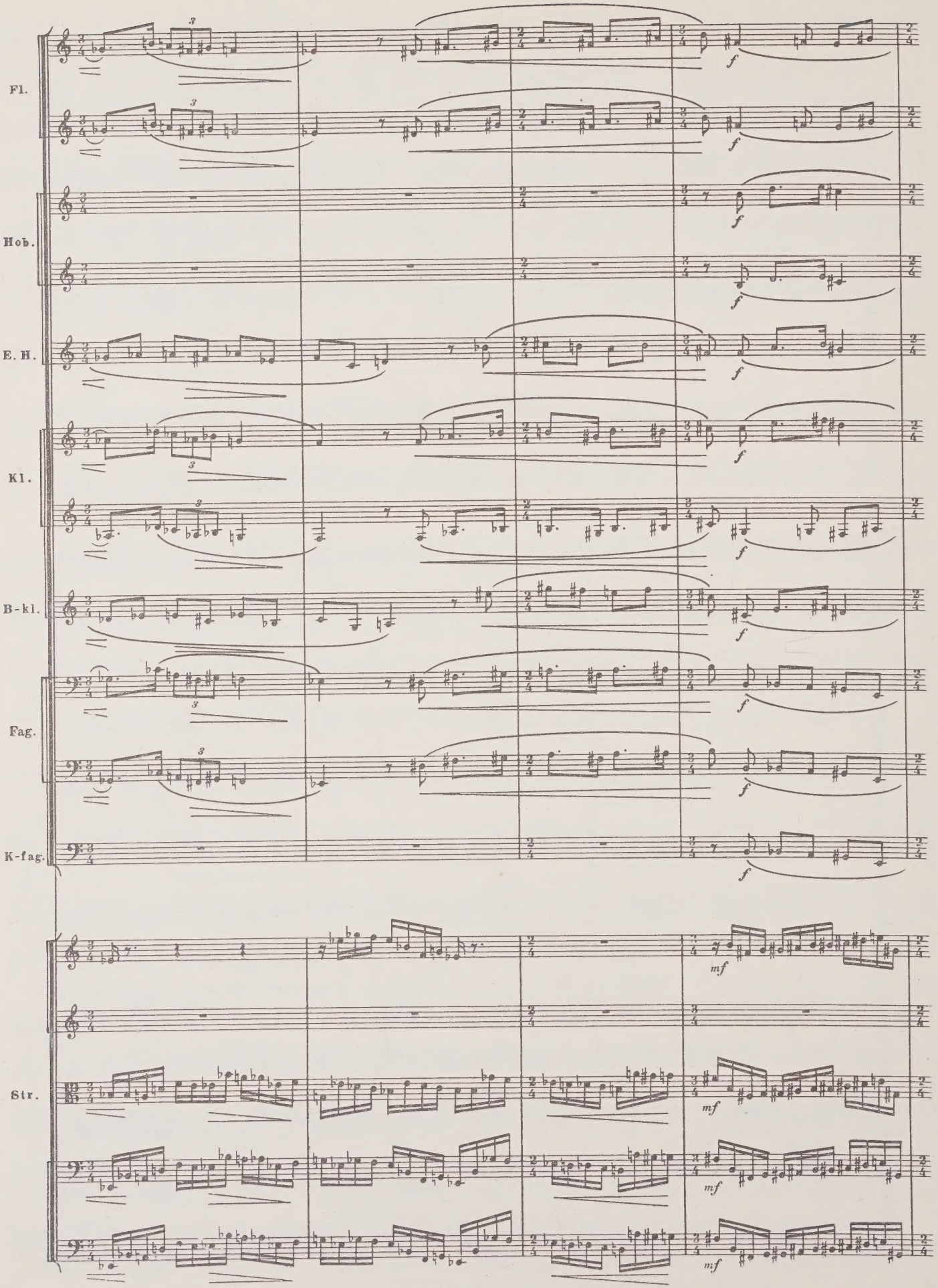
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.

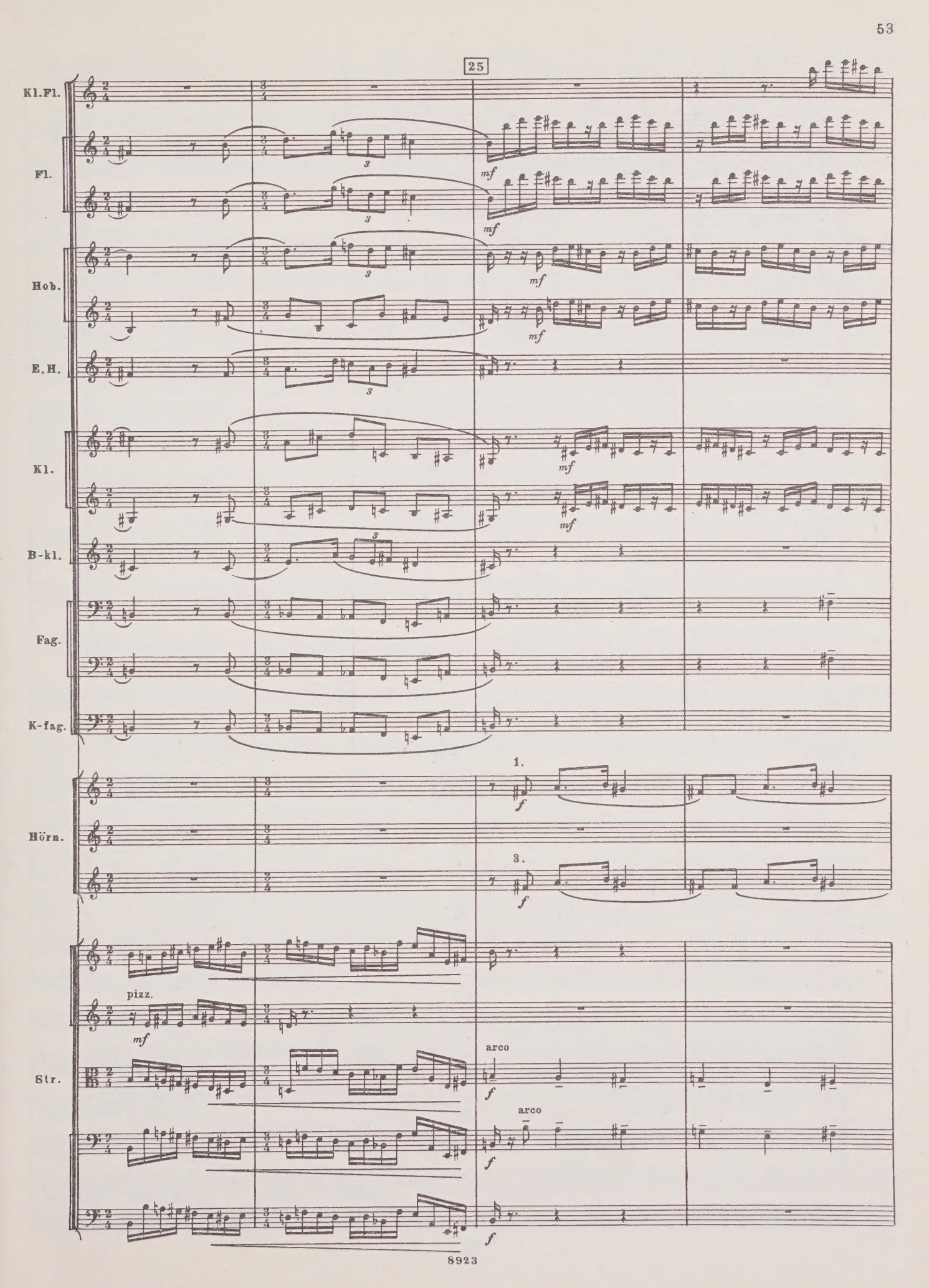

Kl. Fl.
Fl.
zus.
Hob.
E. H.
Kl.
B-Kl.
zus.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
ff
Pauk.
ff
p
Str.
ff

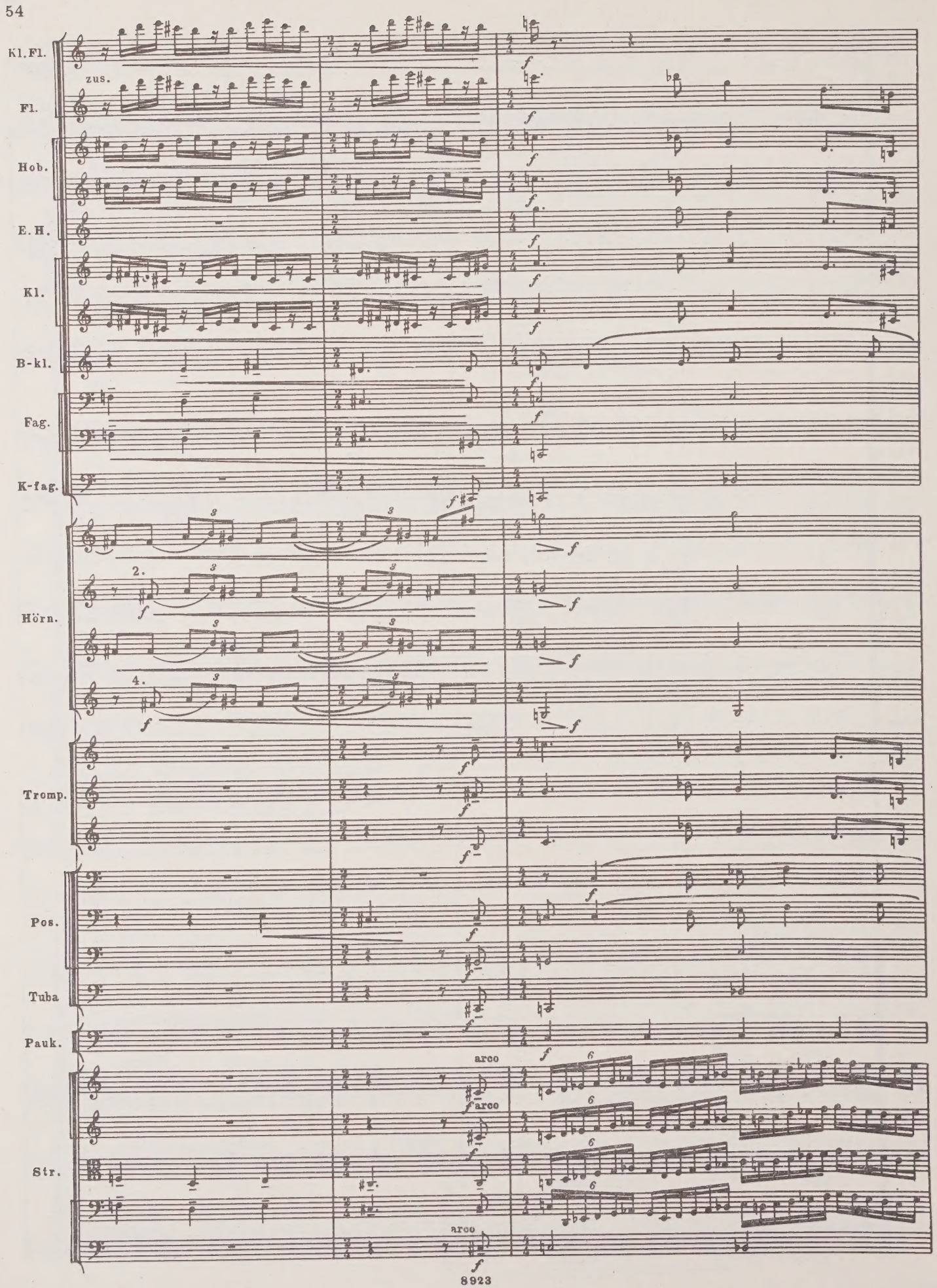

21
1.solo
Kl.
Viol.I
Kl.
1.solo
Fag.
Viol.I
Br.
22
Sehr ruhig.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Pauk.
Viol.I
Br.
V-c.
Viol.I
Viol.II
Br.
V-c.

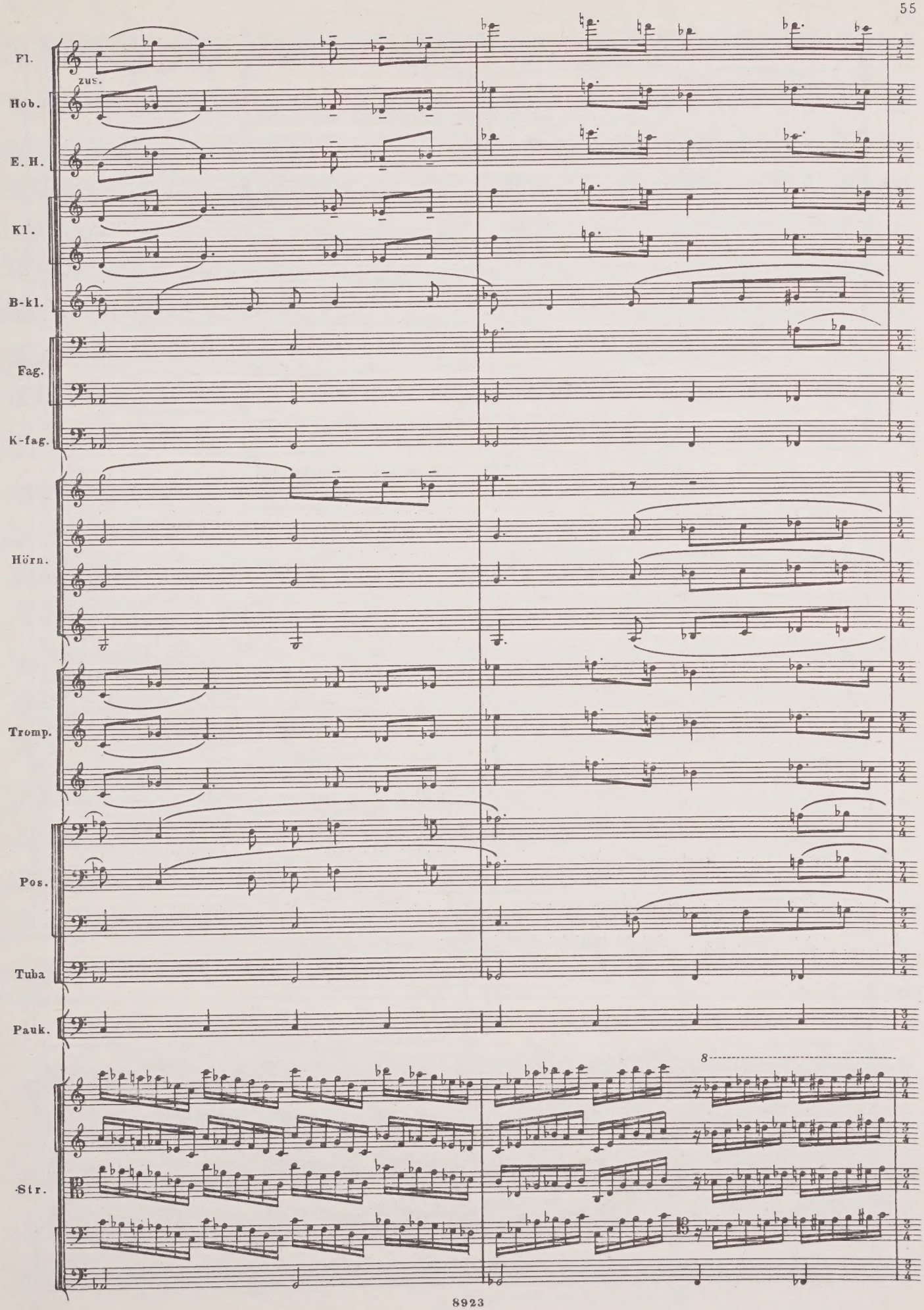

Str.
mf
mp
p
23
f
B-kl.
Fag.
ff
pizz.
pp


24
2.
Fl.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Br.
V-c.
mf
p
pizz.
1.
Str.


Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Str.
f
mf


25
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Str.
mf
f
1.
3.
pizz.
arco


Kl. Fl.
zus.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
2.
4.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
arco
Str.


Fl.
zus.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
8

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

E. H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

Hörn.

Tromp.

Pos.

Tuba

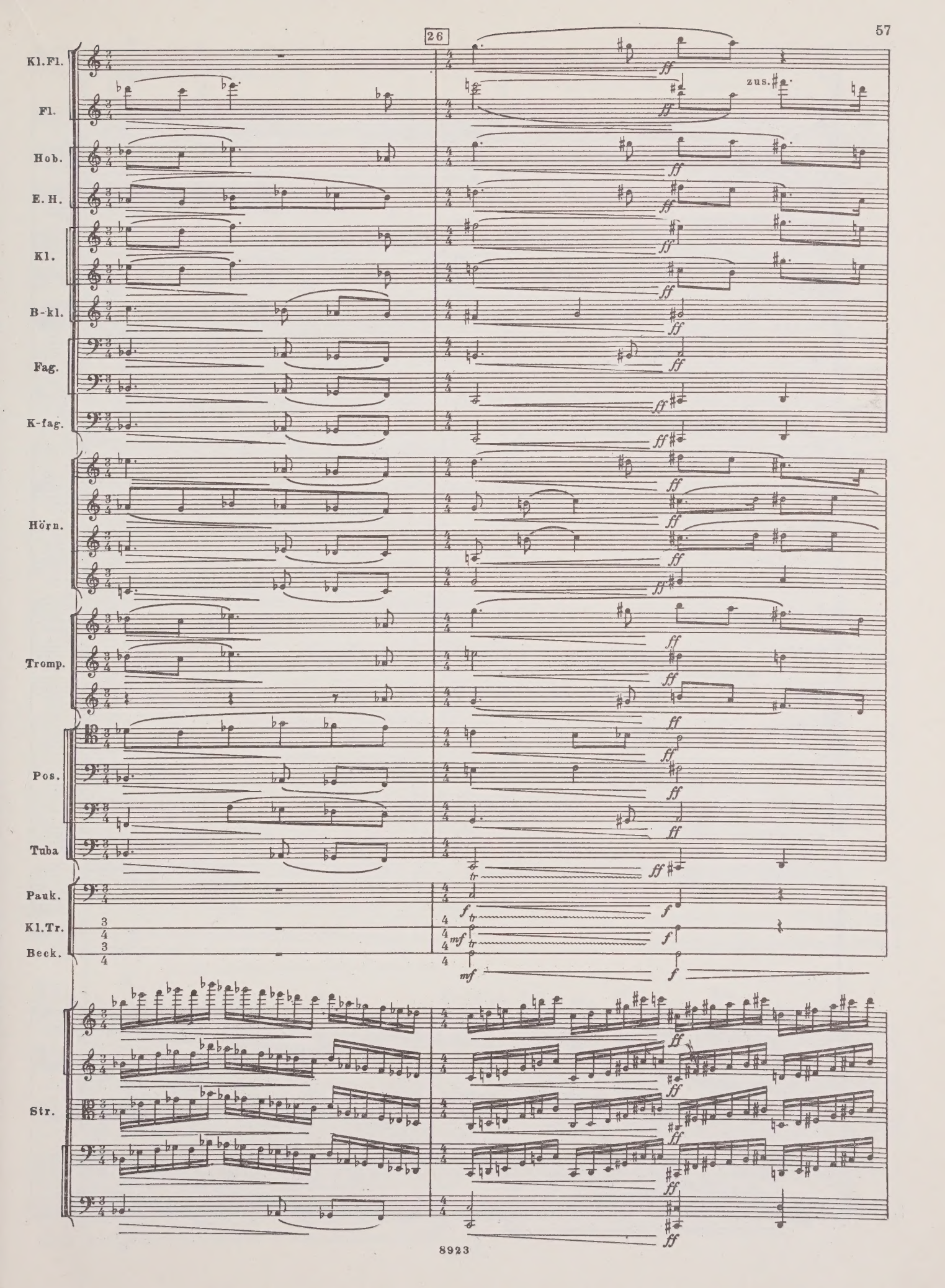
Pauk.

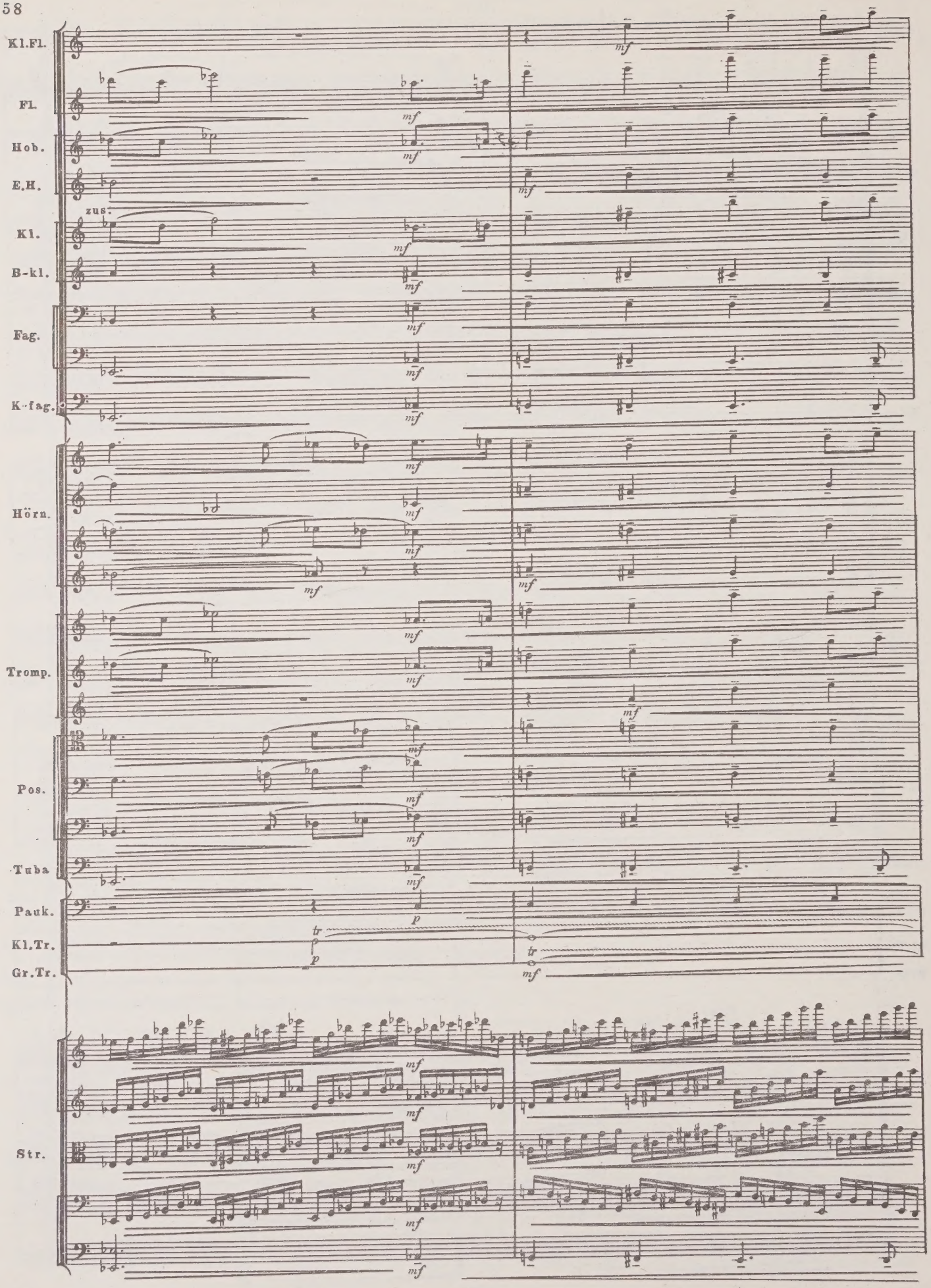
Kl. Tr.

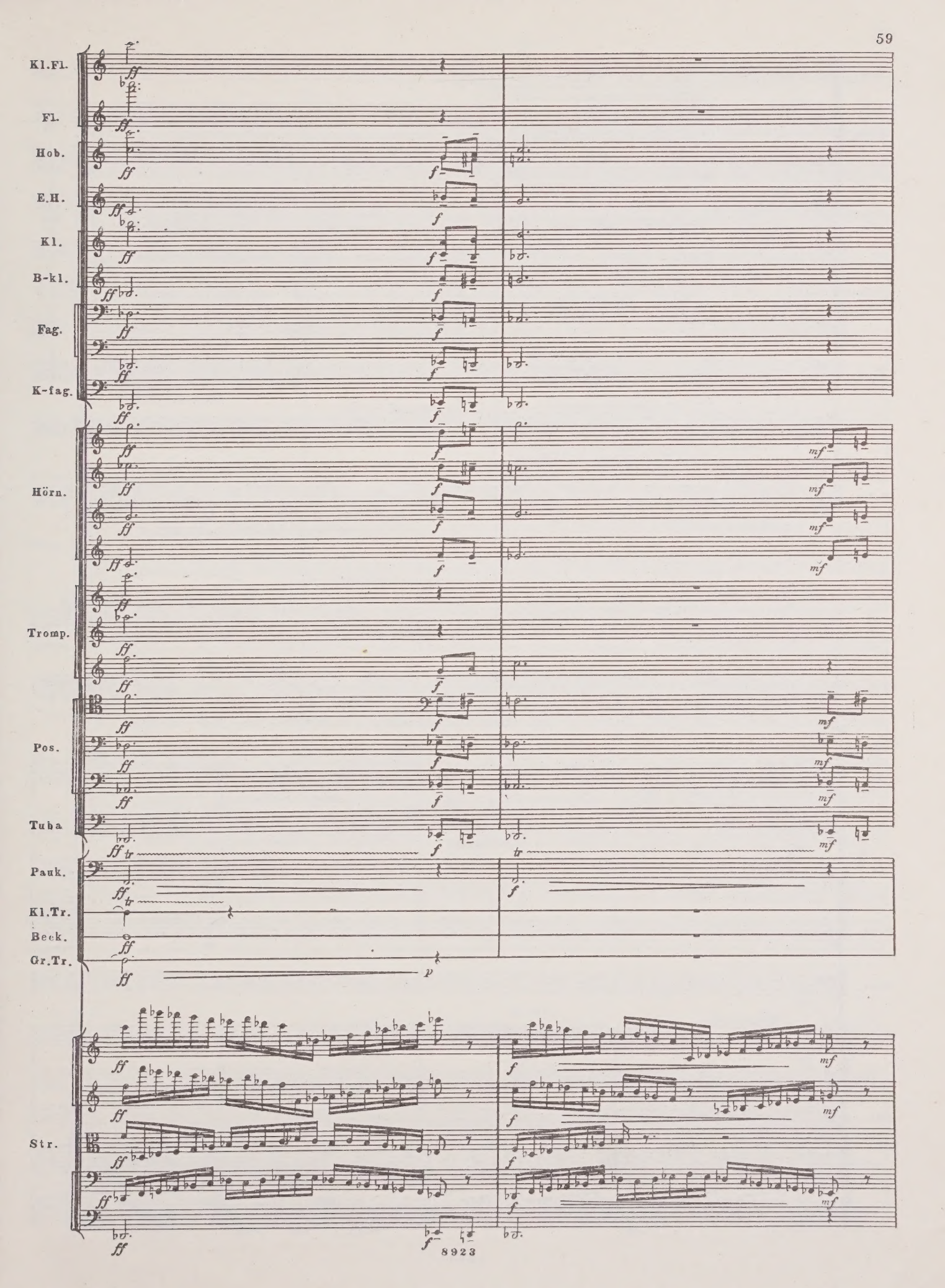
Beck.

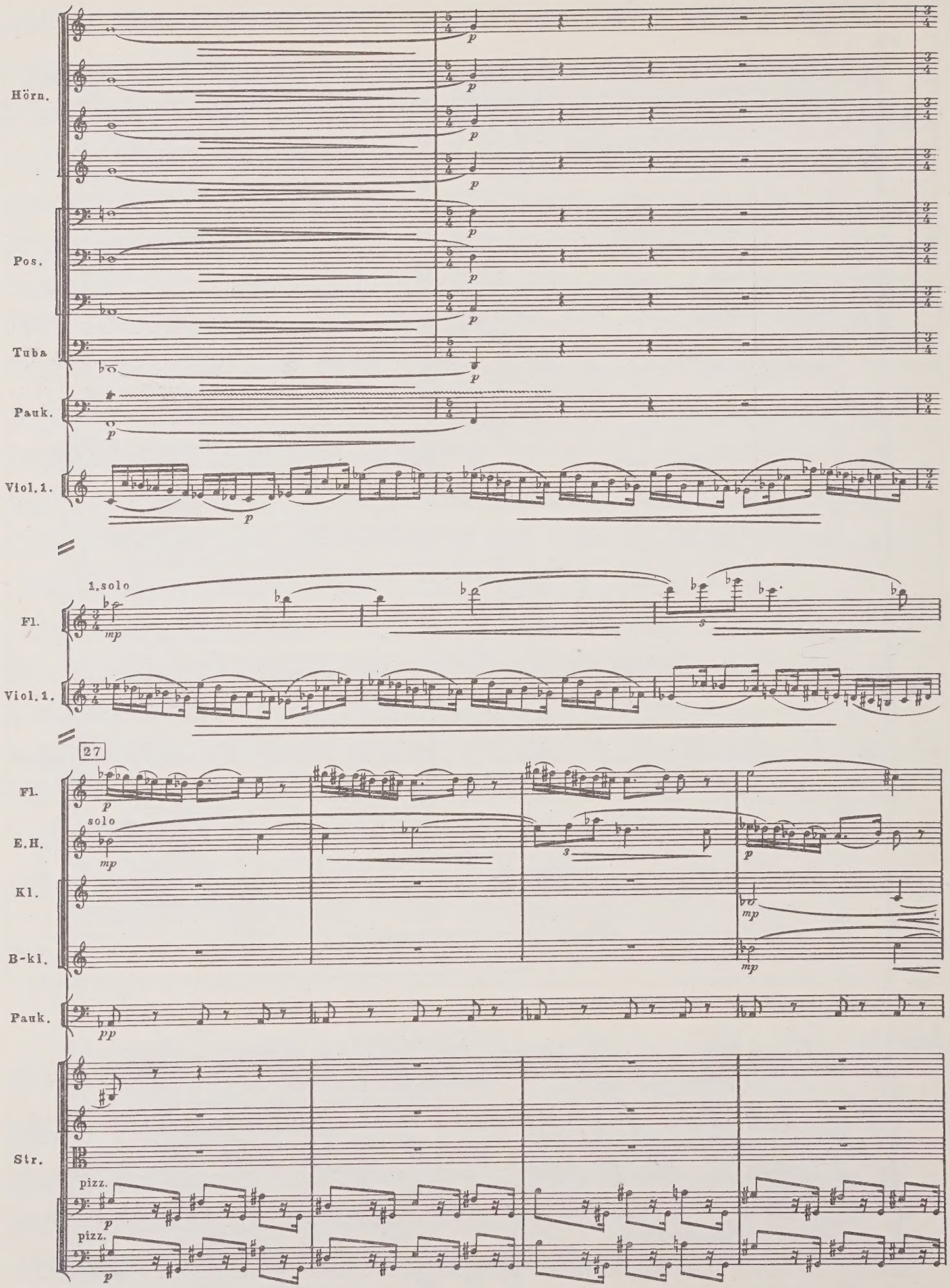
Str.

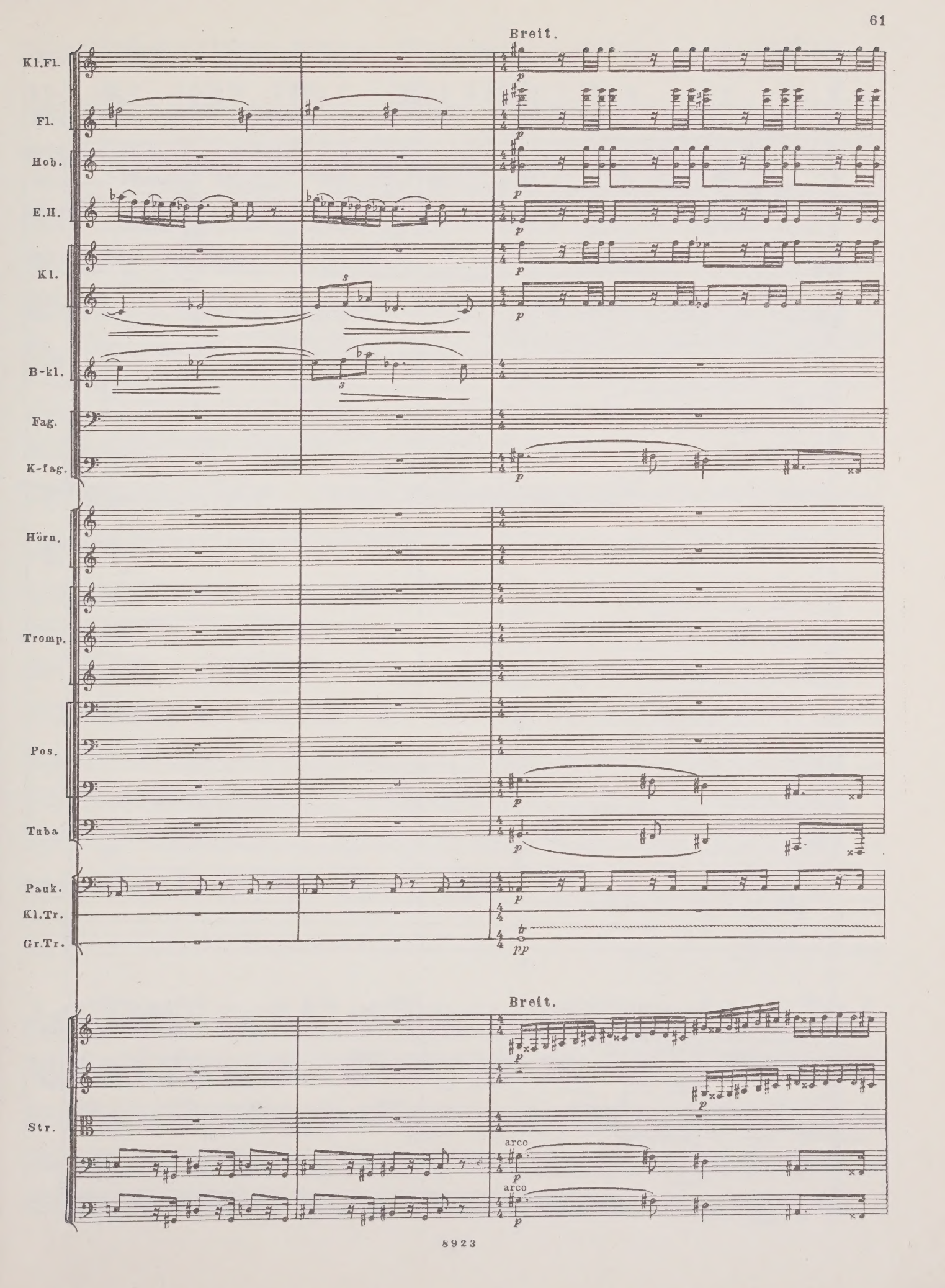
zus.


26
Kl.Fl.
Fl.
zus.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Str.
ff
f
mf
tr


Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
zus.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Str.


Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Gr.Tr.
Str.


Hörn.
Pos.
Tuba
Pauk.
Viol. 1.
Fl.
1. solo
Viol. 1.
27
Fl.
solo
E.H.
Kl.
B-kl.
Pauk.
Str.
pizz.
pizz.


Breit.
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
tr
pp
Breit.
Str.
arco
arco

Kl.Fl.

Fl.

Hob.

E.H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

Hörn.

Tromp.

Pos.

Tuba

Pauk.

Kl.Tr.

Gr.Tr.

Str.

cresc.

p

zus.

1.3.zus.

2.4.zus.

mf

tr

28

Kl.Fl.

Fl.

zus.

cresc.

Hob.

cresc.

E.H.

cresc.

Kl.

zus.

cresc.

B-kl.

Fag.

K-fag.

Hörn.

cresc.

Tromp.

mf cresc.

Pos.

Tuba

Pauk.

mf cresc.

Kl.Tr.

p cresc.

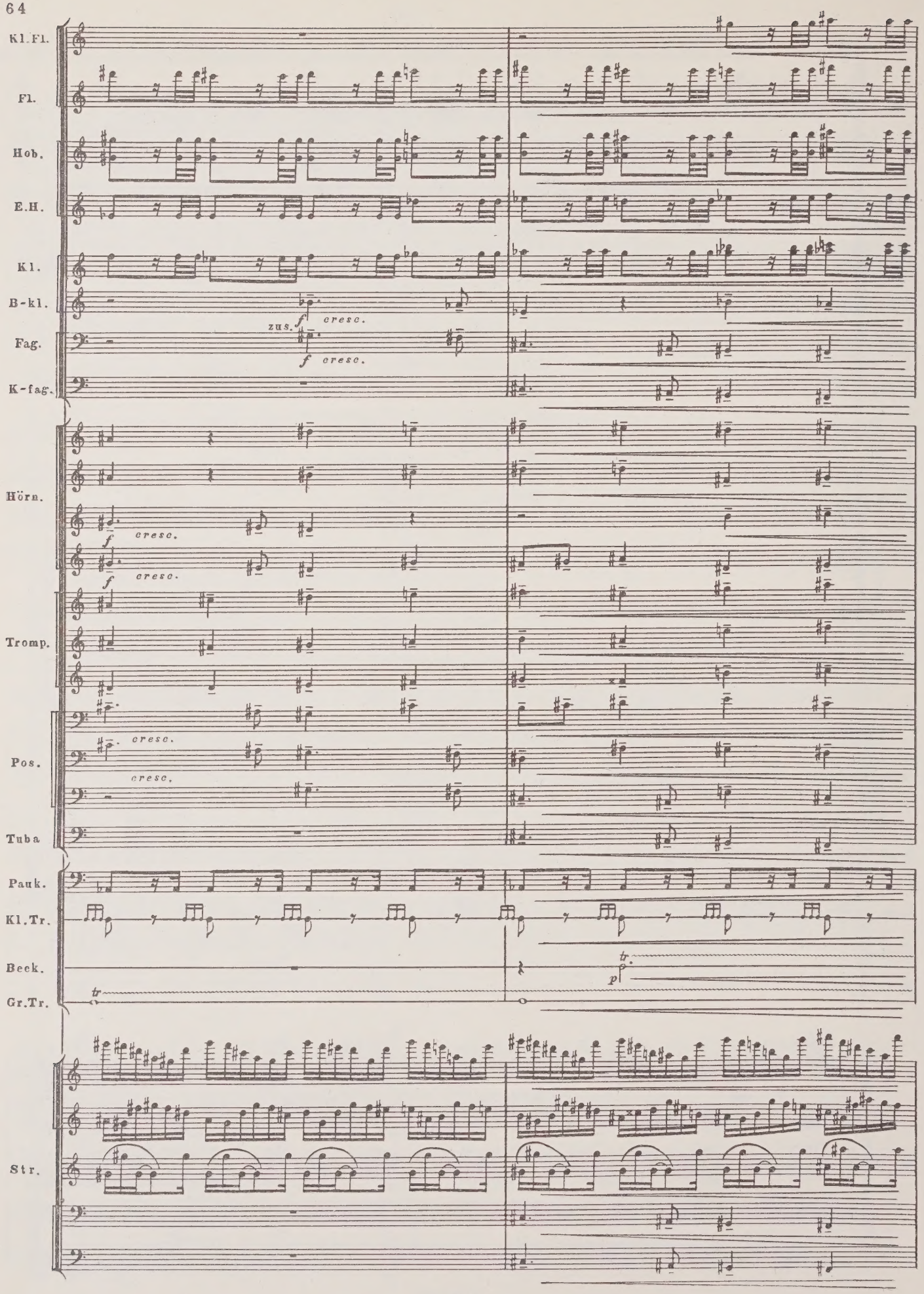
Gr.Tr.

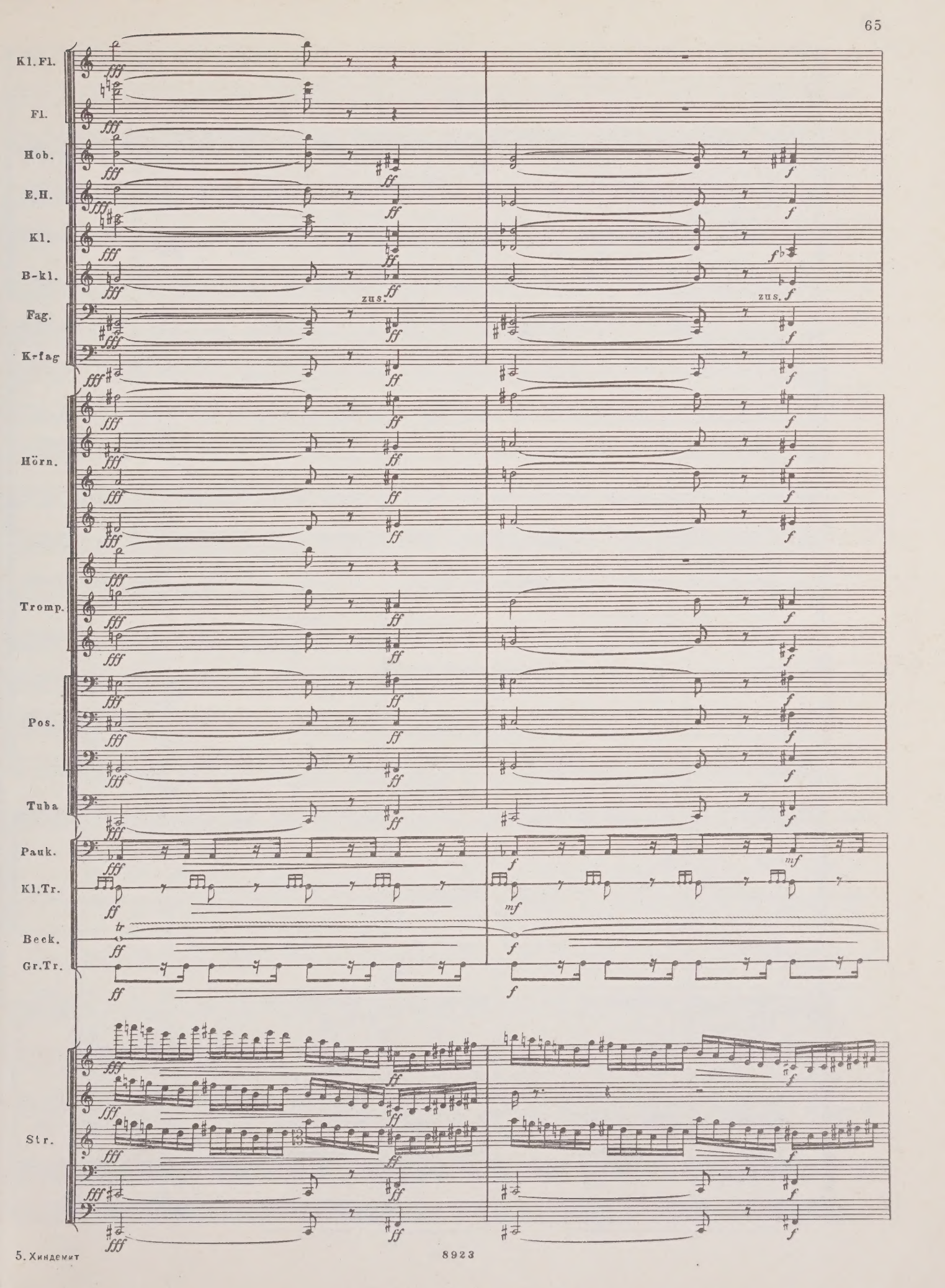
tr

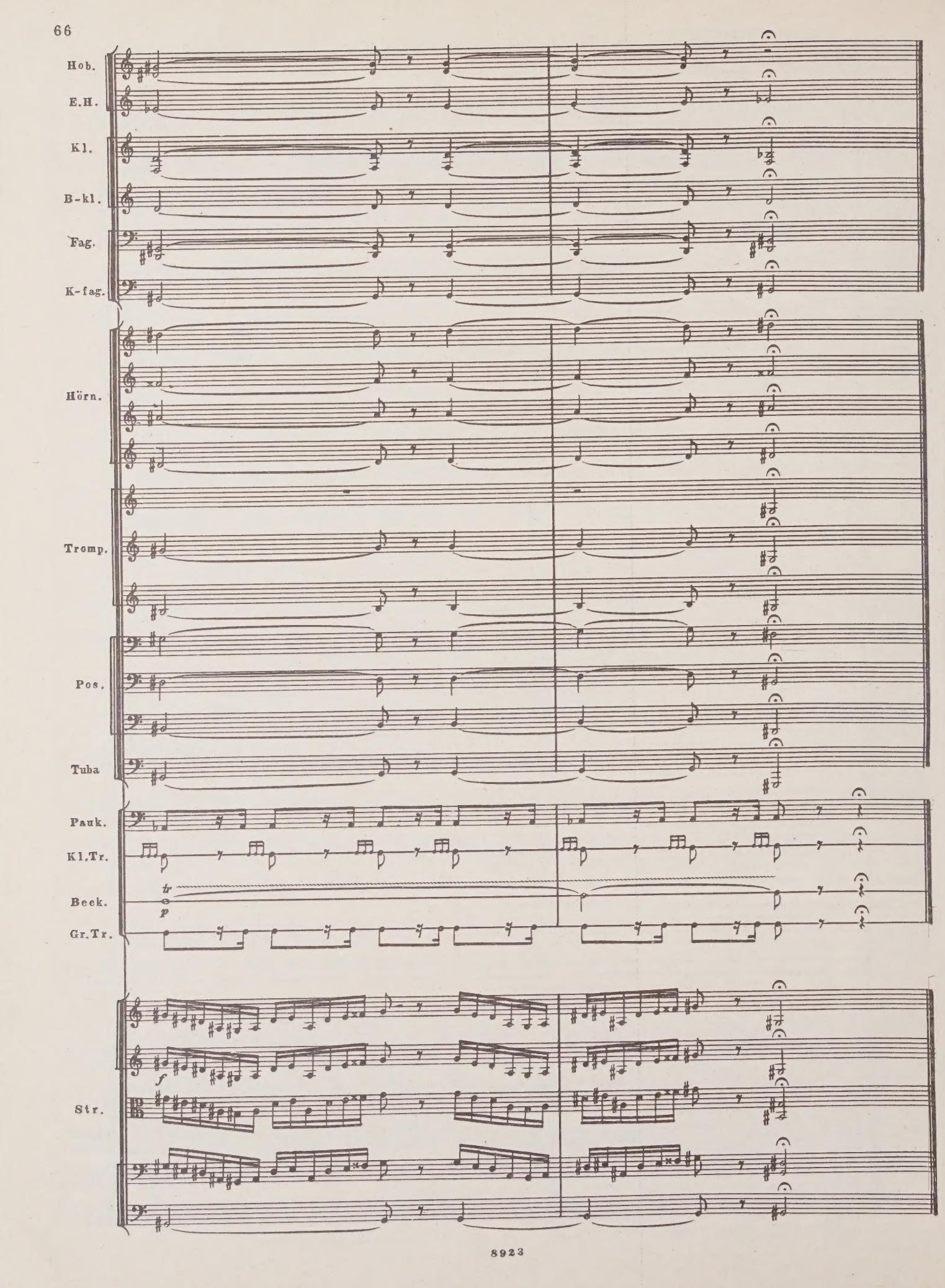
mf cresc.

Str.

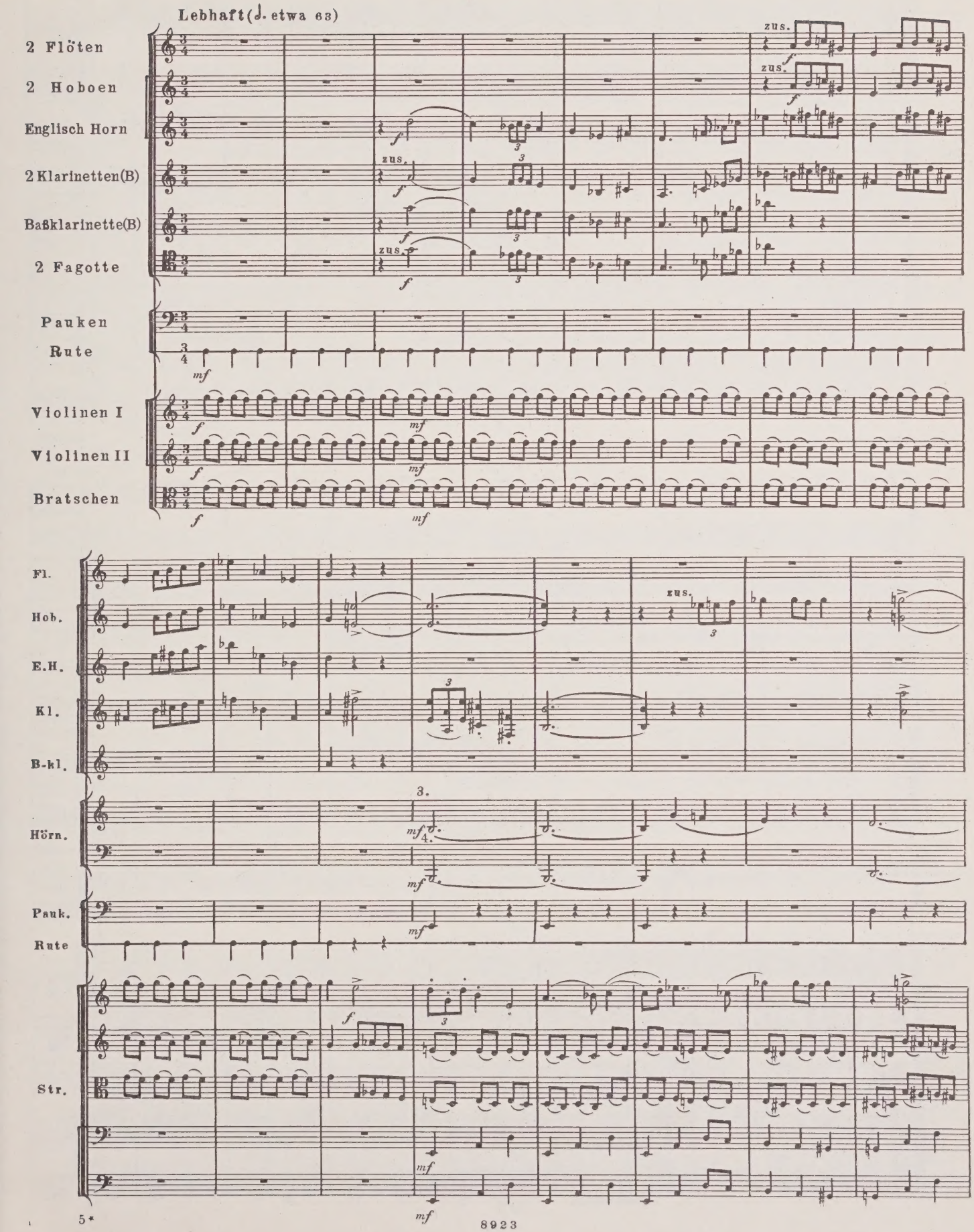
cresc.

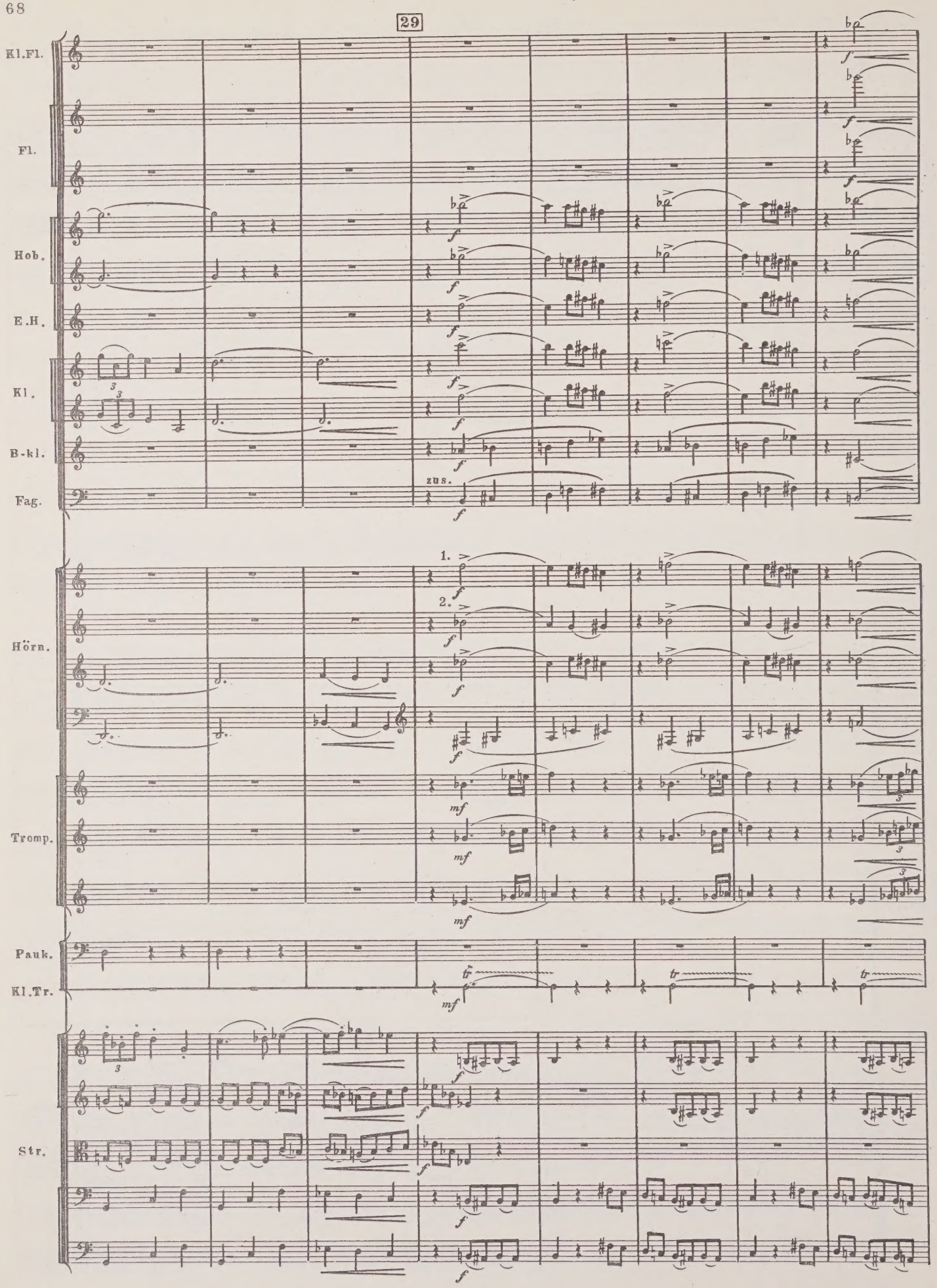

Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
zus. f cresc.
Fag.
f cresc.
K-fag.
Hörn.
f cresc.
f cresc.
Tromp.
Pos.
cresc.
cresc.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
tr.
p
Gr.Tr.
tr
Str.

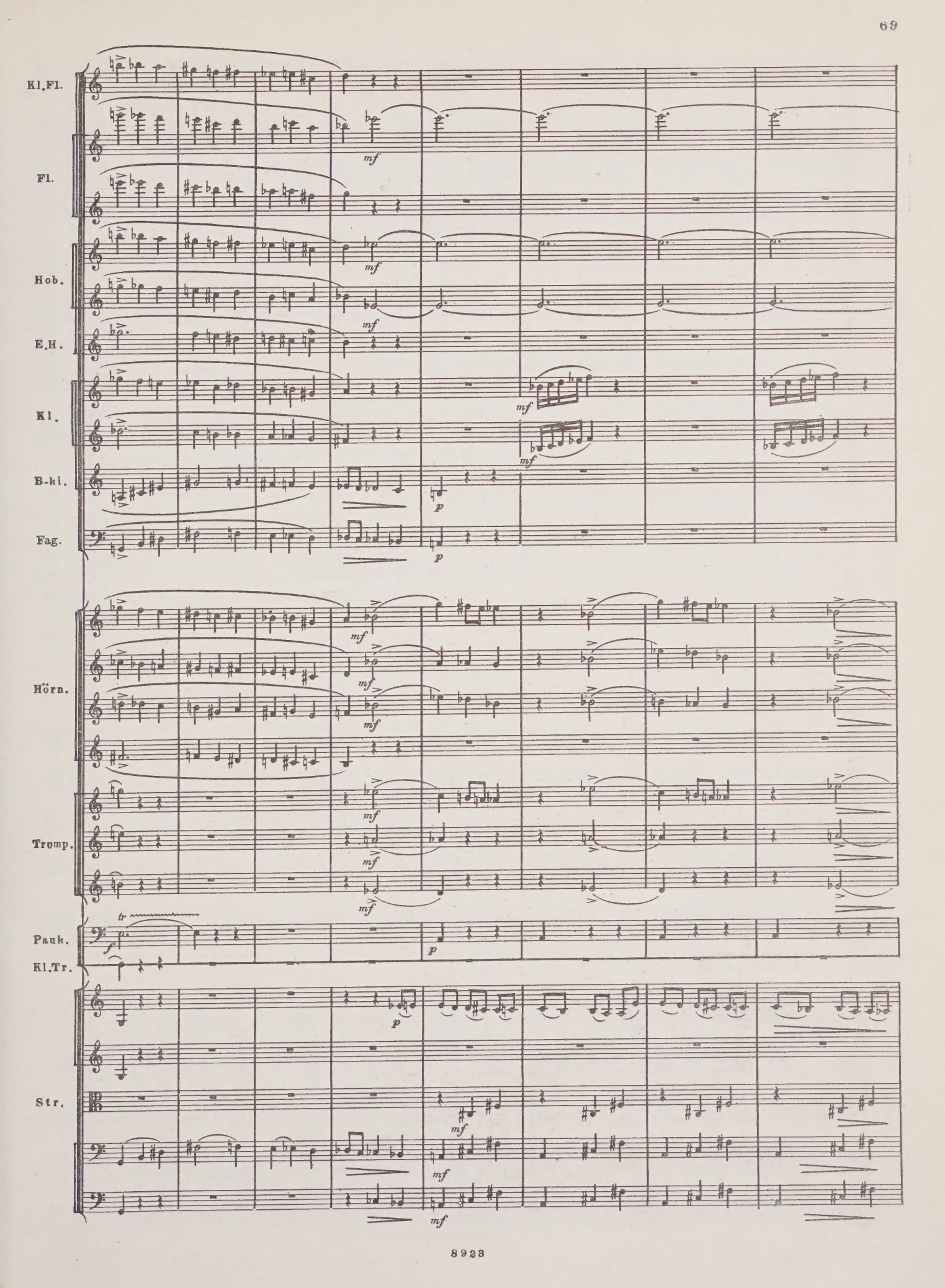

Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
zus.
zus.

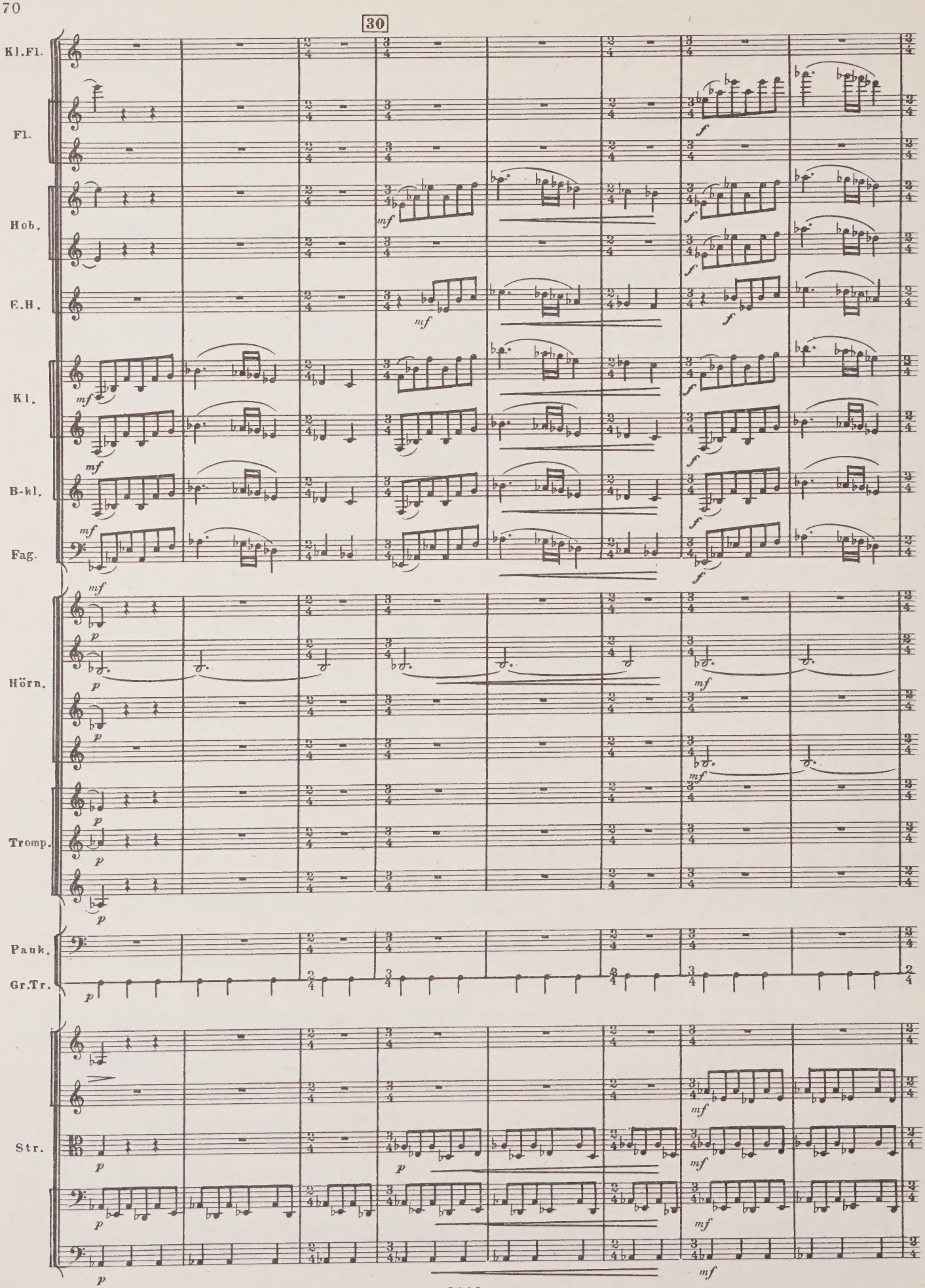

Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
tr
p
Gr.Tr.
f
Str.

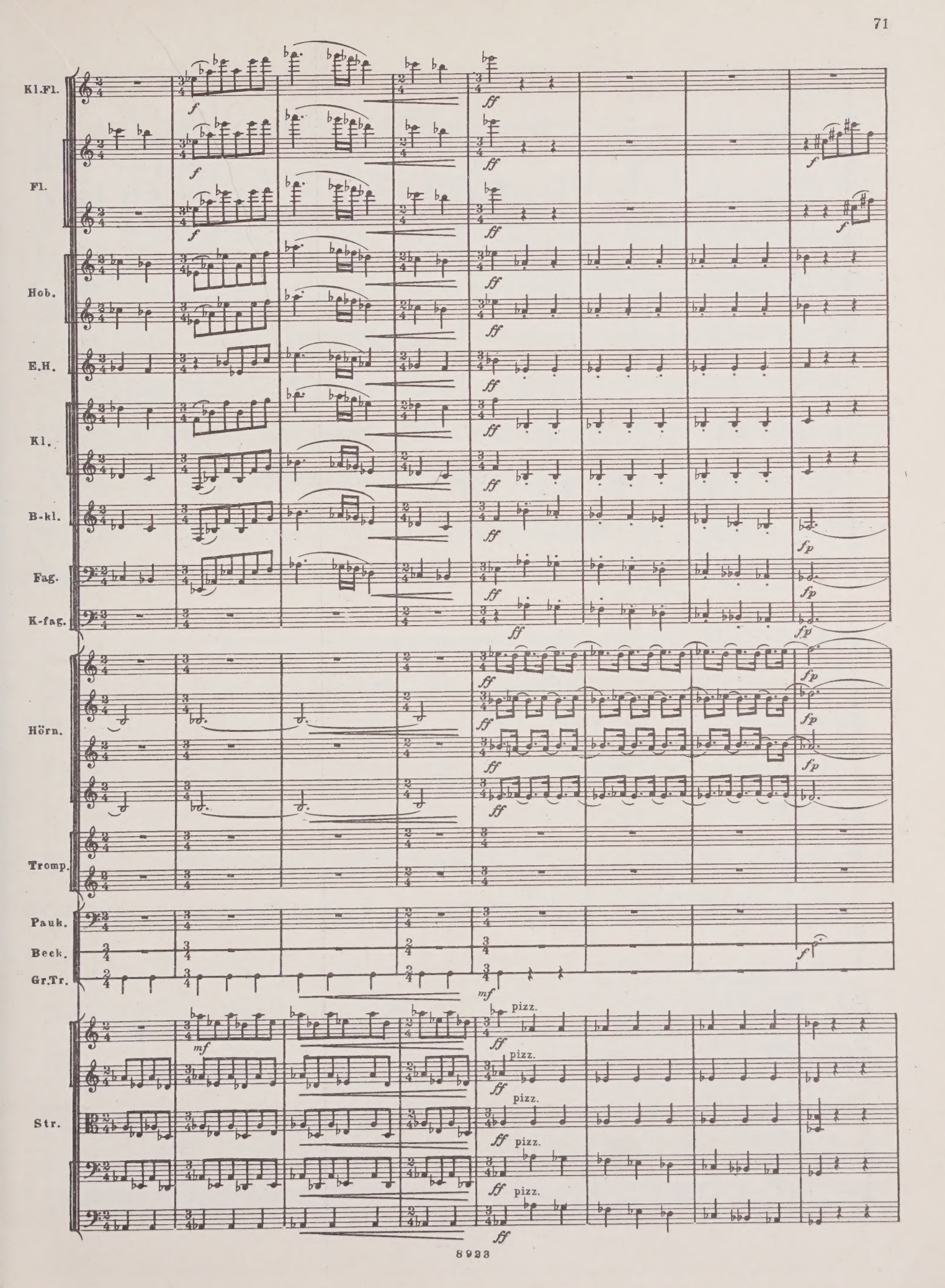
III

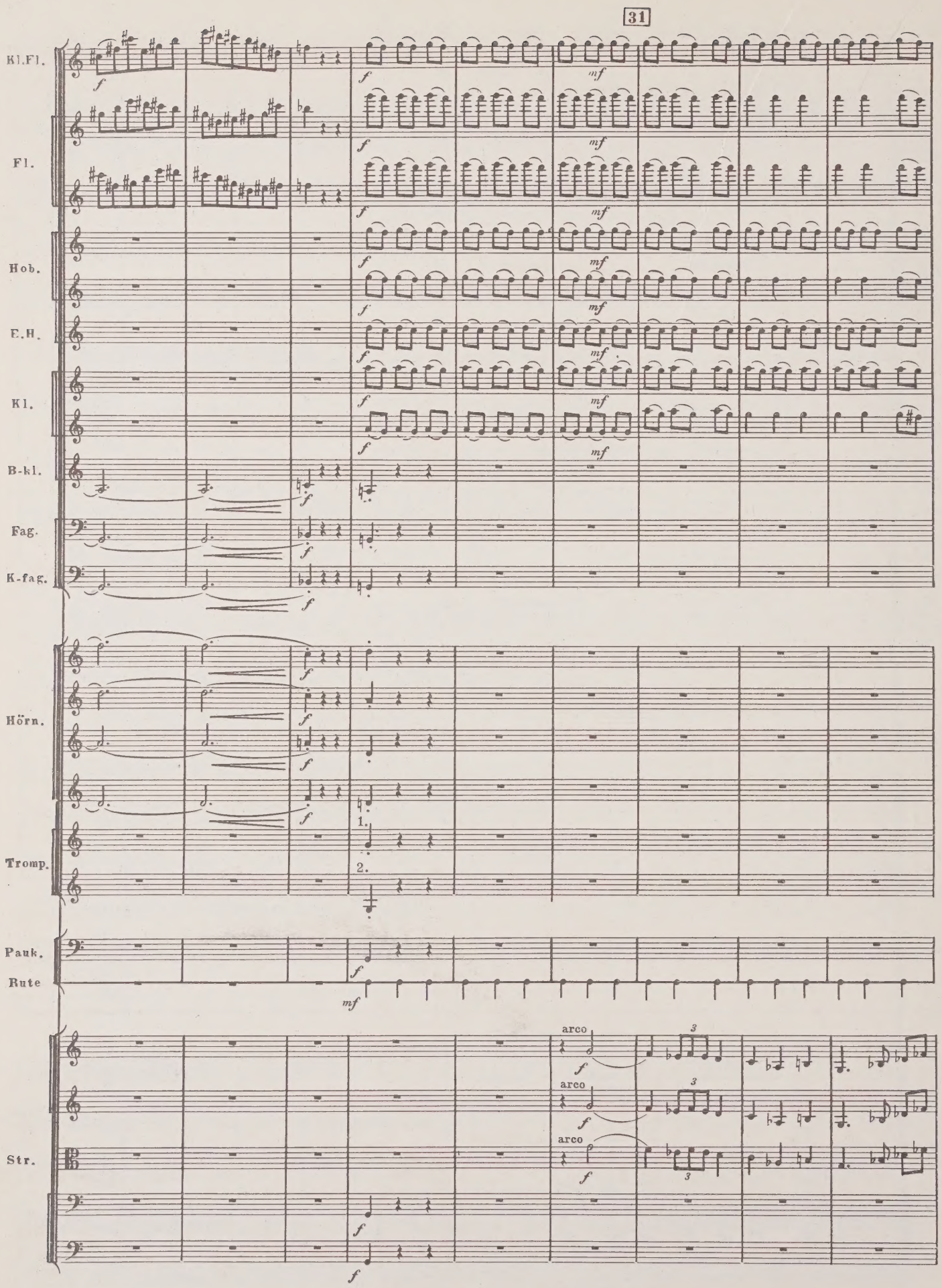

Lebhaft (♩. etwa 63)
2 Flöten
2 Hoboen
Englisch Horn
2 Klarinetten (B)
Baßklarinette (B)
2 Fagotte
Pauken
Rute
Violinen I
Violinen II
Bratschen
zus.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Hörn.
Pauk.
Rute
Str.

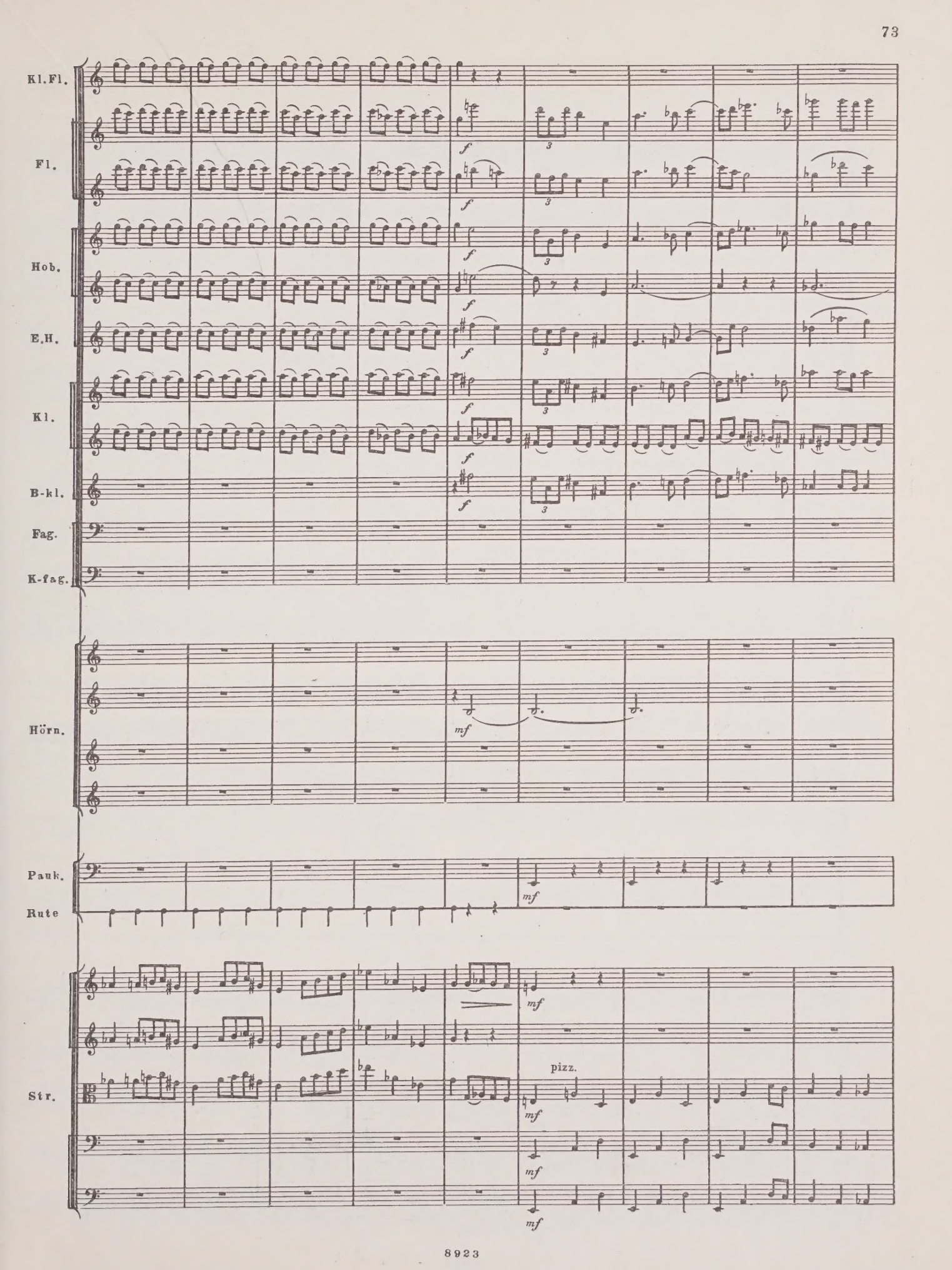

29
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
zus.
Hörn.
1.
2.
Tromp.
Pauk.
Kl.Tr.
Str.

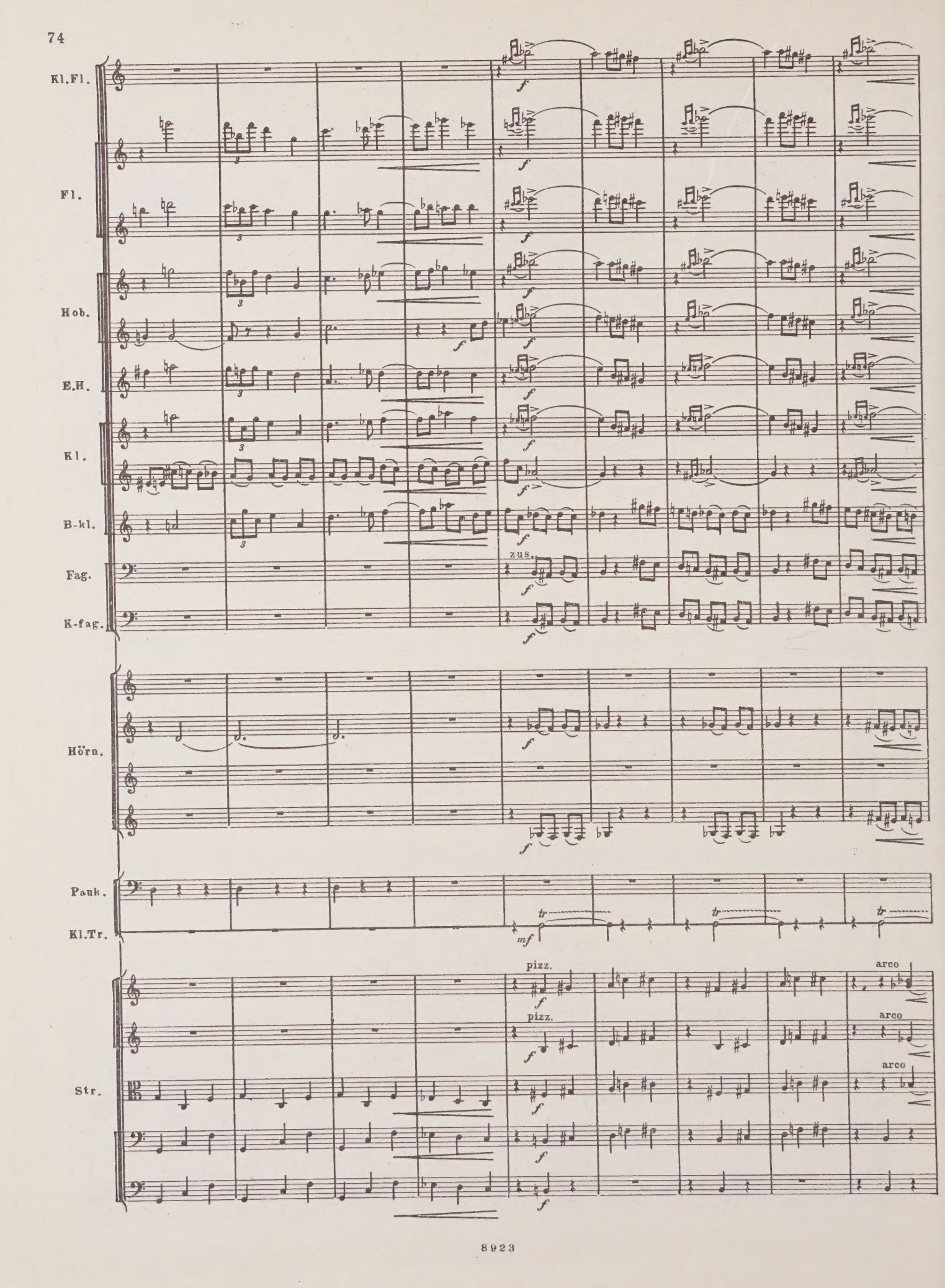

Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Kl.Tr.
Str.
mf
p
tr

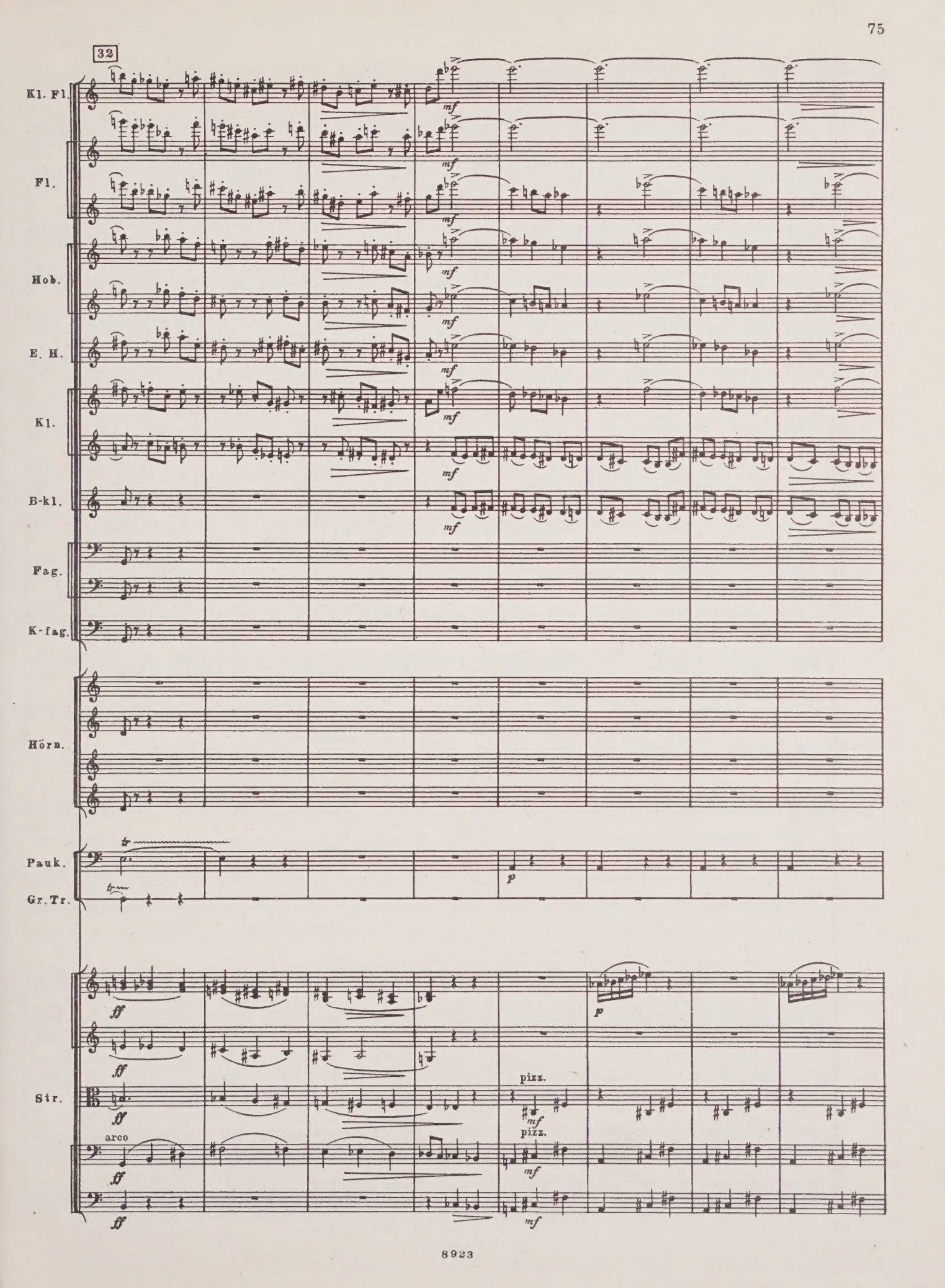

30
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Gr.Tr.
Str.

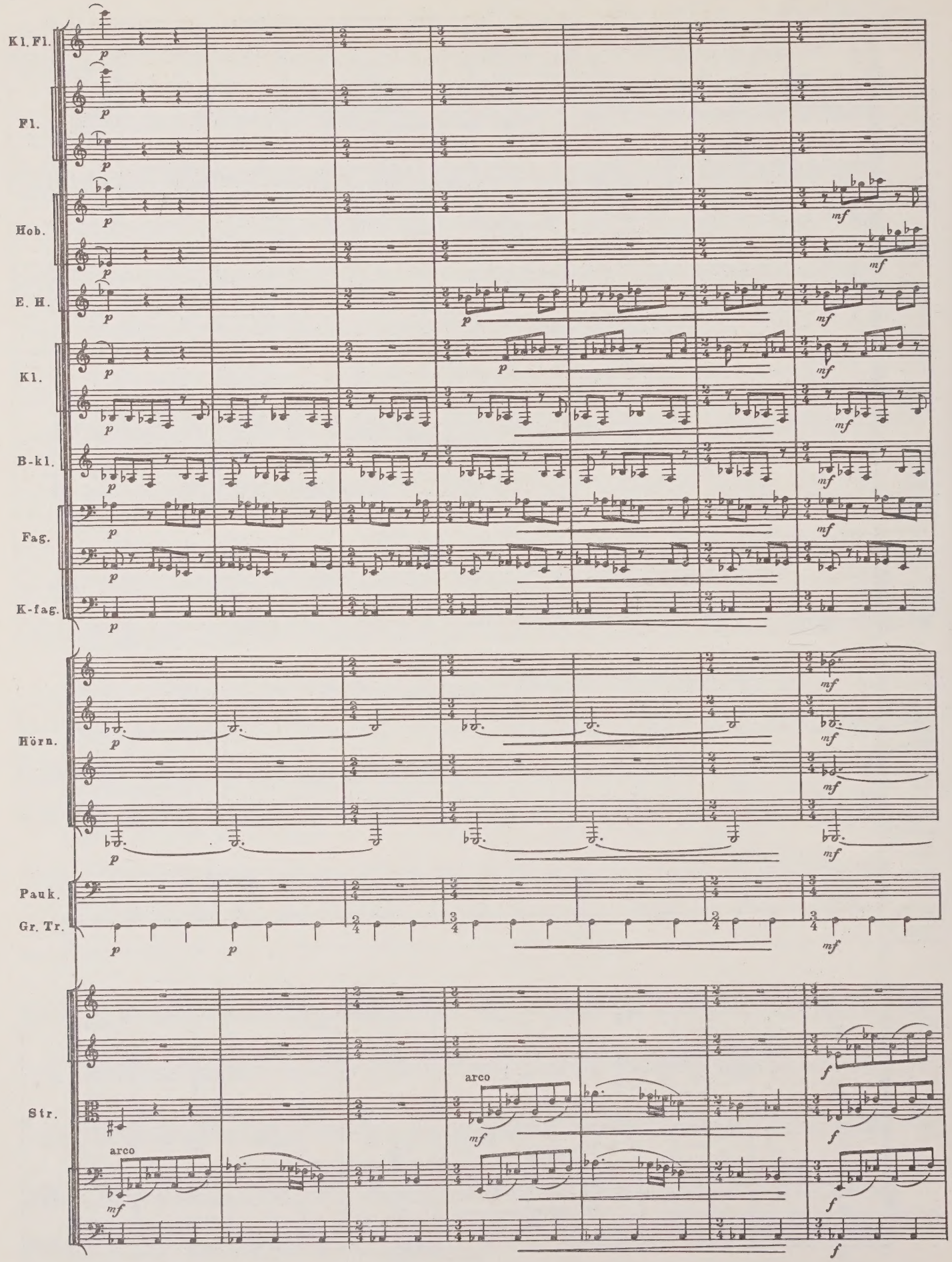

Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
pizz.

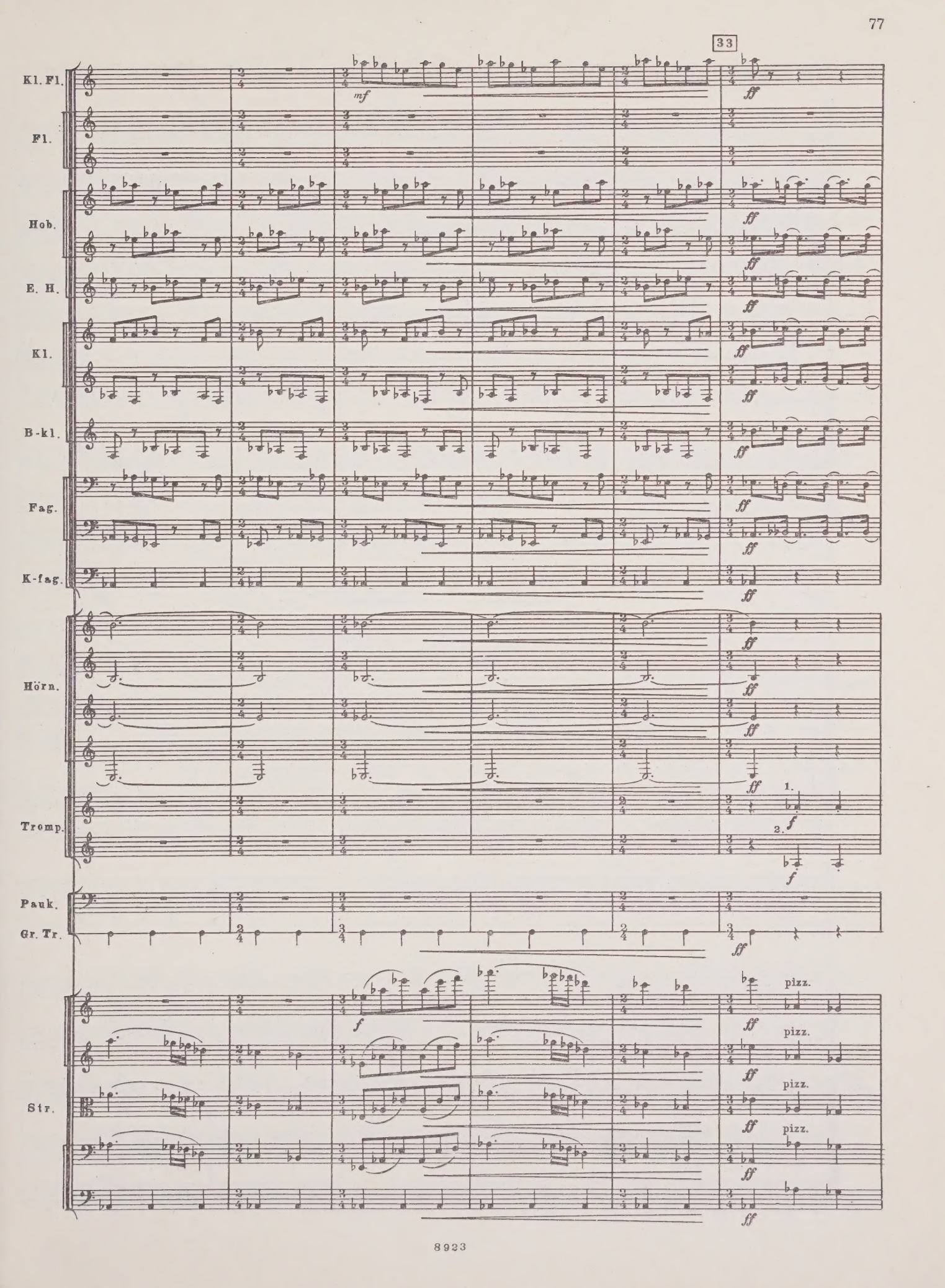

31
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Rute
Str.
arco
arco
arco

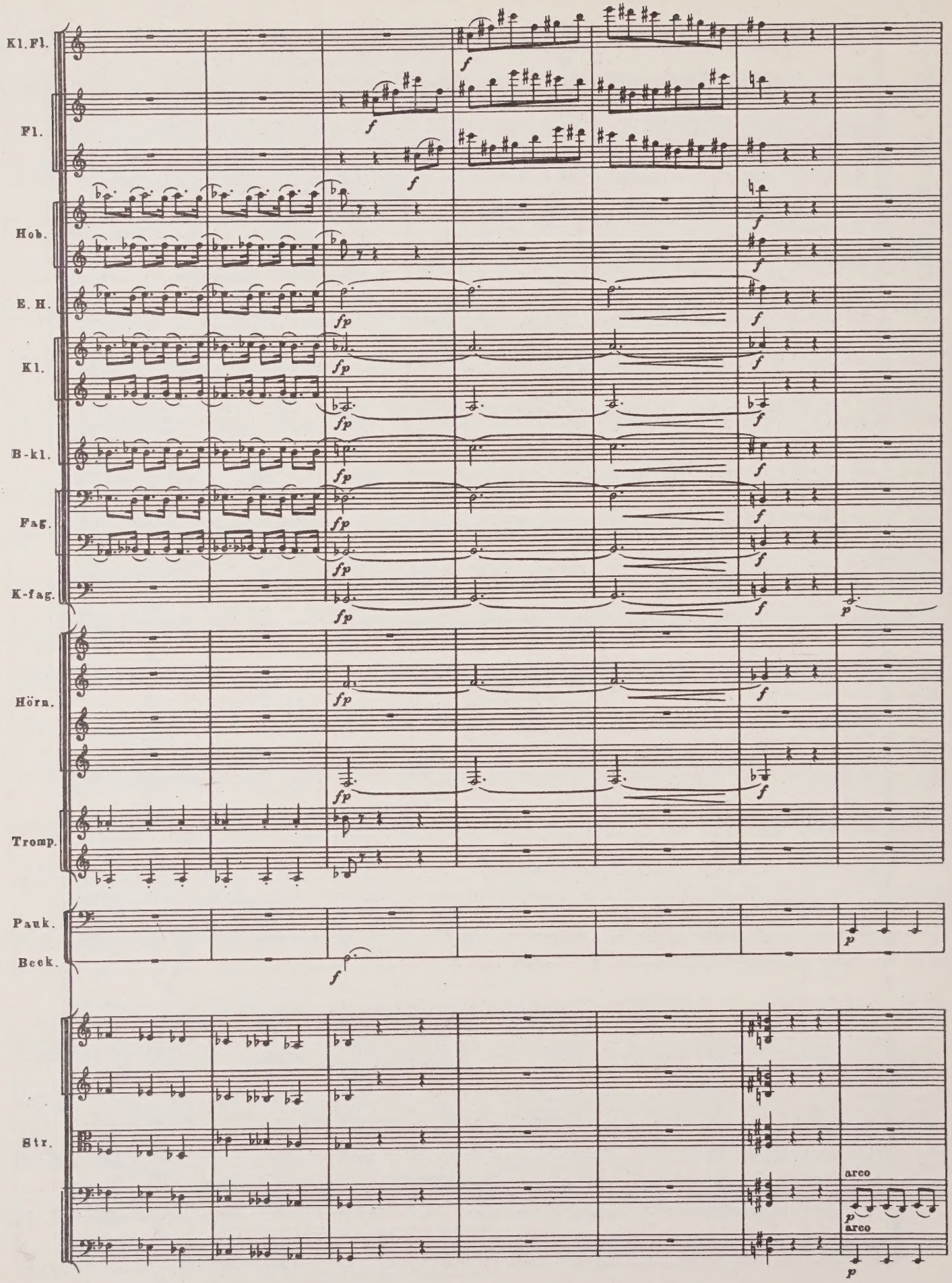

Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Pauk.
Rute
Str.
pizz.

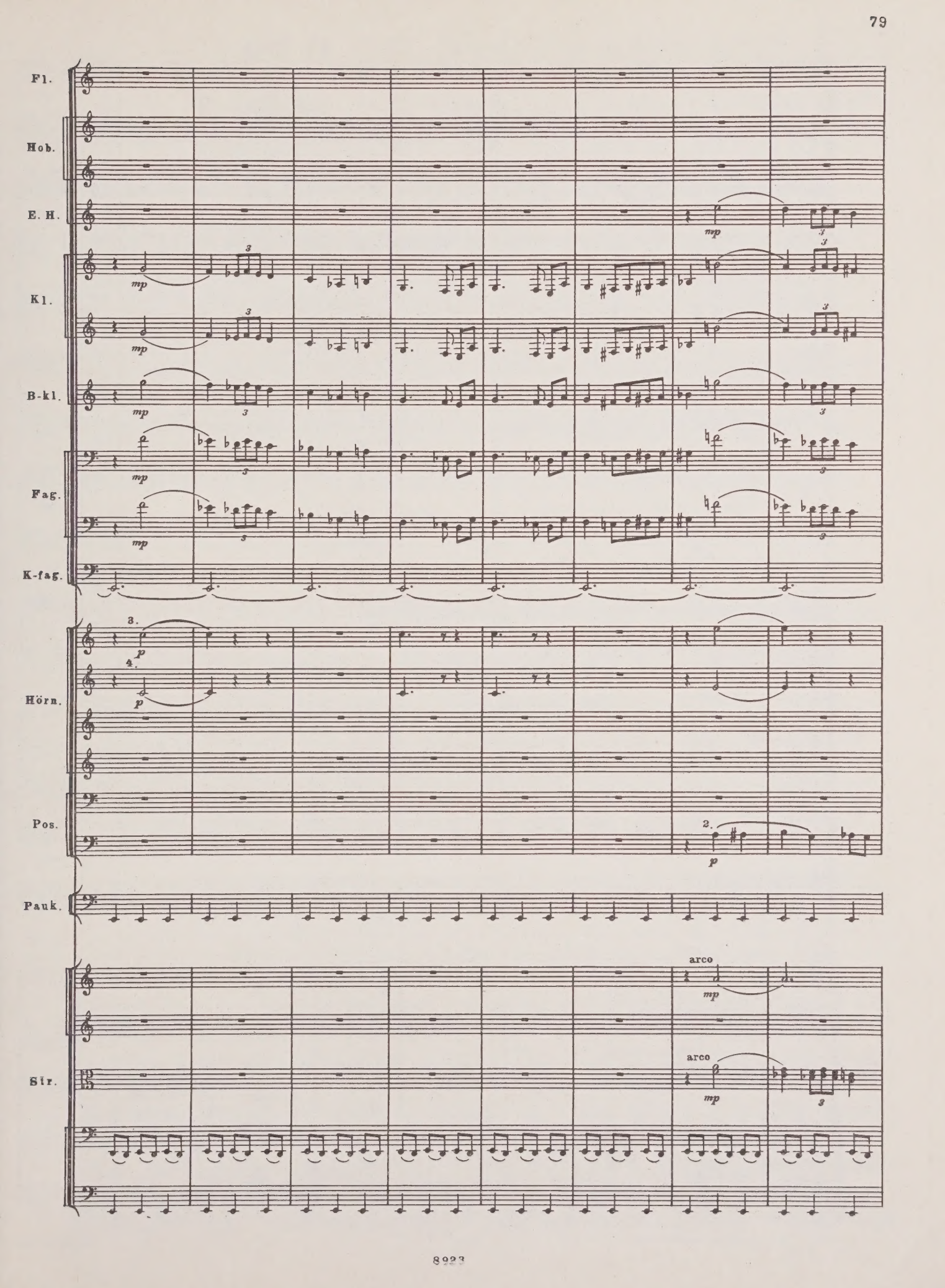

Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
zus.
Hörn.
Pauk.
Kl.Tr.
Str.
pizz.
arco

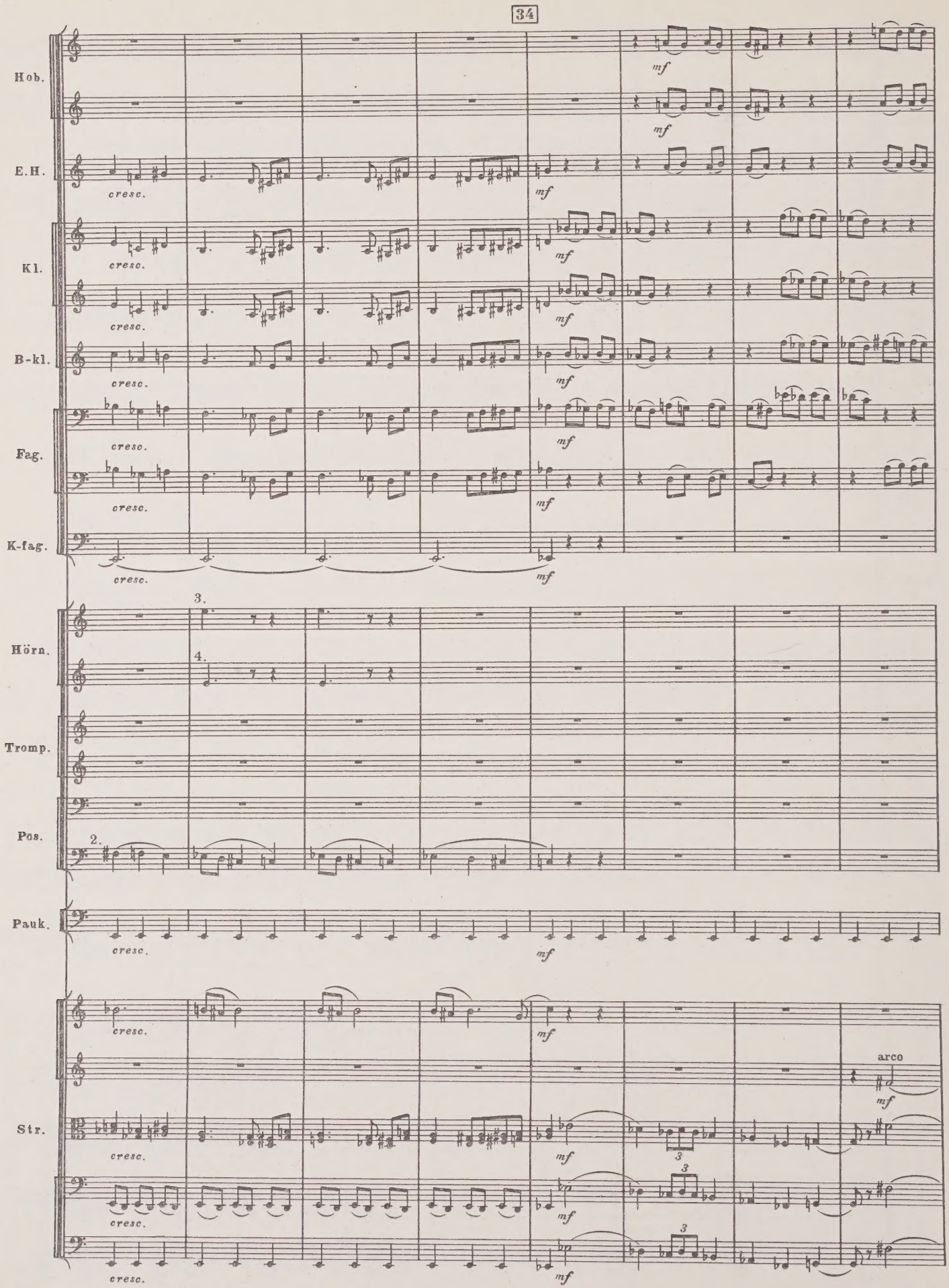

32
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Pauk.
Gr. Tr.
Str.
mf
p
ff
pizz.
arco

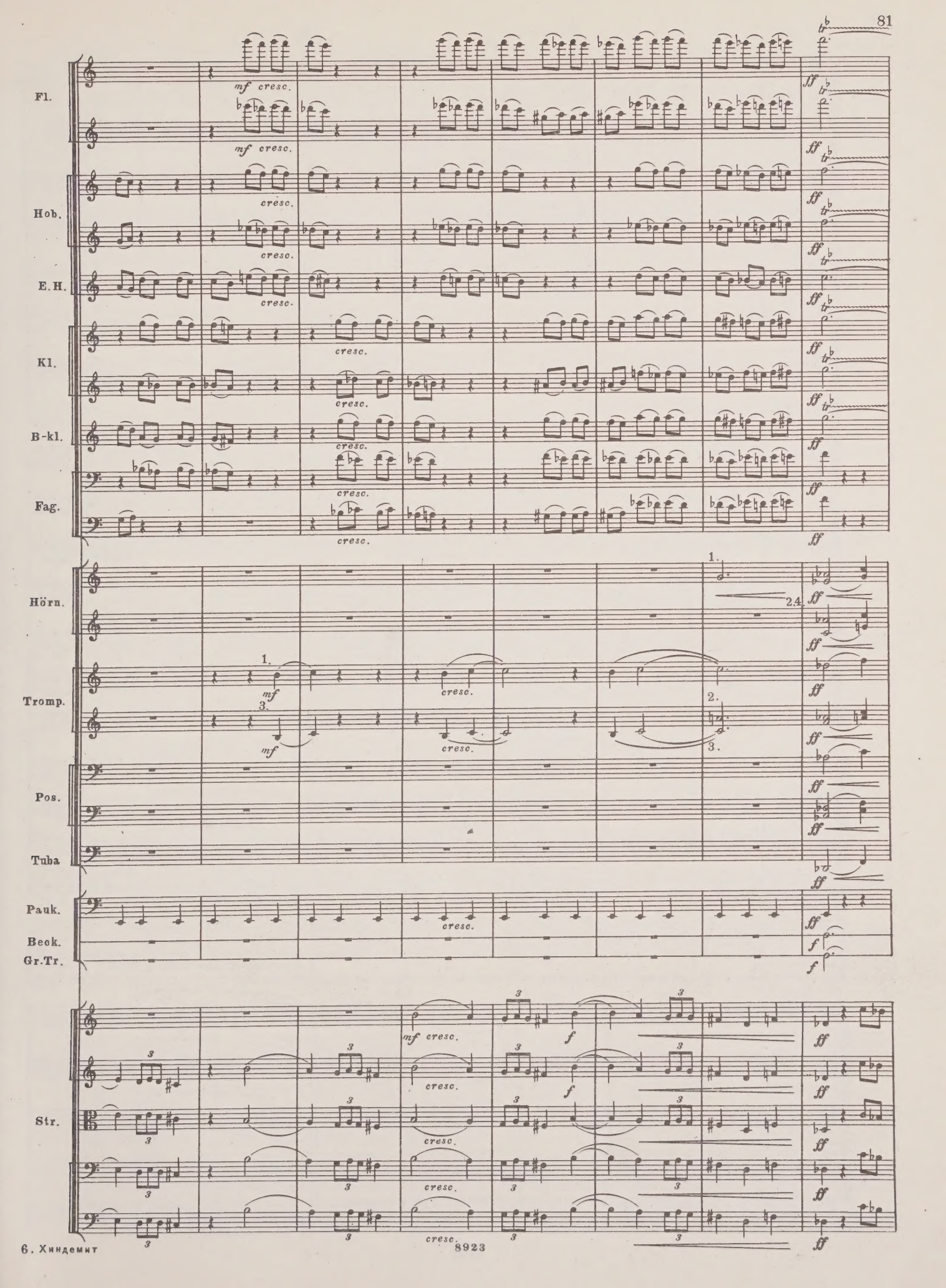

Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Pauk.
Gr. Tr.
Str.
arco
arco

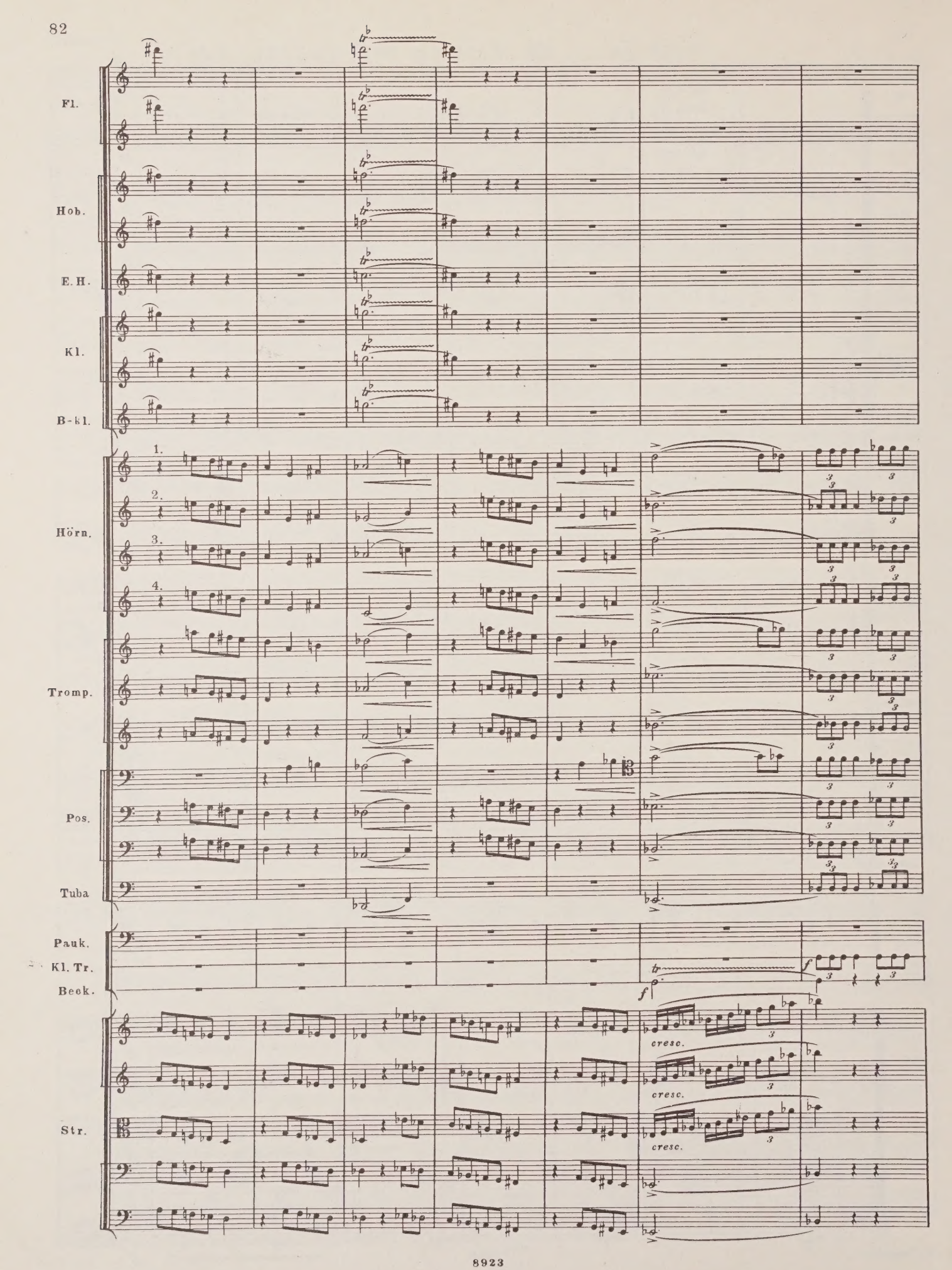

33
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Gr. Tr.
Str.
mf
ff
f
1.
2.
pizz.

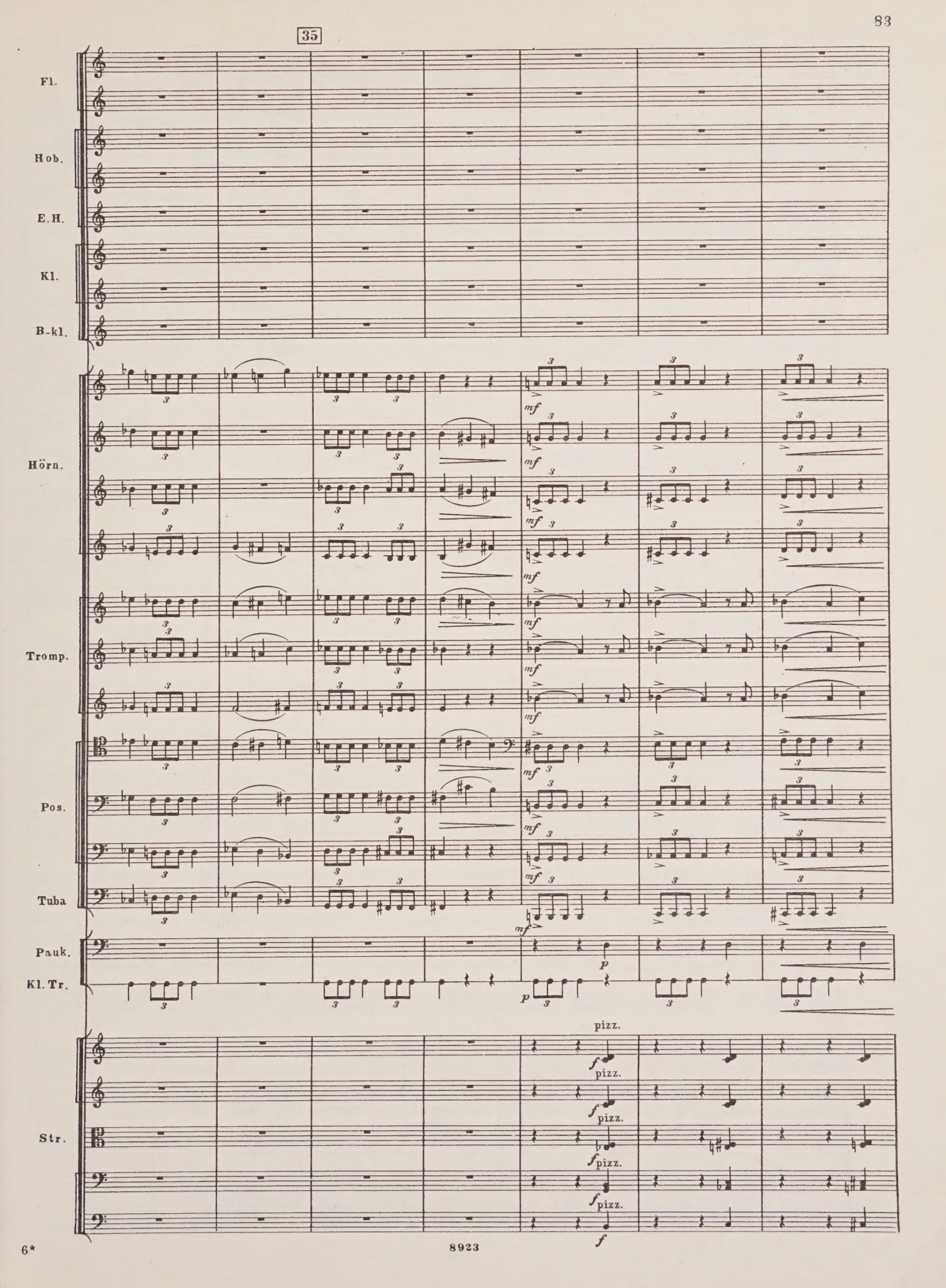

Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Beck.
Str.
arco
arco


Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Pos.
Pauk.
Str.
mp
p
arco


34
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Pauk.
Str.
cresc.
mf
arco


Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
mf cresc.
cresc.
ff
f


Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
1.
2.
3.
4.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
f
cresc.
cresc.
cresc.
Str.


35
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Str.
mf
p
f
pizz.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

E.H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

Hörn.

1.3.

2.4.

zus.

Tromp.

zus.

Pos.

zus.

Tuba

Pauk.

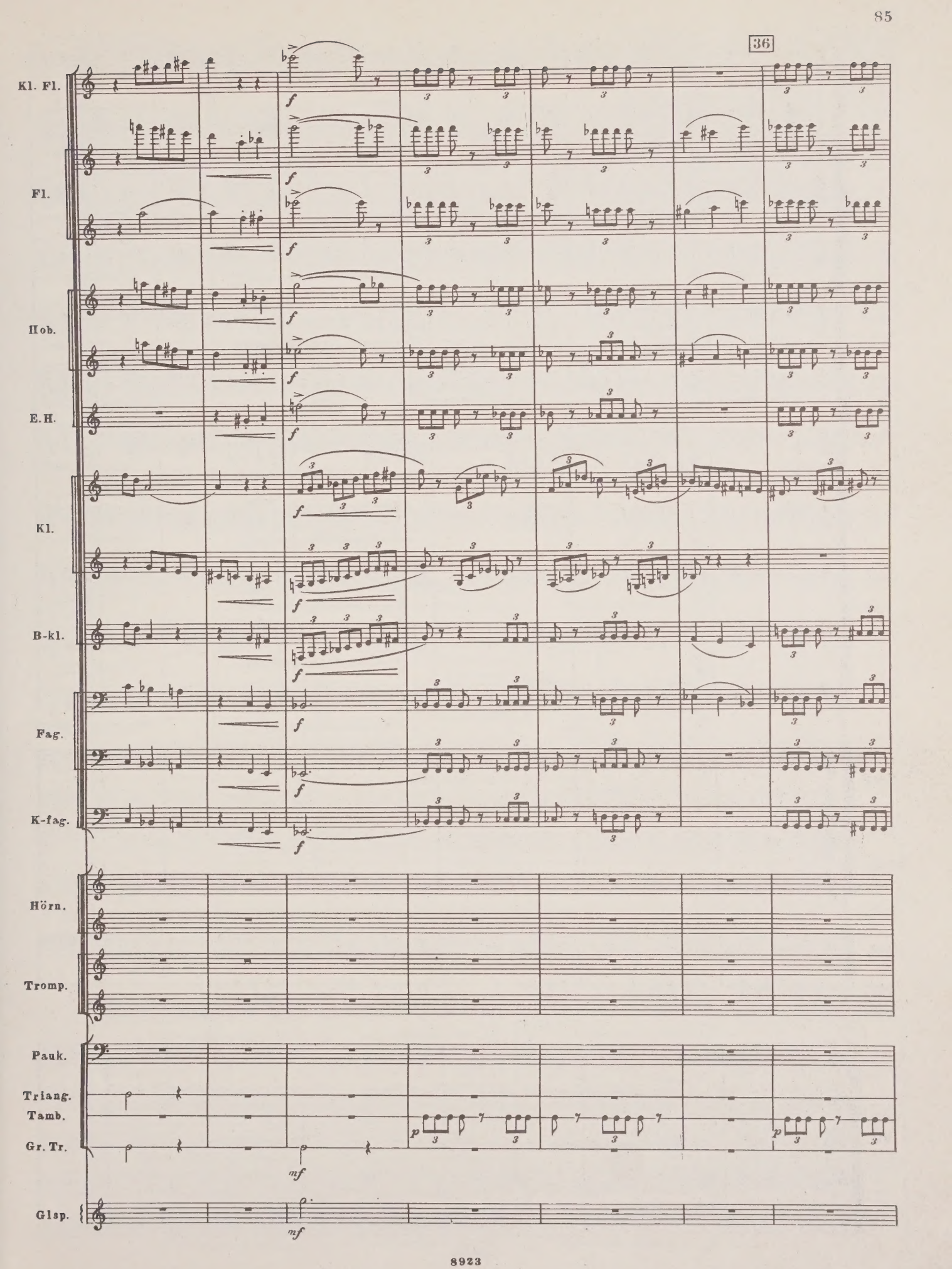
Kl. Tr.

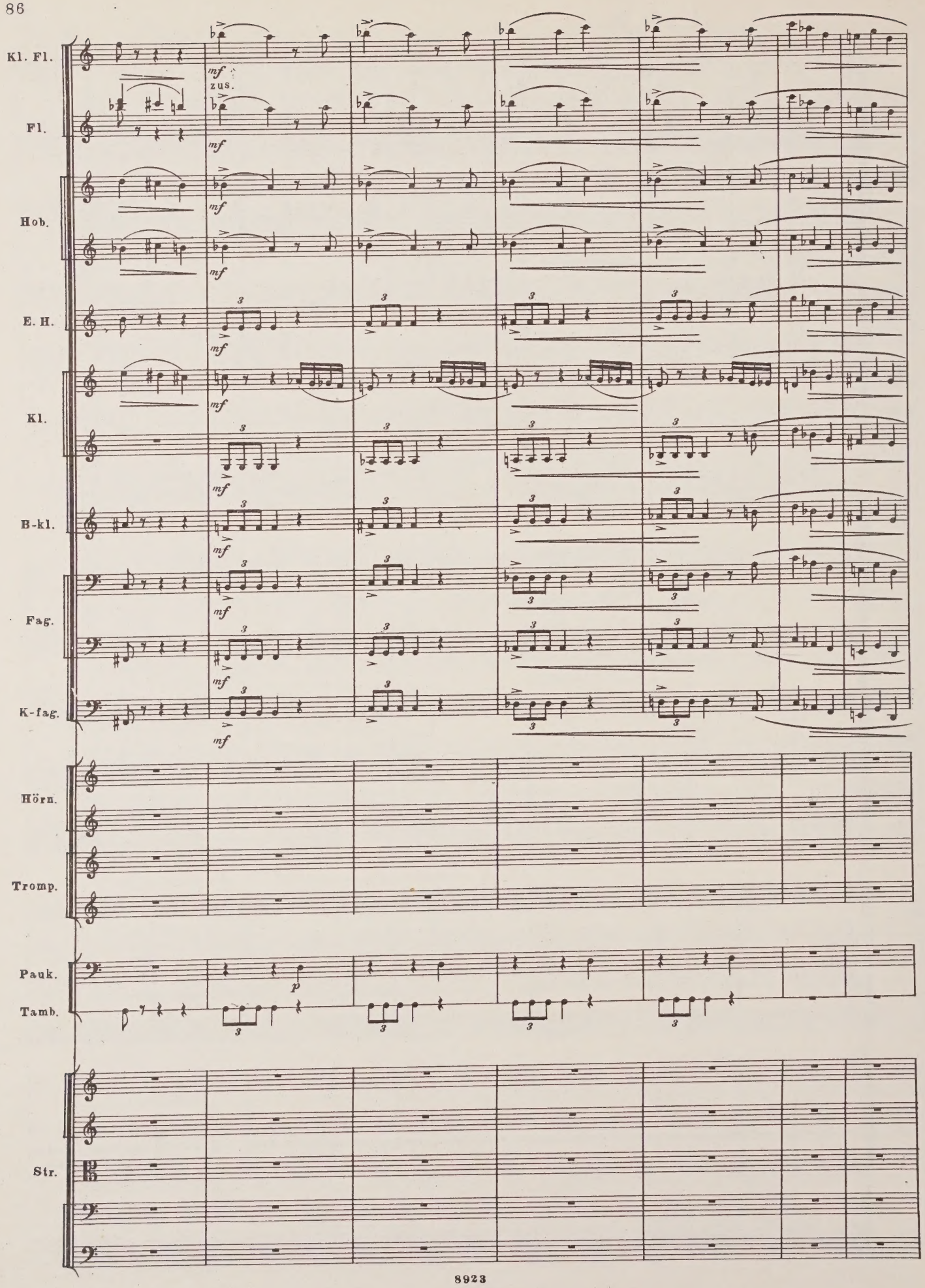
Triang.

Gr. Tr.

Glsp.

Str.


36
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Triang.
Tamb.
Gr. Tr.
Glsp.


Kl. Fl.
mf
zus.
Fl.
mf
Hob.
mf
mf
E. H.
mf
Kl.
mf
mf
B-kl.
mf
mf
Fag.
mf
mf
K-fag.
mf
Hörn.
Tromp.
Pauk.
p
Tamb.
Str.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

E. H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

Hörn.

1.3. zus.

2.4. zus.

cresc.

Tromp.

1.

2.

zus.

Pauk.

Tamb.

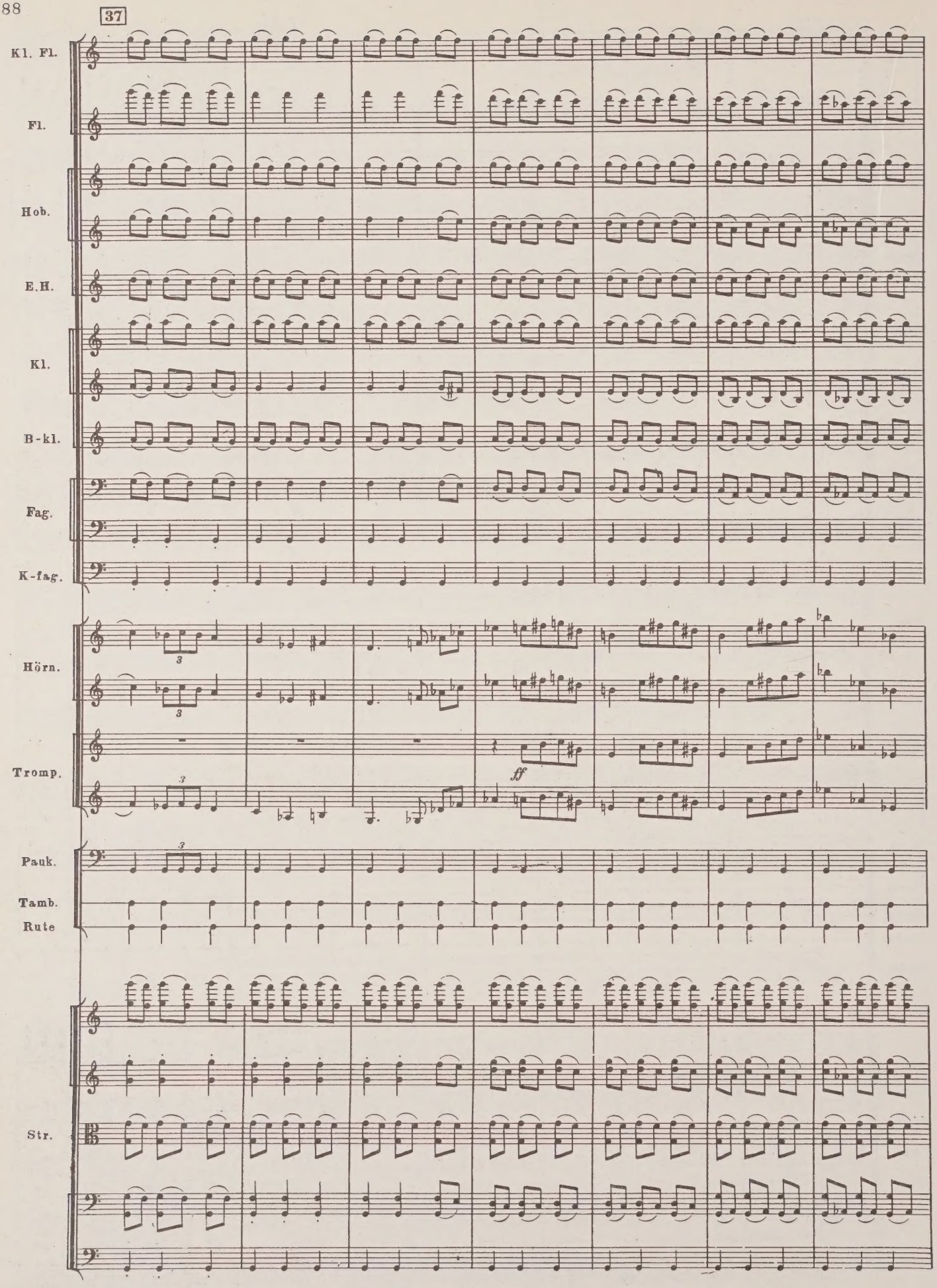
Kl. Tr.

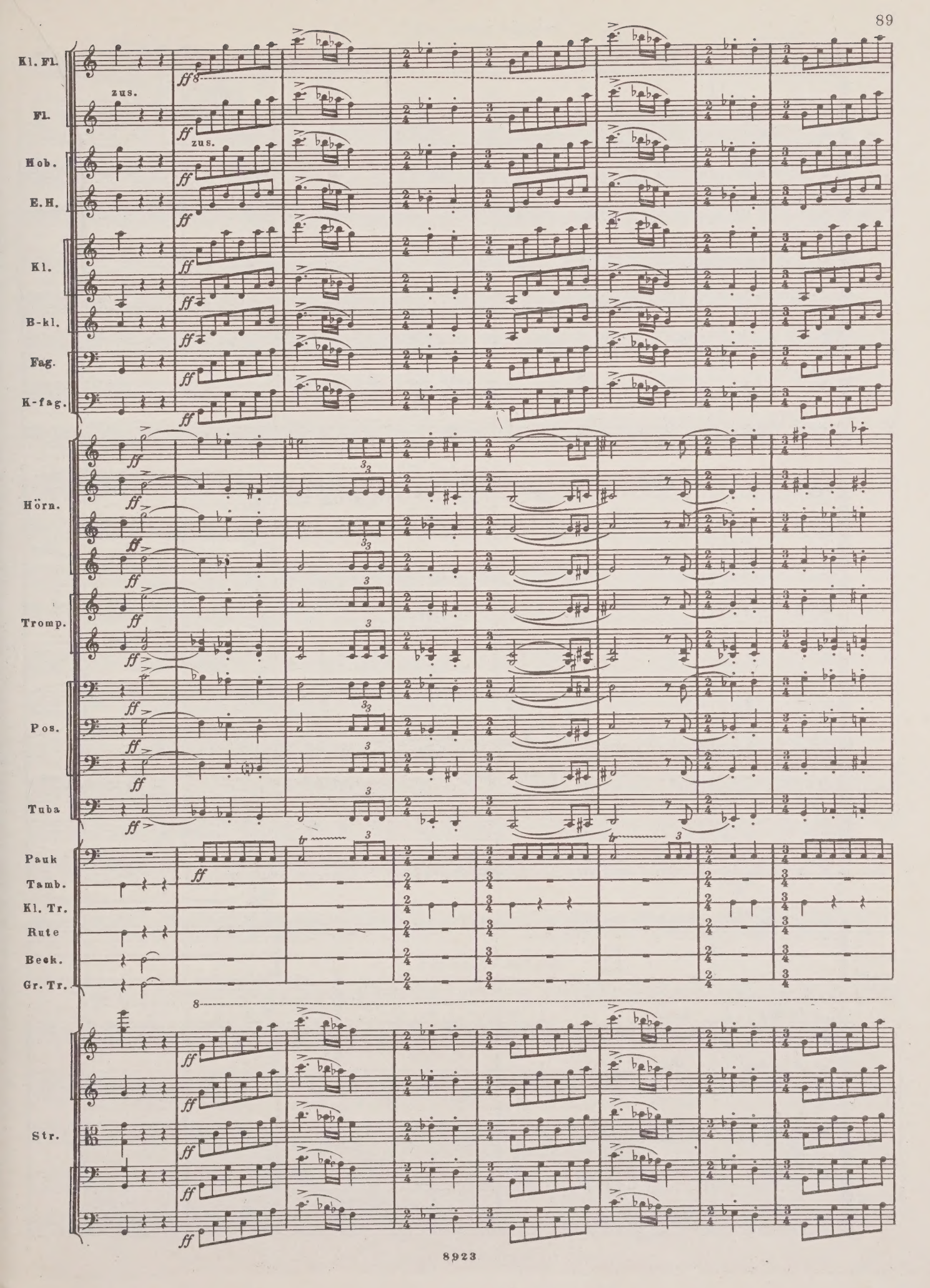
Rute

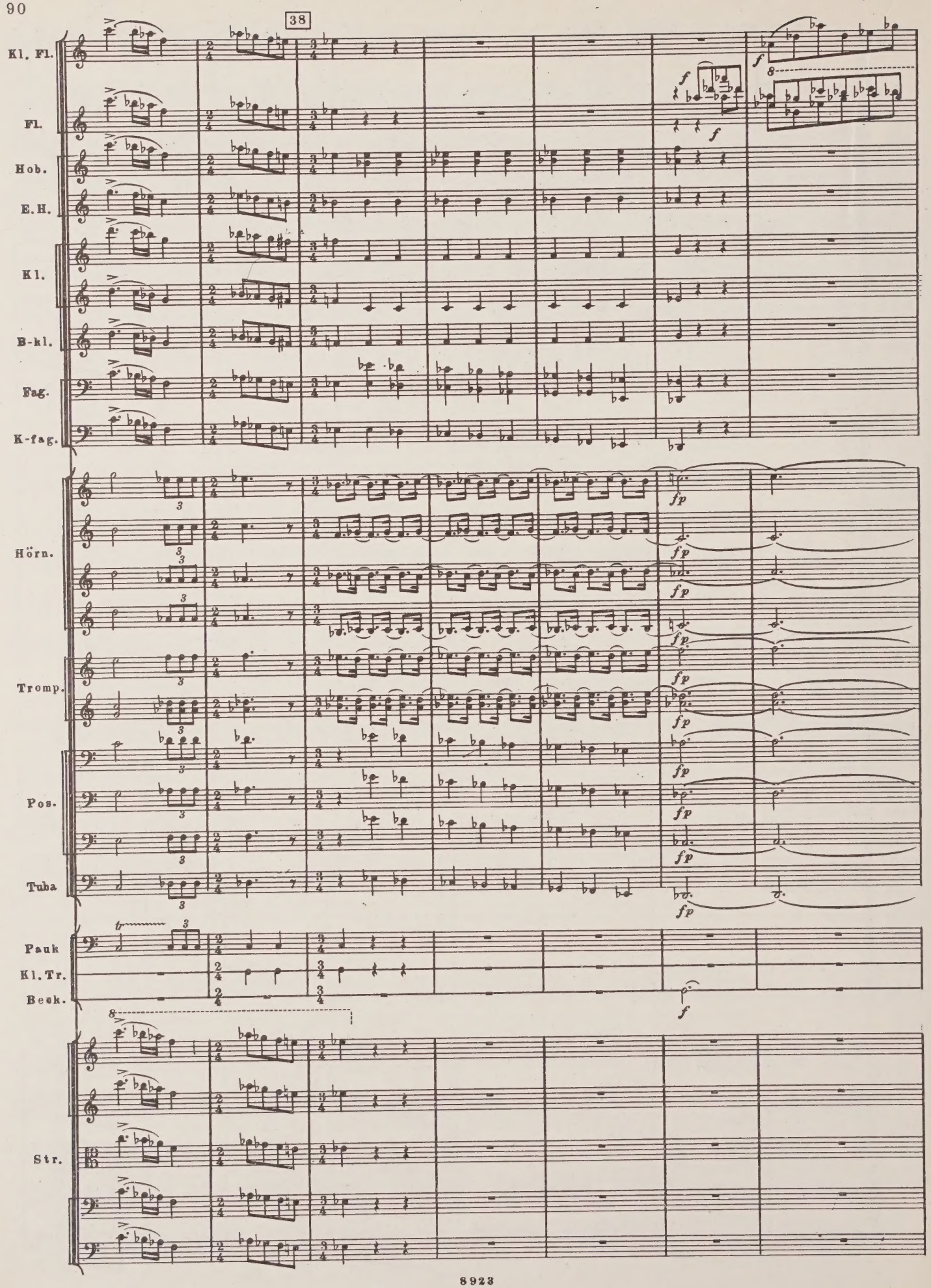
Gr. Tr.

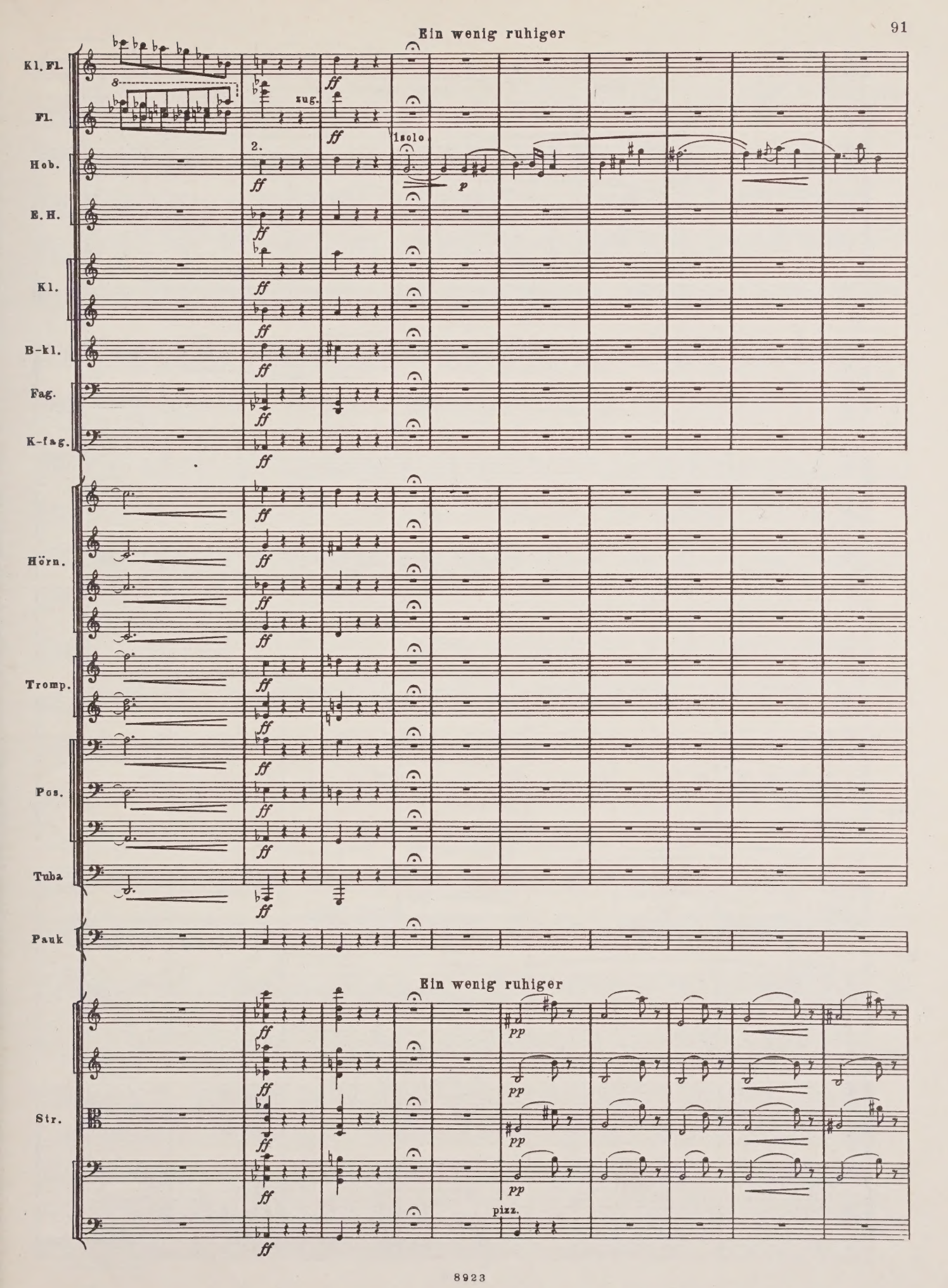
cresc.

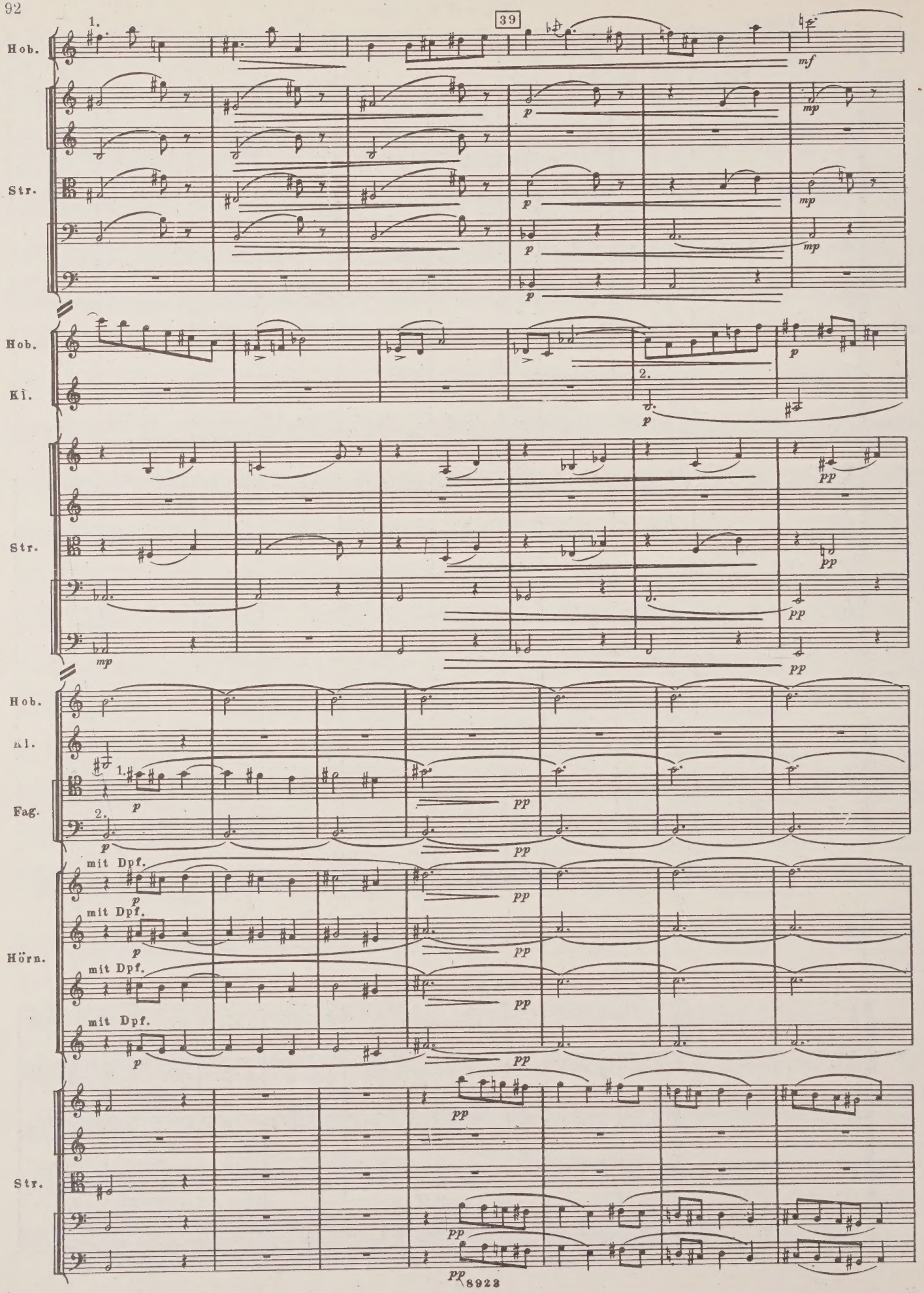
Str.

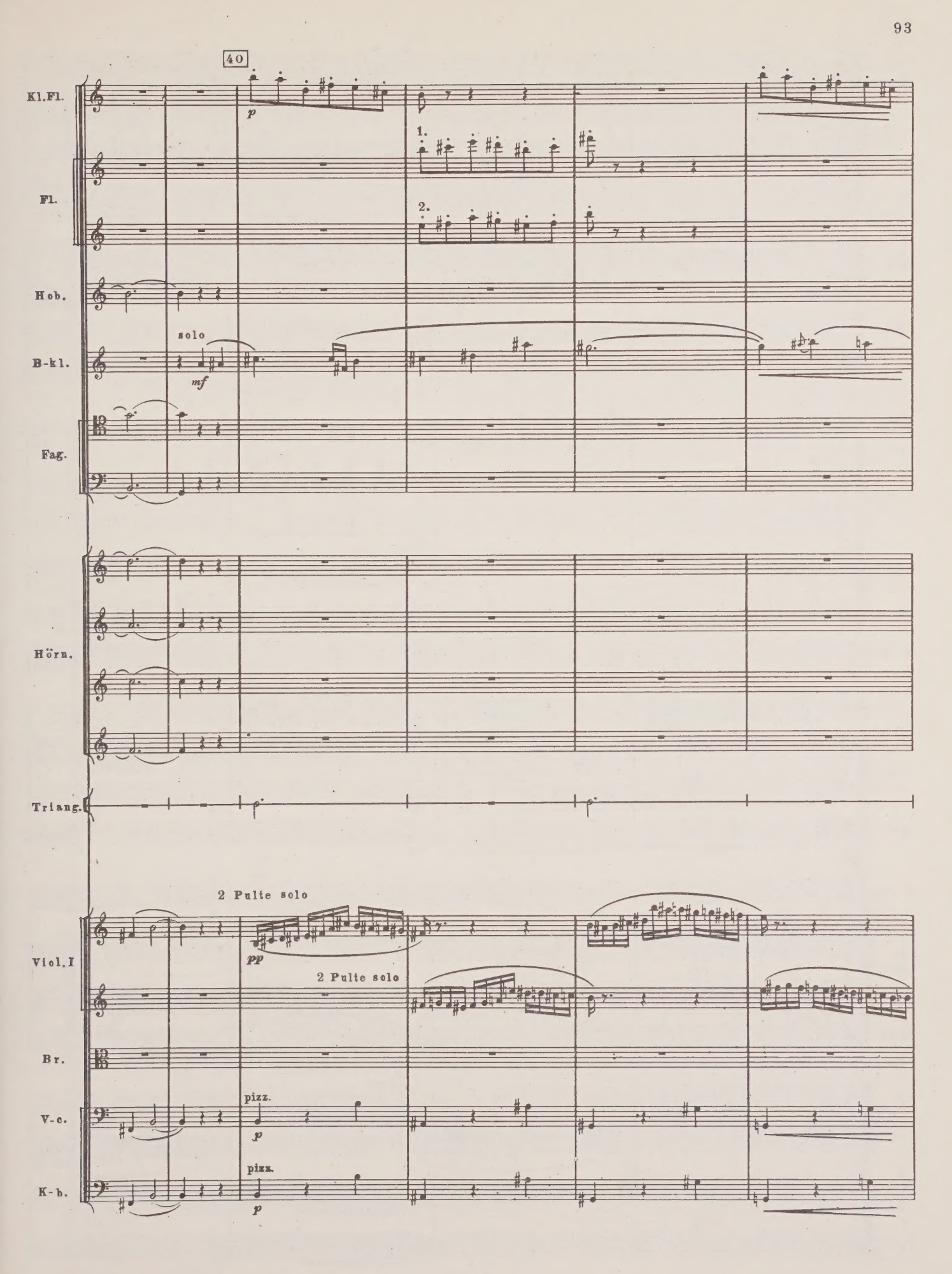

37
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
ff
Pauk.
Tamb.
Rute
Str.

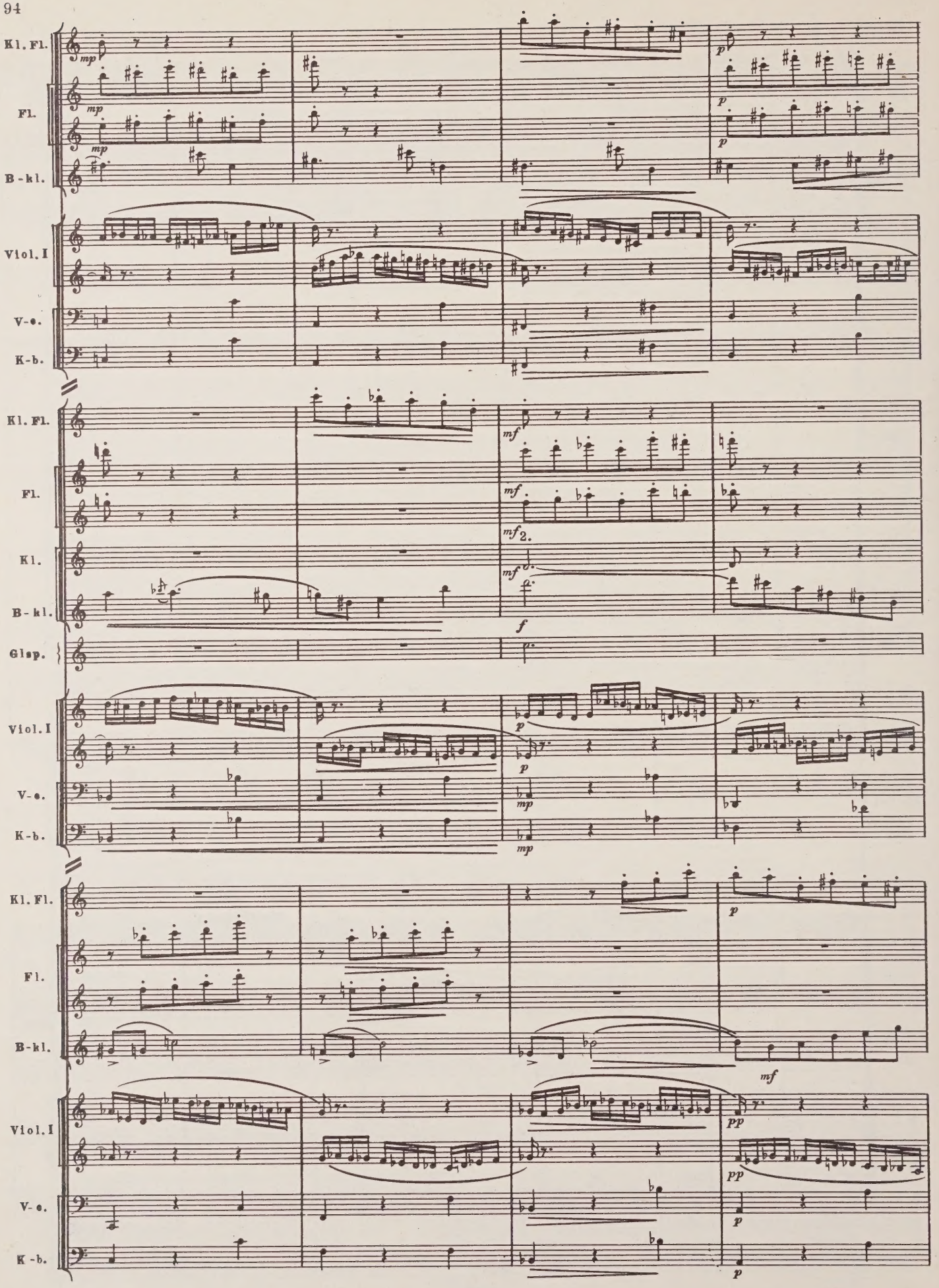

Kl. Fl.
zus.
Fl.
zus.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk
Tamb.
Kl. Tr.
Rute
Beck.
Gr. Tr.
Str.

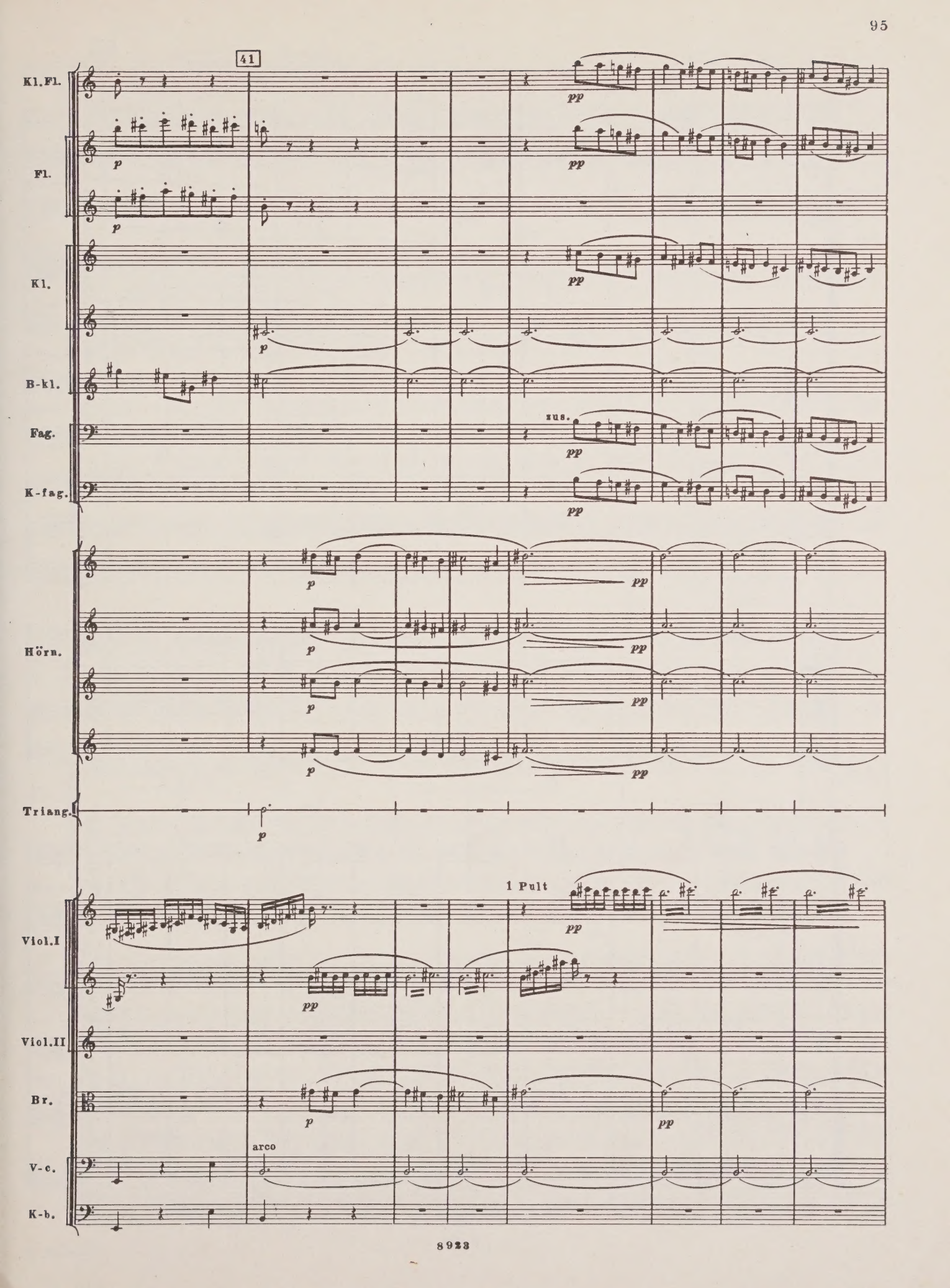

38
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk
Kl. Tr.
Beck.
Str.
f
fp

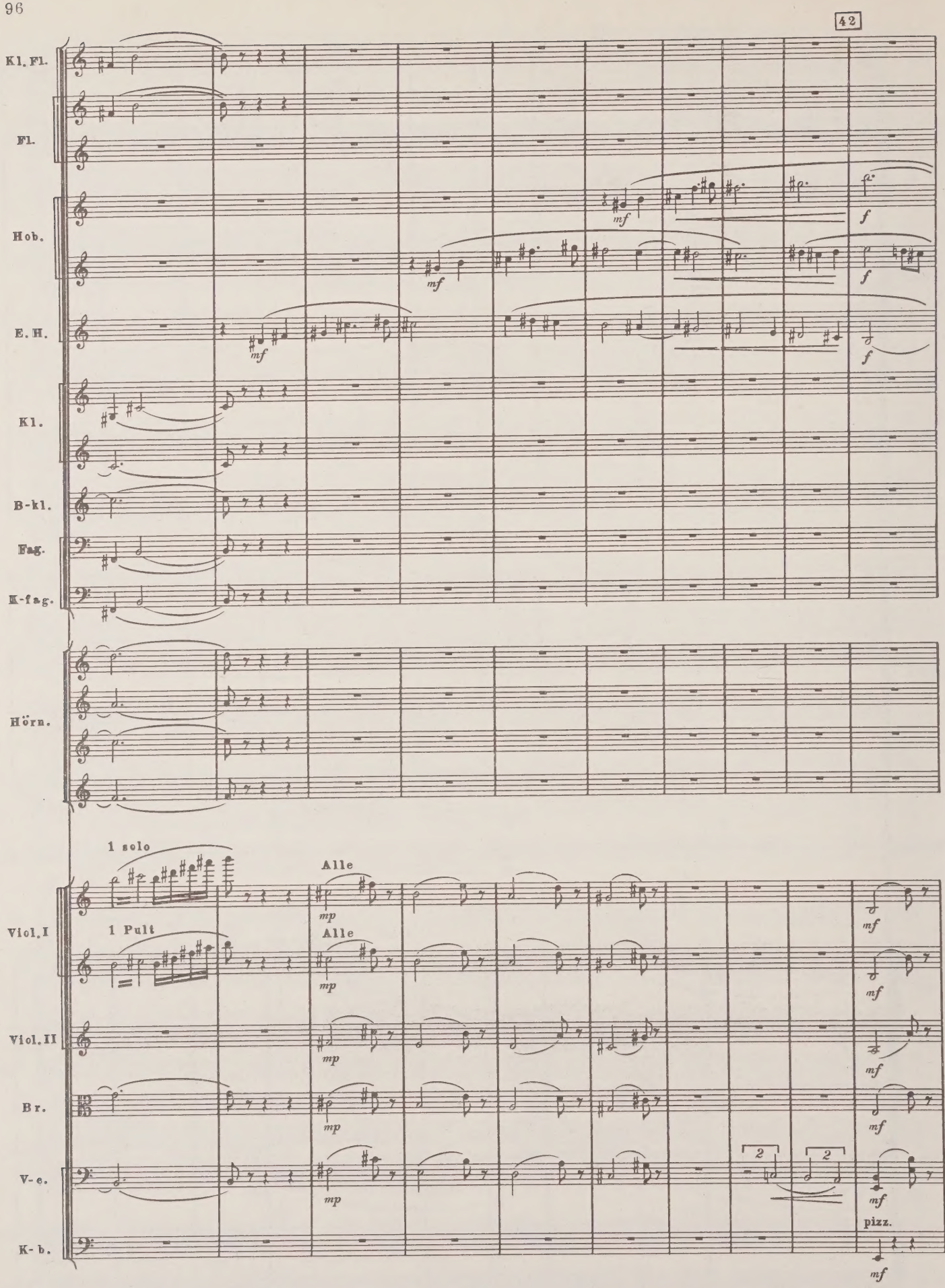

Ein wenig ruhiger
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk
Str.
zug.
2.
isolo
ff
p
pp
pizz.
Ein wenig ruhiger

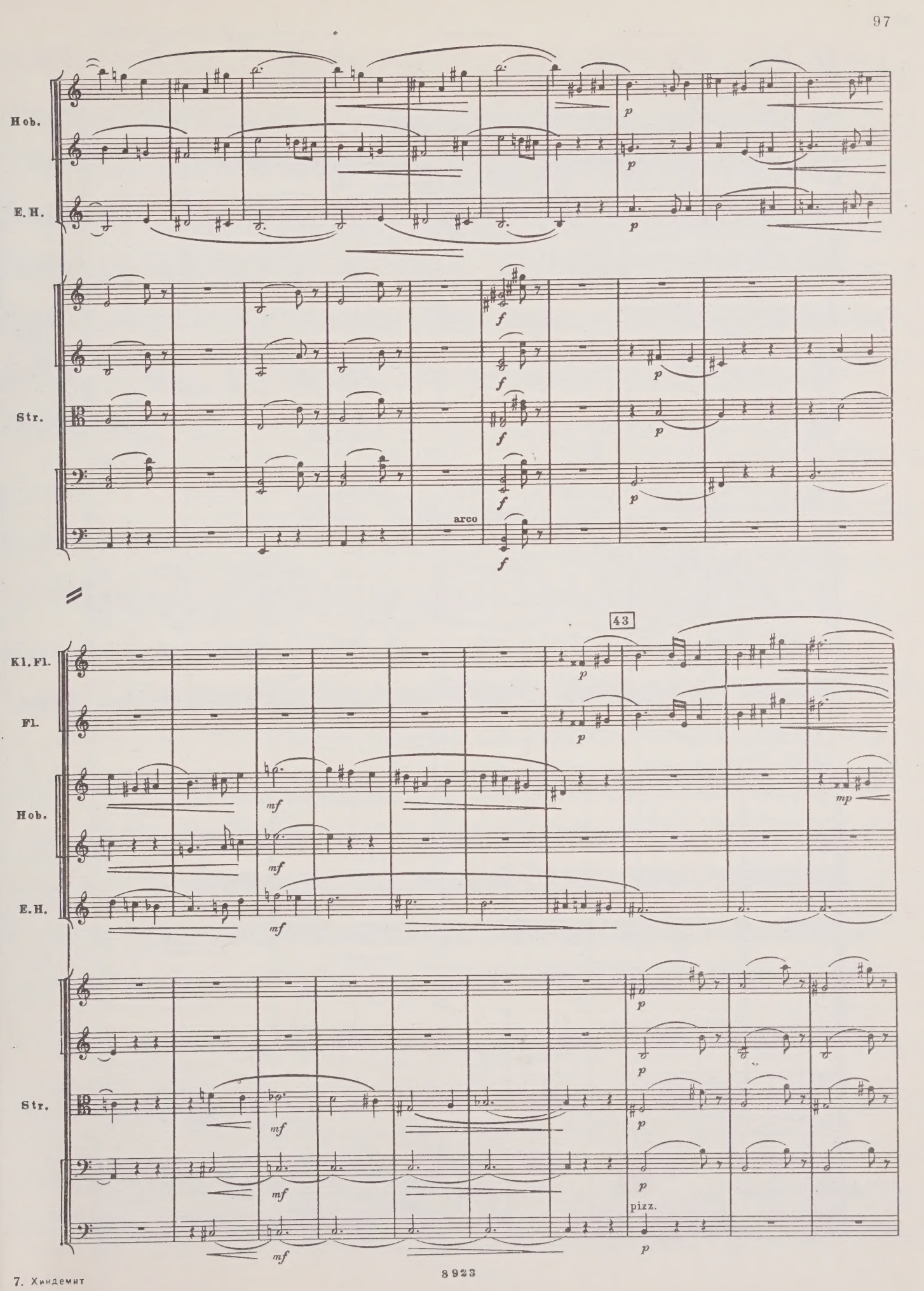

39
Hob.
Str.
Hob.
Kl.
Str.
Hob.
Kl.
Fag.
mit Dpf.
mit Dpf.
Hörn.
mit Dpf.
mit Dpf.
Str.


40
Kl.Fl.
p
1.
Fl.
2.
Hob.
solo
B-kl.
mf
Fag.
Hörn.
Triang.
2 Pulte solo
Viol.I
pp
2 Pulte solo
Br.
pizz.
V-c.
p
pizz.
K-b.
p


Kl. Fl.
Fl.
B-kl.
Viol. I
V-c.
K-b.
Kl. Fl.
Fl.
Kl.
B-kl.
Glsp.
Viol. I
V-c.
K-b.
Kl. Fl.
Fl.
B-kl.
Viol. I
V-c.
K-b.


41
Kl. Fl.
Fl.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Triang.
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
zus.
1 Pult
arco
p
pp


42
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
1 solo
1 Pult
Alle
Alle
Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.
pizz.


Hob.
E.H.
Str.
arco
43
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Str.
pizz.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

E. H.

B-kl.

Hörn.

1.3.

2.4.

chne Dpf.

chne Dpf.

Str.

Fl.

Hob.

E. H.

Kl.

B-kl.

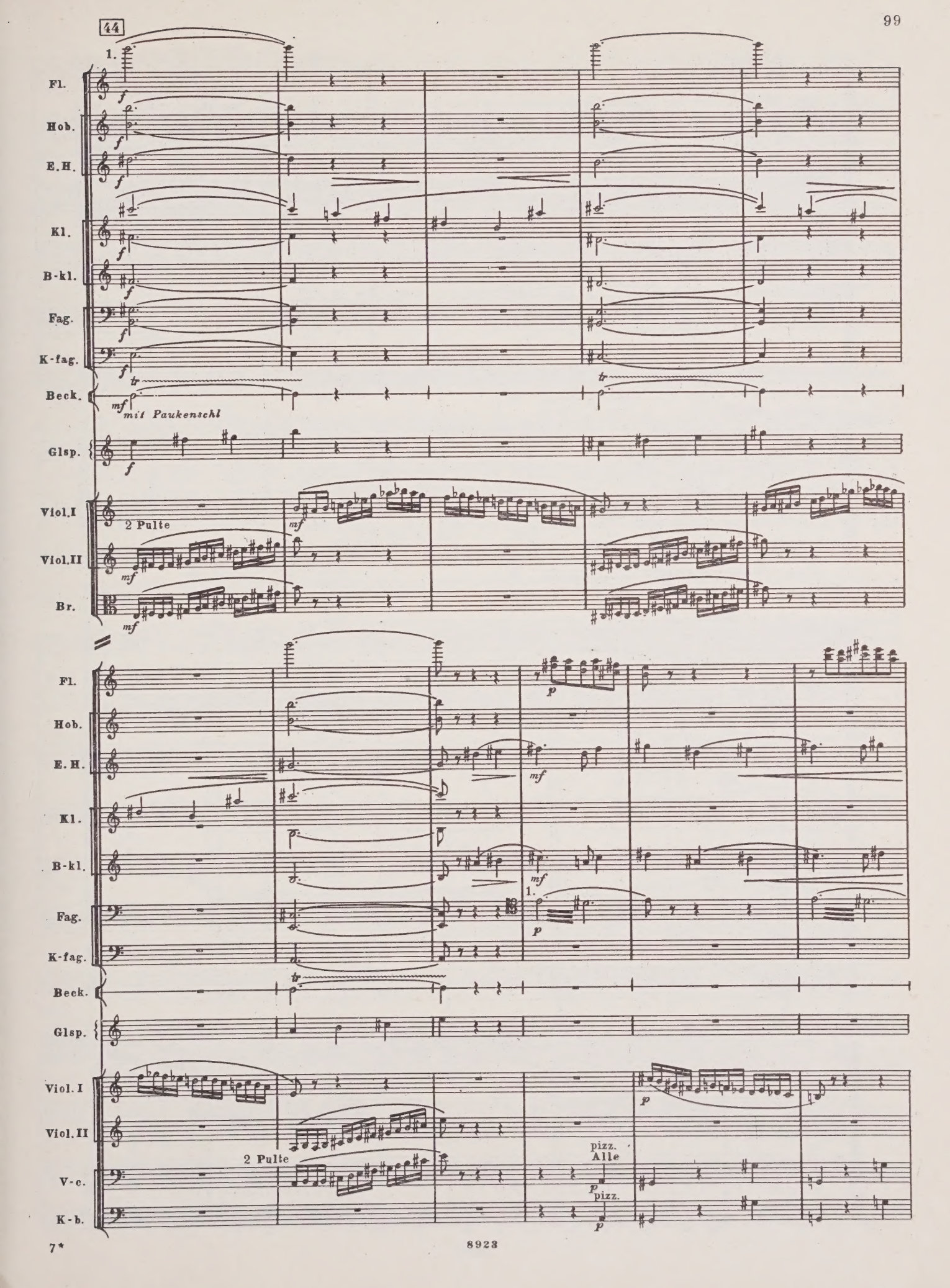
Fag.

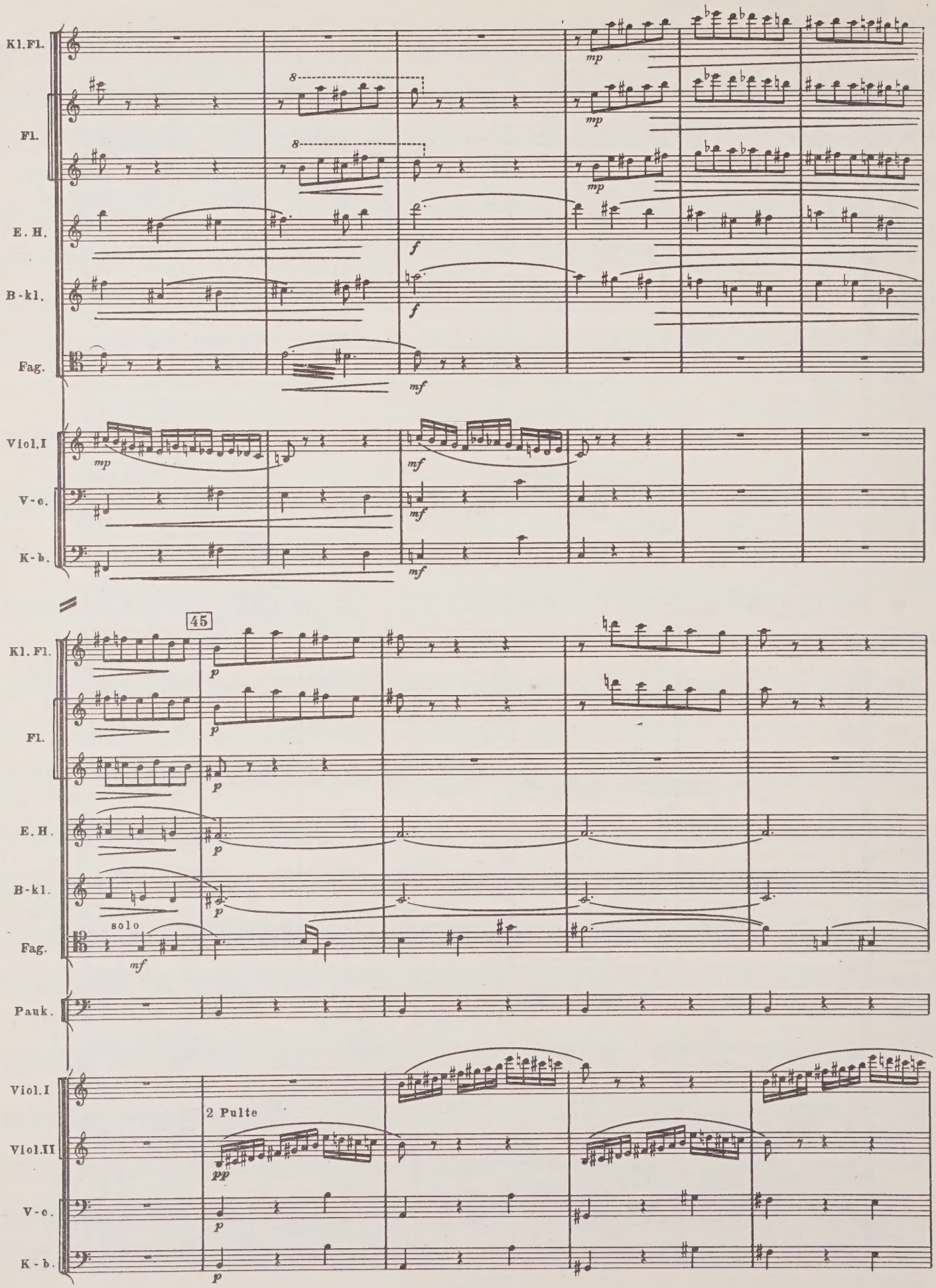
Viol. I

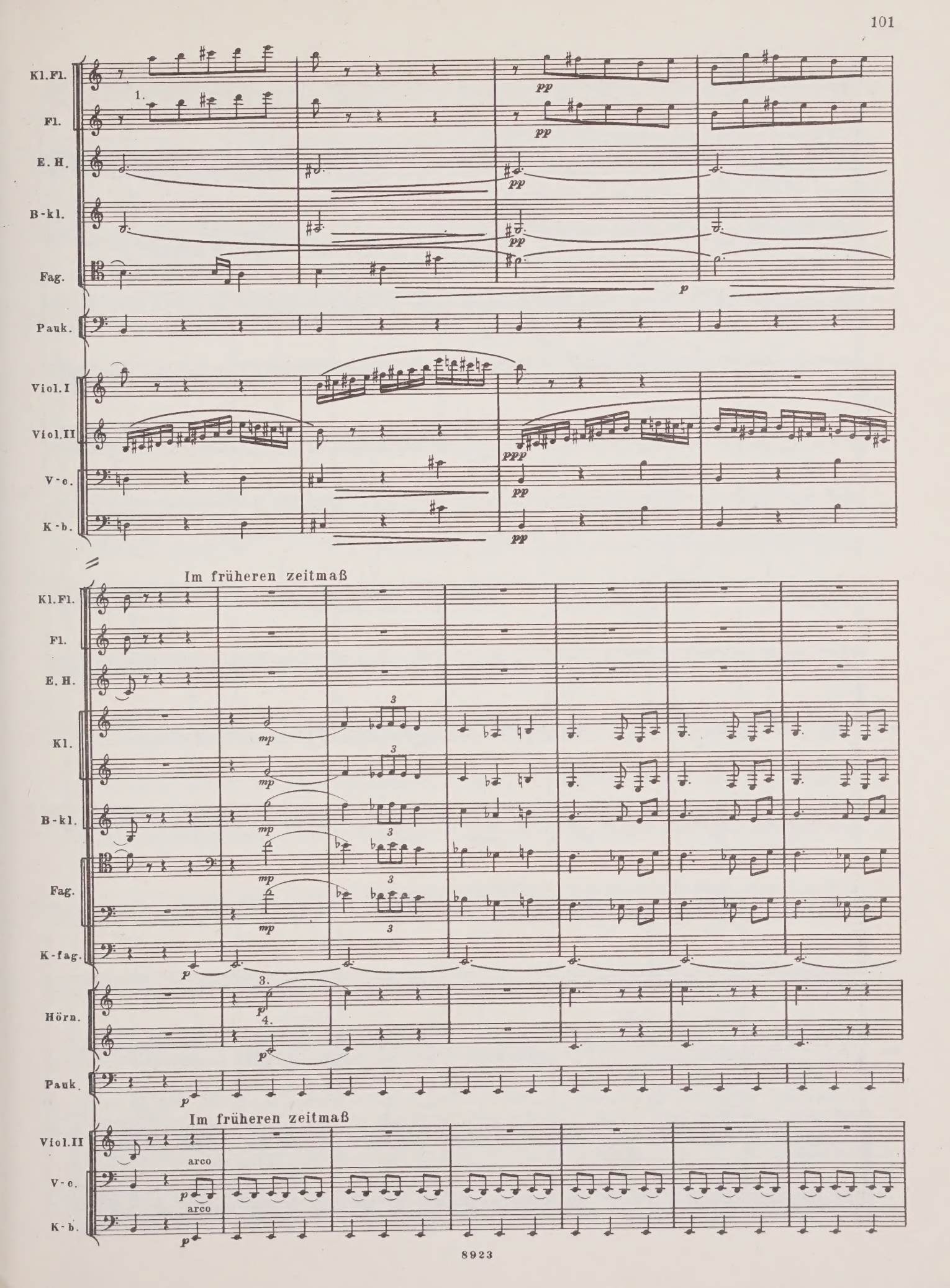
2 Pulte

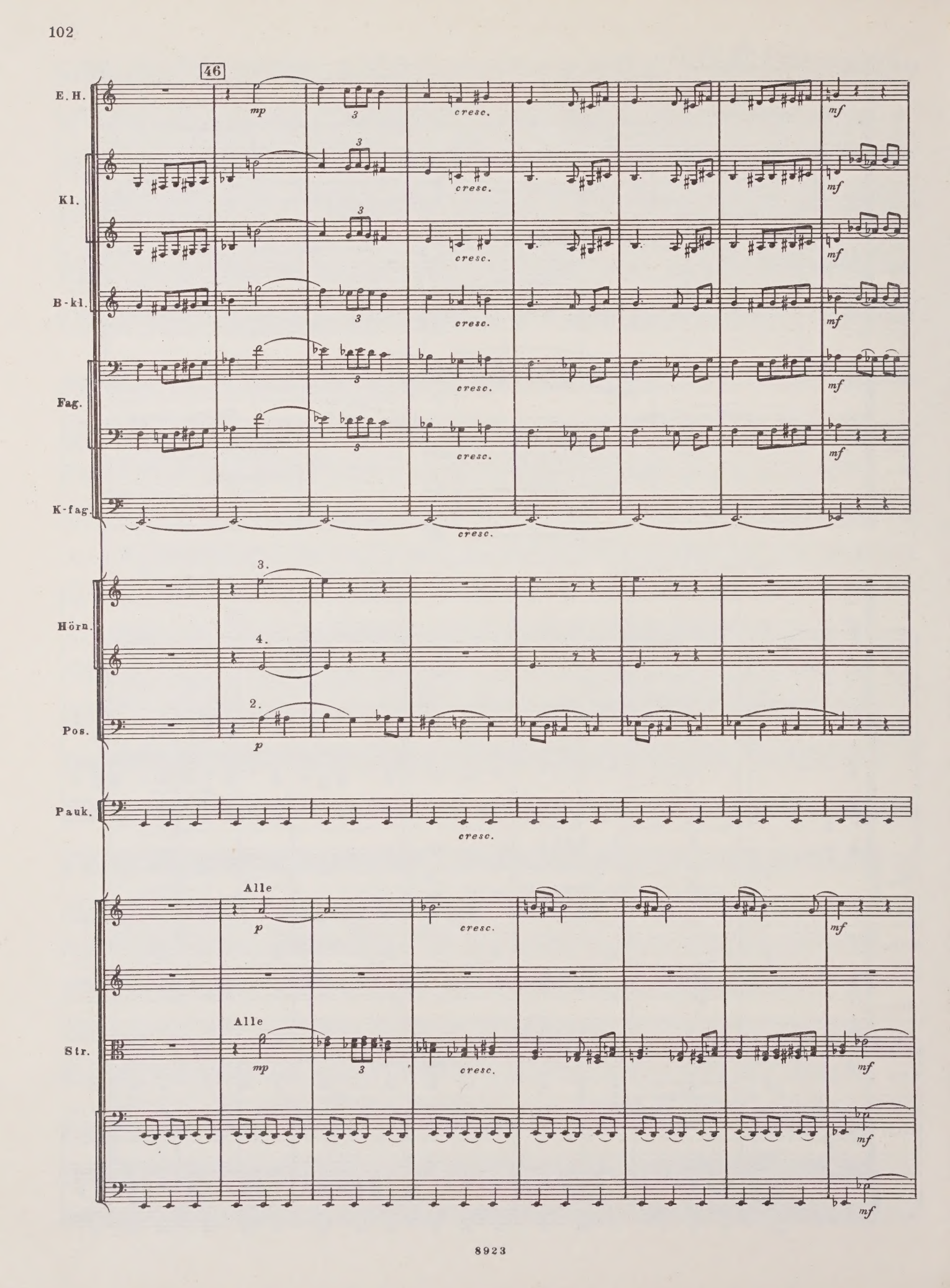
Br.

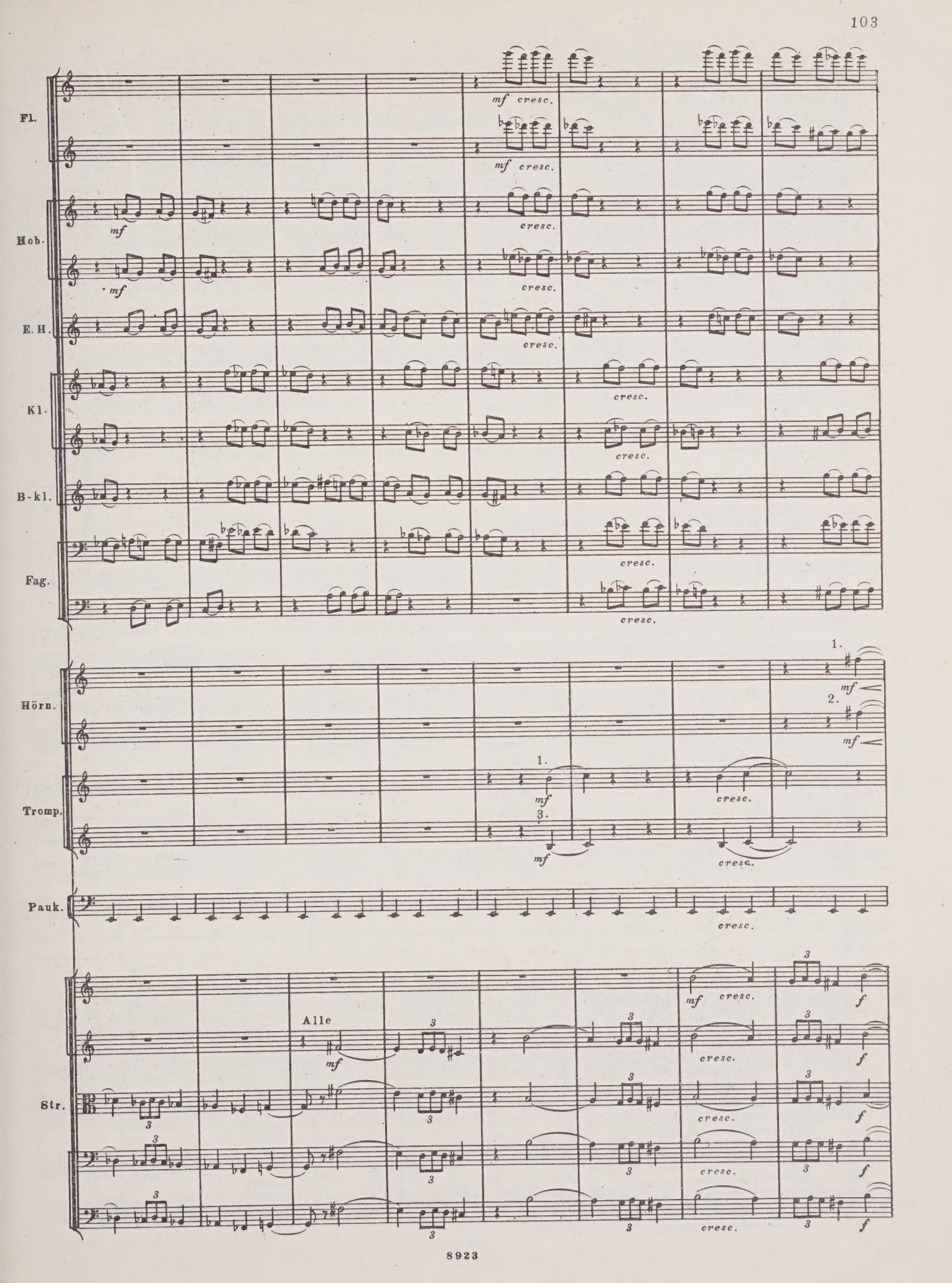
2 Pulte

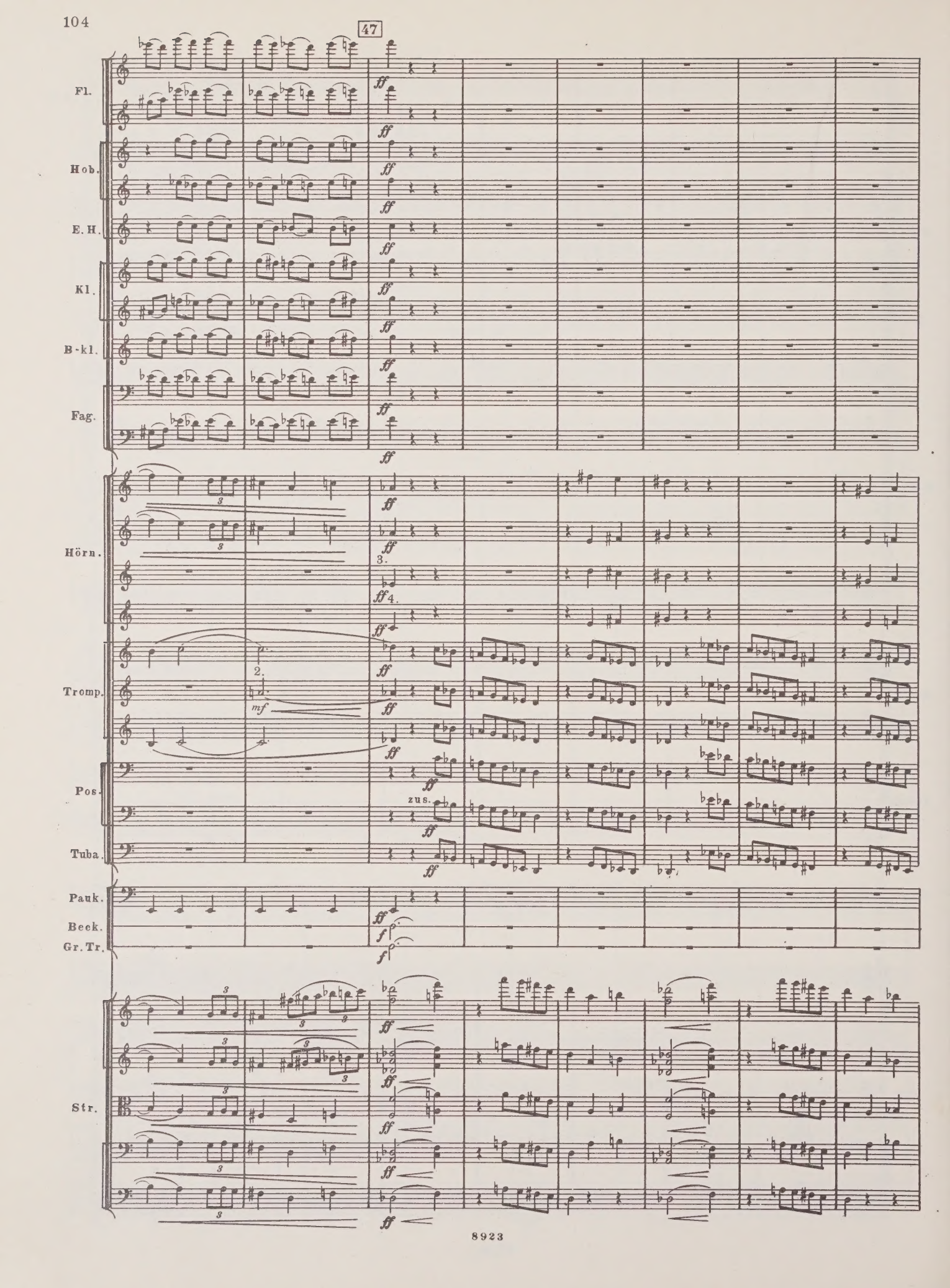

44
1.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Beck.
mit Paukenschl
Glsp.
Viol.I
2 Pulte
Viol.II
Br.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
1.
Fag.
K-fag.
Beck.
Glsp.
Viol. I
Viol. II
2 Pulte
V-c.
K-b.
pizz.
Alle
pizz.

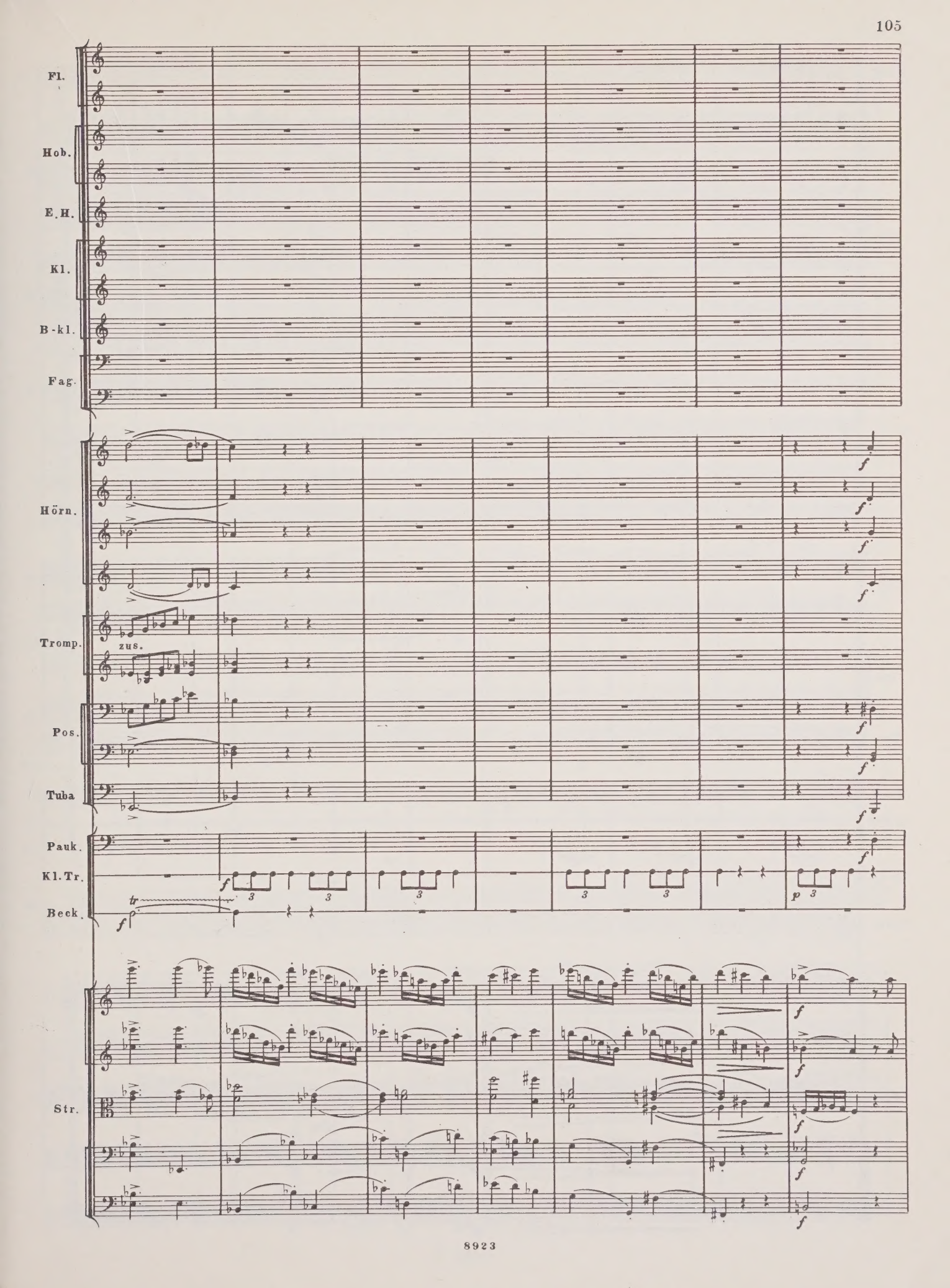

Kl. Fl.
Fl.
E. H.
B-kl.
Fag.
Viol. I
V-c.
K-b.
mp
f
mf
45
p
solo
Pauk.
2 Pulte
Viol. II
pp

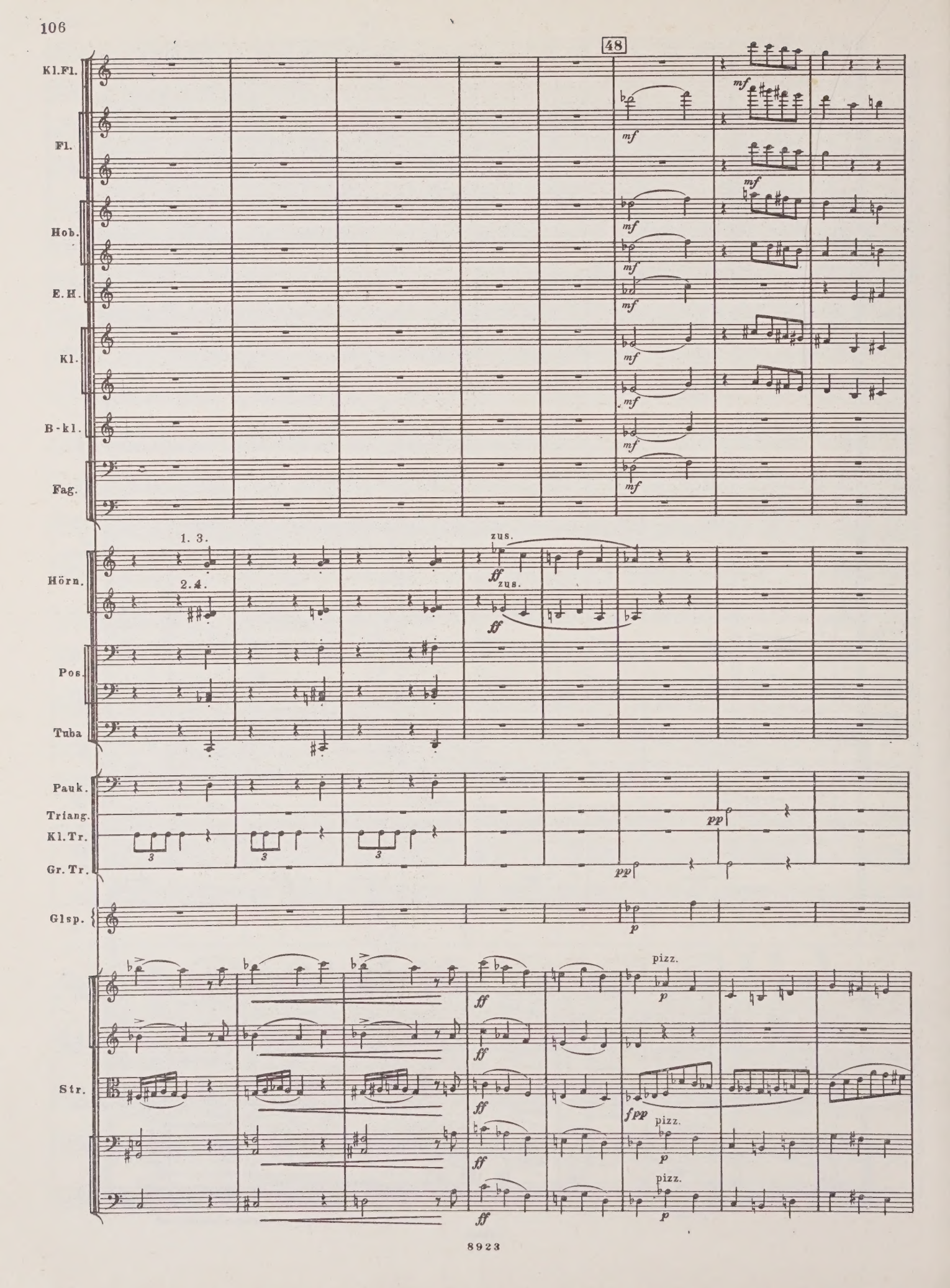

Kl.Fl.
Fl.
E. H.
B-kl.
Fag.
Pauk.
Viol. I
Viol. II
V-c.
K-b.
Im früheren zeitmaß
Kl.Fl.
Fl.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Pauk.
Im früheren zeitmaß
Viol. II
V-c.
K-b.
arco
arco

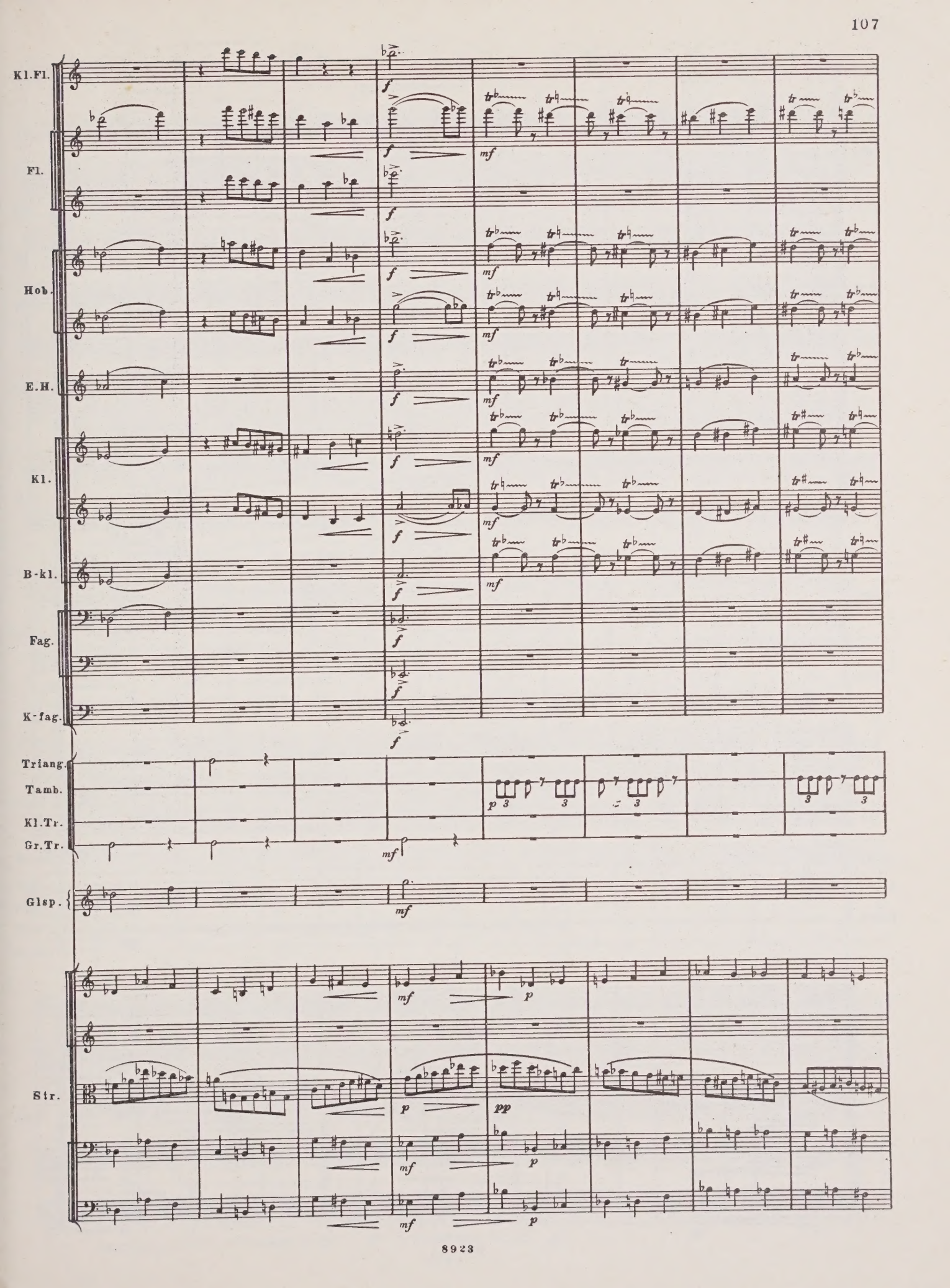

46
E. H.
mp
cresc.
mf
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
3.
4.
Pos.
2.
p
Pauk.
Alle
Str.


Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pauk.
Str.
mf
cresc.
1.
2.
3.
Alle
f


47
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba.
Pauk.
Beck.
Gr. Tr.
Str.
ff
mf
f
zus.


Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
zus.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Str.


48
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
1. 3.
2. 4.
zus.
Pos.
Tuba
Pauk.
Triang.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Glsp.
Str.
pizz.


Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Triang.
Tamb.
Kl.Tr.
Gr.Tr.
Glsp.
Str.

Kl. Fl.

Fl.

zus.

Hob.

E. H.

Kl.

zus.

B-kl.

zus.

Fag.

K-fag.

1. 3. zus.

Hörn.

Tromp.

Pos.

zus.

Tuba

Tamb.

Kl. Tr.

Gr. Tr.

tr

cresc.

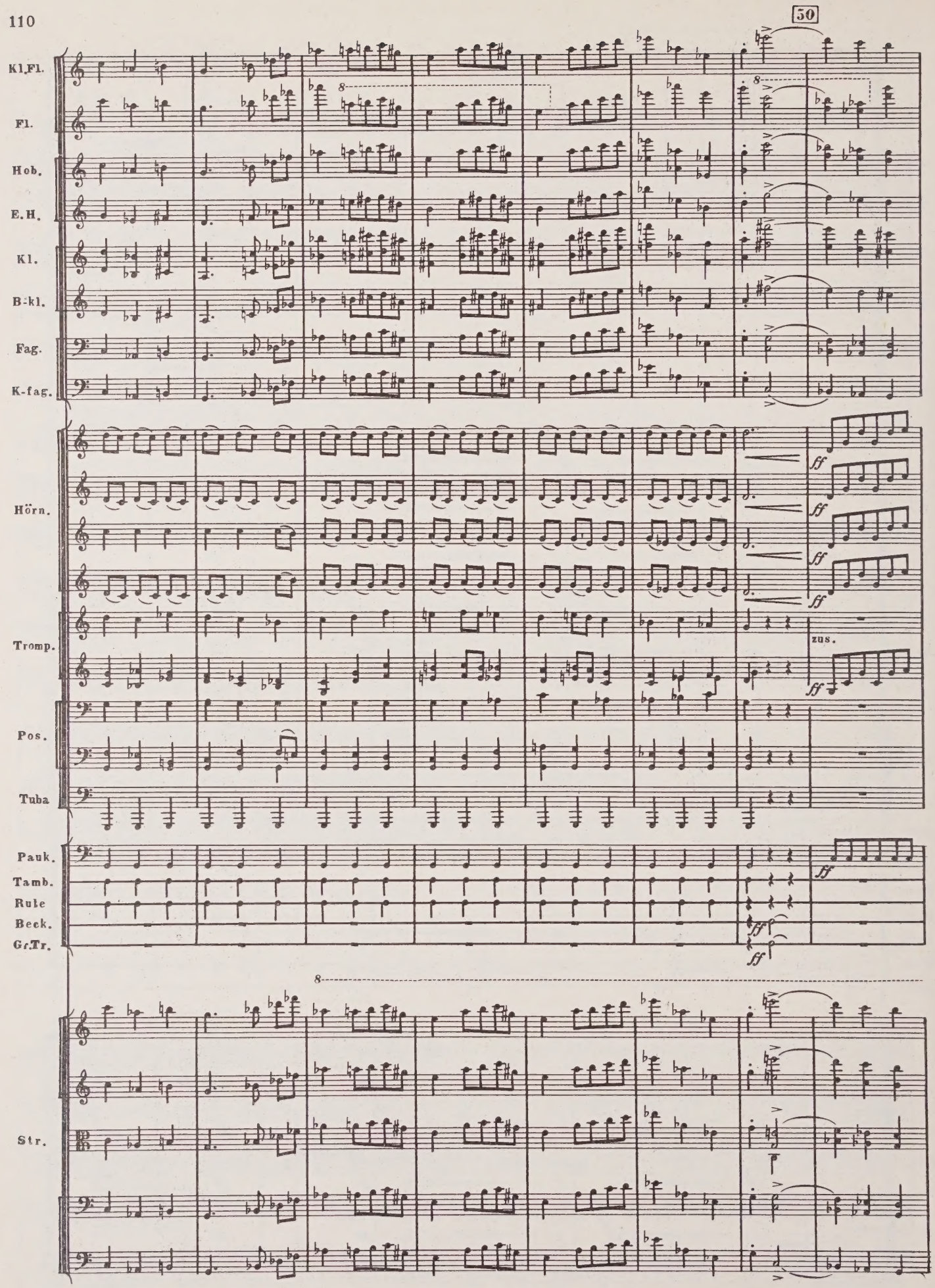
Str.

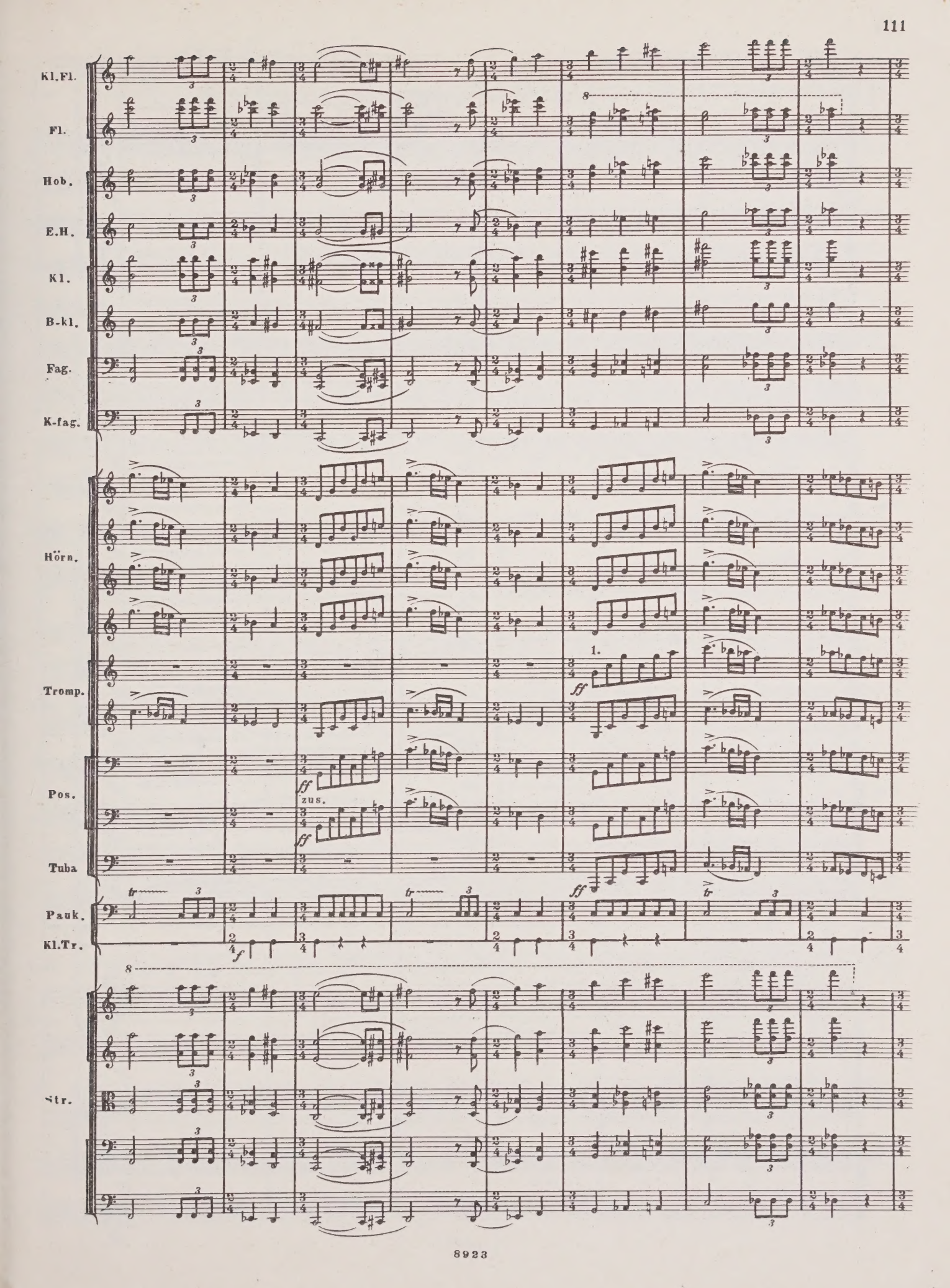
arco

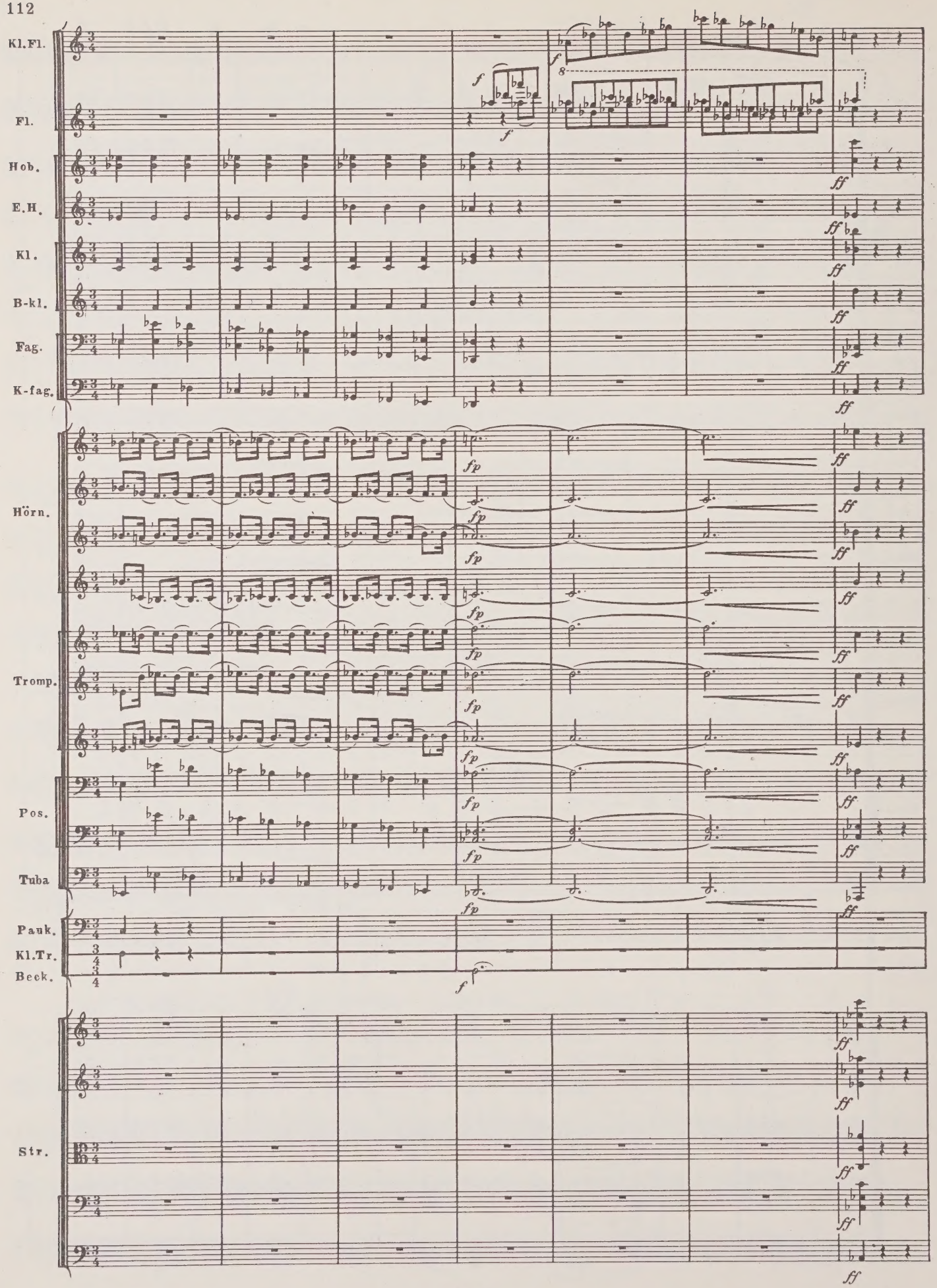
arco

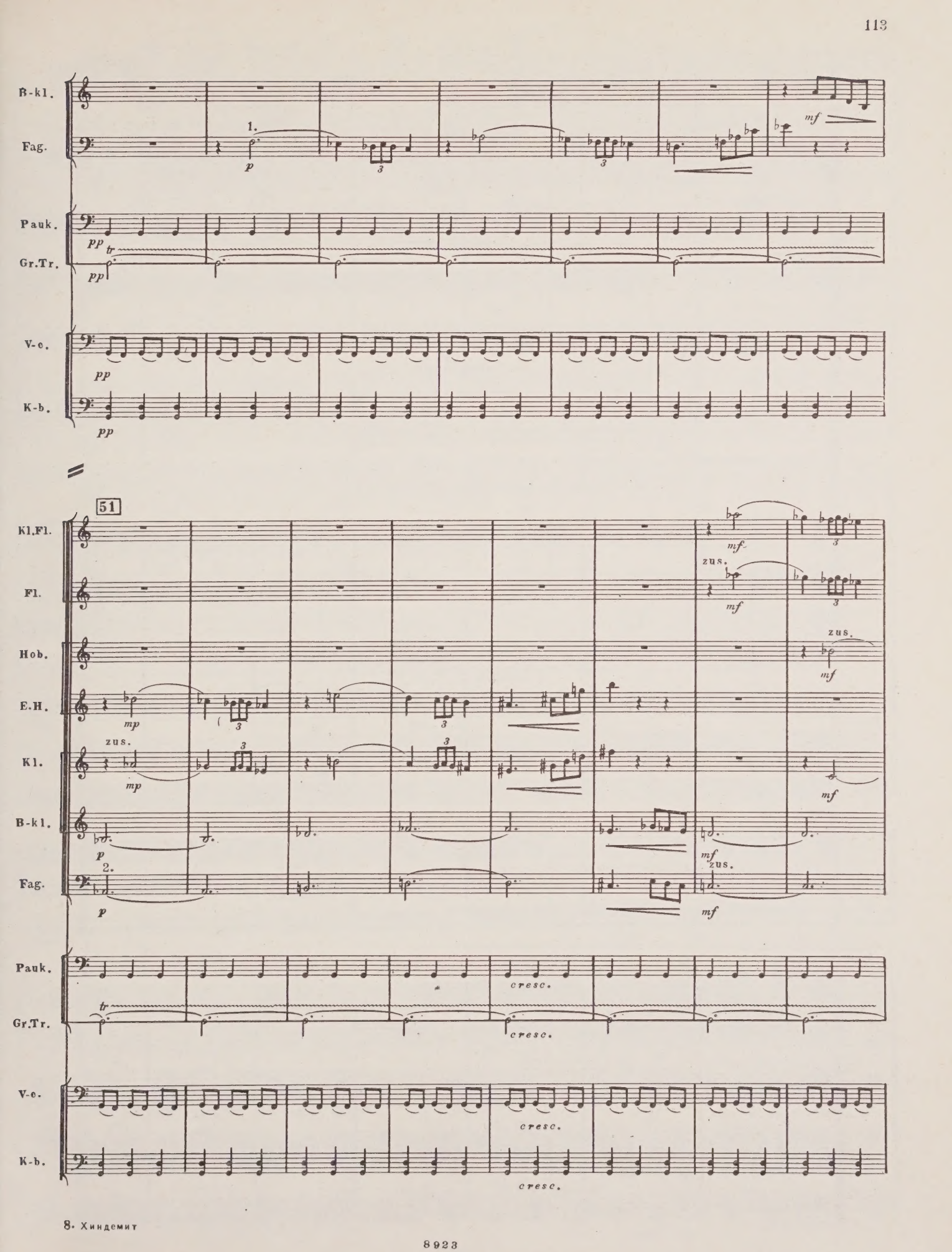
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Tomb.
Kl.Tr.
Rute.
Gr.Tr.
Str.

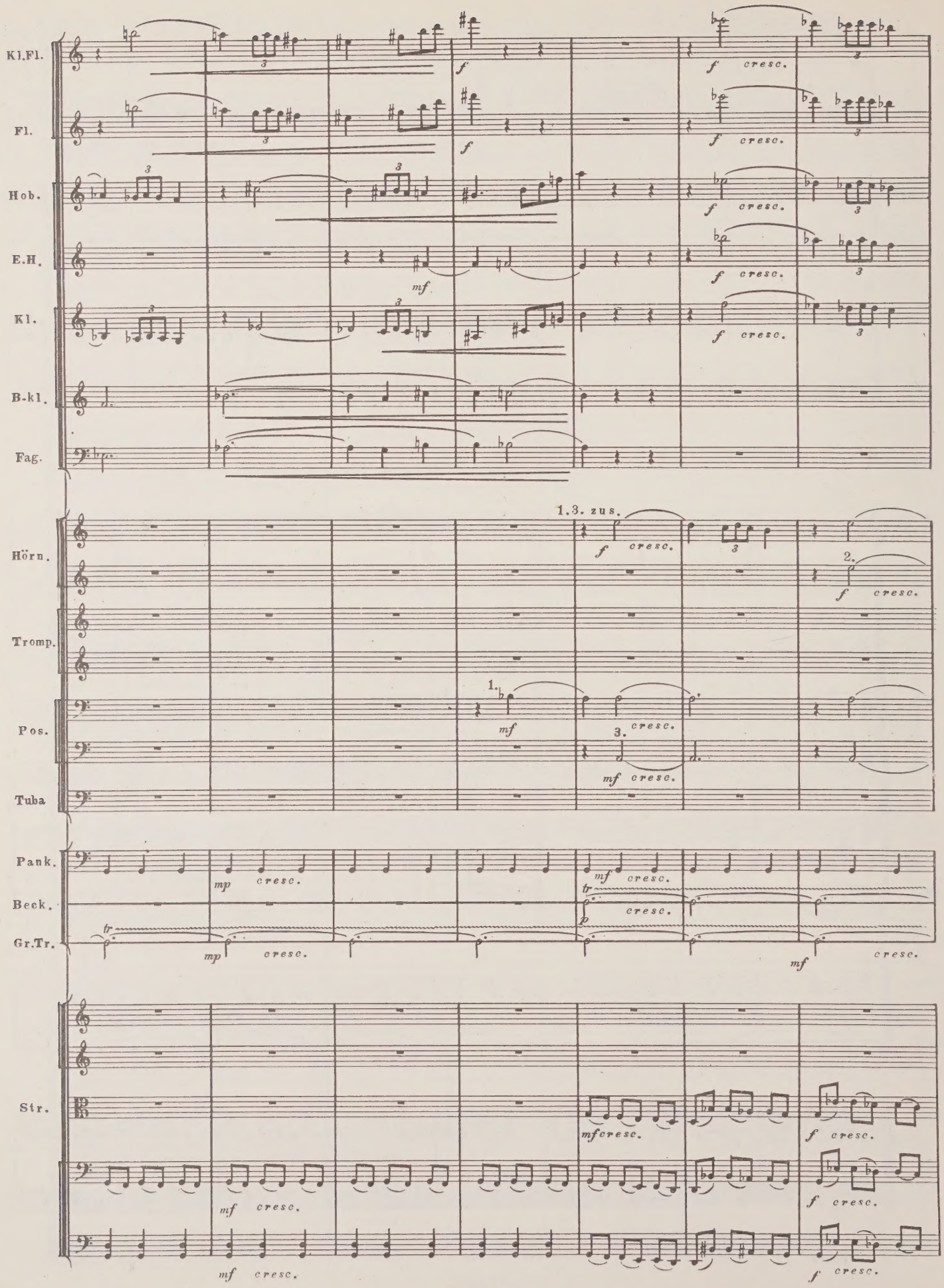
zus.
arco


50
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
zus.
Pos.
Tuba
Pauk.
Tamb.
Rute
Beck.
Gr.Tr.
Str.


Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Str.
ff
zus.
f


Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Str.

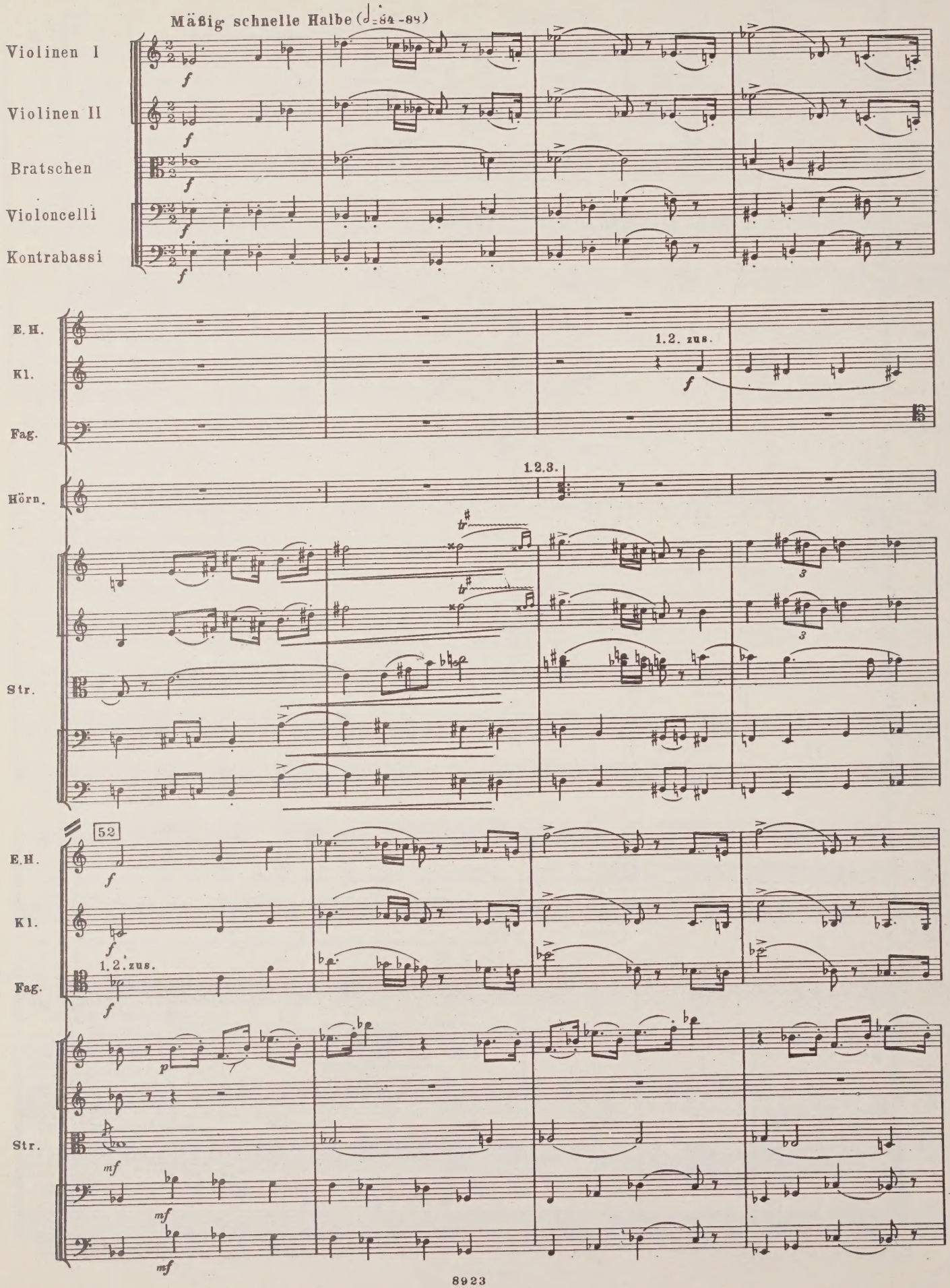

B-kl.
Fag.
Pauk.
Gr.Tr.
V-c.
K-b.
51
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Pauk.
Gr.Tr.
V-c.
K-b.
zus.
cresc.


Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pank.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
1.3. zus.
2.
1.
3.
f
mf
mp
cresc.
tr

Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Beck.
Gr. Tr.
Str.

2.4. zus.
f cresc.
3.
2.3. zus.
1.
zus.

IV


Mäßig schnelle Halbe (𝅗𝅥 = 84 - 88)
Violinen I
Violinen II
Bratschen
Violoncelli
Kontrabassi
E. H.
Kl.
Fag.
1. 2. zus.
Hörn.
1. 2. 3.
Str.
52
1. 2. zus.

E.H.
Kl.
Fag.
Str.

E.H.
Kl.
Fag.
Hörn.
zus. 4
Str.

53

Hob.
E.H.
Kl.
Hörn.
cresc.
cresc.
Str.

Hob.

Kl.

Hörn.

Pos.

Tuba

Gr.Tr.

Str.

Hob.

Kl.

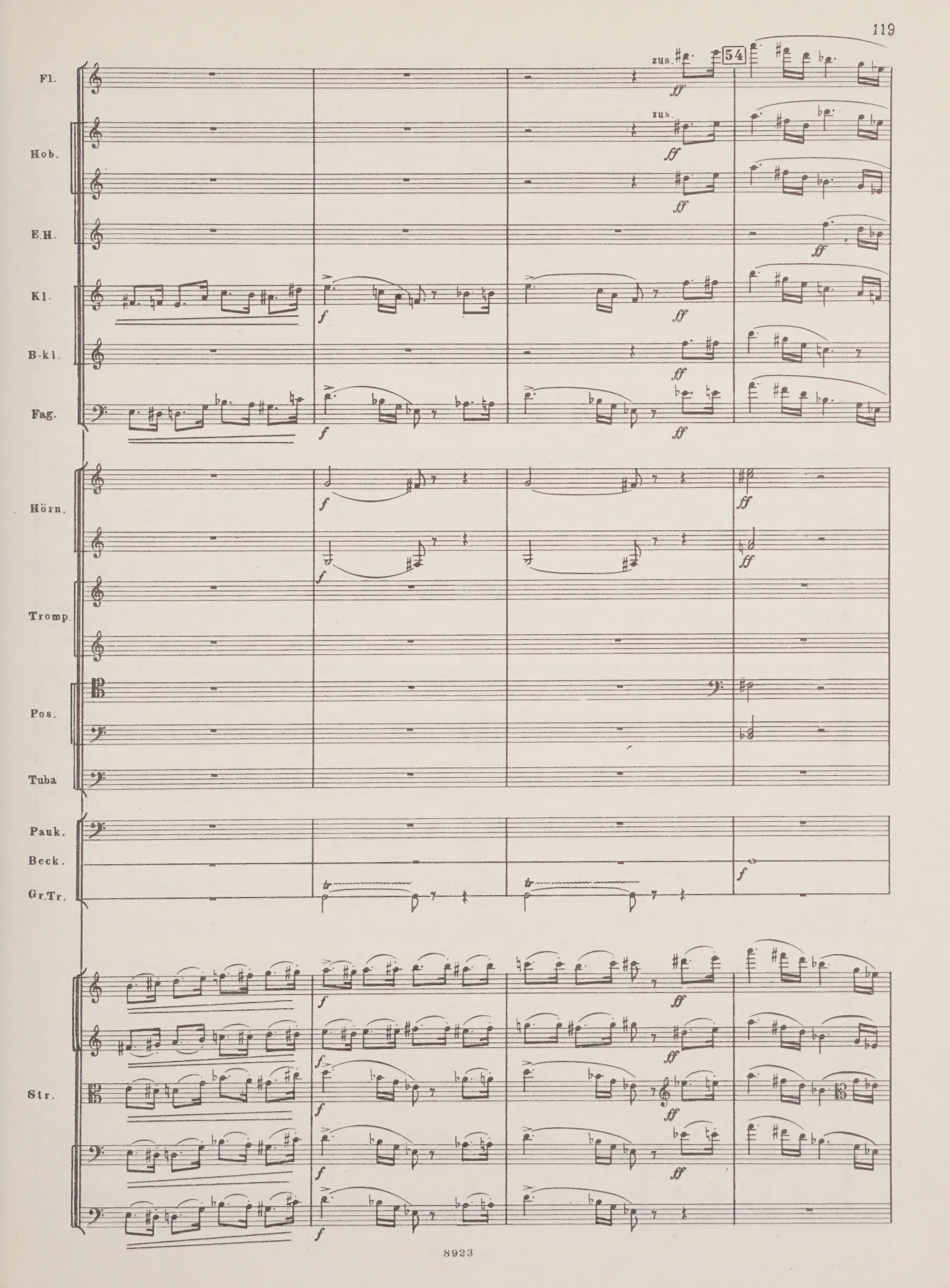
Fag.

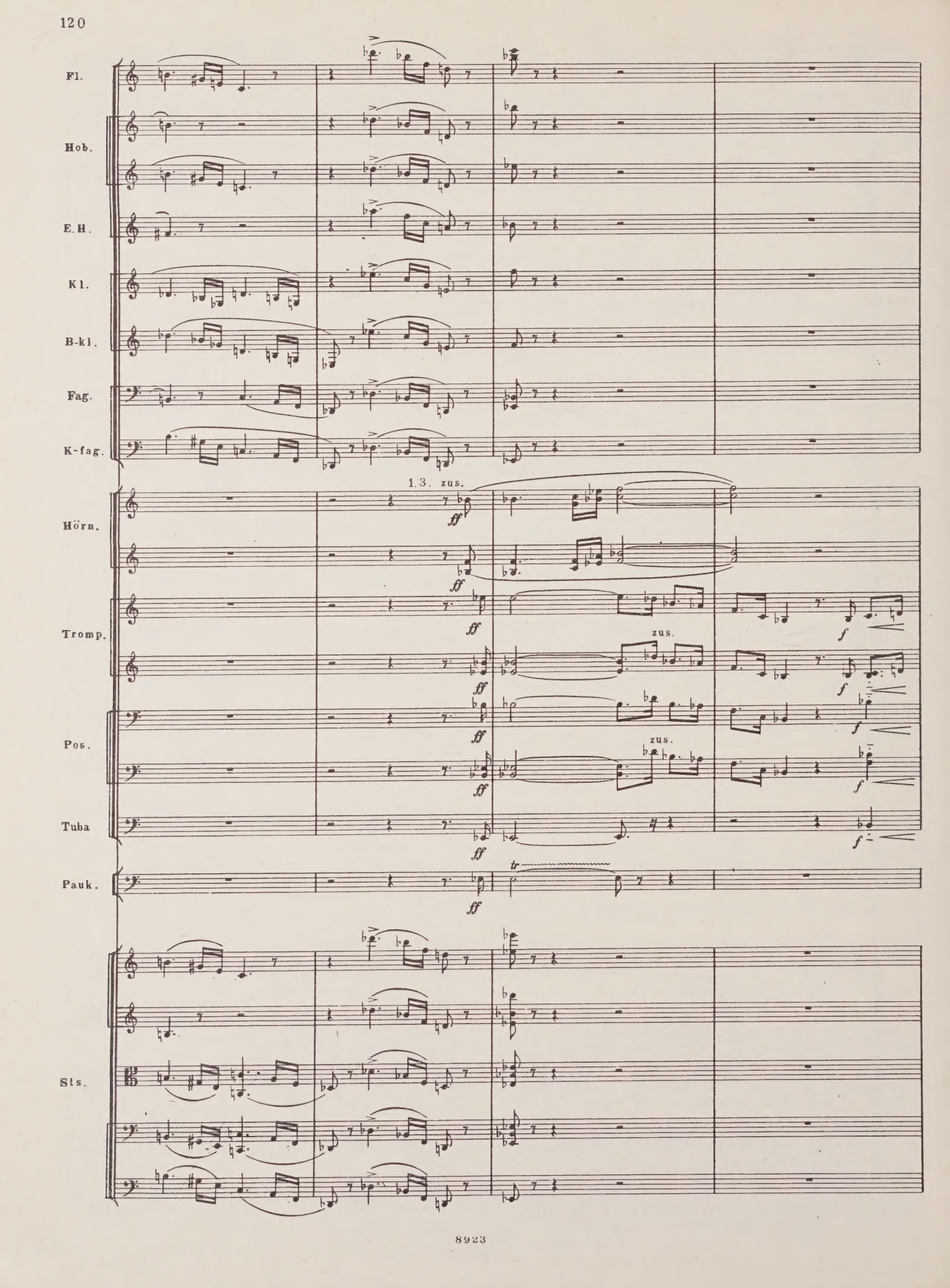
zus.

1. 2.

1.3. zus.

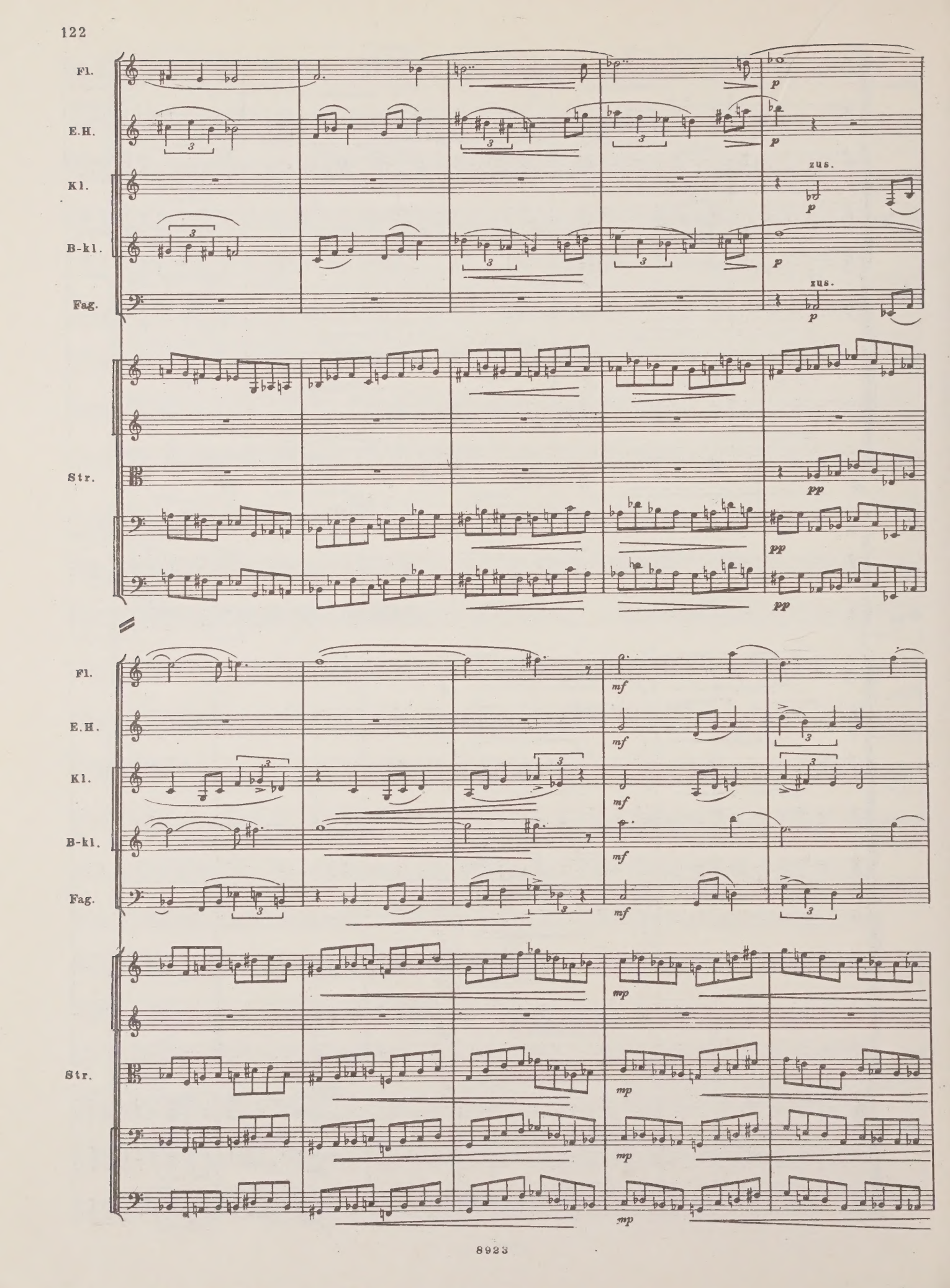
2.4. zus.

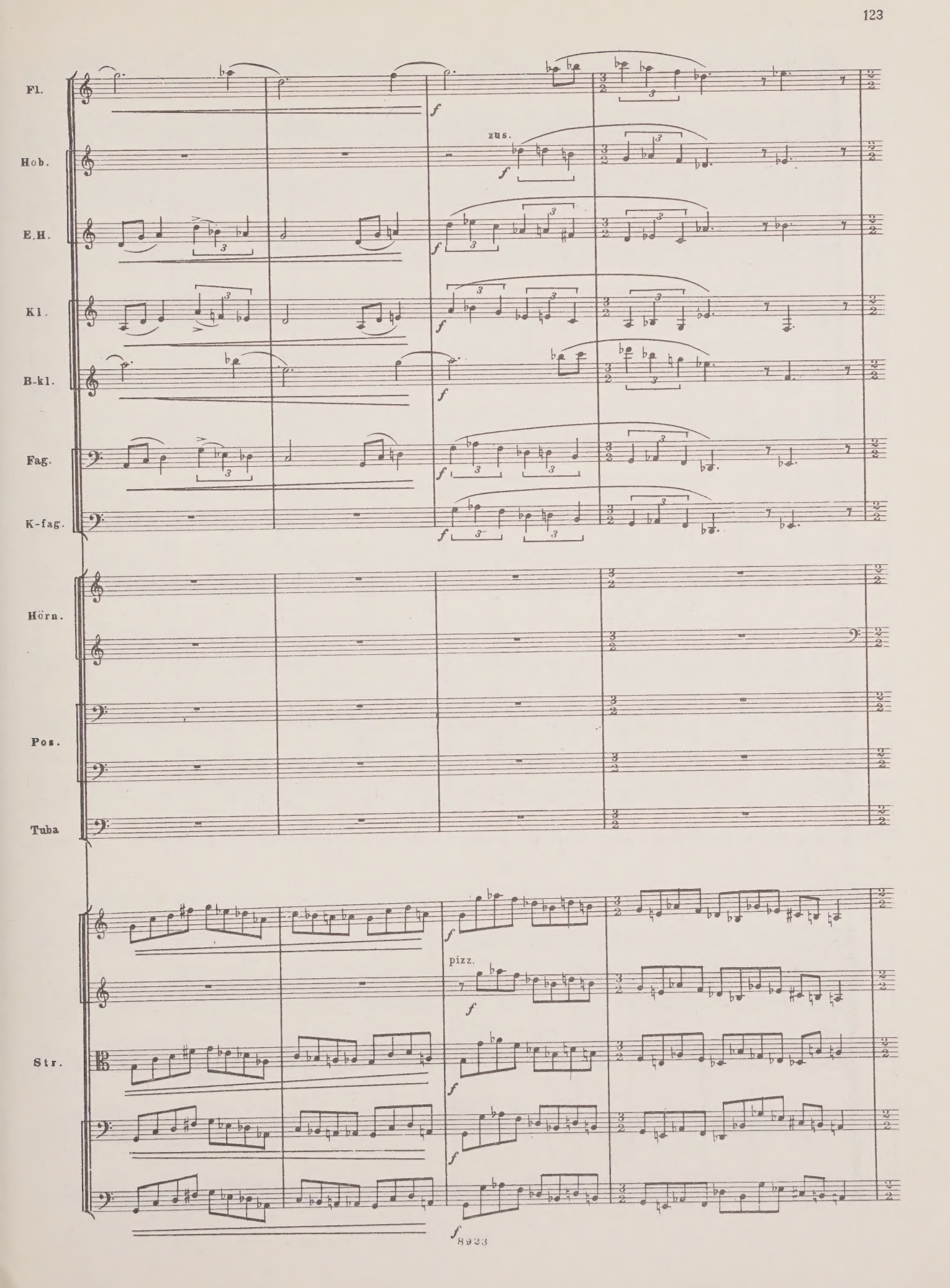

Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
zus.
zus.
54
ff
f

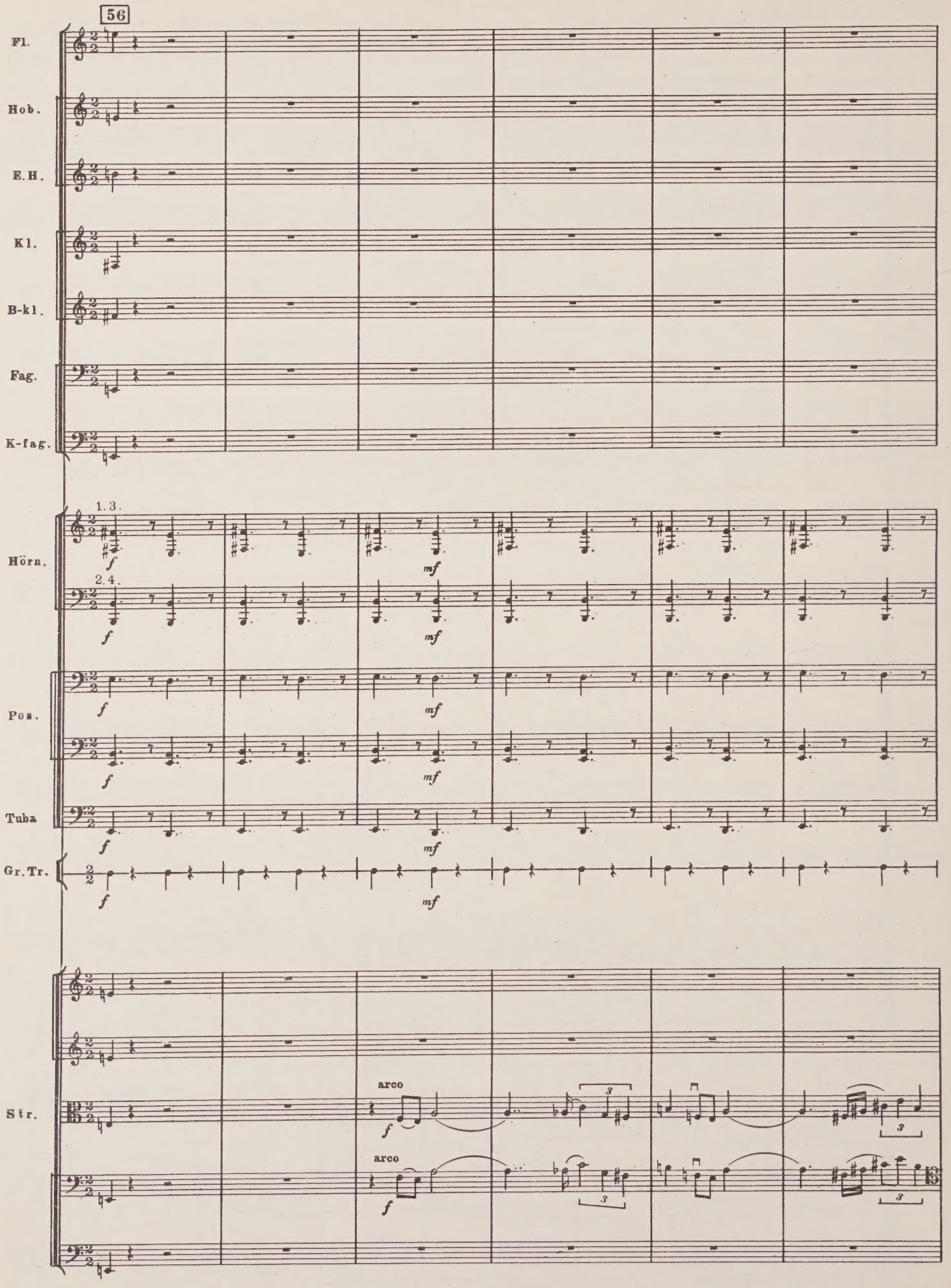

Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
1.3. zus.
Hörn.
Tromp.
zus.
Pos.
zus.
Tuba
Pauk.
tr
Sts.

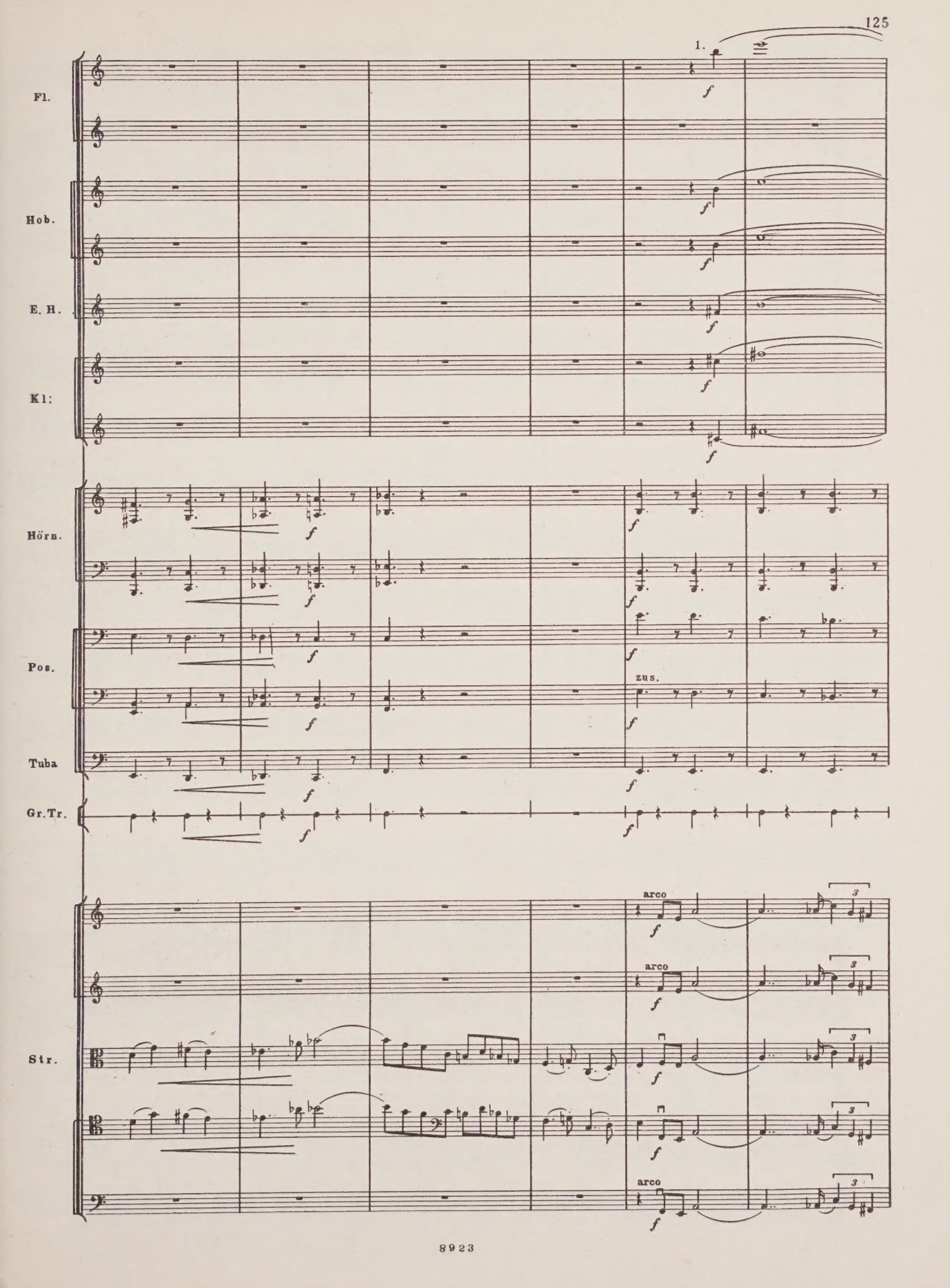
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Fl.
E.H.
B-kl.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Viol.
V-c.
K-b.

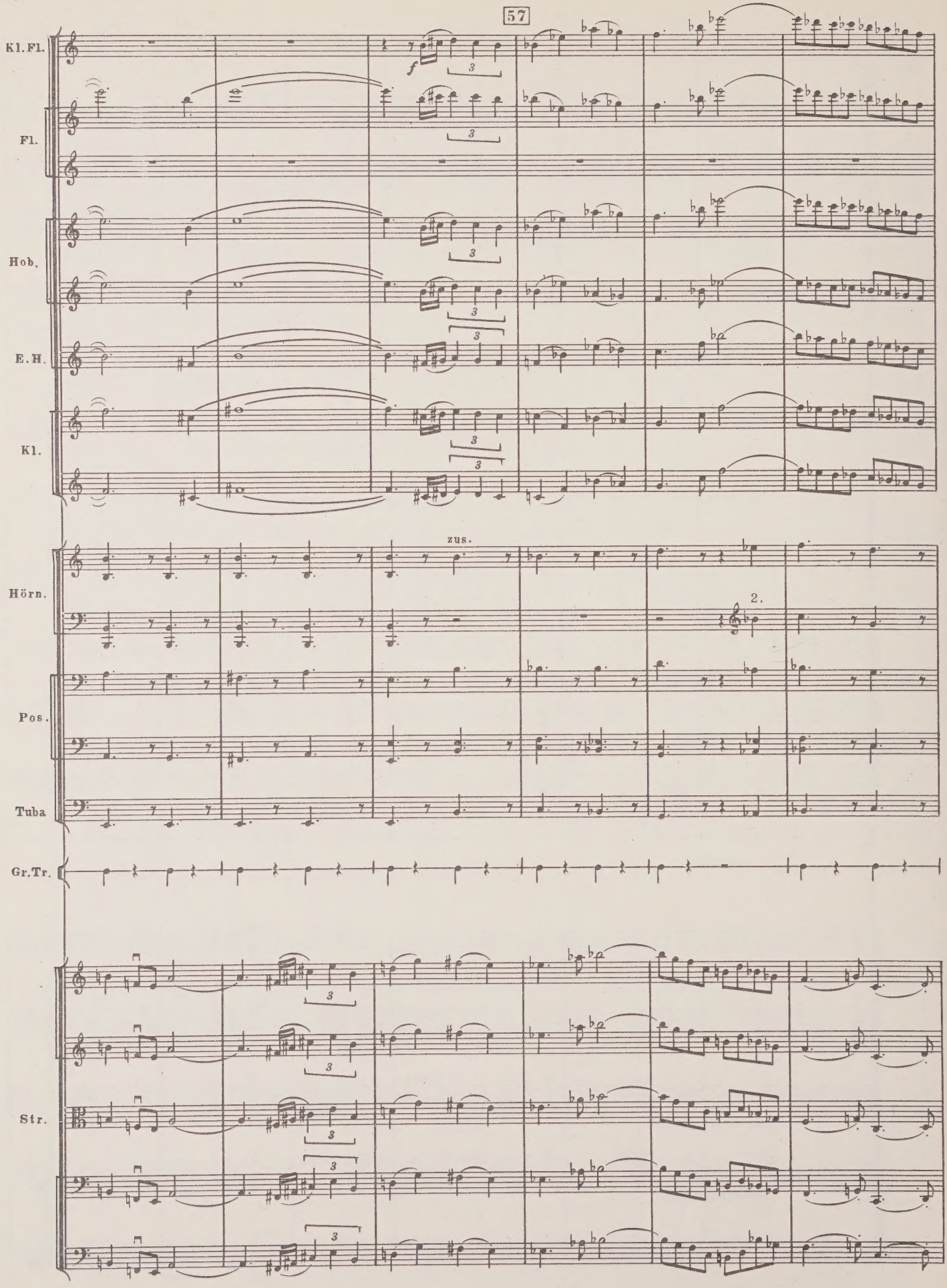
3.
2.4.
zus.
55
pizz.

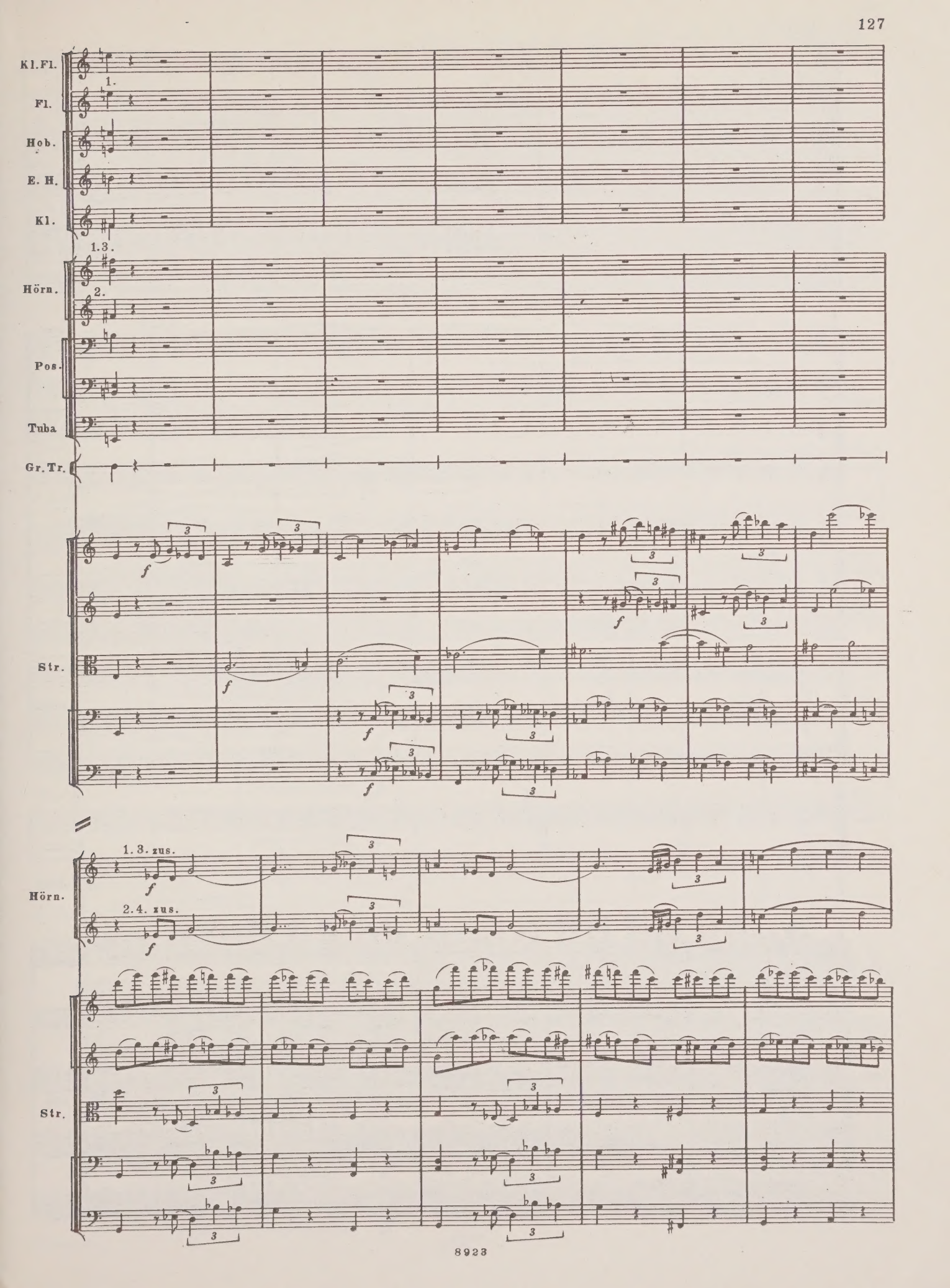

Fl.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Str.
zus.
zus.
p
pp
mf
mp

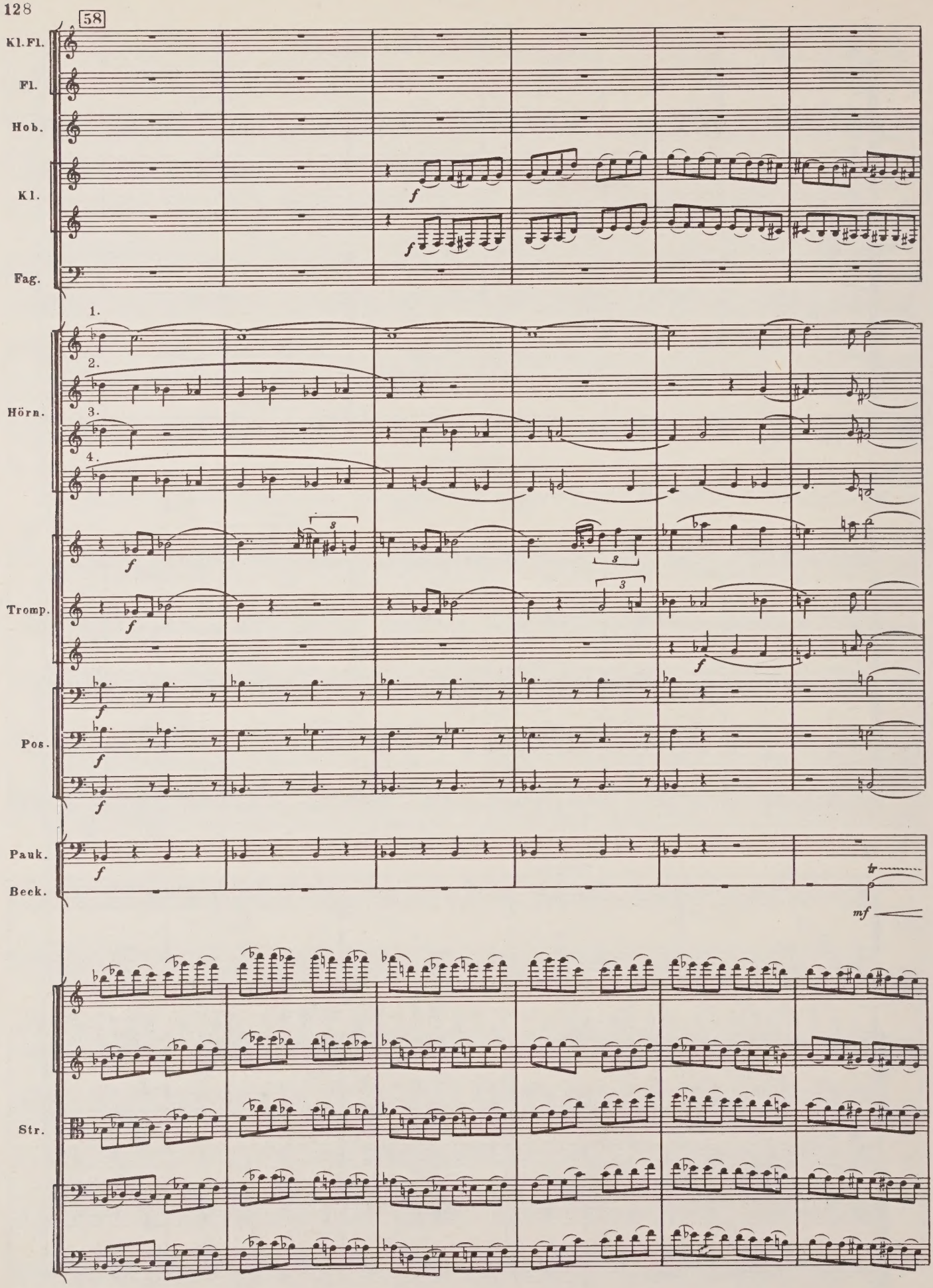

Fl.
Hob.
zus.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Pos.
Tuba
Str.
pizz.

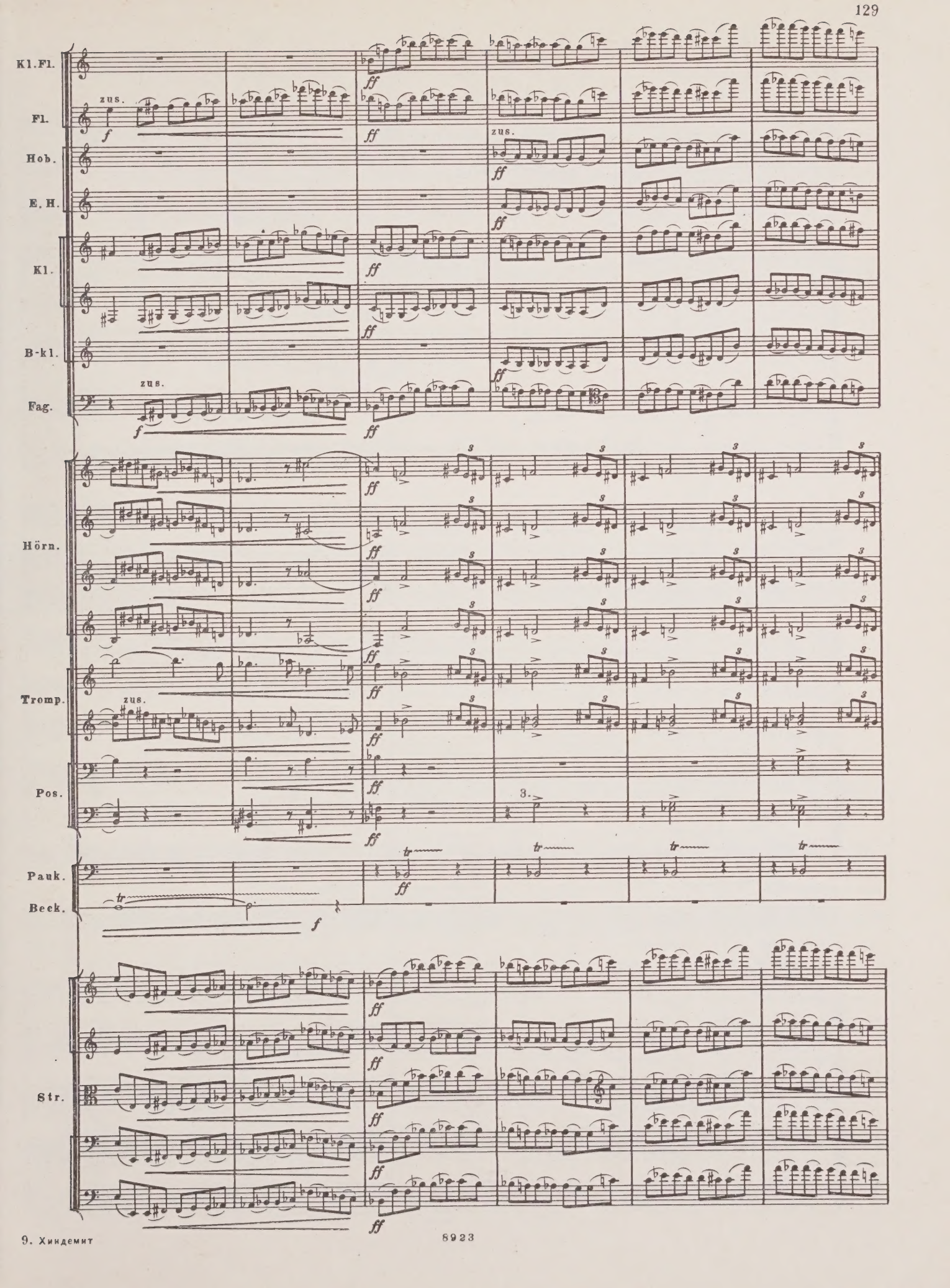

56
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
1. 3.
2. 4.
Hörn.
f
mf
Pos.
Tuba
Gr. Tr.
Str.
arco
3

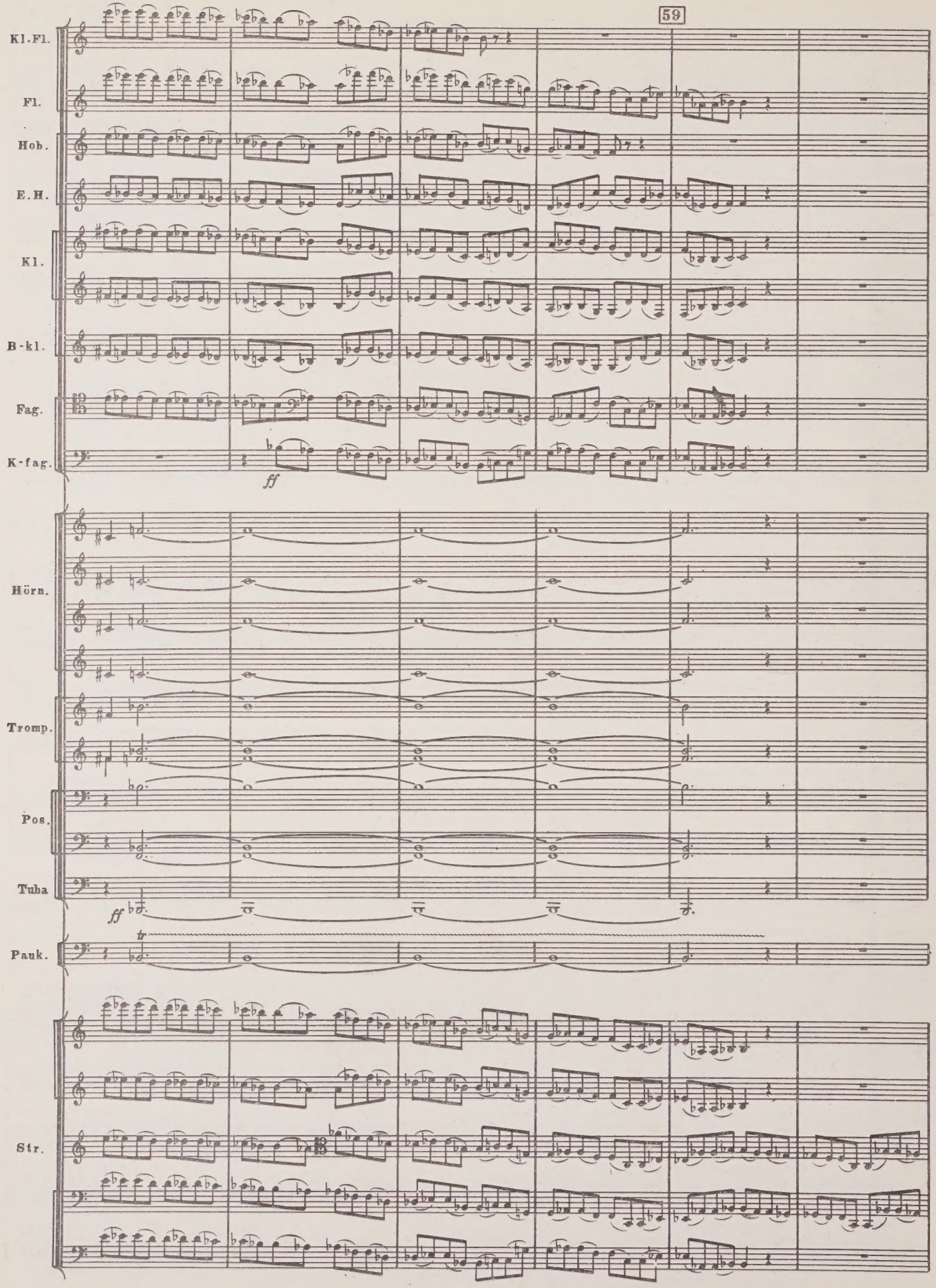

1.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl:
Hörn.
Pos.
zus.
Tuba
Gr.Tr.
arco
arco
Str.
arco


57
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
f
3
zus.
Hörn.
2.
Pos.
Tuba
Gr. Tr.
Str.


Kl. Fl.
1.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
1. 3.
Hörn.
2.
Pos.
Tuba
Gr. Tr.
Str.
1. 3. zus.
Hörn.
2. 4. zus.
Str.


58
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
Kl.
Fag.
1.
2.
3.
4.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Pauk.
Beck.
Str.
f
mf
tr


Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Pauk.
Beck.
Str.
zus.
f
ff
tr


59
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
ff
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
ff
Pauk.
tr
Str.

Br.

V-c.

mf

mf

p

Intermezzo, im gleichen zeitmaß

Kl. Fl.

Fl.

Kl.

Fag.

V-c.

p

1.

p

p

p

p

p

pp

60

Kl. Fl.

Fl.

Kl.

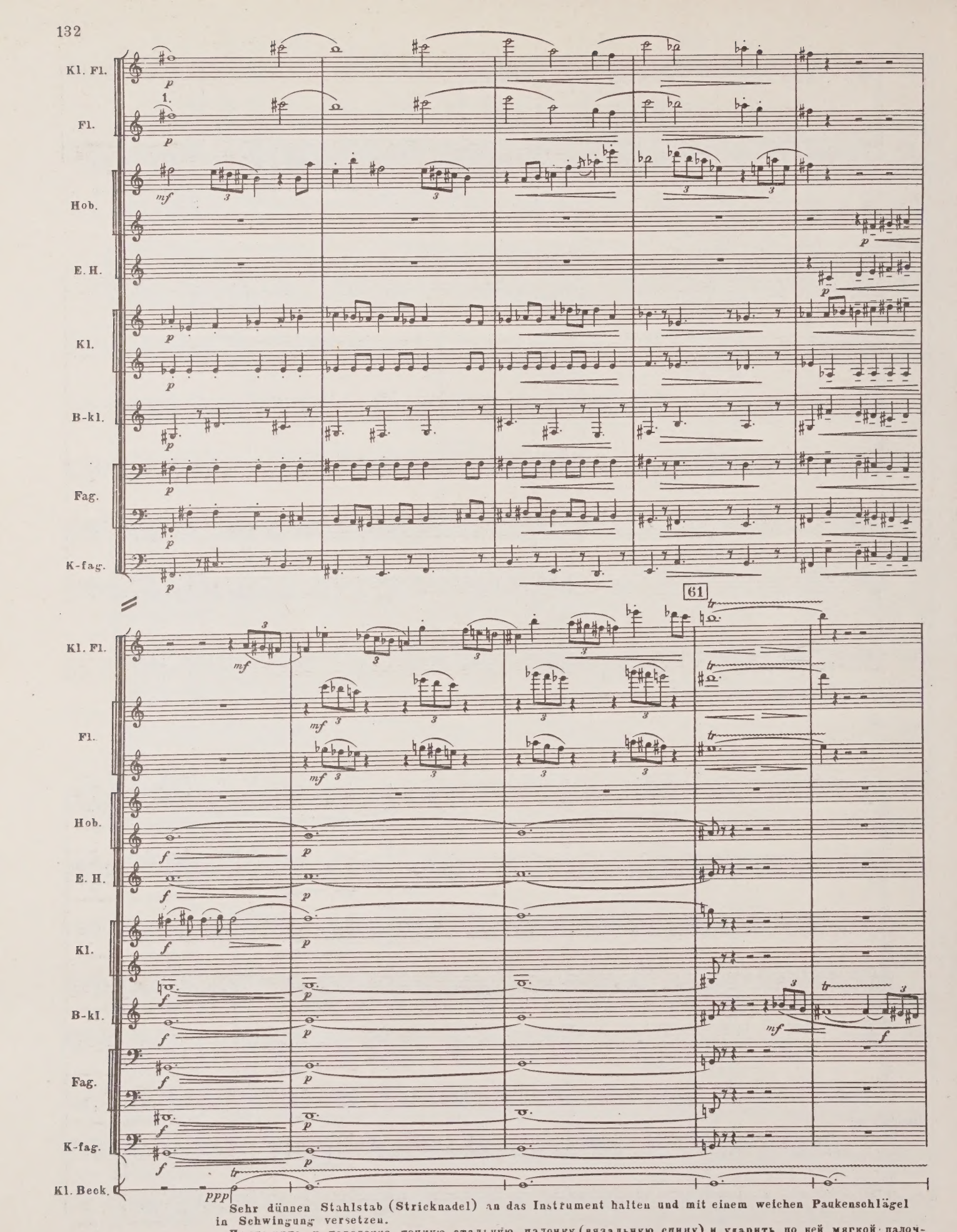
B-kl.

Fag.

K-fag.

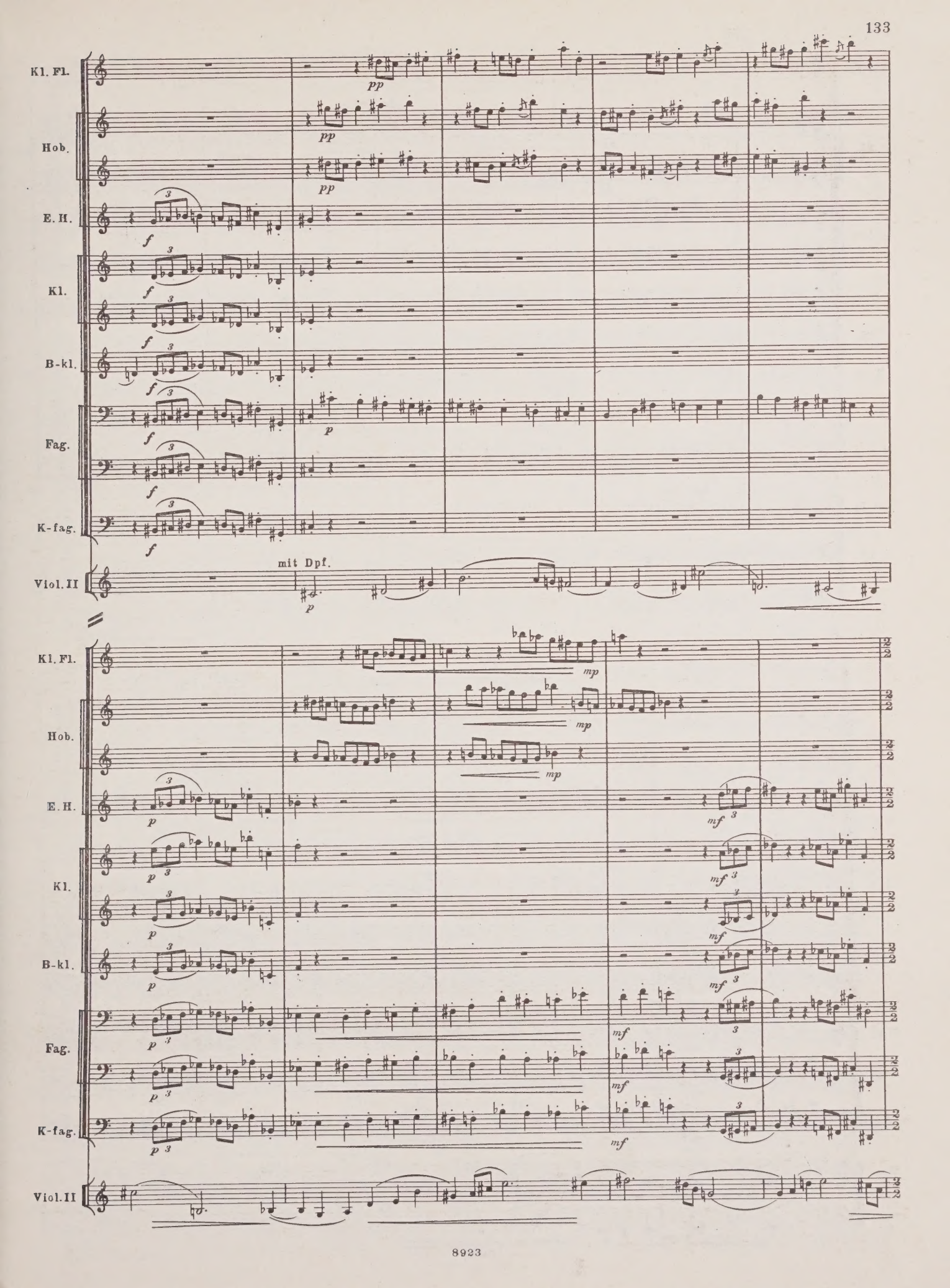
p

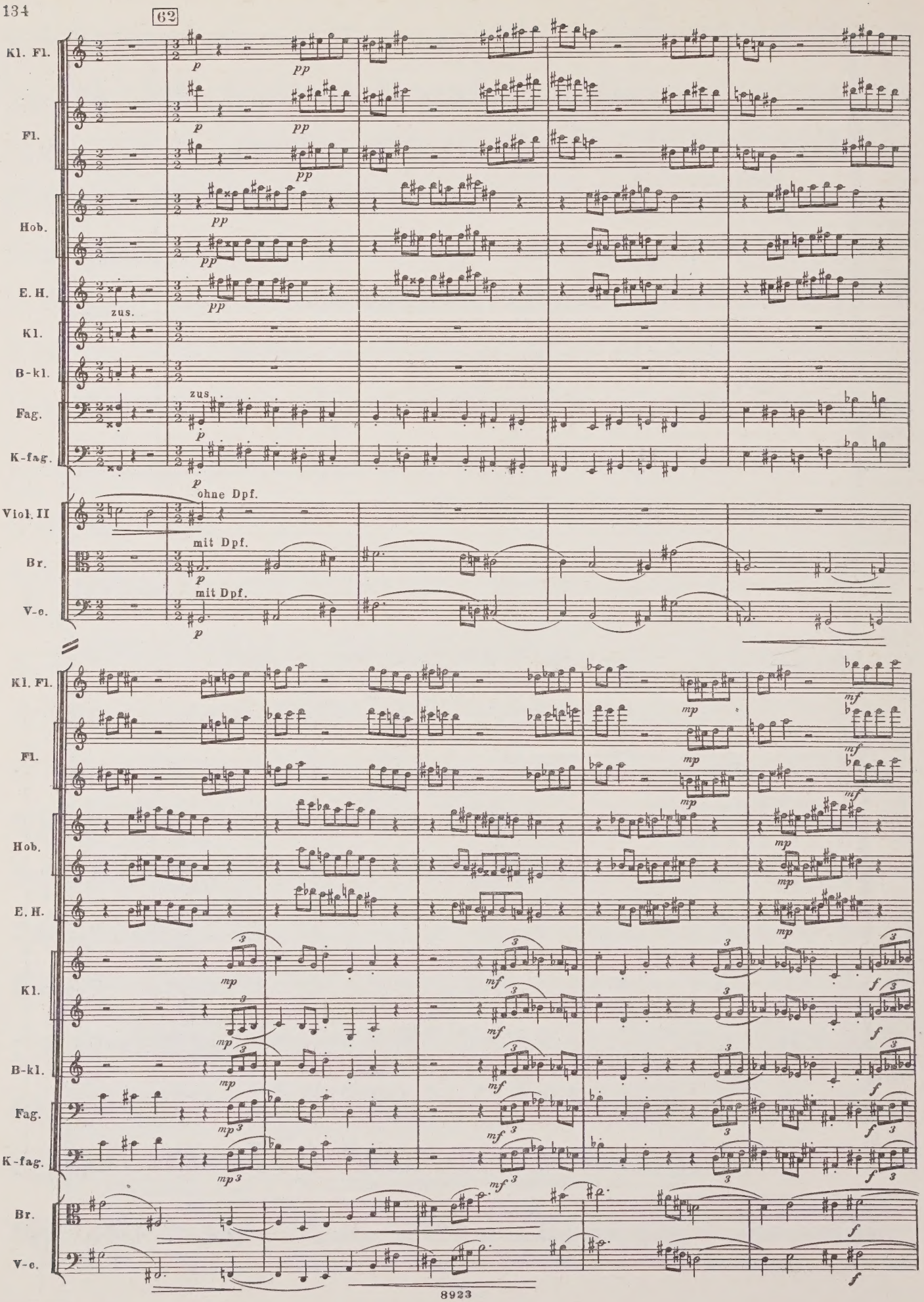
p

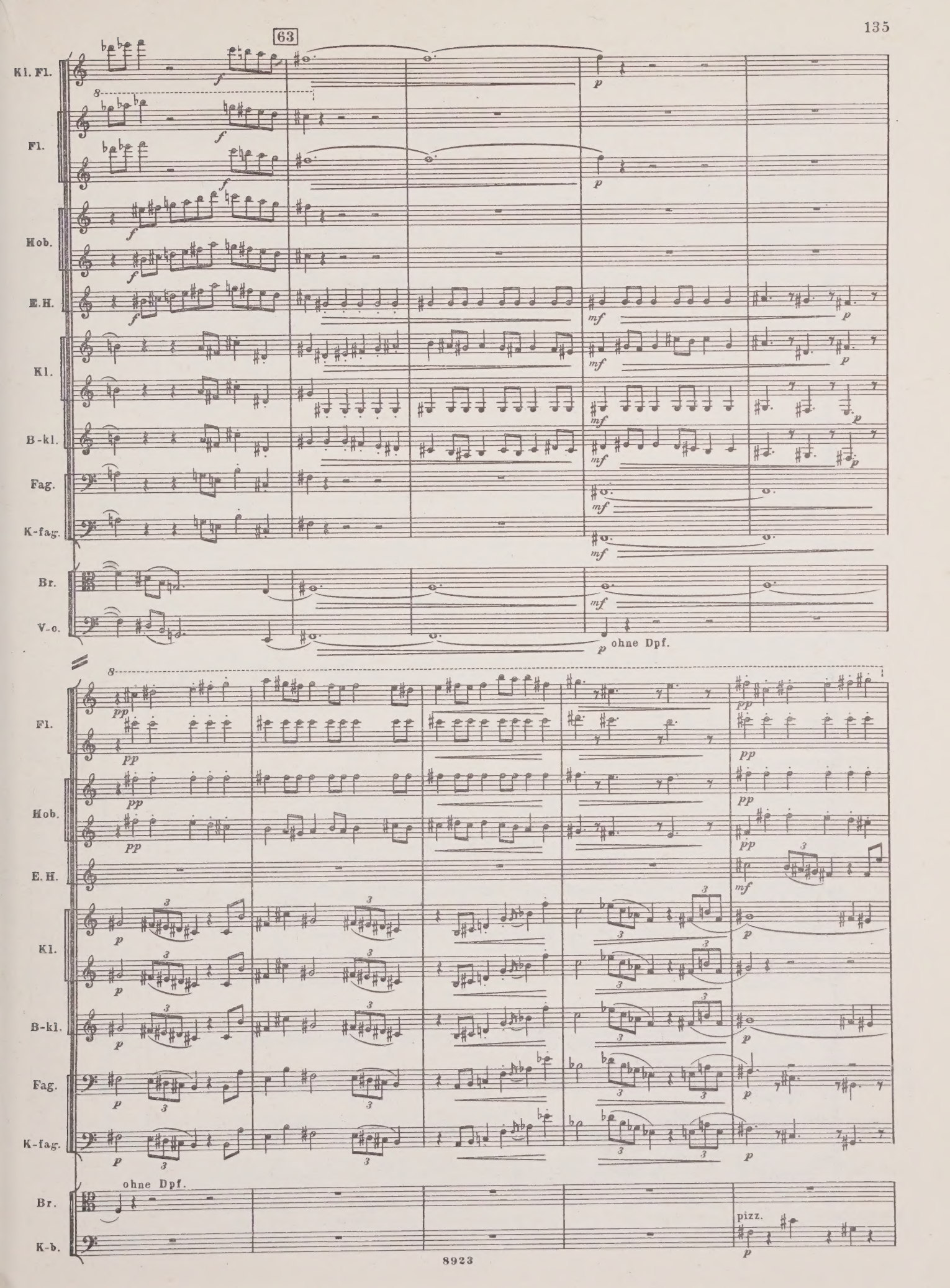


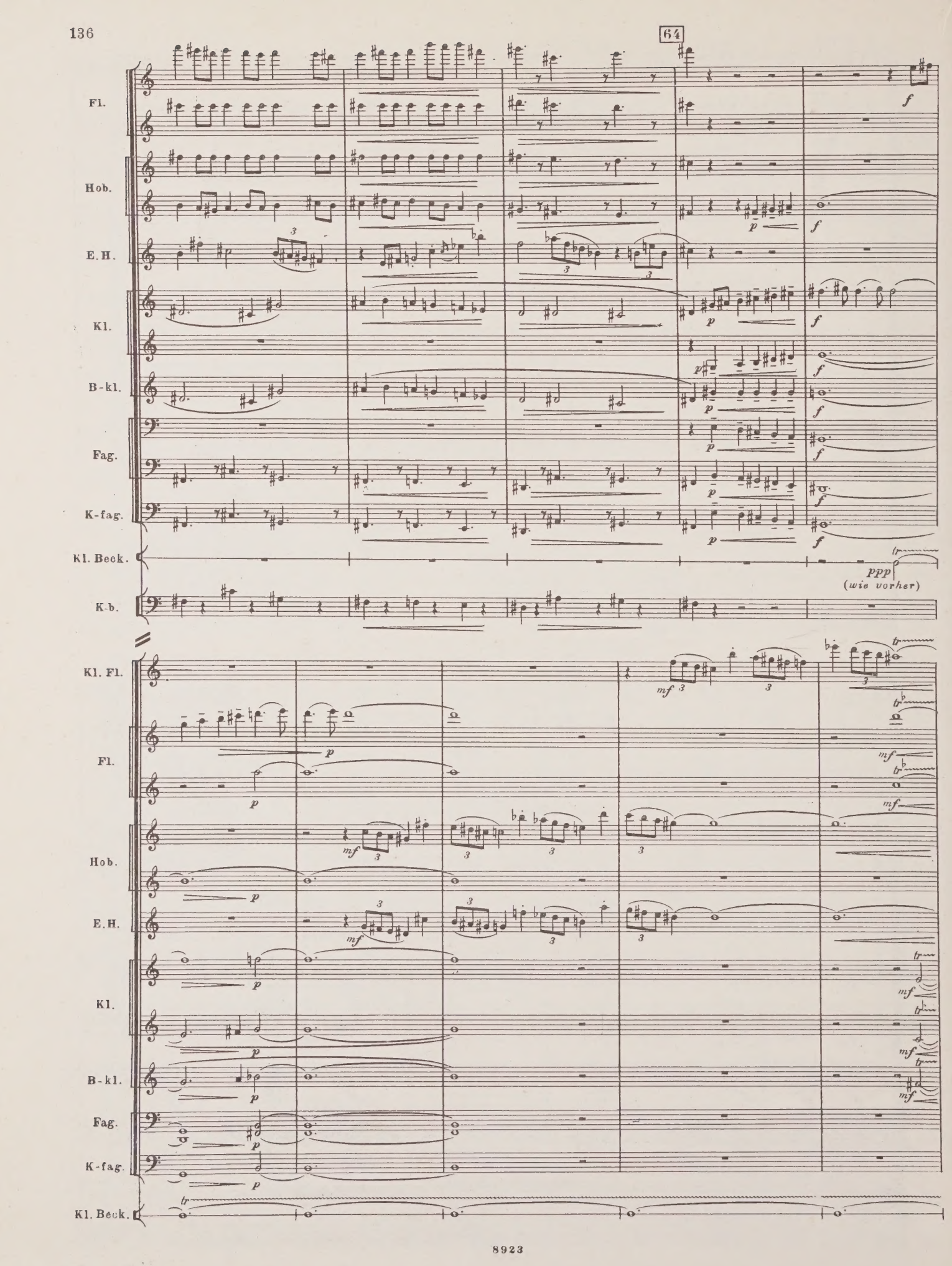
Sehr dünnen Stahlstab (Stricknadel) an das Instrument halten und mit einem weichen Paukenschlägel in Schwingung versetzen.

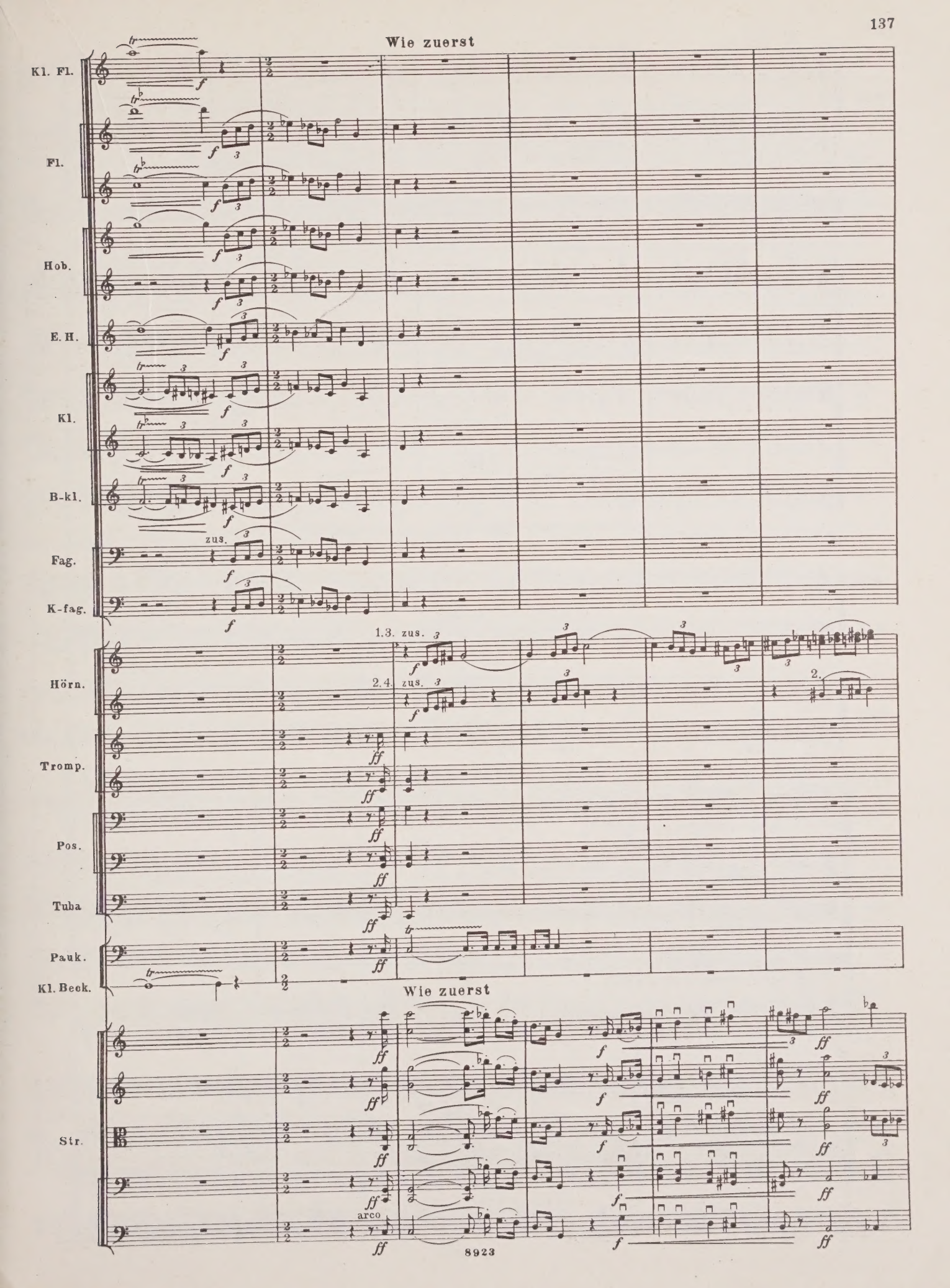
Приложить к тарелочке тонкую стальную палочку (вязальную спицу) и ударить по ней мягкой палочкой от литавр.

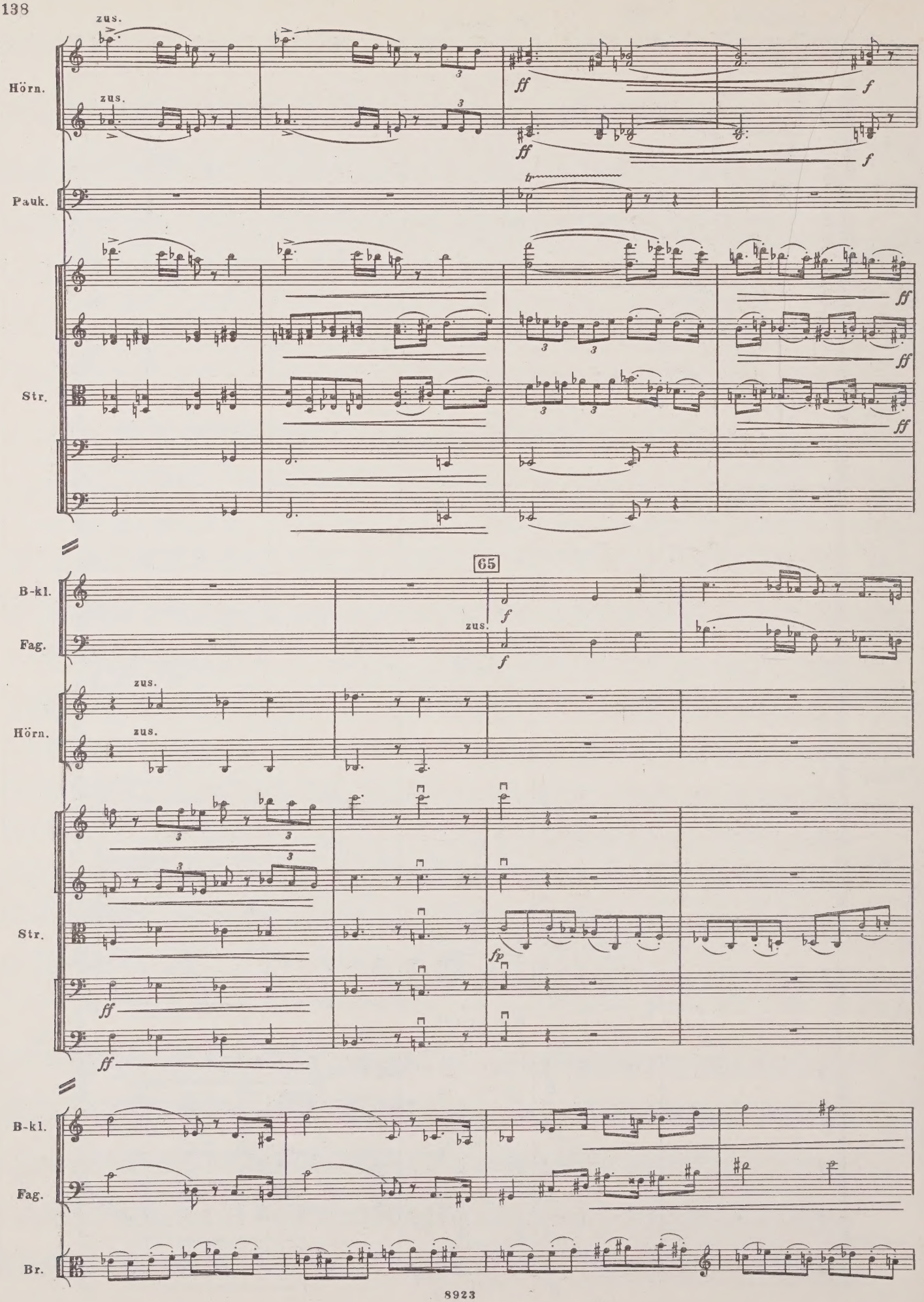

Kl. Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Viol. II
mit Dpf.

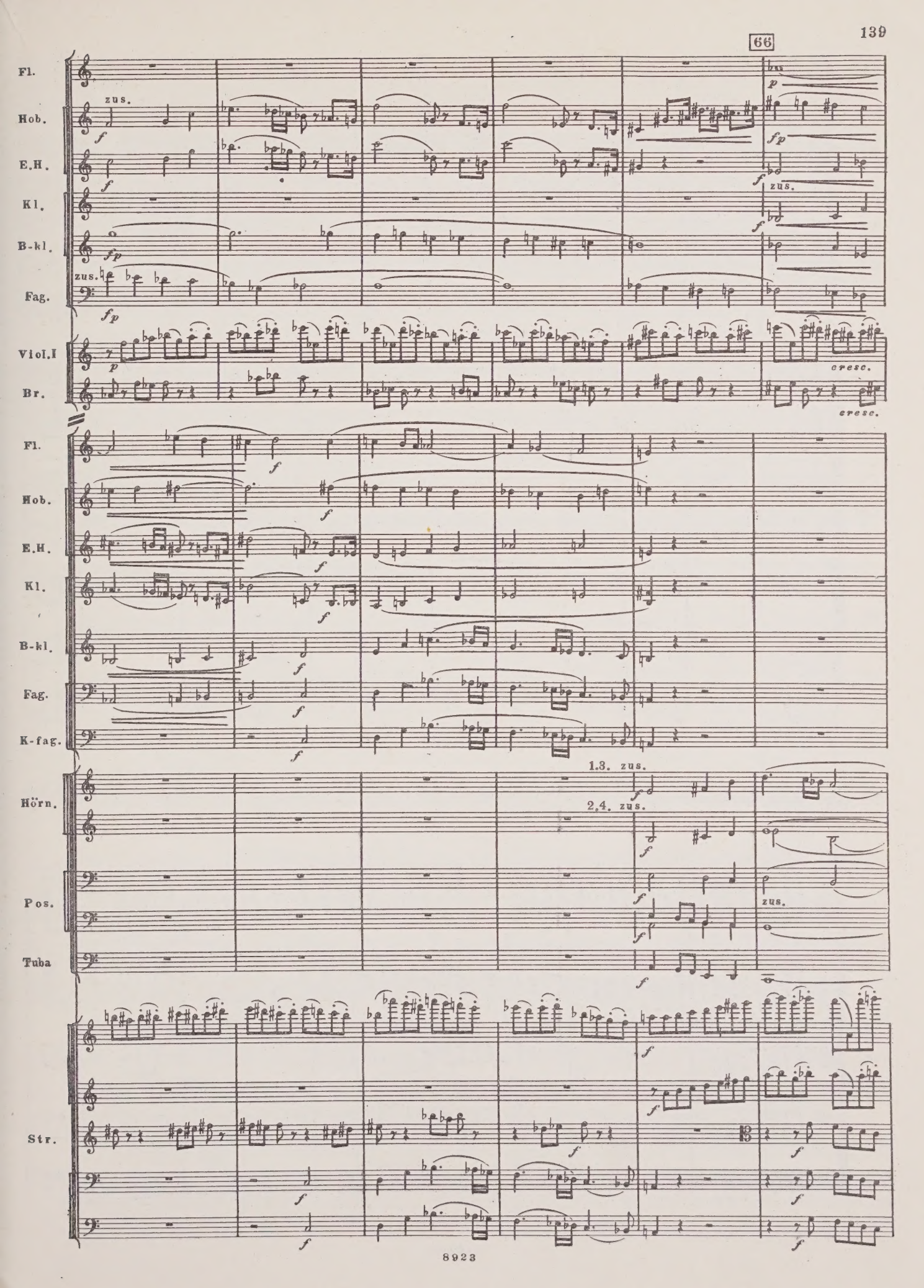

62
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
zus.
Kl.
B-kl.
Fag.
zus.
K-fag.
Viol. II
ohne Dpf.
Br.
mit Dpf.
V-c.
mit Dpf.
p
pp
mp
mf
f


63
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Br.
V-c.
ohne Dpf.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
ohne Dpf.
Br.
K-b.
pizz.


64
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Kl. Beck.
K-b.
ppp
(wie vorher)
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Kl. Beck.


Wie zuerst
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
zus.
Fag.
K-fag.
1.3. zus.
2.4. zus.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Beck.
Wie zuerst
Str.
arco


zus.
Hörn.
zus.
ff
f
ff
f
Pauk.
Str.
ff
ff
ff
ff
65
B-kl.
Fag.
zus.
f
f
zus.
Hörn.
zus.
Str.
fp
ff
ff
B-kl.
Fag.
Br.


66
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
Viol.I
Br.
zus.
cresc.
K-fag.
1.3. zus.
2.4. zus.
Hörn.
Pos.
Tuba
Str.

Fl.

Hob.

E.H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

zus.

f

f

Hörn.

zus.

Tromp.

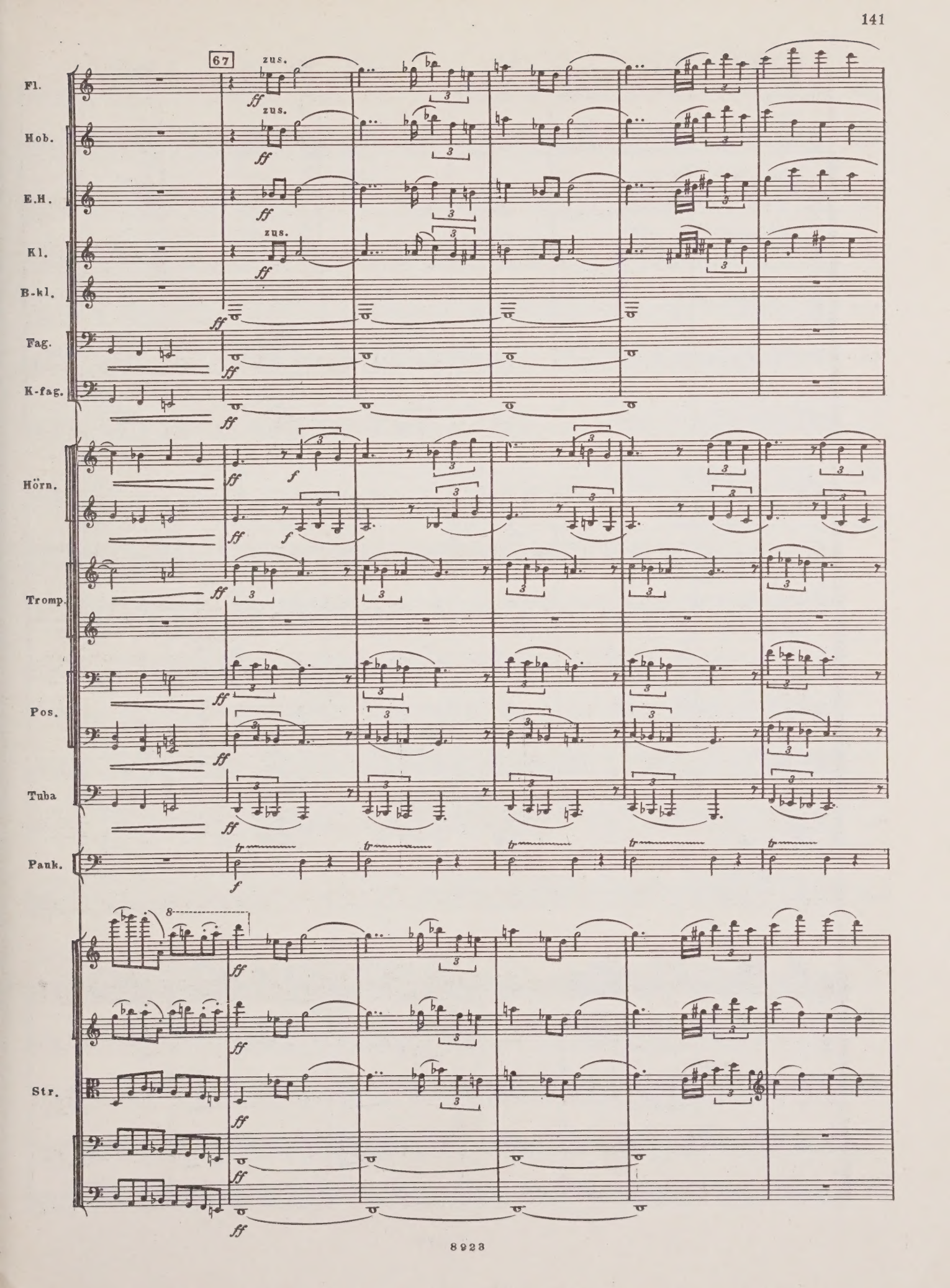
f

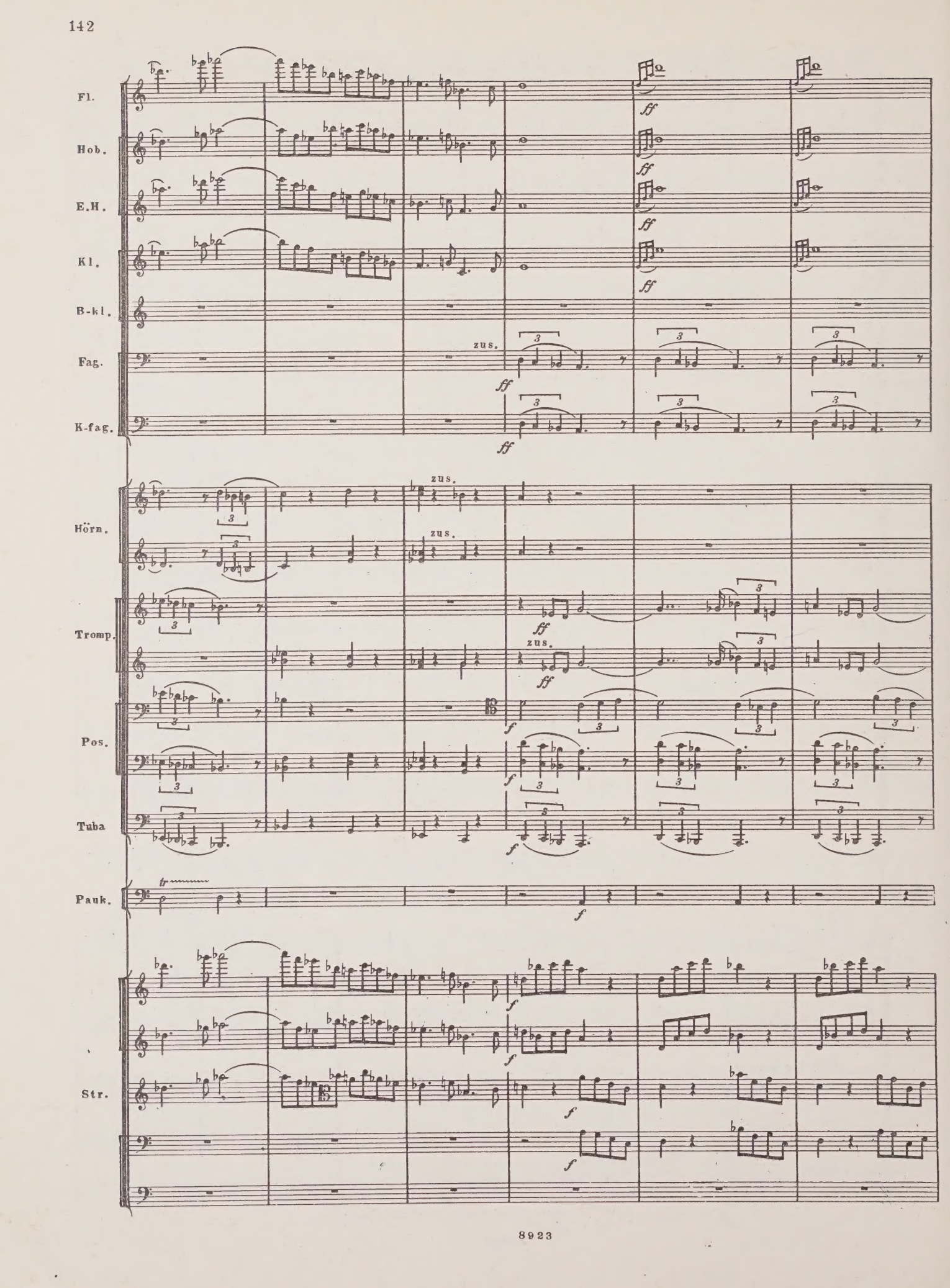
Pos.

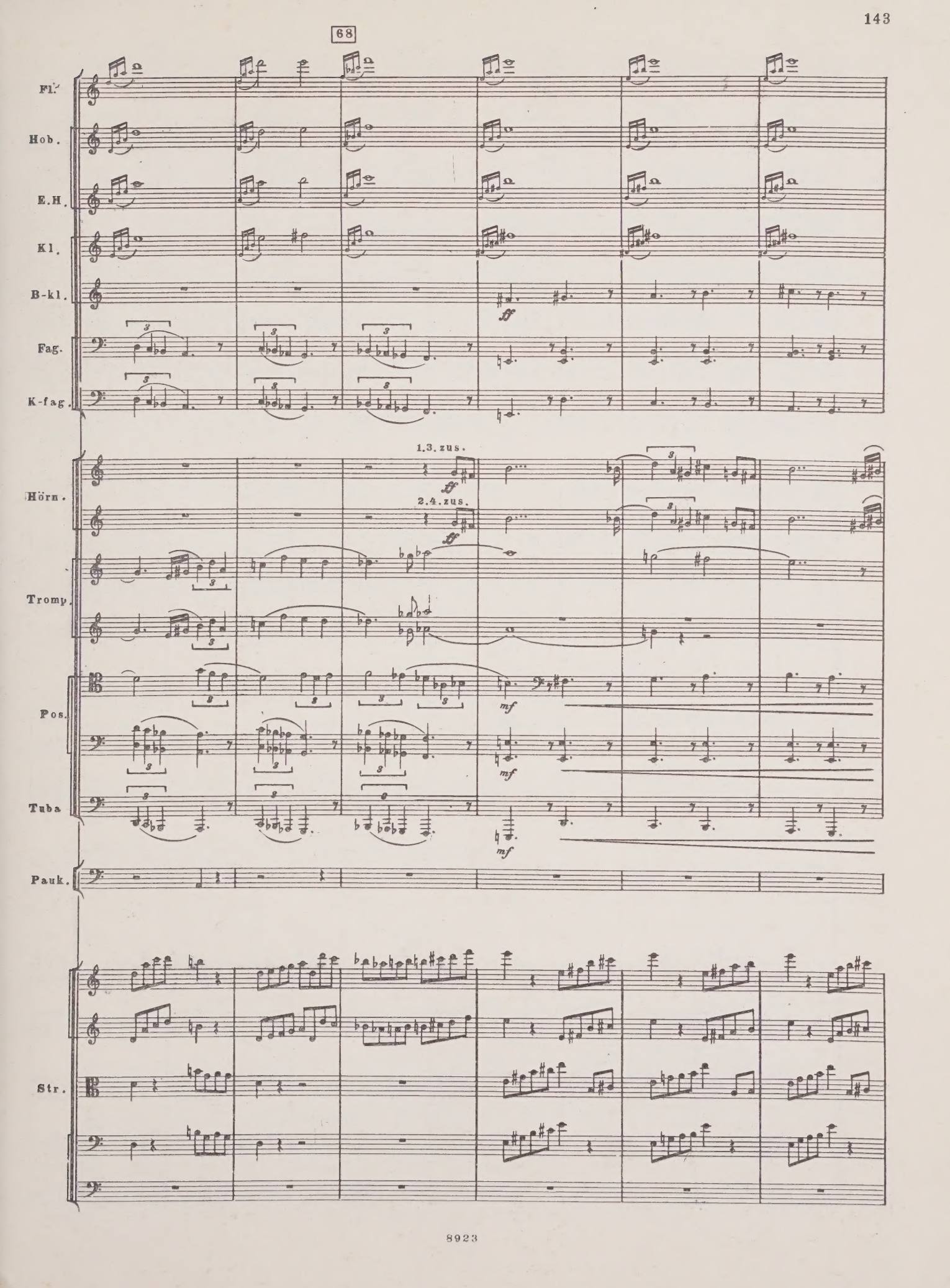
Tuba

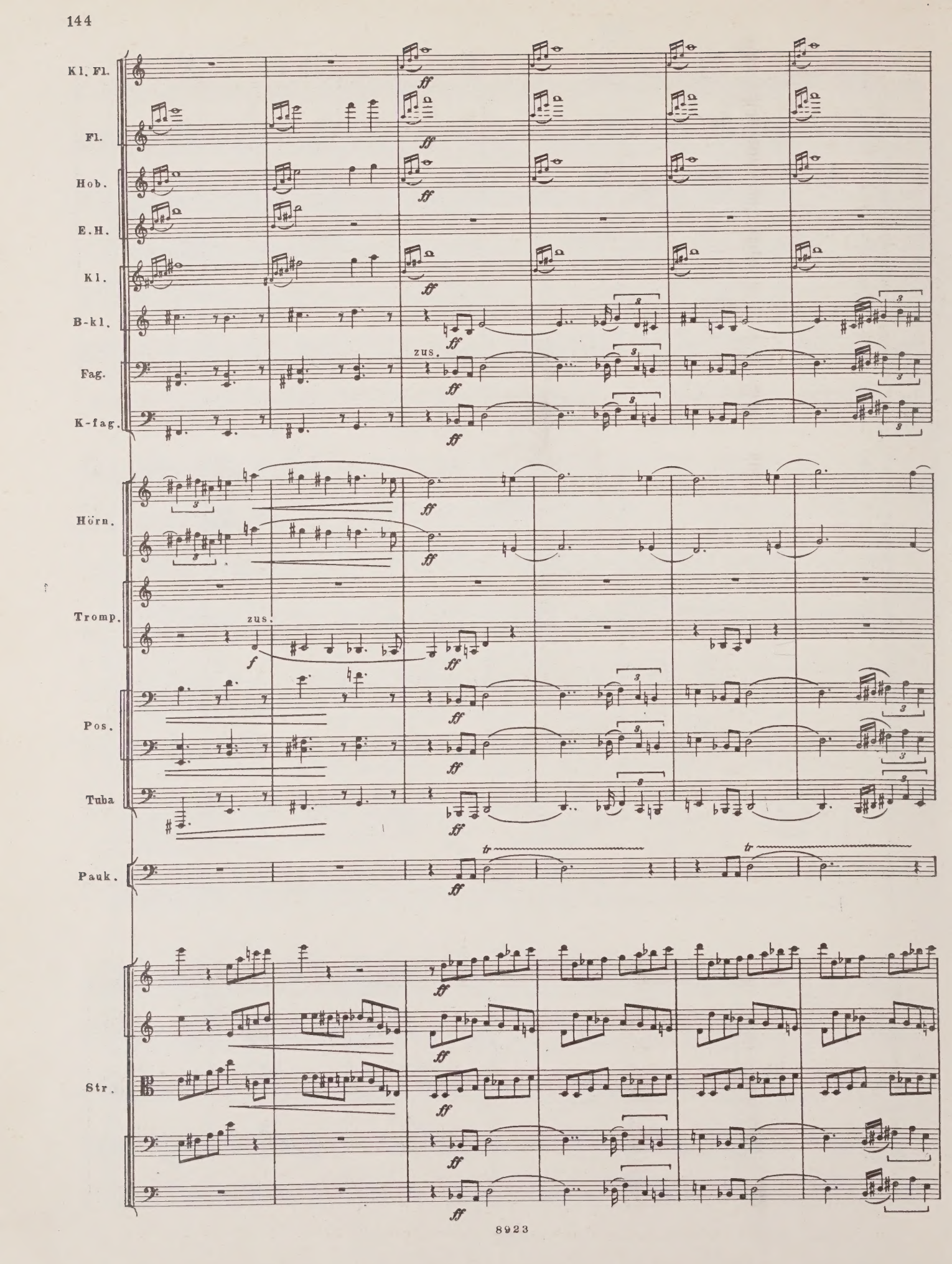
Pauk.

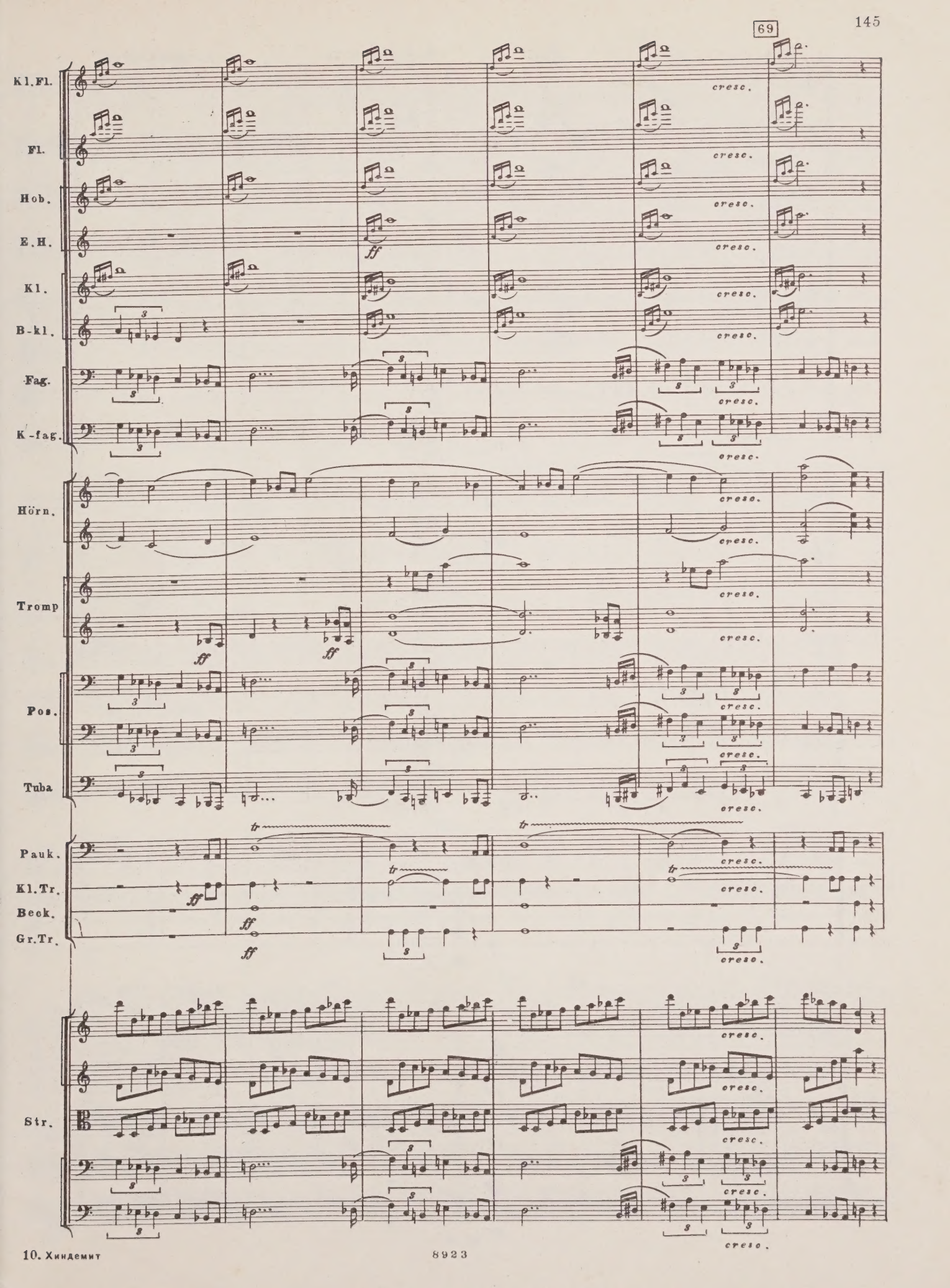
Str.

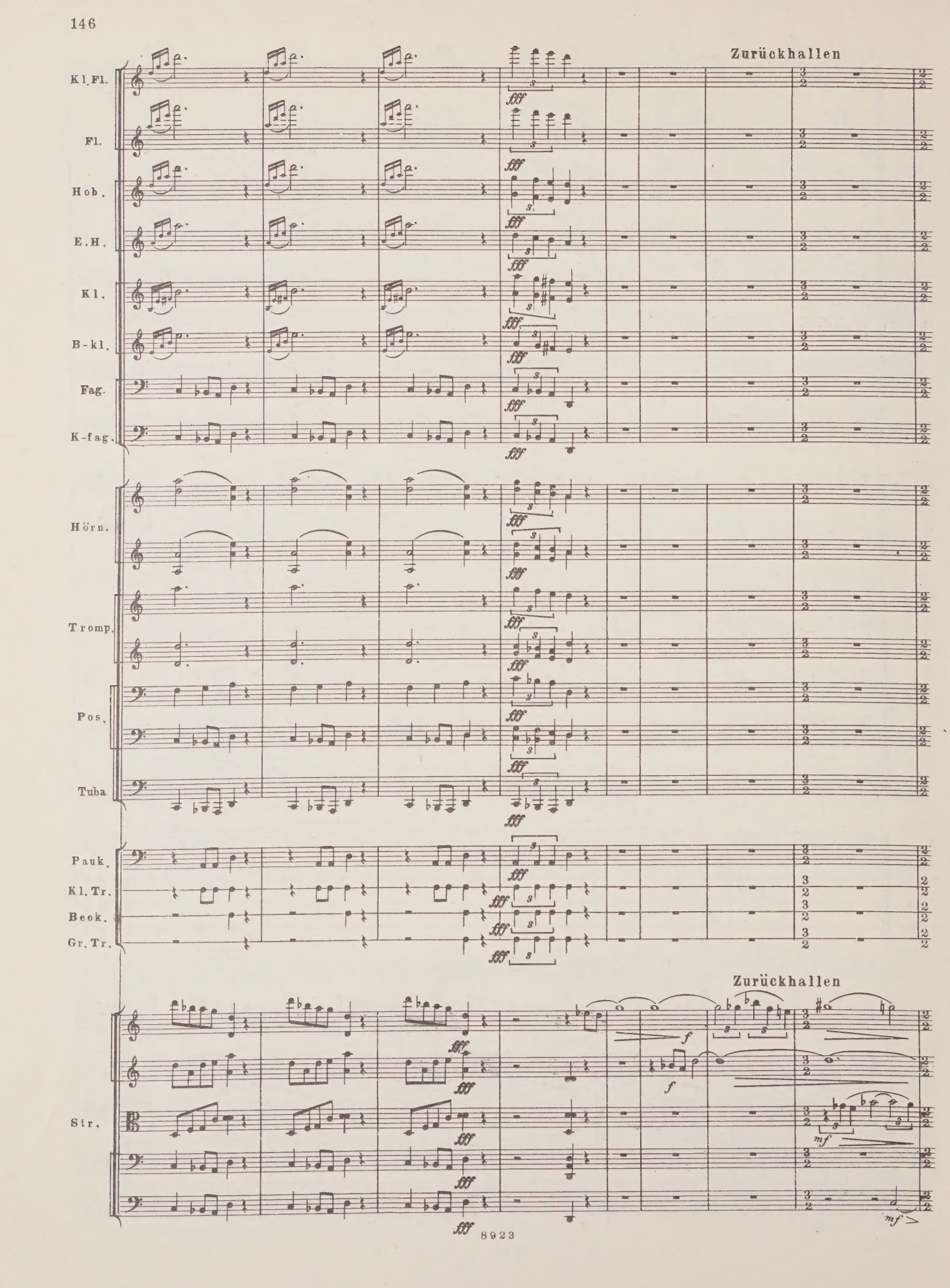

67
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pank.
Str.
zus.
ff
f
tr
8

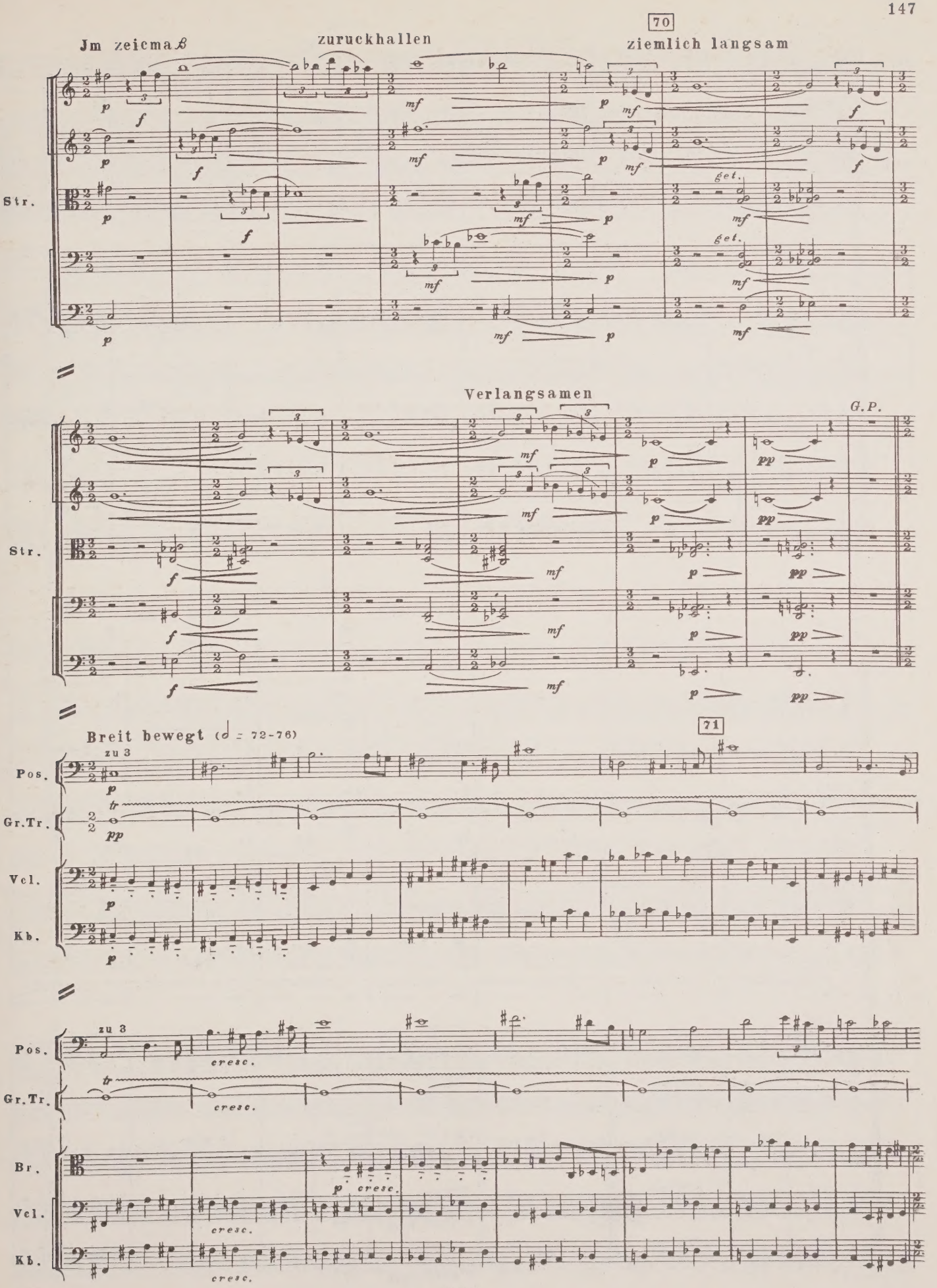

Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
zus.
ff
f

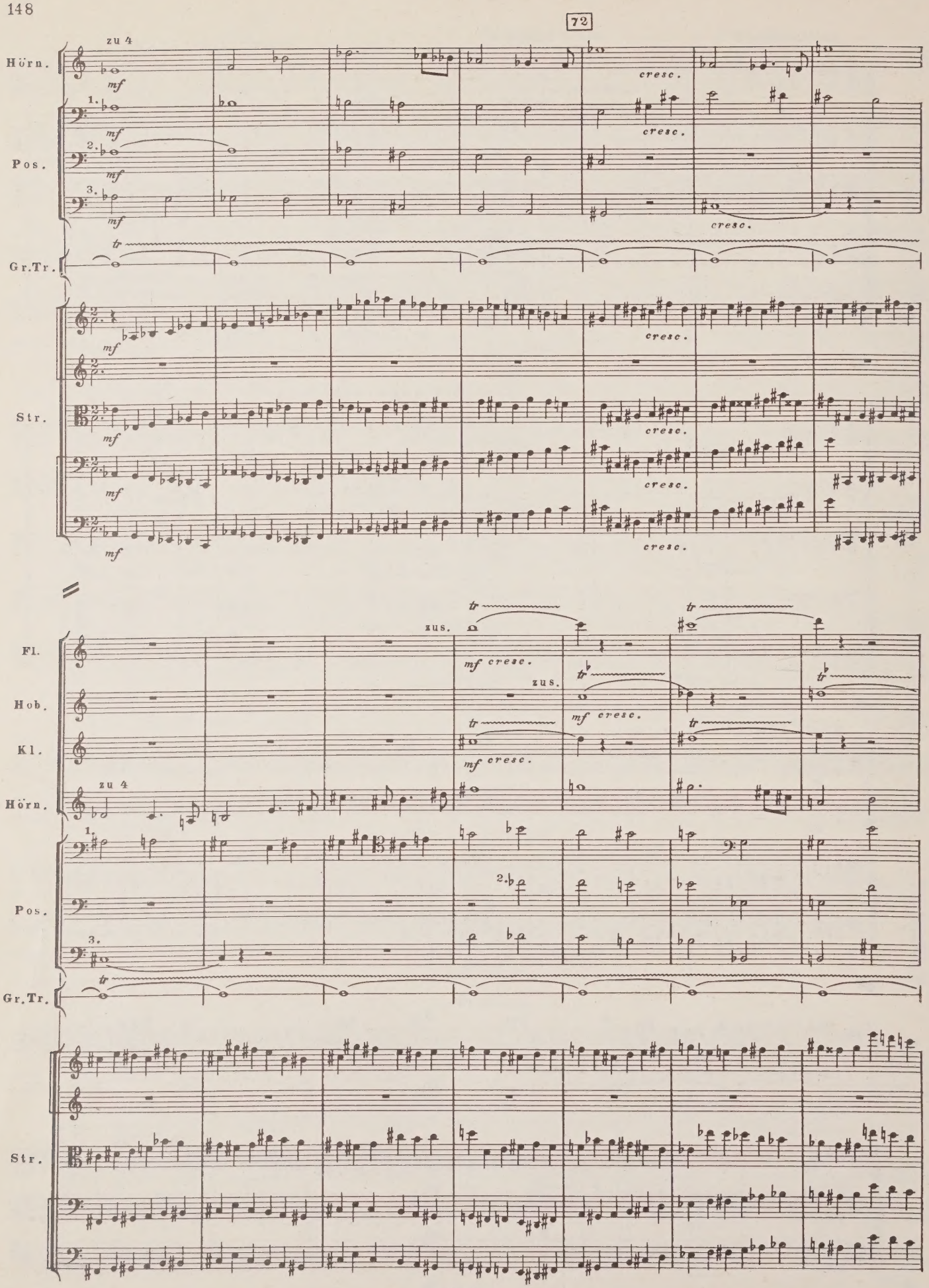

68
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
1.3. zus.
2.4. zus.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
ff
mf

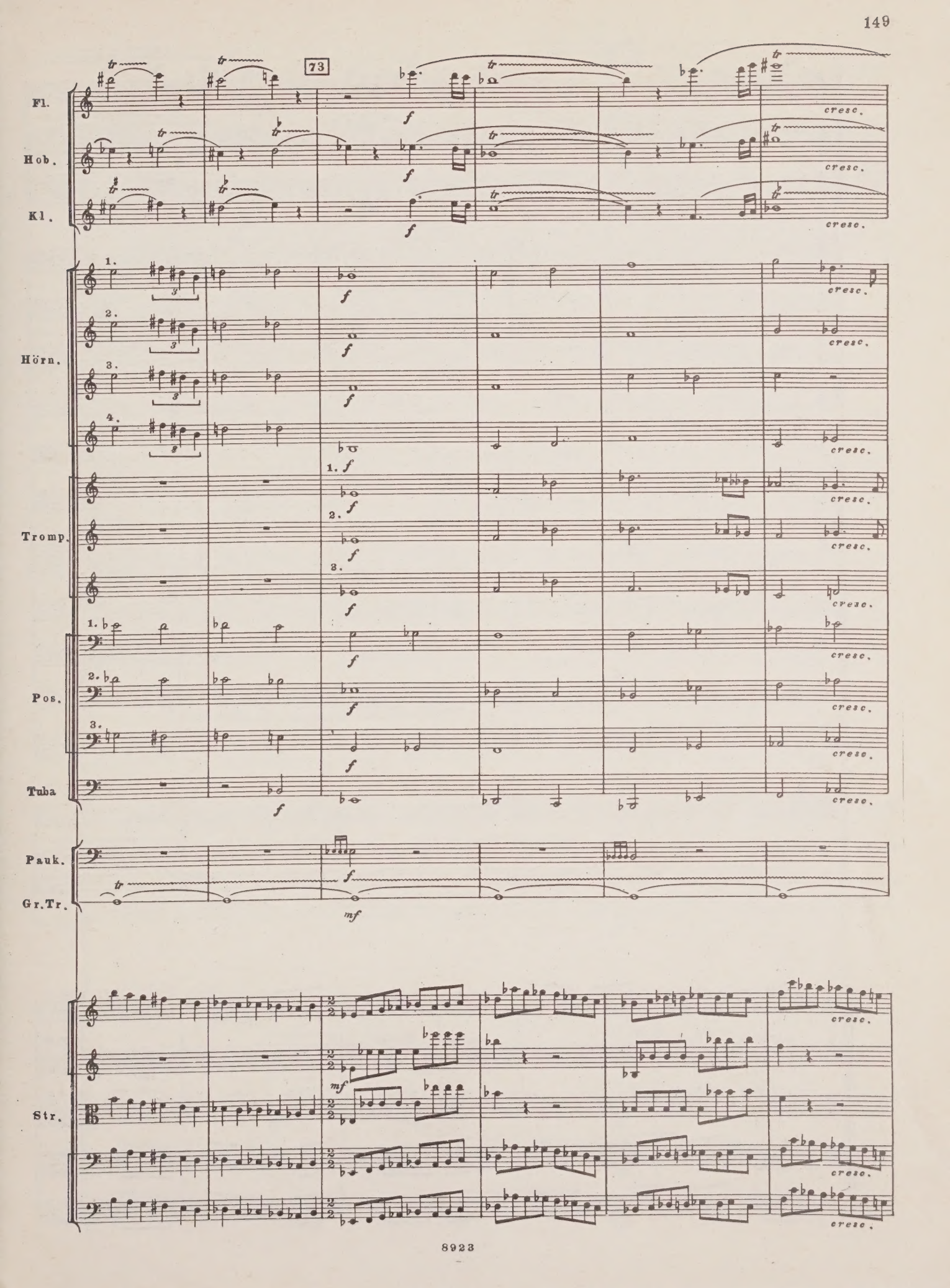

Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Str.
zus.
zus.
ff
f
tr

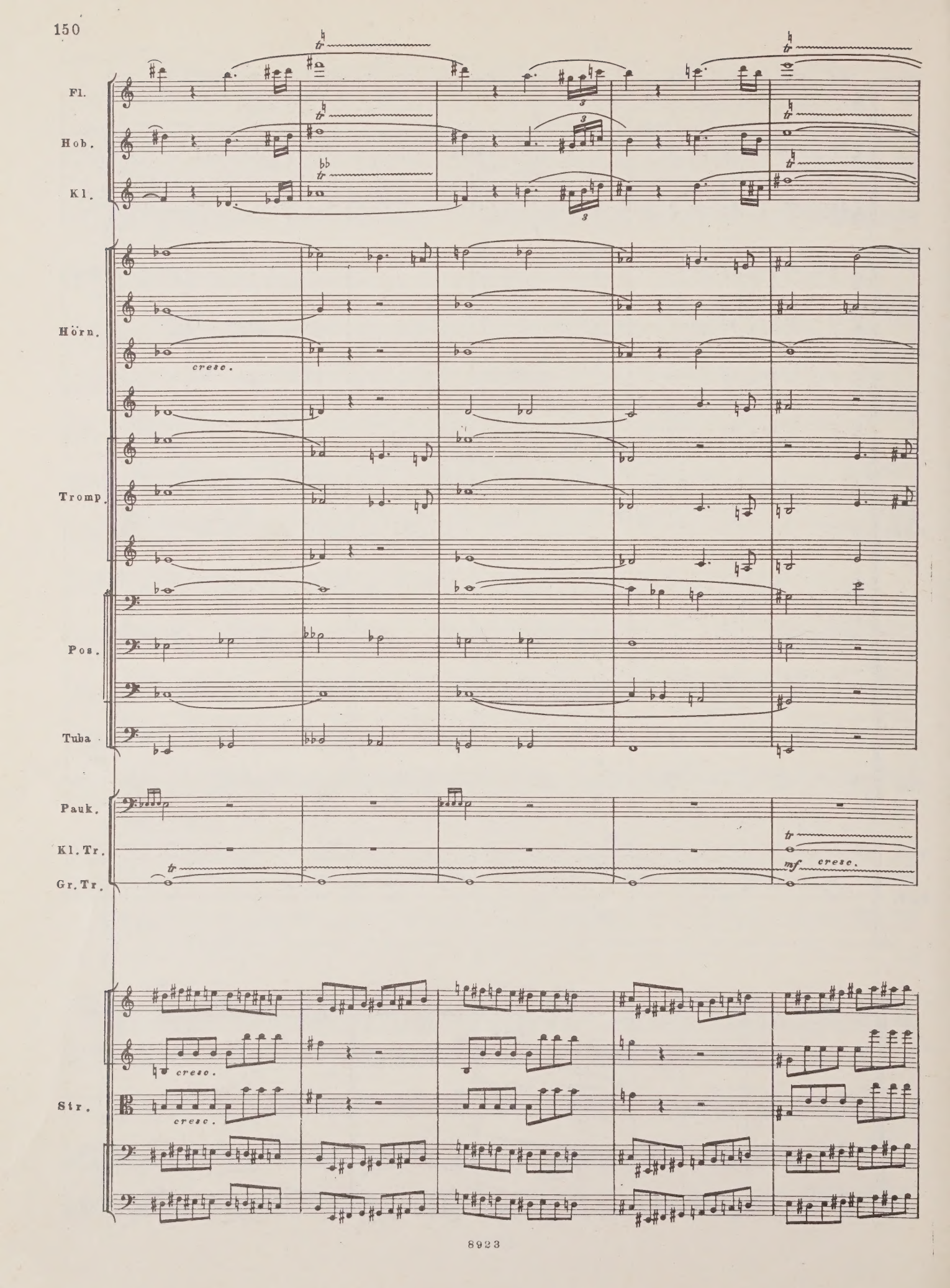

69
Kl.Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
cresc.
ff
tr

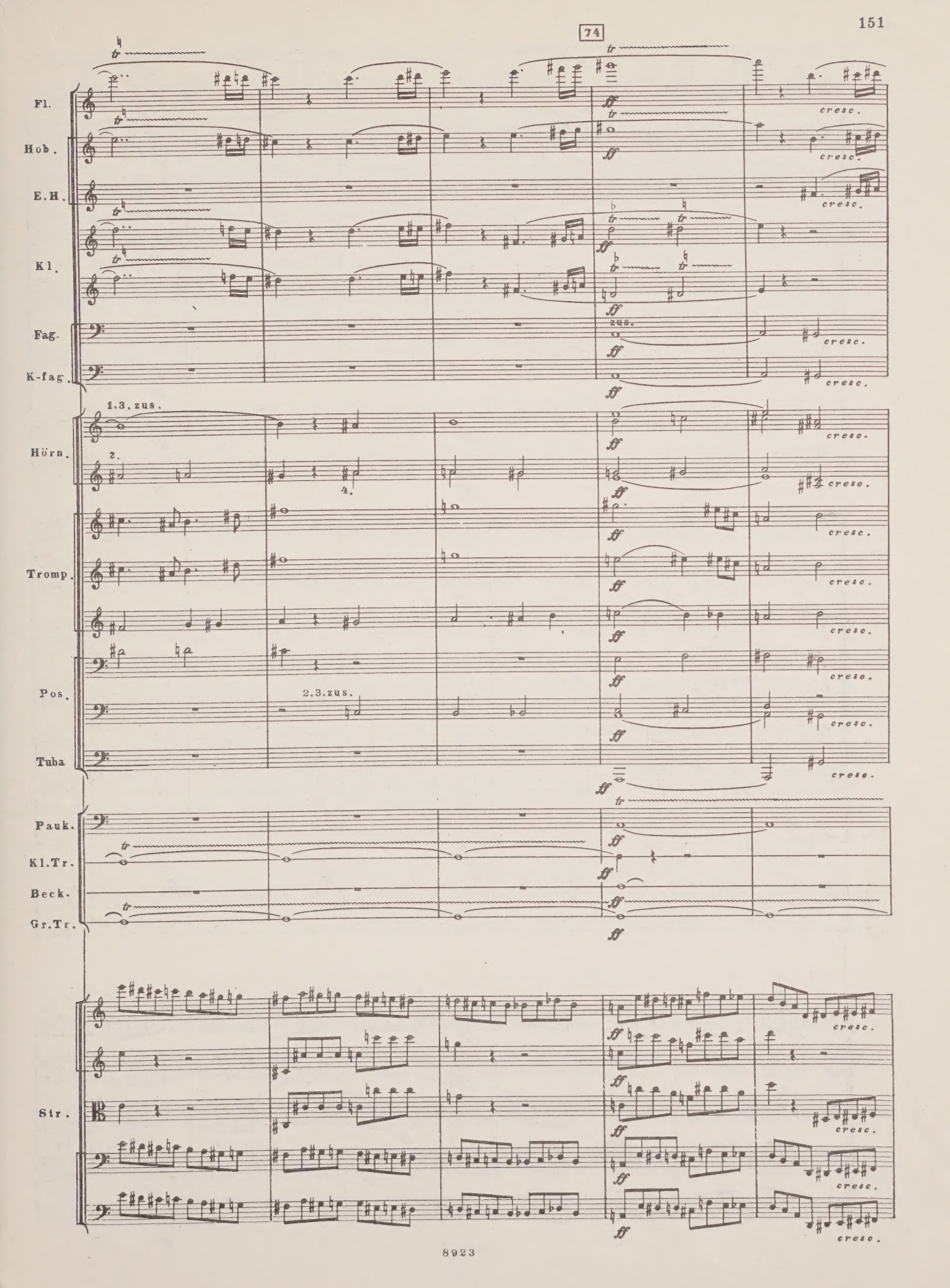

Zurückhallen
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Zurückhallen
Str.
fff
f
mf


70
Jm zeicmaß
zuruckhallen
ziemlich langsam
Str.
get.
Verlangsamen
G.P.
Str.
Breit bewegt (♩ = 72-76)
71
zu 3
Pos.
Gr.Tr.
Vcl.
Kb.
zu 3
cresc.
Pos.
Gr.Tr.
Br.
Vcl.
Kb.


72
Hörn.
zu 4
mf
cresc.
Pos.
1.
2.
3.
Gr.Tr.
tr
Str.
Fl.
Hob.
Kl.
zus.
mf cresc.


73
Fl.
Hob.
Kl.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Gr.Tr.
Str.
cresc.
f
mf


Fl.
Hob.
Kl.
Hörn.
cresc.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
mf
cresc.
Str.
cresc.
cresc.


74
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl.Tr.
Beck.
Gr.Tr.
Str.
1.3. zus.
2.
4.
2.3.zus.
zus.
cresc.
ff
tr

Fl.

Hob.

E.H.

Kl.

B-kl.

Fag.

K-fag.

Hörn.

1.3. zus.

2.4. zus.

zus.

Tromp.

1.

2.3.

Pos.

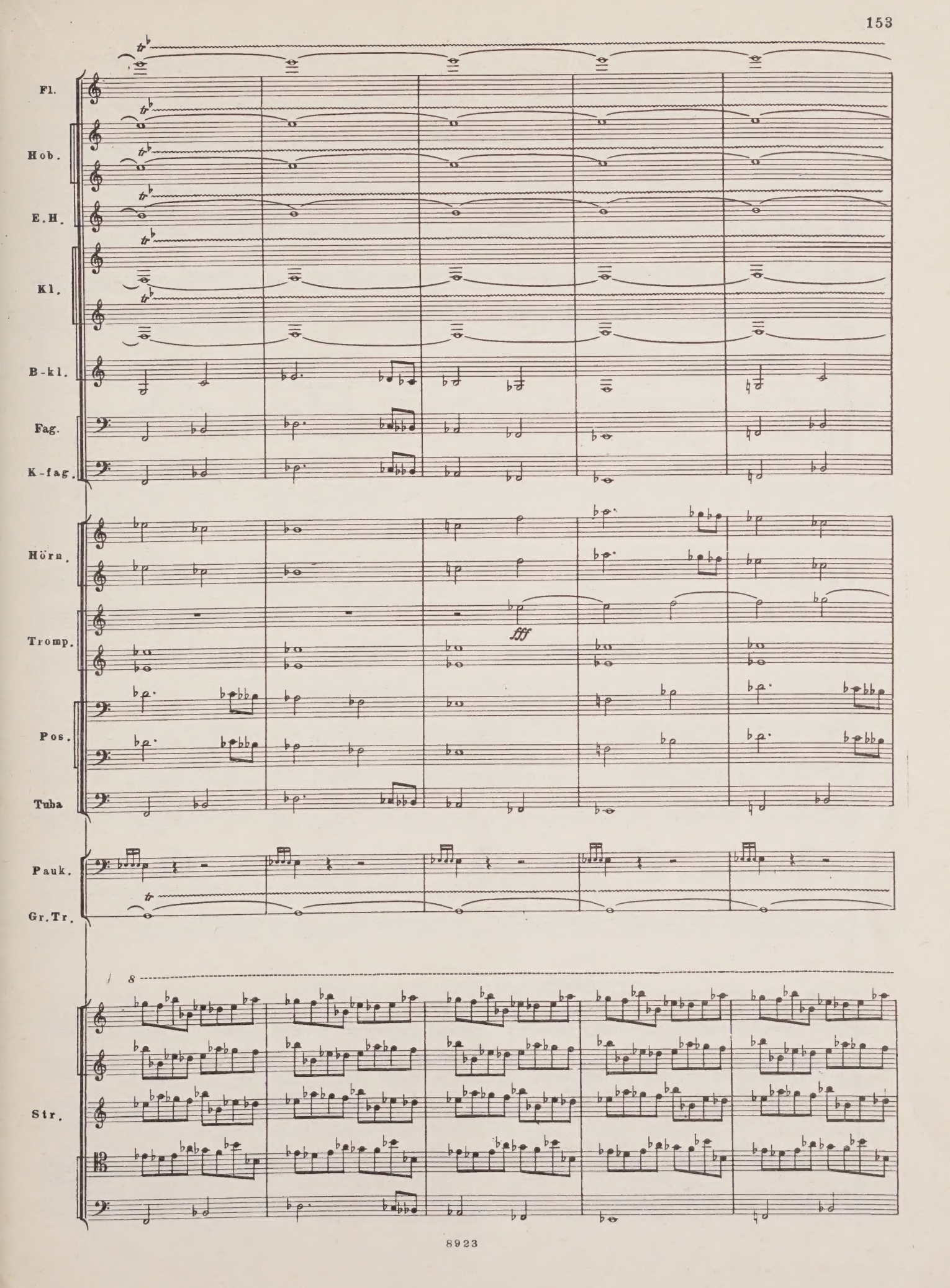
zus.

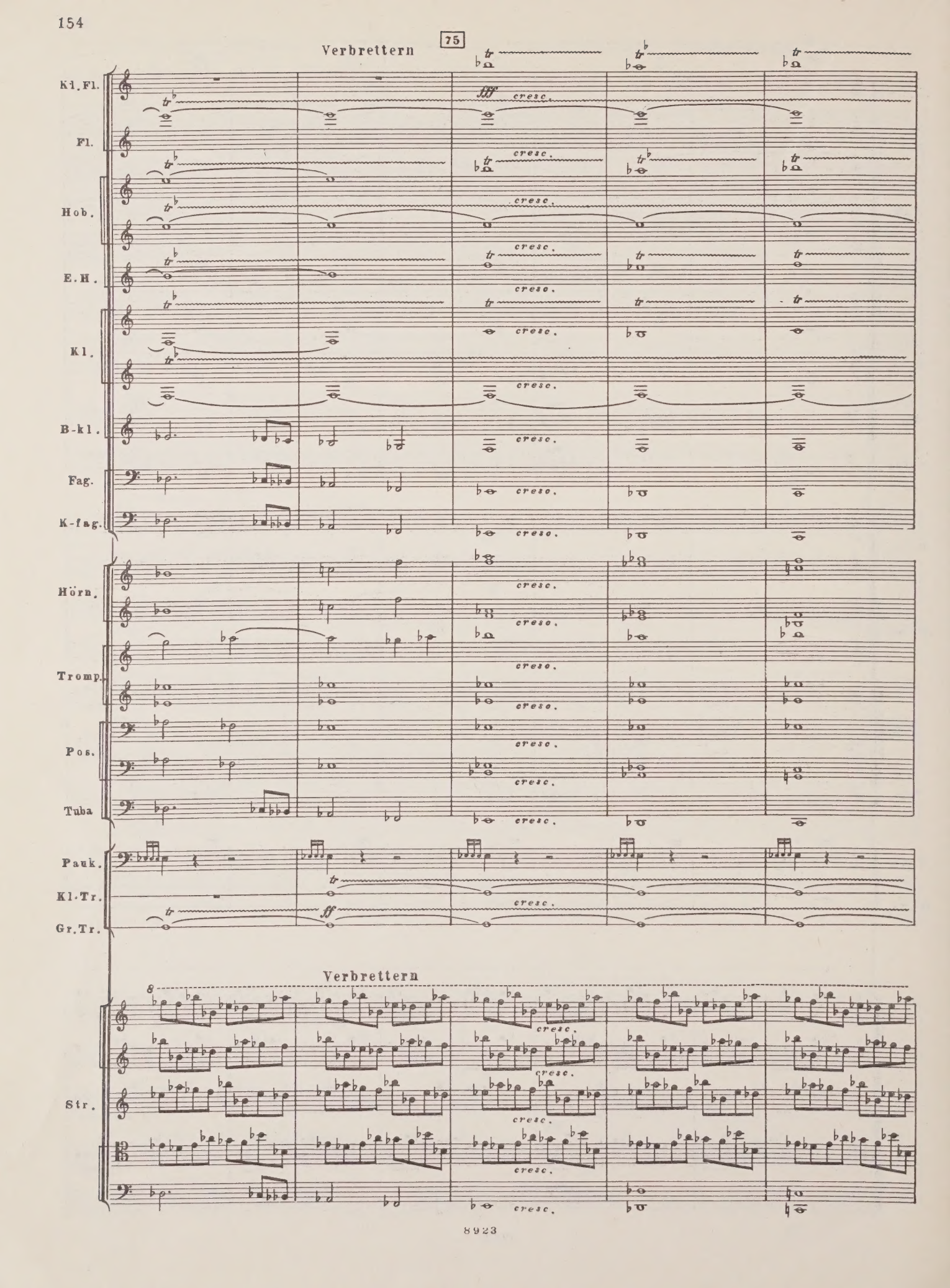
Tuba

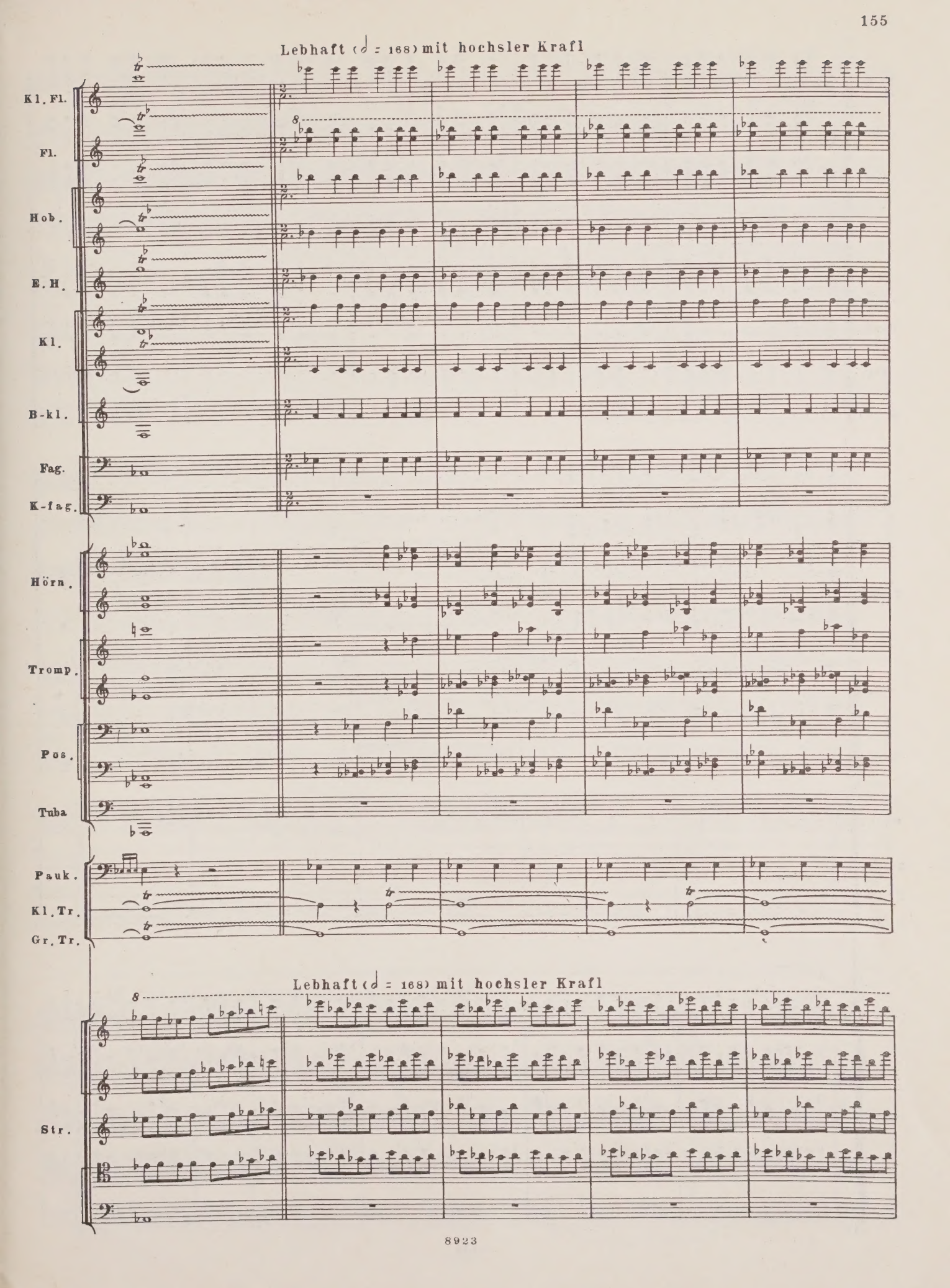
Pauk.

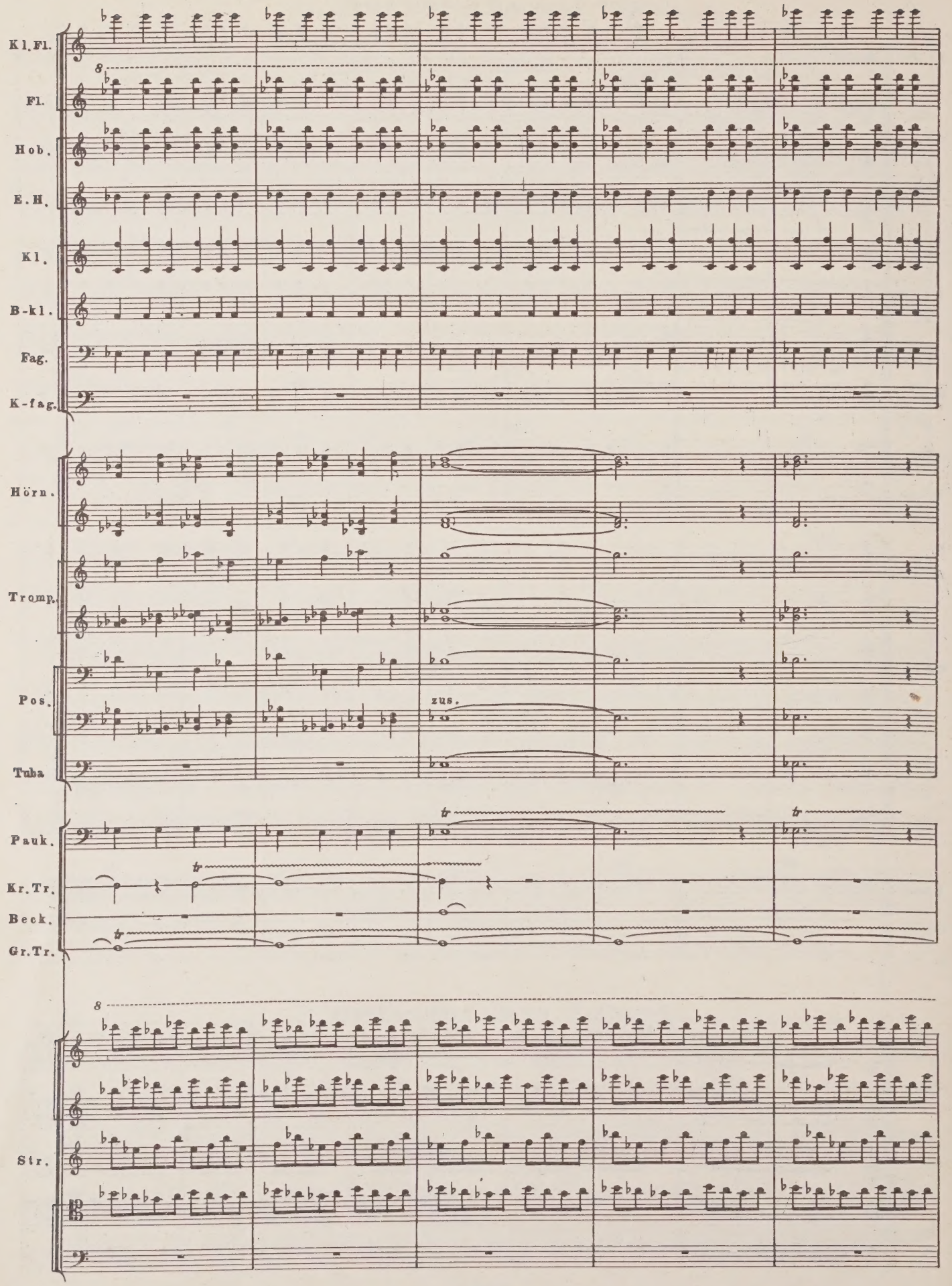
Gr.Tr.

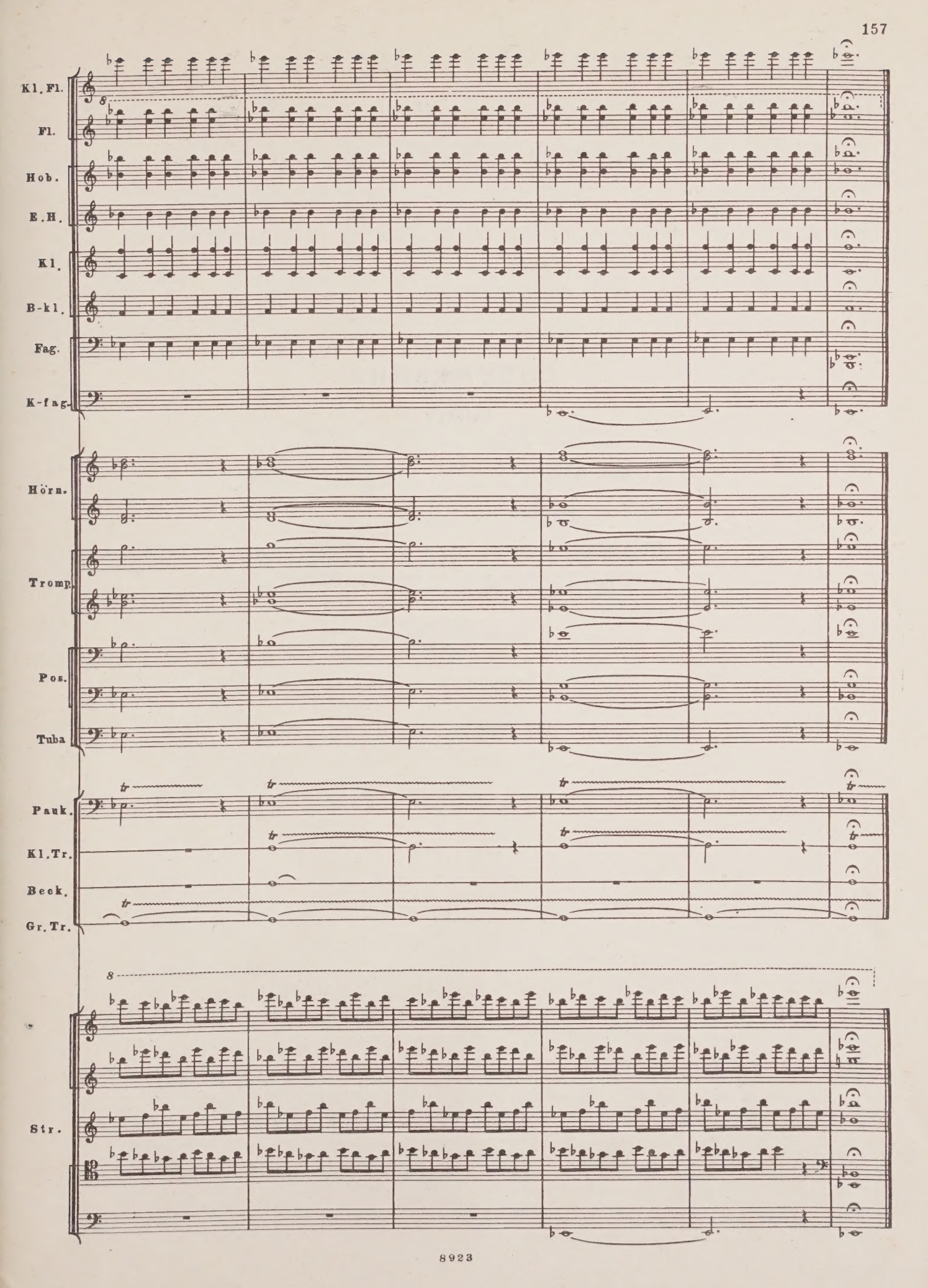
Str.


Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
fff
Pos.
Tuba
Pauk.
Gr.Tr.
8
Str.


Verbrettern
75
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Verbrettern
Str.
fff
ff
cresc.


Lebhaft (𝅗𝅥 = 168) mit hochsler Krafl
Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Gr. Tr.
Lebhaft (𝅗𝅥 = 168) mit hochsler Krafl
Str.


Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E. H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
zus.
Tuba
Pauk.
Kr. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.


Kl. Fl.
Fl.
Hob.
E.H.
Kl.
B-kl.
Fag.
K-fag.
Hörn.
Tromp.
Pos.
Tuba
Pauk.
Kl. Tr.
Beck.
Gr. Tr.
Str.

СОДЕРЖАНИЕ

INHALT

I. Sehr lebhaft 5

II. Sehr langsam 39

III. Lebhaft 67

IV. Mäßig schnelle Halbe 116

ПАУЛЬ ХИНДЕМИТ
СИМФОНИЯ in Es
Партитура

Редактор *С. Чеботарев*. Лит. редактор *А. Землякова*
Техн. редактор *О. Путилина*. Корректор *И. Миронович*

Подписано к печати 15/I-76 г. Формат бумаги $60 \times 90^1/_8$. Печ. л. 20,0.
Уч.-изд. л. 20,0. Тираж 1500 экз. Изд. № 8923. Т. п. 75 г. — № 34.
Зак. 1592. Цена 3 р. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома»
при Государственном Комитете Совета Министров СССР по делам
издательств, полиграфии и книжной торговли, Москва 109088,
Южнопортовая ул., 24

$$X\frac{90501-122}{026(01)-76}34-75$$

ВЫШЛИ И ВЫХОДЯТ ИЗ ПЕЧАТИ

Симфонические и вокально-симфонические произведения

ПАРТИТУРЫ

Балакирев М. Сюита
Баснер В. Симфониетта. Для струнного оркестра и флейты
Брамс И. Избранные венгерские танцы
Глинка М. «Камаринская»
Глебов Е. Сюита из балета «Альпийская баллада»
Дамбис П. «Стансы Микеланджело» .Оратория для смешанного хора и органа
Иванов Я. Симфония № 15
Кабалевский Д. Концерт № 2. Для фортепиано с оркестром (2-я редакция)
Калинников Вас. Собрание сочинений. В восьми томах. Т. IV. Симфония № 1
Калсон Р. Концерт. Для виолончели с оркестром
Кладницкий В. «Праздники народов моей Отчизны». Концертная сюита
Коха Я. Торжественная поэма
Лютославский В. Концерт для оркестра
Малер Г. Симфония № 8
Мартину Б. «Фрески Пьеро делла Франческа». Для симфонического оркестра
Музыка XVIII в. Для струнного оркестра. Вып. 2
Мусоргский М. «Картинки с выставки». Инструментовка М. Равеля
Патлаенко Э. Ренессанс-сюита. Для камерного оркестра
Равель М. «Матушка-гусыня». Пять детских пьес
Рахманинов С. Симфония № 3
Рачюнас А. Симфония № 7
Римский-Корсаков Н. «Антар». Симфоническая сюита
Свиридов Г. Кантаты. Для солистов, хора и симфонического оркестра
Сикейра Х. «Бразилиана VI». Для камерного оркестра
Скрябин А. «Поэма экстаза»
Смольский Д. Концертино. Для виолончели с камерным оркестром
Стравинский И. Каприччио. Для фортепиано с оркестром
Тактакишвили О. «Николоз Бараташвили». Оратория
Тер-Осипов Ю. Симфония № 5
Тищенко Б. Концерт. Для флейты, фортепиано и струнного оркестра
Фалик Ю. Легкая симфония
Хиндемит П. Симфония in Es
Хренников Т. Симфония № 3
Чайковский П. Итальянское каприччио
Шахматов Н. «Волжский сказ о Ленине». Кантата для солиста, хора и симфонического оркестра
Шостакович Д. Симфония № 1
Шуман Р. Симфонии. В двух томах. Т. I (Симфонии № 1 и № 2)
Щедрин Р. «Поэтория»
Юзелюнас Ю. Симфония № 3 (Лира человека)

Вышедшие из печати издания можно приобрести в магазинах, распространяющих музыкальную литературу. На ноты и книги по музыке, готовящиеся к выпуску, эти магазины принимают предварительные заказы.

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1001
H66S72
1976
c.1
MUSI

3 p.